

Spectacles

SORTIES & ART DE VIVRE | MAI 2013

RENDEZ-VOUS

À LA 30^e

FOIRE DU LIVRE

3,4 & 5

MAI

2013

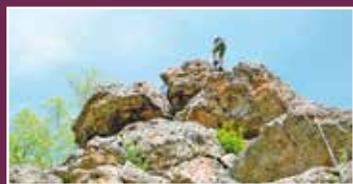


ville de
SAINT-LOUIS

Saint-Louis *Alsace*

www.foirelivre.com

image: © Jean-Michel Chénier - Matisse Dumas



P.86 → SORTIES

LE PLEIN DE SORTIES

Le JDS vous propose des dizaines d'idées de sorties dans le Haut-Rhin



P.10 → ACTU

LA NUIT DES MYSTÈRES

Découvrez les musées de Mulhouse lors d'une grande chasse au trésor !

P.42 → SPECTACLES

La magie du cirque Gruss

De retour en Alsace

P.80 → GASTRONOMIE

L'asperge

La voilà, elle est arrivée !

2013 2014

INNOCENCES

Opéra

DE LA MAISON DES MORTS Janáček
LA CENERENTOLA Rossini
RIGOLETTO Verdi
ALADIN ET LA LAMPE MERVEILLEUSE Rota
DER FLIEGENDE HOLLÄNDER Wagner
LE ROI ARTHUS Chaüssan
LA COLOMBE Gounod / LE PAUVRE MATELOT Milhaud
DOCTOR ATOMIC Adams
PLATÉE Rameau

Danse

LE SANG DES ÉTOILES Malandain
PINOCCHIO Cavallari
DIE SCHÖPFUNG (LA CRÉATION) Scholz
GENESIS Jeunes chorégraphes

Récitals

Christoph Prégardien / Mojca Erdmann
Angelika Kirchschrager / Albert Dohmen
Stéphane Degout / Sophie Koch

ABONNEMENTS 2 MAI

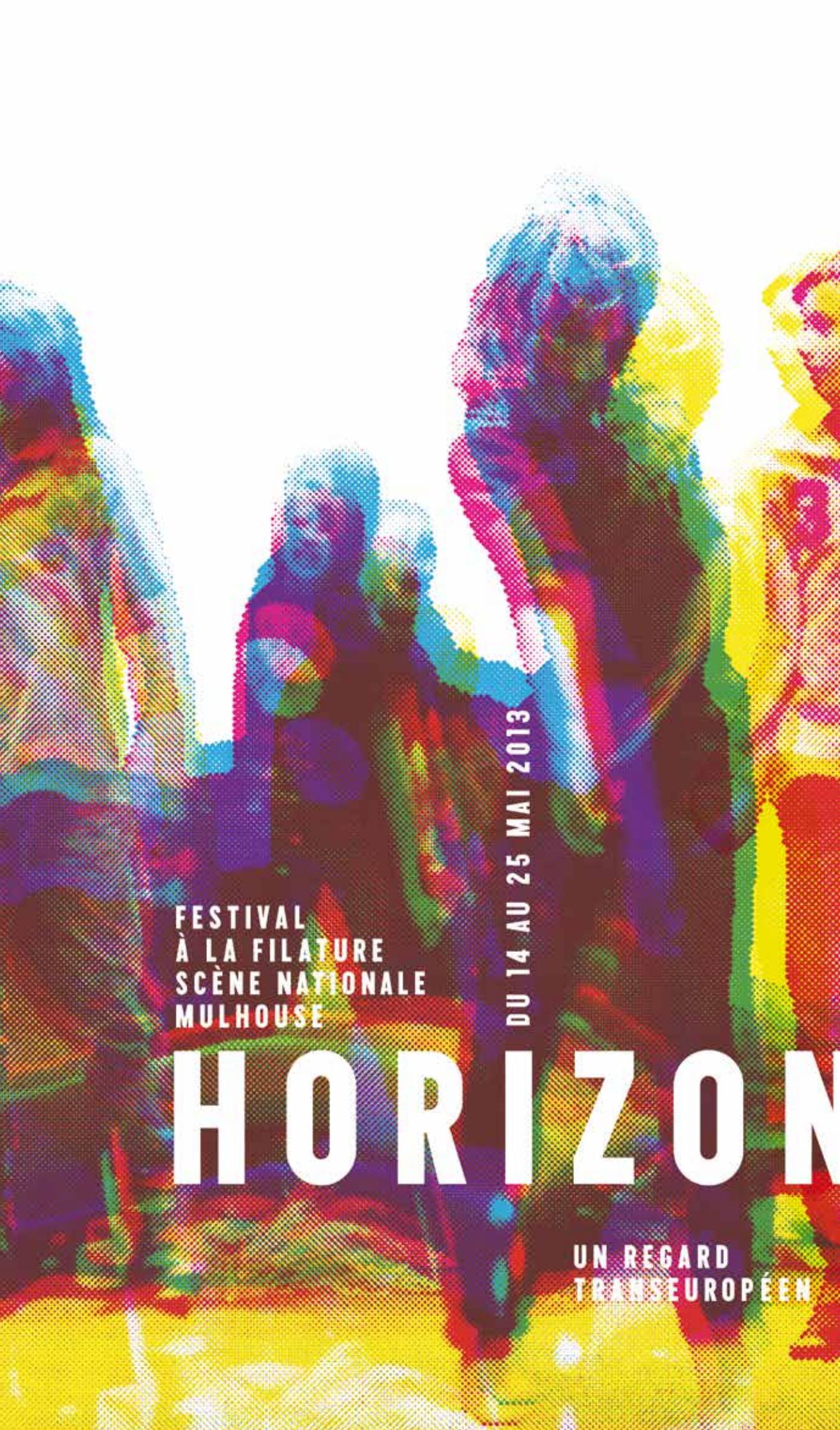

opéra national
du rhin opéra d'europe
www.operanationaldurhin.eu



fimu

**Festival International
de Musique Universitaire**
18, 19 et 20 mai 2013
Belfort - Franche-Comté
www.fimu.com





FESTIVAL
À LA FILATURE
SCÈNE NATIONALE
MULHOUSE

DU 14 AU 25 MAI 2013

HORIZON

UN REGARD
TRANSEUROPEEN

À LA FILATURE. SCÈNE NATIONALE – MULHOUSE
DU MARDI 14 AU SAMEDI 25 MAI

FESTIVAL HORIZON

Danse, théâtre, performance...
alors que l'Europe se cherche une identité, cette première
édition du festival Horizon invite des artistes qui se font
l'écho de son éclectisme et jettent des passerelles entre les pays
et entre les arts : juste sous nos yeux !

INAUGURATION + VERNISSAGE

mardi 14 mai en entrée libre

AU PROGRAMME

Joël Pommerat **FRANCE**

Mladinsko Theatre **SLOVÉNIE**

Gob Squad **ALLEMAGNE – GRANDE-BRETAGNE**

Marta Górnicka **POLOGNE**

Delgado Fuchs **SUISSE**

Daniel Linehan **BELGIOUE**

Michael Clark **GRANDE-BRETAGNE**

Ontroerend Goed **BELGIOUE**

EN ENTRÉE LIBRE

dancefloor avec le DJ Rubin Steiner
performance de Robert Cantarella
exposition *Blow up* de Cyril Hatt,
Nicolas Lelièvre et Jacques Perconte

ET PROFITEZ DES PASS

Petit tour d'horizon : 10€ la place, dès 4 spectacles
Grand tour d'horizon : 60€ l'ensemble des spectacles
conditions en billetterie

T 03 89 36 28 28
WWW.LAFILATURE.ORG

- 8 SOIT DIT EN PASSANT
- 10 ACTU
- 26 EXPOS
- 36 FOIRE DU LIVRE DE ST-LOUIS
- 38 MUSIQUES
- 42 SPECTACLES
- 52 ENFANTS
- 58 ART DE VIVRE
- 76 GASTRONOMIE
- 86 SORTIES
- 94 MANIFESTATIONS
- 100 FORMATION ET EMPLOI
- 104 CONCERTS ET SOIRÉES
- 121 CINÉMA
- 124 LE COIN DE L'AUTO
- 128 PÊLE-MÊLE

→ Le plein de sorties

Revoilà le mois de mai, enlevons donc ce qu'il nous plaît, les rayons du soleil viennent à nouveau caresser notre visage, et si nous sortions, quelque part dans les parages ? Non, ce n'est pas du Rimbaud, même si l'écriture est diablement fine et les rimes puissantes. Non, c'est du *Journal des Spectacles*, messieurs dames. On ne donne pas spécialement dans la poésie, il est vrai, mais notre truc à nous, ce sont les sorties. Ce mois-ci, interdiction de rester devant la télé après le boulot. Il y a mille choses à faire. Vous avez envie de partir dans une chasse au trésor délirante à travers les musées de la ville de Mulhouse ? Hop ! Filez à la Nuit des Musées. Vous préférez grimper sur les épaules de vos potes et tenter un slam géant ? On vous conseille le Fimu de Belfort, festival musical dans la ville. Vous êtes plutôt branché aspirateurs-robots et spas à bulles ? Il y a la Foire de Mulhouse au Parc Expo ! Rien à faire de tout ça..? Vous, ce que vous kiffez vraiment, c'est Joyce Jonathan ? Direction Les Tanzmatten de Sélestat le 23 mai. Et si vous n'êtes toujours pas content, on vous envoie à 25 mètres de haut sur une paroi raide, en slip, avec le Club Alpin de Mulhouse.

Les P'tits Amis du JDS



© C. Köhler



P.10 → ACTU

La Nuit des Mystères

Toutes les infos sur cet événement 100% mulhousien qui connaît un succès fou chaque année.

P.14 → ACTU

UN NOUVEAU FESTIVAL

Horizon, c'est le nom de ce festival tout neuf à La Filature de Mulhouse. On vous explique tout...

P.60 → ART DE VIVRE

La Foire de Mulhouse

Le programme complet de ce qui vous attend cette année au Parc Expo. Et désormais, appelez-la Foir'Expo !

P.104 → CONCERTS

LE FIMU A BELFORT

Ce festival musical attire près de 80 000 spectateurs dans les rues de Belfort.



P.86 → SORTIES

Des dizaines d'idées de sorties !

Le JDS vous propose une valise pleine de bons plans sorties pour s'amuser entre amis ou en famille pendant vos moments de libre. Châteaux, parcs, jardins, sorties escalades : aujourd'hui, on sort de chez soi !





SNCF Communication TER Alsace | Dugèrè Communication | www.dugèrè.fr | RCS 390 920 411 - Mai 2013

La carte TER des 12-25 ans pour voyager moins cher en Alsace !

La Carte Tonus Alsace c'est le bon plan des 12 - 25 ans pour se déplacer ! Profitez tous les jours, toute l'année de 50 % de réduction sur tous vos trajets régionaux. Valable un an, la carte Tonus

est disponible pour 18€ seulement ! Pour en savoir plus : www.ter-sncf.com/alsace, Contact TER Alsace au 0 800 77 98 67 (appel gratuit depuis un poste fixe), en gare ou boutique SNCF.

Courrier des lecteurs

Objet : Pourquoi ?

Bonjour, j'avais trouvé un papier dans une boîte de jouet Ravensburger et j'ai participé à un quiz et je devais recevoir la liste des gagnants le 31 mars et je ne l'ai toujours pas.

Chère joueuse,

Mais c'est scandaleux ! J'ai failli m'étouffer avec mon mini-avion planqué dans mes Kellogg's en lisant ton message ce matin. Faut dire qu'il était jaune et se confondait un peu avec le reste (Oui, moi aussi je suis joueuse et je choisis mes céréales en fonction de ce que je peux gagner, en dehors des apports nutritionnels qu'on est en droit d'attendre).

Pour revenir à ton affaire, je comprends ton angoisse. C'est comme si on jouait au loto et qu'on n'entendait pas les numéros qui sortent à cause d'une panne de micro. C'est comme si on faisait un Trivial Pursuit et qu'on ne pouvait pas lire les réponses parce que les cartes sont tachées de vin (merci tonton Philippe !). C'est comme si on participait au Baccalauréat et que notre nom n'était inscrit nulle part, même pas sur la porte vandalisée des W.C. Bref, c'est pas du jeu.

D'où ta question : pourquoi ? J'avance plusieurs hypothèses, très hypothétiques. 1. La société avait engagé un stagiaire qui a fini son contrat avant d'avoir pu éplucher toutes les réponses. 2. La société a croulé sous le nombre de participants et ledit stagiaire a été asphyxié : il est toujours en soins intensifs. 3. Le facteur a arrêté de distribuer ton courrier car ton chien l'a mordu aux mollets. La prochaine fois, j'essaierai d'expliquer pourquoi le monde est si cruel. Mais oui, pourquoi ?

Chère joueuse, je te souhaite bien de la chance

Bien à toi,

L'éplucheuse du courrier

L'obsession de l'année. Le bretzel.



©Thomas Kuchel

Nous avons décidé de vous dénicher tous les mois un objet s'inspirant du célèbre bretzel, un des emblèmes de l'Alsace. Ce mois-ci, enfourchons un bretzel à bascule pour une chevauchée fantastique ! Une conception sans queue ni tête, mais tellement sympathique, signée Damien Lacourt, ébéniste à Quatzenheim.

La question du mois. A Sébastien Birlouet

L'ANIMATEUR DE PROFIL DJ

A-T-IL LE PROFIL DE L'EMPLOI ?



©Jérémy Lalligand

Consultons son C.V. Sébastien Birlouet a suivi une formation de montage vidéo à Strasbourg et a longtemps filmé le monde de la nuit. Il a donc décidé de mettre en avant les DJ dans une émission de 10 à 13 minutes, diffusée chaque mois sur Youtube. «Je suis moi-même DJ et je connais beaucoup d'artistes de la région qui ont une carrière fascinante et qui ont réussi à percer à leur échelle. J'avais envie de raconter leur histoire. Notre prochain invité sera par exemple David Hoffmann, un DJ d'Hagenau que nous avons rencontré en Allemagne. Il vient de sortir un remix d'un DJ connu à l'international, Sean Finn, ce qui marque l'éclosion de son collectif The Fakies. »

Sur le tournage de l'émission avec Joachim Garraud lors de son passage en Alsace au Mood Club en février dernier.

GILBERT GRUSS PRÉSENTE

Symphonik

nouveau spectacle 2013



CIRQUE-GRUSS.COM

RENSEIGNEMENTS ET LOCATIONS
AUX CAISSES DU CIRQUE ET AUX POINTS DE VENTE HABITUELS

N° Indigo 0 825 825 660

ARLETTE
GRUSS

www.cirque-gruss.com



|| AVEC NOUS FAITES LA DIFFÉRENCE ! ||

Mulhouse

Champ de Foire de Dornach

Du 8 au 15 mai

Mercredi 8 mai :	14h15 et 17h30
Lundi 9 mai :	15h00 et 19h30 ^②
Vendredi 10 mai :	19h30
Samedi 11 mai :	15h00 et 20h30
Dimanche 12 mai ^① :	14h15 et 17h30
Mardi 14 mai :	20h00
Mercredi 15 mai :	14h15

Colmar

Parc des Expositions

Du 18 au 26 mai

Samedi 18 mai :	15h00 et 20h00
Dimanche 19 mai ^① :	15h00
Lundi 20 mai :	15h00
Mardi 21 mai :	19h30
Mercredi 22 mai :	14h15
Jeudi 23 mai :	19h30 ^②
Vendredi 24 mai :	19h30
Samedi 25 mai :	15h00 et 20h00
Dimanche 26 mai :	14h15

① Dans le cadre de la visite de la ménagerie, vous pouvez assister aux répétitions commentées à l'intérieur du chapiteau à 10h30

② Séance à tarifs réduits : 15 € pour tous, sauf loges 25 €



Saurez-vous trouver les indices cachés à la Cité de l'Automobile ?

La Nuit des Mystères

LES MUSÉES MULHOUSIENS EN ÉBULLITION !

S'il y a un événement culturel qui fait un carton année après année, c'est bien la Nuit des Mystères, organisée dans les musées de l'agglomération mulhousienne. Cette gigantesque chasse au trésor plaît à un public toujours plus nombreux et permet de mettre en valeur les collections exceptionnelles de la ville.

Par Mike Obri

On l'écrit et on le pense : la Nuit des Mystères à Mulhouse, c'est sans doute la meilleure idée de cette dernière décennie pour permettre au public de découvrir le patrimoine culturel de l'agglomération tout en s'amusant. Le crédo de cette manifestation originale est d'ailleurs : « cogiter... un peu, s'amuser... beaucoup ! » Le concept est simple. Le 18 mai, à l'occasion de la Nuit des Musées, événement européen, Mulhouse organise une grande chasse aux trésors dans neuf de ses dix musées :

Plus de 32 000 participants
l'année dernière

la Cité de l'Automobile, le Musée des Beaux-Arts, le Musée EDF Electropolis, ou encore le décentralisé Parc de Wesserling. Objectif : résoudre des séries d'énigmes tout en visitant les différents lieux. A la fin de la journée, les quatre meilleures équipes sont sélectionnées afin de participer à la grande finale se déroulant comme chaque année au Kinépolis de Mulhouse. A la clé ? Un voyage à Cuba à remporter. « L'année dernière, avec la thématique Western, nous avons battu notre record d'affluence, avec 32 000 participants », détaille Olivier Ianone, directeur de Musées Mulhouse Sud Alsace. Un succès qui a incité la Ville de Mulhouse à déposer le nom et la marque Nuit des Mystères. « Mulhouse n'avait jamais vu autant de

monde déguisé en cow-boy ou en indien. On a eu de très bons retours sur cette édition, l'aspect costumé et thématisation globale ont vraiment plu. Pour cette nouvelle édition 2013, on a conservé cette idée de thématisation. Cette fois, ce sera les Années Folles : costumes, boas et chapeaux ! »

Et bien sûr, une intrigue digne d'un film de cinéma des années 50, Humphrey Bogart-style, avec bandits et rebondissements scénaristiques au menu. A noter, quelques nouveautés : deux itinéraires différenciés, le parcours Famille et le parcours Aventure, l'un plutôt pour les enfants et ceux qui ont envie de jouer sans se presser (mais une finale pour les 6-12 ans sera organisée au Kinépolis à 18h), et l'autre qui permettra d'accéder éventuellement au gros lot. On pourra soit faire l'un, soit l'autre, ou les deux, pour les plus curieux. Enfin, les navettes gratuites qui emmènent les participants du Kinépolis à Wesserling feront désormais une halte à Thann, afin de tenir compte du nombre important de participants venus de la vallée de Thann pour prendre part à la Nuit des Mystères. Bonne chance à tous !

→ La Nuit des Mystères à Mulhouse

0800 940 360 - www.nuitdesmysteres.fr - 3€

Sa.18 de 14h à minuit

COMMENT PARTICIPER ?

Obtenir son Passeport à 3€ par équipe : il permet de participer à l'événement, de suivre le déroulement des énigmes et d'avoir accès aux transports Soléa gratuitement. En prévente à la FNAC, aux Offices de Tourisme de Mulhouse et Thann, au Kinépolis ou le jour même dans les musées participants.

Comment jouer : Votre Passeport est votre support de jeu. Ensuite, à vous de trouver les réponses aux énigmes et d'engranger le maximum de points bonus pour aller au bout de l'histoire.



la Closerie
restaurant & bistronomie



avril / mai / juin / juillet 2013

En avril

Jeudi 25 avril 20h WINE DINNER

Avec le vigneron Vivien Hemelsdael du Clos des Jarres en Minervois. Cuisine du Sud au dîner et vins de Vivien en accord.
48 € tout compris (eaux et café)

Dimanche 28 avril

Ouverture exceptionnelle au dîner.

Lundi 29 avril

Ouvert au déjeuner et au dîner.

En mai

Mercredi 22 mai 20h JAZZ

Soirée Jazz avec le Trio Lunaire.
(Piano, saxophone et contrebasse)
39 € Musique et dîner / Hors boissons

Dimanche 26 mai

Déjeuner de la Fête des Mères.
Menus sur demande

En juin

Jeudi 6 juin 20h WINE DINNER

Avec le vigneron Grégoire de Bouëxic du Clos de l'Élu en Anjou. Cuisine angevine au dîner et vins de Grégoire en accord.
48 € tout compris (eaux et café)

Vendredi 14 et samedi 15 juin de 16 h à 20h

Bain de Jouvence

été 2013 - 15^{ème} édition

Poursuivez le Salon avec les dîners en terrasse carte des vins spéciale à l'occasion du dîner.
29 € dîner / Hors boissons

Mercredi 26 juin 20h

Soirée musicale en terrasse avec celine.b et ses platines.
39 € dîner / Hors boissons

En juillet

Jeudi 4 juillet 20h JAZZ

Soirée estivale jazz latino en terrasse avec le Quartet Lunaire.
(Piano, trompette, contrebasse et percussions)
39 € Musique et dîner en terrasse / Hors boissons



**SALON DE DÉGUSTATION
EN TERRASSE**

Vendredi 14 juin de 16h
Samedi 15 juin à 20h



Fédération
Culturelle
des Vins de France

la Closerie 6 rue Henry de Crousaz - 68110 ILLZACH
Tél. : 03 89 61 88 00 - Fax : 03 89 61 95 49
E-mail : info@closerie.fr
Restaurant : fermé samedi midi, dimanche et lundi soir
Bistronomie : ouvert du mardi au samedi à partir de 19h
www.closerie.fr



MW CREATION

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, sachez apprécier avec modération

Foire Eco-Bio :

DES ATELIERS POUR MIEUX MANGER

La Foire Eco-Bio valorise les initiatives locales, comme celle du groupe Transition à Colmar, qui souhaite un monde plus écolo. Entretien avec Christine Akermann qui donnera des conférences sur le bio et le végétarisme.

Par Sandrine Bavard

Quel est l'objectif du groupe Transition à Colmar ?

Le but est de trouver des solutions pour utiliser le moins de pétrole possible, mais au contraire des énergies renouvelables, dans notre quotidien. Moi, je suis spécialisée dans l'alimentation, mais d'autres personnes travaillent sur le jardinage, les transports, les déchets, l'habitat. Il y a même un groupe de 15 personnes qui cherchent un terrain et un architecte pour construire un éco-immeuble.

Vous animerez des conférences et des ateliers sur la cuisine bio et végétarienne. Pourquoi ces choix ?

Il y a une cohérence entre les deux. A partir du moment où l'on devient végétarien, il faut manger des céréales, des oléagineux et des légumineuses pour compenser les protéines contenues dans la viande, et il faut les consommer complets. Et on sait qu'il faut les manger bio, parce que ce sont dans les écorces que se cachent les pesticides, mais où sont également concentrés les micro-nutriments, les vitamines et les minéraux, dont on a besoin. Ce qui veut dire qu'il ne faut pas éplucher les fruits et les légumes, sinon on enlève le meilleur du végétal.

Quelles sont selon vous les retombées écologiques d'une telle transition alimentaire ?

Le végétarisme permet de lutter contre l'élevage intensif. Aujourd'hui, 80% des surfaces de terres agricoles sont occupées par et pour l'élevage. C'est un désastre écologique car cela demande beaucoup d'eau et de surface agricole traitée. C'est un désastre social, parce que le soja et le maïs, cultivés essentiellement pour les animaux (la part pour l'homme est négligeable), le sont dans des pays où les habitants ont faim, en Afrique ou en Asie. Il y a aussi le volet éthique, celui de la souffrance de l'animal.

Souvent, le consommateur pense que c'est plus cher et plus



Des ateliers bio et végétarien seront proposés sur la Foire

long de cuisiner de manière naturelle. Vrai ou faux ?

On va mettre le prix de revient sur tous les plats préparés pendant les ateliers pour lutter contre cette idée. Le problème n'est pas celui du prix, mais du savoir-faire. Les cuisiniers accordent beaucoup d'importance à la viande, très peu aux végétaux, du coup, quand on enlève la viande, on a l'impression que ce n'est pas bon. Si on valorise les végétaux, on peut faire des plats excellents. Pour minimiser le temps, il faut connaître des petites combines. Par exemple, si on prend les pois chiches, cela demande 1h30 de cuisson. Mais si on les trempe dans l'eau la veille, ils cuisent en 15 minutes. Moi, je conseille toujours d'avoir des légumineuses (lentilles, haricots...) qui trempent dans l'eau au frigo.

INFOS PRATIQUES

FOIRE ECO-BIO AU PARC EXPO DE COLMAR
5/6€ - gratuit pour les moins de 14 ans
09 77 69 11 23
Me.8 et Je. 9 (de 10h à 19h30), Ve.10 et Sa.11 (de 10h à 20h30), Di. 12 (de 10h à 18h) - Restauration et concerts jusqu'à minuit

LES TEMPS FORTS



LES DOCU DE ROBIN

Journaliste, réalisatrice et écrivaine, Marie-Monique Robin inaugurera la foire. Plusieurs de ses documentaires seront projetés : Le Monde selon Monsanto (à 11h), Notre poison quotidien (à 15h), Le piratage du vivant (à 19h) le 8 mai, Les moissons du futur, comment l'agroécologie peut nourrir le Monde ? (à 15h) le 9 mai. Elle participera à des débats et fera des dédicaces.



DÉBAT SUR LE CHOLESTÉROL

Le professeur Philippe Even, président de l'institut Necker, a jeté un pavé dans la mare avec son livre La vérité sur le cholestérol. Il y fait l'éloge de « la plus indispensable de nos molécules », à contre-courant des politiques de santé publiques. Il y dénonce aussi les manœuvres du lobby pharmaceutique. Il donnera une conférence le 8 mai à 15h : « Et si le cholestérol n'était pas dangereux ? »



HK ET LES SALTIMBANKS

On lâche rien, On lâche rien ! Ce petit refrain, on l'a entendu dans toutes les manifestations, mais on le doit à HK et les Saltimbanks. Ce groupe engagé, aux influences multiples (reggae, chaâbi, hip hop...), a sorti deux albums. Il parle aussi bien du destin d'un SDF à Roubaix que d'un ouvrier à la Réunion. Il donnera un concert le 8 mai à 21h.



**ENTRÉE
LIBRE**

Le festival des fleurs

24 et 25 mai 2013

10h - 19h

- Découvrez les multiples facettes des fleurs et produits dérivés.
- Conférences gratuites toutes les heures.
- Ateliers interactifs adultes et enfants.
- Une multitude de **CADEAUX** à gagner avec vos 35 commerçants.
- Ambiance musicale assurée par « Les Jardiniers ».



Retrouvez tout le programme sur
www.courdesmarechaux.com



Parking des Maréchaux - 2 € les 4h - Rue du Werkhof - Mulhouse



© Elizabeth Corecchio

La Réunification des deux Corées est une pièce de de Joël Pommerat sur les variations amoureuses. Elle risque de surprendre les spectateurs avec un dispositif scénique original.

La Filature ouvre UN NOUVEL HORIZON

Horizon est un nouveau festival à la Filature, qui présente la création européenne sous toutes ses facettes. Au menu, des pièces engagées, des expériences sensorielles, des chorégraphies décalées, des performances troublantes et un DJ set pour faire la fête.

Par Sandrine Bavard

Si le festival Vagamondes qui s'est tenu au début de l'année mettait en avant la création contemporaine du bassin méditerranéen et d'Orient, le festival Horizon présentera lui celle qui émerge en Europe du Nord et de l'Est. Le premier s'avérait engagé, suscitant une réflexion politique et sociale. Le second poursuivra cette veine, en interrogeant la société dans sa globalité : le travail qui formate les individus, la montée du nationalisme, les vicissitudes de l'amour...

La directrice de la Filature, Monica Guillouet-Gély, l'affirme d'emblée : « C'est un festival où il faut être curieux, parce que peu d'artistes sont connus. » A l'exception de Joël Pommerat, artiste associé à la Filature, qui explorera le thème de l'amour et des relations humaines dans *La Réunification des deux Corées*. Un spectacle « magnifique » d'après ceux qui l'ont vu, avec un dispositif scénique original : imaginez le plateau de la grande scène, bordé de part et d'autres par des gradins, avec les acteurs évoluant au centre de cette aire de jeu. Une autre proposition très attendue sera celle de l'Écossais Michael Clark, « enfant terrible de la danse classique », qui préfère piocher dans le répertoire rock (David Bowie, Brian Eno, Lou Reed...) pour créer des chorégraphies extravagantes.

Le festival, fusion des précédents Dans(e) et Trans(e), veut comme ses prédécesseurs, porter un regard sur la création transfrontalière et engager des partenariats avec les voisins allemands et suisses. En attendant, la Filature signe d'abord un partenariat avec son voisin bas-rhinois, le festival Premières à Strasbourg, consacré aux jeunes metteurs en scène européens. Elle y a repéré la polonaise Marta Gornicka qui présentera sa

deuxième création : *Requiemachine*, une « messe pour le travail », un chœur théâtral qui soulève une question : jusqu'à quel point les individus sont formatés par le travail ? Pour la Filature, l'intérêt d'un tel partenariat, est de pouvoir faire venir des productions atypiques jusqu'à Mulhouse : « A l'étranger, on peut avoir des formes complètement différentes. Par exemple, nous aurons pour ce spectacle 20 amateurs sur le plateau : une proposition que l'on trouve rarement dans une programmation de scène nationale, parce qu'il faut gérer toutes ces personnes, parce que cela induit un coût énorme. Voilà une proposition audacieuse que l'on ne pourrait accueillir autrement », se félicite Renaud Serraz, directeur de la communication.

Deux propositions phares : Joël Pommerat pour le théâtre et Michael Clark pour la danse

Les propositions atypiques s'enchaîneront : *Before your very Eyes* avec sept enfants enfermés dans une pièce composée de miroirs sans tain et qui vont vivre en accéléré jusqu'à mourir, « juste sous vos yeux » ; *Maudit soit le traître à la patrie*, phrase tirée de l'hymne yougoslave, « un spectacle méchant » qui essaiera de dresser les spectateurs les uns contre les autres, *The Smile off your face*, un parcours à faire en fauteuil roulant les yeux bandés pour une petite introspection... Et pour se remettre de ses émotions, la touche finale reviendra au DJ Rubin Steiner qui va transformer la Filature en dancefloor.

INFOS PRATIQUES

HORIZON À LA FILATURE
03 89 36 28 28 - 5.5/8/12/ 25€ (10€ la place dès 4 spectacles, 60€ pour la totalité)
Du Ma.14 au Sa.25

Rubin Steiner

« ON NE FAIT PAS DE LA MUSIQUE POUR ÊTRE PLUS FORT QUE LES AUTRES »



Rubin Steiner clôturera le festival Horizon le 25 mai avec un DJ set en entrée libre. Loin des caméras et des ondes, le musicien est pourtant un digne représentant de la french touch. Preuve en est avec son dernier album, *Discipline in Anarchy*, qui compte une pelletée de tubes en puissance. Interview avec une anti-star. Par Sandrine Bavard

Vous avez tout expérimenté au cours de votre carrière : jazz, bossa, hip hop, funk... Votre DJ set à la Filature sera-t-il le reflet de cet éclectisme ?

Pas du tout. Quand je fais le DJ, c'est vraiment pour faire danser les gens, et je m'adapte à l'ambiance dans la salle. Ce sera relativement techno, mais ça peut partir dans tous les sens, je peux partir dans le mambo si je sens que les gens veulent écouter du mambo.

Vous êtes plus habitué aux clubs et salles de concert. Là, vous clôturez un festival de théâtre et de danse pointu, est-ce que ça change quelque chose dans la manière d'aborder votre set ?

Non, s'il y a bien quelque chose qui met tout le monde d'accord, c'est l'envie de danser. J'ai beaucoup travaillé avec des gens de théâtre ou de danse contemporaine, et c'est des gens tout à fait normaux, surtout quand il s'agit de faire la fête. Après, j'espère qu'il n'y aura pas que des vieux qui veulent se coucher tôt et qu'il y a aussi des jeunes qui vont voir du théâtre et de la danse.

Puisqu'on est à deux pas de l'Allemagne... Vous avez choisi un patronyme allemand, vous avez intitulé un album *Wonderbar Drei*, vous avez une vraie fascination pour l'Allemagne ?

C'est une vieille histoire. Dans les années 90, je faisais des émissions de radio, des fanzines, et j'ai sorti une compil cassette avec des copains et on s'est tous inventé un pseudo. J'ai choisi Rubin Steiner, parce que pour moi, c'était l'exotisme total : c'était à l'opposé de moi, je ne parle pas un mot d'allemand et j'ai très peu été en Allemagne depuis. Mais je pouvais plus revenir en arrière (rires).

Vous avez pris un virage plus rock ces dernières années, ce qui vous a valu d'être comparé à LCD Sound System. Pourtant, vous n'êtes pas le plus connu de la french touch, malgré des tubes en puissance (*Dexter, Try this one, Noise Beats...*). Ça vous chagrine ?

Je n'ai pas l'ambition d'être connu et d'être une star. Les groupes dont on parle tout le temps ont décidé qu'on allait parler d'eux. Moi, j'ai un métier à côté, je suis programmateur d'une salle à Tours, donc je n'ai pas besoin d'aller draguer tout le monde pour gagner

des sous. Ça ne me chagrine pas du tout de ne pas voir ma tronche dans les magazines, parce que les gens viennent me voir parce qu'ils en ont vraiment envie.

Et j'imagine que ça vous laisse aussi une grande liberté de création de ne pas courir après la gloire... notamment avec des chansons de 8 minutes qui ne pourraient passer en radio ?

La musique que j'aime, c'est celle qui sort du cadre. La durée légale d'un morceau pour passer à la radio m'a toujours paru une connerie. Ça n'a jamais choqué personne que James Brown ou les Rolling Stones fassent des morceaux de 14 minutes. A partir du moment où l'on fait de la musique singulière, personnelle, on est classé dans les « inclassables », les « touche-à-tout », comme si c'était pas normal. Moi, j'ai besoin d'être étonné par la musique, d'écouter des trucs jamais entendus avant.

« La musique que j'aime, c'est celle qui sort du cadre »

C'est le programmeur qui parle là ?

Je reçois des tonnes de disques et c'est effrayant de voir comme tout se ressemble de plus en plus. C'est difficile de trouver un truc original, comme si les gens avaient peur. Faire ce qu'on veut, c'est le minimum je trouve. Mais on a mis dans la tête des jeunes que le plus important, c'est d'être connu.

Vous pensez à la télé-réalité ?

Oui, mais aussi à d'autres choses comme ces marques qui organisent des tremplins : depuis quand on vote pour de la musique ? L'art n'a jamais été un concours. On ne fait pas de la musique pour être plus fort que les autres. Cela empêche les gens de faire des choses bien à eux.

Votre dernier album *Discipline in Anarchy* est sorti en 2012. Vous avez un autre projet dans les cartons ?

On va probablement enregistrer un nouvel album avec le groupe avec qui je tourne. On est cinq, avec guitare, basse, batterie, congas, et c'est une formule qui marche bien en concert. Ça donnera je pense quelque chose d'assez groovy, un peu New York 78, mais à Berlin et au Brésil en même temps.

© Jérôme Berquez - Fotolia.com



Fan de jardinage



© Yuri Arcurs - Fotolia.com

Fan de remue-ménage

À NOTRE GAUCHE,
tout pour le potager !

Non, nous ne sommes pas en train de dire que vouer une passion sans limite au jardinage, ce n'est pas fun ! Mais tout de même. Votre obsession des légumes du jardin et de la haie bien taillée est en train de vous rendre un peu barjot...

1 Le lundi au soleil ; le samedi à la jardinerie : Pour vous, toute l'année s'organise en saisons - et donc en gestes à accomplir dans votre jardin. Au printemps, il faut griffer la terre, repoter les agrumes... L'hiver, on récolte les choux et les betteraves... Vous ne vous imaginez même pas comment les gens en appartement font pour continuer à exister sans lopin de terre à cultiver. Tous vos samedis, vous les passez chez *Jardi World*, au rayon « Anti-nuisibles » ou « Outillage à main ». Et vous adorez ça.

2 Le parfait équipement : A Noël, pour vous faire plaisir, c'est facile : on oublie les classiques parfums ou paniers garnis... Il suffit de vous offrir un beau scarificateur sur roues avec une tête en acier inoxydable ou une solide cisaille à haies. Vous avez même pleuré de joie l'année dernière en découvrant votre débroussailluse thermique à décompresseur automatique qui facilite le démarrage (*ça a l'air super...*)

3 Le comble du jardinier : Raconter des salades. Évidemment. Humour. Elle vous fait toujours rire celle-là.

4 Obsession léguminophile : Votre potager est si bien entretenu qu'il fournit fruits et légumes toute l'année. Comme vous ne pouvez pas tout manger, vous inondez vos proches avec vos récoltes : « *Tiens Sylvie, prends des carottes ! Hé Gushti, n'oublie pas ton seau de pommes !* » C'est gentil, mais votre famille n'en peut plus des soupes et des salades... Et Sylvie ne sait pas quoi faire de vos rutabagas de toute façon. Elle les utilise comme petites balles pour le chat.

À NOTRE DROITE,
tout pour s'éclater !

Vous avez un peu de mal à comprendre vos voisins qui passent la moitié de leur journée dans leur jardin, et ce dès 7h du matin, même le dimanche. Le jardinage, bof, la fête et le remue-ménage, oui !

1 Le lundi, c'est Guronsan, le samedi... vous ne vous souvenez plus : Votre crédo, ça pourrait être « *Demain, je préfère pas y penser, et hier, je préfère oublier* ». Vos week-ends sont festifs, et vous ne vous imaginez pas passer un samedi soir sans danser sur du David Guetta ou du Collectif Métissé. Quand vous rentrez d'after, vers 7h, vous croisez vos voisins déjà affairés dans leur jardin. Les fous. Vos débuts de semaine sont difficiles et vous tournez à quatre tubes de Guronsan par mois (*voilà un truc utile qu'ils pourraient cultiver dans leur potager : des aspirines...*)

2 Vos habitudes alimentaires : Comme vous êtes toujours occupé(e) à caler des soirées avec vos amis et à prendre un verre dans un lieu différent tous les soirs, vous n'avez pas franchement le temps de cuisiner. Votre Tata, qui a la main verte, essaie régulièrement de vous refourguer ses paniers de légumes, mais vous confondez courgettes et concombres, ignorez pourquoi votre céleri-rave n'est pas déjà coupé en lamelles tout en baignant dans la rémoulade, et à quoi peut bien servir un rutabaga. Du coup, ça fait une petite balle pour le chat. Merci Tata.

3 Le comble du fêtard : Qu'ils passent de la bonne musique en discothèque.

4 Vous êtes plutôt céleri-rave-party : Un jour, vous avez bien essayé de faire pousser des bégonias sur votre balcon, mais tout ce qui est végétal aime mourir sous votre supervision.
 ➤ Mike Obri

METRO

BY GRAND CASINO BASEL

PRESENTE

Jamais de grands Artistes n'auront été aussi proches de Vous !

23.04.2013

AL JARREAU

14.05.2013

MACEO PARKER

15.05.2013

MICHAEL SCHENKER

«Temple of Rock & Lovedrive Re-Union Tour 2013»

25.05.2013

MUSIQ SOULCHILD

13.06.2013

KIM WILDE

16.07.2013

MELODY GARDOT

23.07.2013

JANE VIA JAPAN

Jane Birkin chante Gainsbourg

BETH HART

27.07.2013

et de nombreux autres artistes
à découvrir dès à présent sur www.grandcasinobasel.com

GRAND CASINO BASEL | FLUGHAFENSTRASSE 225 | 4012 BASEL

Tel.: +41 (61) 327 20 20 | Fax: +41 (61) 327 20 30

www.grandcasinobasel.com | www.groupetranchant.com

L'accès au Casino et à l'ensemble de l'établissement est réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité en cours de validité et n'étant pas sous l'effet d'une interdiction de jeux sur le territoire suisse. Conception GIE Casinos Conseil & Service - RCS Bobigny C 409 408 972



Le samedi 1^{er} juin, c'est la grande journée Bilingo au centre de Guebwiller

Bilingo s'esch wunderbar !

GUEBWILLER CÉLÈBRE LE BILINGUISME

Le samedi 1^{er} juin, la Place de l'Hôtel de Ville de Guebwiller sera investie par les animations de la journée grand public du festival Bilingo, qui célèbre le dialecte alsacien... mais pas seulement ! Enveloppée dans un univers très « pirates », la manifestation devrait à coup sûr plaire au plus grand nombre .

Par Mike Obri

Née en 2004, Bilingo était à la base une manifestation littéraire un peu confidentielle, destinée avant tout aux étudiants de l'ancien IUFM de Guebwiller. Presque dix ans plus tard, même si le concept littéraire est resté, Bilingo s'adresse désormais à tout le monde et se veut plus festif. Une occasion de plus de sortir et de faire de Guebwiller une ville qui bouge. Bilingo, c'est aussi l'unique manifestation annuelle alsacienne à des fins éducatives et culturelles rassemblant autant d'animations et proposant des projets vivants pour les écoles, durant toute l'année, en amont du festival. *Güet gekaut, hälb verdaut !*

MONTRER LES ATOUTS DE L'ALSACIEN ET DE L'ALLEMAND

Thierry Wintzner, en charge de l'organisation du festival, nous explique : « *Bilingo démarre le 27 mai par une semaine d'actions scolaires qui ont pour but de sensibiliser les élèves au bilinguisme, de la maternelle au lycée, de leur montrer que ce n'est pas quelque chose réservé aux séniors, qu'il est important de comprendre la langue du voisin. Le point d'orgue de cette semaine est la journée grand public du samedi 1^{er} juin, avec des dizaines d'animations en plein centre de Guebwiller* ».

Une édition squa-tée par de terribles pirates

Et que verra-t-on, de 10h à 19h, sur la Place de l'Hôtel de Ville ? « *On y retrouvera un salon du livre bilingue et alsatique avec plus d'une quinzaine d'exposants littéraires, maisons d'édition, libraires, auteurs... une chasse au trésor sera organisée, avec de très jolis lots à gagner notamment un voyage à Berlin. Et le grand concept, c'est de partir à l'abordage de l'île Bilingo. Une troupe de onze comédiens, incarnant un équipage de pirates, sera présent sur place et divertira la foule avec un spectacle musical, des interventions théâtralisées, des démonstrations de combat d'épée... Le tout sera festif et l'on pourra parler l'allemand, le dialecte alsacien et le français* », détaille Thierry Wintzner. Le plurilinguisme n'est-il pas le principe même des échanges à travers les océans ? A tester en famille ou entre amis, à Guebwiller !

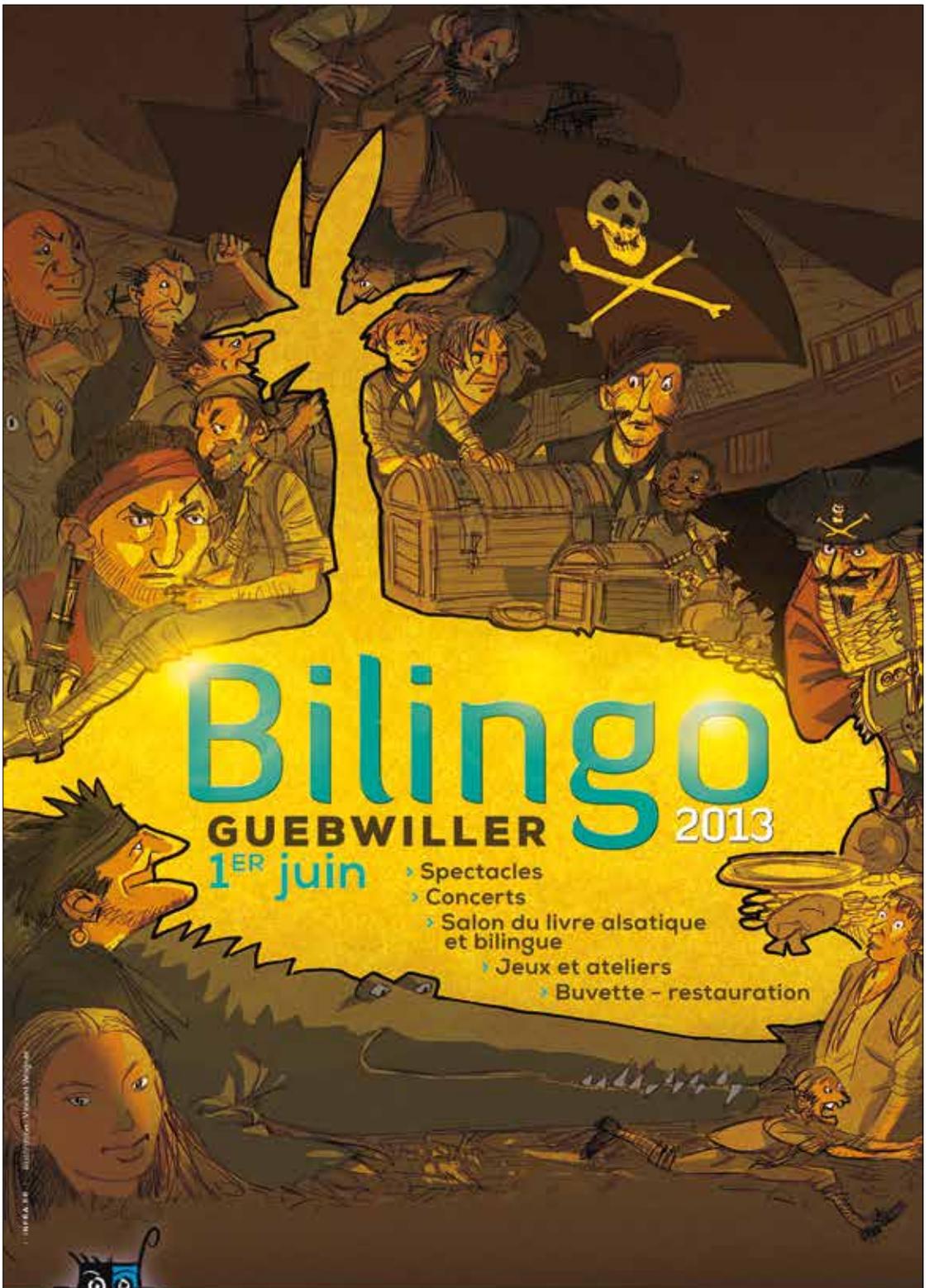


© J. Billoud - Armutan

Les pirates de la Compagnie Armutan à l'abordage de l'édition 2013 de Bilingo !

INFOS PRATIQUES

PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE À GUEBWILLER
03 89 76 80 61 - Entrée libre
Sa.1/06 de 10h à 19h



Bilingo

GUEBWILLER 2013

1^{ER} juin

- › Spectacles
- › Concerts
- › Salon du livre alsatique et bilingue
- › Jeux et ateliers
- › Buvette - restauration



Parvis de l'Hôtel de Ville
de 10h à 19h

Entrée libre - tout public

Renseignements 03 89 76 80 61



www.ville-guebwiller.fr





ESCAPADE AUX 3 FRONTIÈRES

AU FIL DE L'EAU

La région des trois frontières est bercée par l'eau. Entre le Rhin et le Grand Canal d'Alsace, il y a de multiples possibilités de s'adonner au plaisir de l'eau : port de plaisance, parc des eaux vives, base nautique... Sans oublier la petite Camargue alsacienne, réserve naturelle propice à la découverte de la faune et la flore.

Par Sandrine Bavard



1 **Fernet-Branca à Saint-Louis**

Installée dans l'ancienne distillerie Fernet-Branca, cet espace d'art contemporain multiplie les jolis coups : les expos Charles Pollock, Serge Poliakoff, De Degas à Picasso... Jusqu'au 12 mai, on peut visiter l'impressionnante collection des Treilles, avec des Max Ernst, des Victor Brauner, du Matta, du Léger, du Picasso, du Giacometti... Un lieu incontournable désormais dans le paysage artistique de la région.



2 **Port de plaisance à Kembs**

Le port de plaisance de Kembs est à l'image de la ville : petit. Mais il ne manque pas de charme. Les enfants dès les beaux jours viennent piquer une tête dans le canal. Les chemins de halage permettent de faire une petite balade à pied ou à vélo. A cet endroit, vous pouvez rejoindre l'écluse de Loechle en 3 km et celle de Rosenau en 6 km.

3 **La passerelle des trois pays à Huningue**

La passerelle des trois pays, reliant Huningue et Weil-am-Rhein, a été conçue par l'architecte franco-autrichien Dietmar Feichtinger et inaugurée en 2007. Il faut reconnaître que la vue donne directement sur les usines de part et d'autres du Rhin, mais les canards et les cygnes y ont également élu résidence. Une bonne halte pique-nique au bord de l'eau.

**LA BRASSERIE
DE SAINT-LOUIS**

La brasserie de Saint-Louis a « resuscité » la bière de Saint-Louis, créée en 1816 puis abandonnée en 1960. Depuis 2010, Éric Wissler produit des blondes, des ambrées, des brunes. Chaque saison, un brassin spécial : la bière de Printemps, une blonde légère, la bière d'été, une blanche. Il ressort aussi la Sundgovienne, une blonde avec du pur jus de framboise. Et il a gagné avec la Mulhousienne une médaille de bronze au concours agricole de Paris en mars dernier. Des visites guidées sont organisées tous les 1^{er} samedis du mois pour découvrir la fabrication.

→ **Brasserie de Saint-Louis**
123 rue de Mulhouse à Saint-Louis
03 89 91 04 58

PÂTISSERIE BAUER

Cette pâtisserie-chocolaterie, ouverte depuis 1976, dispose d'un salon de dégustation pour venir goûter les spécialités de Christian Bauer. Au rayon chocolat, on optera pour une ganache chocolat grand cru. Au rayon pâtisserie, la carte change selon les saisons. En ce moment, c'est crème brûlée et mousse aux fruits. Avec quelques innovations qui piquent notre curiosité, comme le Sicilien, avec crème brûlée, mousse citron, cristalline fraise et... poivron rouge.

→ **Pâtisserie Bauer**
74 rue de Mulhouse à St-louis
03 89 67 29 94

4 La Petite Camargue alsacienne

La Petite Camargue alsacienne est la plus ancienne et la plus grande réserve naturelle de la région. Elle a été créée au XIX^e siècle pour repeupler les cours d'eau, et elle est aujourd'hui un excellent site d'observation pour la faune et la flore. On y compte 40 espèces d'arbres, 180 d'oiseaux, 16 de batraciens, 40 de libellules... Une promenade agréable, accessible à tous, que ce soit à vélo ou à pied, à la découverte des sources phréatiques, du grand marais, ou des étangs envahis par les roseaux...

**5 Tous à l'eau !**

Plusieurs activités de loisirs sont possibles le long du Rhin. Au Parc des Eaux vives à Huningue, vous pouvez essayer l'hydrospeed, le rafting, le canoë-kayak, le stand up paddle... Sur la base nautique des 3 frontières à Village-Neuf, on fait du ski nautique, du wakeboard ou de la voile. On peut aussi y passer son permis bateau.

**QUE FAIRE APRÈS
MA BALADE ?****UN SPECTACLE AU CAVEAU**

Le Caveau du Café littéraire propose régulièrement des spectacles dans des genres très différents. Le mercredi 15, on pourra assister à un match d'impro avec l'Athila, l'association ludovicienne qui a lancé cette pratique dans le département. Le jeudi 23, on pourra participer à un atelier de jazz d'impro avec Jean-Claude André du conservatoire de Saint-Louis. Le mercredi 29, la compagnie des Rives de l'ill jouera la pièce de théâtre L'histoire de Ronald, le clown de MacDonald's.



ANDRÉ MULLER

André Muller fêtera ce mois-ci la 100^e de l'émission culinaire *A Gueter*, un succès d'audience sur France 3 Alsace. Son livre, tiré de l'émission, vient d'être élu meilleur livre culinaire aux Gourmand Awards. 🍷 Par Sandrine Bavard

André Muller est aussi avenant et volubile à la télévision, dans l'émission culinaire *A Gueter*, qui réalise de très bonnes audiences sur France 3 Alsace, que dans la réalité. Il prévient : « Ma mère disait : mon fils est plus bavard que 10 avocats et m'envoyait faire un tour du pâté de maisons pour me calmer quand j'étais petit. Je suis un vrai moulin à paroles ». La conversation part donc sur les chapeaux de roues, sur son passé de Journaliste reporter d'images (JRI) où il a couvert les plus grands événements sportifs : Roland-Garros, Paris-Dakar, Coupe du monde de football, Jeux Olympiques ... « J'ai adoré filmer les sportifs, il y a toujours de belles images à faire et elles disent beaucoup de choses. Quand je faisais des reportages dans la brousse sur le Paris-Dakar, je me suis rendu compte que ce n'était pas des gens comme les autres, mais qu'ils allaient au bout du bout, malgré les accidents. » Fan de sport, et sportif lui-même : il pratique la natation, le tennis, la pêche à la mouche, et bien sûr, le vélo, avec lequel il débarque chez les restaurateurs de la région pour les besoins de l'émission. « Strasbourg est la capitale du vélo en France, avec 600

km de pistes cyclables. C'est un moyen de dire aux gens : ne restez pas assis dans votre fauteuil. Et puis je voulais que ça bouge : j'aurais pu le faire en patin à roulettes, j'ai déjà fait mon arrivée en ski ou avec des chiens de traîneau. »

SA RECETTE ? S'AMUSER

Et c'est sûr qu'il y a de la vie dans l'émission d'André Muller, portée par sa gouaille et sa bonne humeur : on va papoter avec le chef en cuisine, on va faire ses courses chez les producteurs ou chez l'épicier, on découvre toute la petite famille ou les passions de l'hôte... « Je ne voulais pas présenter une recette pendant un quart d'heure. Je voulais mettre le chef en lumière et ce qu'il fait quand il n'est pas derrière son piano. Il nous parle d'eux, de leur petit village. Je voulais quelque chose qui fasse pétiller les spectateurs », glisse-t-il. Lui, joue les commis maladroits qui épluche les pommes de terre, mais qui arrive à soustraire le secret des chefs, préparant des recettes simples que les téléspectateurs peuvent reproduire à la maison. L'émission est en dialecte sous-titré, l'occasion de petites joutes verbales : « Je me suis

remis au dialecte, et j'ai retrouvé le goût de mon biberon. L'avantage, c'est que mon dialecte est relativement simple et que tout le monde le comprend du nord au sud. Enfin, je taquine parfois les Mulhousiens avec qui on ne se comprend pas toujours... Mais plus on s'amuse à la télévision, plus l'audience monte : c'est ma recette à moi ».

Devant le succès de l'émission, les éditions de La Nuée Bleue ont contacté André Muller pour en faire un livre, publié en novembre 2012 : « Ce livre a le goût du chlore parce que j'ai trouvé les idées clés en nageant dans la piscine du Wacken. J'ai souhaité y mettre les gens en scène, comme dans mon émission », explique-t-il. On devrait en conclure qu'il faut nager plus souvent, puisque ce livre a été élu meilleur livre de cuisine tiré d'une émission de télévision aux Gourmand Awards en 2013. André Muller rejoint ainsi au palmarès Julie Andrieu, Babette de Rozières ou Jean-Pierre Coffe... Pas de quoi faire tourner la tête au « lutin espiègle », tel que le décrit Marc Haerberlin, trois étoiles au Michelin, dans la préface de *A Gueter*, qui enregistre très sereinement sa 100^e émission.



André Muller, un visage bien connu des téléspectateurs de France 3 Alsace

© Yves Trozler

Son actu

André Muller est invité dans les grands événements de la région. Il sera à la Foire du Livre de Saint-Louis du 3 au 5 mai pour présenter et dédicacer son livre *A Gueter*, 70 recettes tirées de ses premières émissions culinaires sur France 3 Alsace : des grands restaurants étoilés jusqu'aux petites fermes-auberges, des ménagères aux gourmands... Parcourant toute l'Alsace à vélo, il s'est aussi autorisé quelques escapades en bateau jusqu'en Angleterre, des haltes culinaires en Suisse ou au Maroc. Il sera également présent à la Foire aux Vins de Colmar du 9 au 18 août, où il animera des Cookshow en compagnie de chefs et d'un pâtissier. L'occasion de voir en direct de bonnes recettes à refaire chez soi.

Des goûts et des couleurs

En boucle sur votre Ipod ?
J'aime Stéphane Eicher, Alain Bashung, Francis Cabrel, Simon and Garfunkel, les Rolling Stones...

Votre livre de chevet ?
Le Petit Prince est toujours sur ma table de nuit. Je lis aussi tous les ouvrages sur la pêche à la mouche.

Un spectacle à ne pas manquer ?
J'aime beaucoup les opéras à Strasbourg ou Baden-Baden. Sinon Stéphane Eicher le 3 mai à Schiltigheim.

Un endroit où vous sentez bien ?
Dans les Vosges du Nord, à Obersteinbach. Il y a des

vaches comme dans les Highlands en Ecosse, des pins parasols comme dans les Landes, des châteaux forts... J'y joue les Robin des bois ou les Thierry La Fronde.

Votre bar ou resto préféré dans le coin ?

La Source des sens, chez Pierre Weller à Morsbronn-les-Bains

Le truc que vous appréciez chez les autres ?
Les visages, les regards, la belle âme, quelqu'un avec qui tu partages des choses

Le truc qui vous énerve chez les autres ?
La jalousie et la médisance

Dimanche 2 juin - 9h > 17h
Plaine sportive de l'ILL



FAITES DU SPORT



Programme complet sur mulhouse.fr



Une journée de sport
pour toute la famille

**De nombreuses activités sportives
à découvrir et à pratiquer :**

patinage, curling, karting sur glace,
plongée, water polo, canoë-kayak,
poney, football, handball, tennis de
table, athlétisme, arts martiaux,
tir à l'arc, sprint
slalom, squash,
skate...

Informations :
Ville de Mulhouse
Tél. : 03 69 77 67 04

Entrée par les
guichets du Stade
de l'ILL et de la patinoire.

**Accès libre à toutes
les animations.**

Certaines activités
sont accessibles aux
différents handicaps.



Media Création / D. Schering

Mulhouse
ma ville, ma vie



jds.fr



jds.fr

L'agenda Alsace

aujourd'hui
ce week-end
cette semaine
prochainement

l'agenda
complet
et exhaustif
des sorties
et des loisirs



Dans les musées, cette nuit là, il sera impossible de s'ennuyer, comme ici au Musée du Jouet de Colmar

Le 18 mai, vous avez la nuit DEVANT VOUS POUR DÉCOUVRIR LES MUSÉES

A l'instar de la Nuit des étoiles, de la Nuit de la chouette et de bien d'autres nuits thématiques qui jalonnent l'année, la Nuit européenne des Musées est un événement à ne pas rater : des rendez-vous inattendus vous sont proposés jusqu'au bout de la nuit.

La plupart des musées alsaciens ouvrent leurs portes gratuitement pour faire découvrir la richesse de leurs collections, le temps d'une nuit, celle du samedi 18 mai 2013. C'est la fameuse Nuit des Musées qui à chaque édition connaît un franc succès (31 millions de visiteurs en France en 2012 dont 32 000 participants à la seule Nuit des Mystères de Mulhouse, voir notre article p.10). Pourquoi cette réussite ? C'est que chaque lieu propose des animations, plus originales les unes que les autres, conçues spécialement pour

cette nuit. Spectacles, concerts, visites guidées, ateliers... C'est un programme chargé qui vous attend !

*Une nuit des plus animées
pour séduire les noctambules*

Vous découvrirez, entre autres, l'histoire de Guebwiller grâce au musée Théodore Deck avec jeu de piste, concerts et contes. Vous imaginez la vie des Romains et prenez la mesure du temps aux musées de Biesheim... La liste des choses à faire est énorme, voyez par vous-même. Bonne découverte nocturne à tous ! 🗨️ C.B.

→ **Nuit européenne des Musées**
Entrée libre et animations gratuites dans la plupart des musées participants
Sa.18 de 14h à minuit



Retrouvez la Nuit des Musées sur JDS.FR

Programme complet de la Nuit des Musées du 18 mai

Biesheim

Musée Instrumentation Optique

19h-22h : Visite libre de l'exposition *L'homme et la mesure du temps*, et atelier de fabrication de cadrans solaires pour les enfants.

Musée gallo-romain

19h-22h : Soirée découverte de jeux d'astuce et de stratégie antiques.

Colmar

Musée Bartholdi

19h-22h : Visite libre.

Musée Histoire Naturelle et Ethnographie

19h-minuit : portes ouvertes et animations. Parcours de découvertes *Aux musées ce soir*.

Musée d'Unterlinden

19h-22h : Jeu *Les animaux fabuleux* pour faire découvrir aux enfants les collections du musée en cherchant les animaux fabuleux gravés, peints, dessinés ou sculptés sur les œuvres. Parcours de découvertes *Aux musées ce soir*.

Musée des Usines Municipales

18h, 19h, 20h et 21h : Visites guidées.

Musée du Jouet

19h-23h : Visite libre.

Ensisheim

Musée de la Régence
19h-minuit : Découverte des collections permanentes du musée en présence de médiateurs culturels et démonstration d'un instrument de musique méconnu, le theremine.

Guebwiller

Musée Théodore Deck et des pays du Florival

Dès 19h : Anne-Laure Hagenmuller assure deux visites contées (à 19h et 20h), avant un concert de Nathalie B *Fleur Manouche* et du groupe Quai de l'Ille (prévu à 20h30). Pendant toute la soirée, jeu de piste, visites audio-guidées de la collection de Théodore Deck et de l'exposition *L'Esprit des lieux*.

Husseren-Wesserling

Parc de Wesserling - Ecomusée textile

14h-minuit : Participation à la *Nuit des Mystères*, la plus grande chasse aux trésors de toute la France. Tram-train et navette jusqu'à Wesserling programmés spécialement pour la journée. Spectacle *Musée Haut*, Musée Bas de Jean-Michel Ribes joué en plein cœur du Musée textile, dans le cadre du festival *Tous en scène d'Ouver* Thur.

Kaysersberg

Musée Dr Schweitzer
19h-minuit : Visite libre.

Musée Historique

19h-minuit : Visites commentées.

Lapoutroie

Musée Eaux de vie
20h-23h : Exposition commentée sur les rhums du monde.

Masevaux

Musée Historique
20h-minuit : Exposition sur les plantes et insectes d'Alsace. Petite restauration sur place.

Mulhouse

Parcours d'énigmes à résoudre au sein des musées de l'agglomération mulhousienne. Le thème pour 2013 de la Nuit des Mystères est *Les Années Folles*.

→ Voir l'article**Cité de l'Automobile**

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

Cité du Train

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

La Kunsthalle

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

Musée Impression sur Étoffes

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

Musée des Beaux-Arts

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

Musée EDF Electropolis

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

Musée Historique

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

Orschwiller**Château du Haut-Kœnigsbourg**

19h-1h : Découverte nocturne du château dans une ambiance printanière et poétique à travers des visites guidées et livres.

Riquewihr**Musée de la Communication en Alsace**

17h30-23h : Entrée libre et visites guidées (à 18h, 19h, 20h, 21h et 22h).

Rixheim**Musée Papier Peint**

14h-minuit : Participation à la Nuit des Mystères.

Saint-Amarin**Musée Serret**

14h-minuit : Visite libre et concours de dictées.

Sélestat**Archives municipales**

19h-1h : Visites guidées, exposition *Promenons-nous en ville* (retour vers le passé, au temps des parcs et des promenades), présentation du futur aménagement du jardin *Hortus Beatus* et concerts de l'Harmonie 1990 (à 19h30) et du Jazz Band de l'école de musique (à 21h). Concerts extérieurs annulés en cas de pluie.

Bibliothèque Humaniste

19h-1h : Accès libre aux collections, aux trois œuvres présentées pour les 30 ans du FRAC et à l'exposition *Erasmus à son cher Beatus* (visite à 23h).

Chapelle St-Quirin

19h-1h : Visite libre de l'exposition *Eric Ball, Paysages* (gravures et dessins) en présence de l'artiste.

Église Ste-Foy

21h30 : Visite insolite de la ville de Sélestat à la lueur des lampes torches au départ de la place du Marché Vert, en passant par les églises Ste-Foy et St-Georges et par la place Gambetta pour admirer des trésors architecturaux.

FRAC Alsace

19h-1h : Accès libre à l'exposition des œuvres de Marie-Jeanne Hoffner (présentée dans le cadre des 30 ans du FRAC) et aux Clos du FRAC, jardin d'artiste de Nicolas Boulard.

Galerie Ligne Bleue

20h-23h : Visite de l'expo *Galerie de Portraits*.

Galerie La Paix

19h-1h : Visite de l'expo *Entre réel et impalpable*.

L'Évasion

19h-1h : Visite de l'expo Mitsuo Shiraishi en présence de l'artiste et de l'atelier arts plastiques.

Les Tanzmatten

19h-1h : Visite insolite *Derrière le rideau* pour découvrir le fonctionnement et les coulisses de la salle de spectacles.

Maison Pain d'Alsace

19h-1h : Accès libre aux collections et à l'expo *Fêtes de famille en Alsace*, dégustation de pains spéciaux, ateliers créatifs pour les enfants autour des céréales (à 19h et 20h30, dès 5 ans, places limitées) et petite restauration (jusqu'à 23h).

Médiathèque

19h-1h : Visite de l'expo *Au stade où nous en sommes*, jeux vidéos sportifs pour tous sur console et grand écran.

Soultz**La Nef des Jouets**

19h-23h : Visite de l'exposition *L'Ours* sous toutes ses formes et animations en extérieur.

Musée du Bucheck

19h-23h : Visite libre et animations en extérieur.

Storckensohn**Moulin à huile**

14h-minuit : Visite libre et démo de fabrication d'huile de noix.

Thann**Musée Amis de Thann**

19h-21h : Chemin de contes des Bâtitseurs.

Ungersheim**Écomusée d'Alsace**

18h-minuit : Entrée libre et visites guidées.

MUSÉE GALLO-ROMAIN BIESHEIM

Soirée ludique en famille ou entre amis grâce à divers jeux antiques d'astuce et de stratégie à découvrir en se confrontant au *stomachion*, au *latronculi* et autre *ludus duodecim scriptura*.

NUIT EUROPEENNE DES MUSEES

Samedi 18 mai

de 19h à 22h

ENTREE GRATUITE

Rens. 03 89 72 01 58

mgr@biesheim.fr



PLACE DE LA MAIRIE – 68600 BIESHEIM - Renseignements au 03 89 72 01 58

**NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES****Musée Théodore Deck et des Pays du Florival à Guebwiller**

samedi 18 mai dès 19h

Partez en voyage

Avec la comédienne **Anne-Laure Hagenmuller** de la **Compagnie L'Indocile**, partez en voyage à travers le temps et découvrez sous forme de spectacles cinq œuvres des collections du musée.

Deux départs : l'un à **19h** et l'autre à **20h**. Soyez à l'heure !

A 20h30, concert de jazz manouche avec **Nathalie B Fleur Manouche** accompagnée du **groupe Quai de l'III**.

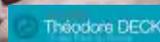
Dès 19h ouverture du bar.

Et tout au long de la soirée

- *L'Esprit des lieux*, l'exposition de **Jacqueline Bilheran-Gaillard**.

- Visites audio-guidées de la collection de Théodore Deck sur fond musical de Hol Baumann.

- Et un jeu de piste pour les petits et les grands.

**MUSÉE DE L'OPTIQUE BIESHEIM****NUIT EUROPEENNE DES MUSEES**

Samedi 18 mai de 19h à 22h

ENTREE GRATUITE

Rens. 03 89 72 01 69 miop@biesheim.fr

L'homme et la mesure du temps

Exposition-dossier consacrée aux cadrans solaires et autres instruments de mesure du temps

Atelier de fabrication de cadrans solaires **pour les enfants**



PLACE DE LA MAIRIE – 68600 BIESHEIM - Renseignements au 03 89 72 01 69



L'étonnante collection d'Electropolis regorge d'anciens objets insolites qui flirtent entre science-fiction et charlatanisme

MULHOUSE > MUSÉE EDF ELECTROPOLIS

Les Mondes Électriques

Depuis le 20 avril, le Musée EDF Electropolis propose une nouvelle exposition qui retrace les fantasmes, les avancées technologiques, les craintes, mais aussi les grands n'importe quoi liés à la domestication de l'électricité.

Les Mondes Électriques est une exposition qui revient sur la petite et la grande histoire de l'électricité, de ses balbutiements du début du XX^{ème} siècle à aujourd'hui, et qui prend grand soin d'y saupoudrer une certaine touche d'humour. L'apparition de l'électricité a généré nombre d'extrapolations scientifiques boiteuses et de fantasmes loufoques, à une époque où l'on ne faisait qu'imaginer les infinies possibilités de cette nouvelle forme d'énergie, sans en avoir réellement l'expérience.

OBJETS FARFELUS ET IGNORANCE LATENTE

« Cette exposition nous permet de montrer au public la richesse de notre collection, avec des pièces parfois extrêmement anciennes et rares, tout en retraçant la mythologie de l'électricité, le fantasme du tout-électrique ou les espoirs imaginaires qu'a pu susciter l'électricité appliquée à la médecine », explique Cathé-

rine Fuchs, conservatrice du Musée EDF Electropolis. Ainsi, au détour d'une allée, on tombe sur l'incroyable brosse à cheveux électrique du Docteur Scott, qui - la publicité d'époque le stipule - guérit des maux de tête et de la chute des cheveux. Un peu plus loin, une affiche vante les mérites de la Ceinture Electro-plastique : avec elle, c'est simple, « plus de gros ventres » (ah, si seulement...). Encore plus drôle, un catalogue d'avant-guerre où il était possible de commander une boîte à Rayons X et sa panoplie radioactive complète pour les enfants, afin qu'ils s'amuse à se radiographier le corps pour voir leurs os (juste avant de se déclencher des métastases...). Du grand n'importe quoi... Mais tous ces objets ont existé. L'électricité jouissait alors d'une image miraculeuse, presque magique, comme semble l'attester le concept très français de "Fée Électricité".

D'autres parties de l'expo se consacrent aux grands black-out de l'histoire ou aux projets envisagés puis abandonnés, comme ce barrage électrique géant fermant le détroit de Gibraltar, ou encore les premières voitures électriques, aujourd'hui redevenues curieusement d'actualité. Une expo foisonnante et qui piquera forcément votre curiosité. ➤ M.O.

→ Musée EDF Electropolis à Mulhouse
03 89 32 48 50 - 4/8€ - Ouvert du Ma. au Di., de 10h à 18h
Expo. Les Mondes Électriques, jusqu'au 1/09

CENTRES D'ART

COLMAR

Espace Lézard

René Weber - Sculpture

Artiste-plasticien né à Saverne en 1947, René Weber est un artiste atypique qui touche à de nombreux médiums. Engagé dans une réflexion liant le réel et l'imaginaire, ses thèmes de prédilection semblent appartenir à une mythologie personnelle, poétique, peuplée d'élans, de sombres oiseaux et d'étranges hommes cervidés.

DU 26/04 AU 15/06

2 bld Champ de Mars - Entrée libre

SAINT-LOUIS

Fondation

Fernet Branca

Collection de la Fondation des Treilles

Environ 120 œuvres de la collection de la Fondation des Treilles, réalisées par des artistes qui ont marqué l'art au 20^e siècle. Cette exposition concerne en majorité les artistes de l'imaginaire. Parmi eux Arp, Braque, Brauner, Dubuffet, Ernst, Fassianos, Fautrier, Fernández, Giacometti, Lalanne, Laurens, Léger, Matta, Picasso, Réquichot, Seferian, Sima, Sklavos, Soulages, Takis ou Vieillard.

JUSQU'AU 12/05

2 rue du Ballon - 6/7€

Adhérent au Pass Musées

MULHOUSE

La Kunsthalle

Elsass Tour : Ça vous regarde

Œuvres de Bernard Calet, Gérard Collin-Thiébaud et Alain Séchas.

JUSQU'AU 31/05

16 rue de la Fonderie - Entrée libre

MUSÉES

SOULTZ

La Nef des Jouets

L'ours sous toutes ses formes

Pour coller à l'actualité du salon ours et poupées mais aussi au 110^e anniversaire de l'ours en peluche, des peluches de tous poils et de toutes époques, sortiront des cartons de Mireille Huchet, collectionneuse bien connue de la région : peluches, cartes postales, philatélie, chromos, calendriers, automates, battery-toys...

JUSQU'AU 30/06

12 rue Jean Jaurès - 03 89 74 30 92

Adhérent au Pass Musées

JAPONISME

L'EMPIRE DU SOLEIL LEVANT
DANS LE PAPIER PEINT de 1860 à nos jours

EXPOSITION du 23 mars 2013 au 30 avril 2014

MUSÉE DU PAPIER PEINT
 RIXHEIM - ALSACE
 TAPETENMUSEUM - MUSEUM OF WALLPAPER

Museums
 Musée de la France
 Musée de la Région Alsace
 Musée de la Ville de Rixheim
 Musée de la Ville de Colmar
 Musée de la Ville de Mulhouse
 Musée de la Ville de Strasbourg
 Musée de la Ville de Nancy
 Musée de la Ville de Metz
 Musée de la Ville de Lille
 Musée de la Ville de Paris
 Musée de la Ville de Lyon
 Musée de la Ville de Marseille
 Musée de la Ville de Bordeaux
 Musée de la Ville de Toulouse
 Musée de la Ville de Montpellier
 Musée de la Ville de Nice
 Musée de la Ville de Cannes
 Musée de la Ville de Antibes

Ici vous êtes toujours bien accueillis

drei länder museum
musée des trois pays
lörrach

www.dreilaendermuseum.eu

Max Ernst

La Fondation Beyeler organise une grande rétrospective de Max Ernst, le pionnier du surréalisme, à partir du 26 mai. Plus de 170 peintures, collages, dessins, sculptures et livres illustrés du génial inventeur seront visibles.



L'Ange du foyer, de Max Ernst

Peut-être moins connu du grand public que Dalí, Max Ernst est considéré comme le pionnier du surréalisme et a profondément marqué son siècle. Il a côtoyé les plus grands artistes de son temps : il fonde après la Première guerre mondiale avec Jean Arp le groupe dada de Cologne, il rencontre les écrivains surréalistes comme Eluard et Breton dans les années 20 à Paris, il se met à la sculpture dans les années 30 après sa rencontre avec Alberto Giacometti. On pourrait en citer bien d'autres : Paul Klee, Joan Miro, Marcel Duchamp, Marc Chagall...

Résumer son style ? Impossible tant l'artiste allemand, naturalisé français en 1958, est prolifique et éclectique. Il peint tout : les paysages, les femmes, les animaux, laissant libre cours à son imagination et ses hallucinations. Il expérimente tout. Il invente constamment : le frottage où il laisse courir une mine de crayon sur une feuille posée sur une texture particulière, le grattage pour enlever certains pigments de la toile, le collage en créant des juxtapositions d'images inattendues, ou encore la décalcomanie. Il pratiquera aussi la technique du dripping, avec des éclaboussures sur ses toiles, qui ouvrira la voie à l'expressionnisme abstrait américain et à des artistes comme Jackson Pollock. Bref, cette exposition, rassemblant plus de 170 œuvres de Max Ernst, nous permet d'embraser un siècle d'histoire de l'art, à une époque où elle a fait d'incroyables avancées. En grande partie grâce à lui.

→ **Fondation Beyeler à Riehen**

00 41 61 645 97 00 - 6/12/20 CHF

Du Di.26/5 au Di.8/9

© 2013, ProLitteris, Zürich

MULHOUSE Musée des Beaux-Arts

Dieu Moléculaire
par Fernand d'Onofrio

Partant du postulat selon lequel il ne saurait y avoir de vie ni sans l'infiniment petit ni sans l'infiniment grand, l'artiste entreprend de donner à voir, dans ses peintures comme dans ses photographies, des représentations d'éléments aussi transcendants qu'une molécule ou qu'une figure divine. «Paroles d'artistes» : Dans le cadre de cette exposition, rencontre avec l'artiste pour une discussion autour de ses travaux récents, le 26 à 15h.

JUSQU'AU 26/05

Aujourd'hui pour demain
- Proposition n°2

Avec des œuvres de Stephan Balkenhol, Jeremy Deller, Rineke Dijkstra, Dewar & Gicquel, Claire Fontaine, Bethan Huws, Sigalit Landau, Nelson Leirner, Julian Opie, Ben Vautier, Ai Wei Wei. Cette deuxième proposition poursuit le mouvement initié en 2012 en présentant une sélection d'œuvres d'artistes actuels internationaux, émergents ou confirmés, tous acteurs d'une scène de l'art mondialisée.

JUSQU'AU 26/05

Paysages et modernité :
l'entre-deux-guerres

Dans ce troisième volet de l'exposition *Une traversée du paysage* sont abordées les évolutions du genre pictural au cours de la première moitié du 20^e siècle.

JUSQU'AU 30/06

Jean-Jacques Henner

Un nouvel accrochage enrichi de deux œuvres prêtées par le musée Henner de Paris :

La *Vérité* (1898) qui, réalisée l'année du procès de Rennes dans le cadre de l'Affaire Dreyfus, prends un sens tout particulier à Mulhouse, et *La Dame au parapluie* (1878), tableau rendu célèbre en son temps pour les critiques portées précisément à l'encontre de l'accessoire tout réaliste qui accompagne le modèle et donne son titre au tableau.

JUSQU'AU 30/06

4 place G. Tell - Entrée libre
Adhérent au Pass Musées

COLMAR Musée d'Histoire Naturelle et d'Ethnographie

Selon notre choix - Regards d'une artiste sur deux espèces menacées.

Dessins à la pierre noire, huiles et acryliques avec poèmes et commentaires sur le Rhinocéros et l'Éléphant de Michèle Munier, attachée à la cause animale.

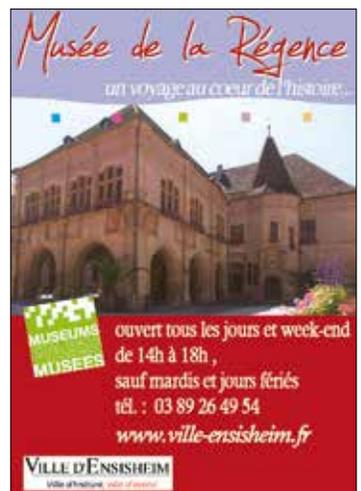
DU 15/05 AU 18/05

Autorisation d'y voir

Les pièces les plus significatives de la collection de fossiles offerte par Georges Roques en 2010 et provenant de la faune de gros mammifères dont les 5 espèces d'éléphants avec 4 familles de mammoths, aurochs, bison des steppes, mégacéros, rhinocéros, lion des cavernes... qui peuplaient la région au Pléistocène moyen et supérieur, entre 600 000 et 10 000 ans. Les 4024 restes osseux, très bien conservés, extraits de la gravière de Hanhoffen (Bischwiller, Bas-Rhin) sont le résultat de 20 ans de récolte. Visite guidée en compagnie du commissaire de l'exposition Martial Boutantin le 31/5 à 17h.

JUSQU'AU 23/12

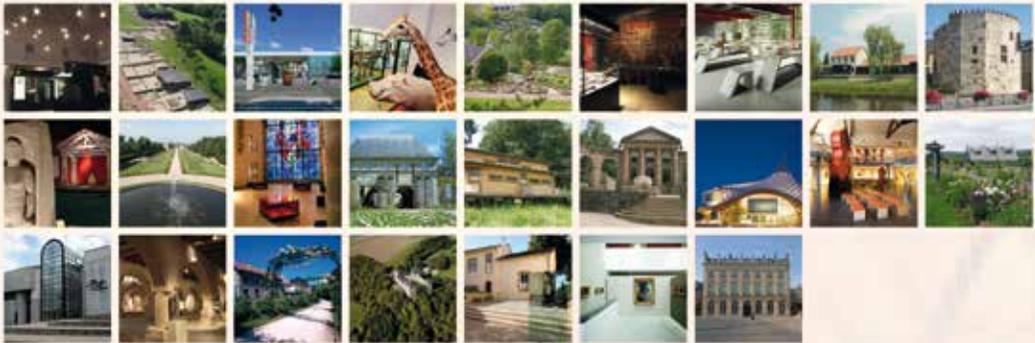
11 rue Turenne - 2/5€
Adhérent au Pass Musées





LE PASS MUSÉES ARRIVE EN LORRAINE

ENTRÉE LIBRE DANS 250 MUSÉES DANS 3 PAYS



DISPONIBLE DANS LES MUSÉES MEMBRES

www.passmusees.com ...

CO22/Biesbruck // © Musée départemental d'art ancien et contemporain - Epinal, cliché Joëlle Laurencin, ADV © M. Yves Favaller // Musée départemental du Sel, Porte de France. Photo: Jean-Claude Kary (Mosaïque Touraine) // Photos ville de Nancy ? clichés Bernard Prud'homme // © Alain de la Fuzerie / Ville de Sarrebourg © JC Kary // Musée départemental Georges de La Tour // © Zigeru Ben Architects Europe et Jean de Gestres Architects, avec Philip Gumuchjian pour la conception du projet lauréat du concours / Metz Métropole / Centre Pompidou-Metz / Photo Roland Halbe // Musée de la Cour d'Or / Metz Métropole / Droits réservés.



du 20 avril 2013
au 1^{er} septembre 2013

MUSÉE EDF ELECTROPOLIS

Tous les jours de 10h à 18h, sauf les lundis et 1^{er} mai
55, rue du Pâturage 68200 Mulhouse
tél 03 89 32 48 50 - www.edf.electropolis.mulhouse.museum
Tram 3 et tram-train, station « Musées »

Conception graphique : François Chervet & Jules Cochin





Les mosaïques de Nicolas Lelièvre, réalisées à partir de photographies du journal télévisé de France 2

© Nicolas Lelièvre

MULHOUSE → FILATURE

Blow up

La Filature expose trois photographes plasticiens, trafiqueurs d'images, du 14 mai au 7 juillet : Jacques Perconte, Cyril Hatt et Nicolas Lelièvre.

L'exposition Blow up, « agrandissement » en photographie, « explosion » dans une autre terminologie, accueillera trois photographes plasticiens. Leur point commun ? Ils altèrent des images, dans le moindre détail, jusqu'à décomposer la réalité. « Ils n'ont pas de matériaux qu'ils pourraient torturer, mais ils bidouillent l'immatériel, des pixels. Ils étirent, ils compriment, ils décomposent, pour nous faire rentrer au cœur de cette image », indique Emmanuelle Walter, conseillère artistique des arts visuels et numériques à la Filature.

Une performance de Cyril Hatt

Jacques Perconte, qui « a fait entrer l'image numérique dans les galeries d'art » sera exposé à la fois dans la galerie et dans le hall de la Filature, notamment via la série *I Love you*, fragments du corps de sa compagne, projetés sur les écrans. Cyril Hatt utilise lui dans ses travaux des objets du quotidien : il les prend en photo sous tous les angles et les restitue en 3D, en scotchant et agrafant les éléments. Il reconstituera ici une chambre d'hôtel et se livrera à une performance le 14 mai lors du vernissage, en ajoutant une guitare électrique au panorama. Enfin, Nicolas Lelièvre, plasticien, scénographe, architecte, a photographié des séquences du JT de France 2 et les a agrandi et pixelisé à outrance, pour en faire des mosaïques géantes. ■ S.B.

→ La Filature à Mulhouse

03 89 36 28 28 - Entrée libre

Jusqu'au 7 juillet

RIQUEWIHR Musée de la Communication en Alsace

Latécoère (1883-1943), les pionniers de l'Aéropostale

Une aventure qui a permis de rapprocher les continents et a mis en lumière des grands noms de l'aéronautique : Saint-Exupéry, Guillaumet, Mermoz ou encore Victor Hamm (1894-1932), originaire de Sarre-Union.

JUSQU'AU 11/11
3 cour du Château - 2,50/4,50€
Adhèrent au Pass Musées

RIXHEIM Musée du Papier Peint

Zoomer / Dézoomer, motifs et matières du 18^e siècle à nos jours

Le renouveau du papier peint est plébiscité par le public. Les rendus de matières, les trompe-l'œil, les jeux visuels sont impressionnants. Mais si les techniques ont évolué, les effets d'illusion, eux, ne sont pas nouveaux.

JUSQU'AU 13/09
Japonismes

L'Empire du Soleil Levant dans le papier peint.

JUSQU'AU 30/04/2014
28 rue Zuber - 5/7,50€
Adhèrent au Pass Musées

GOLMAR Musée d'Unterlinden

La peinture en mouvement

Sur l'invitation du musée Unterlinden, l'artiste Robert Cahen a réalisé des installations vidéo à partir des collections du musée qui sont présentées dans le jardin du cloître et dans les galeries du 1^{er} étage.

JUSQU'AU 31/12
1 rue Unterlinden - 03 89 20 15 50
Adhèrent au Pass Musées

RÉGION

BÂLE Kunstmuseum

Les Picasso sont là !

Les inestimables fonds du Kunstmuseum et de la Fondation Beyeler, à côté de nombreuses œuvres de collections privées, d'habitude inaccessibles au public, sont à contempler sous le même toit.

JUSQU'AU 21/07
St. Alban-Graben 16
Adhèrent au Pass Musées

LÖRRACH Musée des Trois pays

Lörrach durant la période nazie

L'exposition présente les résultats d'une étude scientifique menée durant trois ans. Elle montre l'emprise de la dictature sur l'administration municipale de Lörrach et sur la vie publique. Elle aborde le sujet de l'enthousiasme dont fit preuve une grande partie de la population à l'égard du régime et montre comment la terreur fut employée contre tous ceux qui ne partageaient pas les idées nazies. La situation de Lörrach sur la frontière suisse a joué un rôle important : cette ville était destinée à constituer un front nazi en face de Bâle. De puissantes fortifications ont été établies tout au long de la frontière pour empêcher les évasions.

JUSQU'AU 13/10
Baslerstrasse 143 - 1/2€
Adhèrent au Pass Musées

AUTRES LIEUX

SEPPOIS-LE-HAUT Chapelle Sainte-Croix

Exposition d'artistes locaux

DU 08/05 AU 20/05
Rue de la chapelle - Entrée libre

Remontés et rechargés

Exposition temporaire 20 avril 2013 – 6 octobre 2013

**Jouet Mondes
Musée Bâle**

Spielzeug-Welten Museum Basel | Musée, Boutique et Restaurant, tous les jours de 10 à 18 heures | Steinenvorstadt 1, CH-4051 Bâle | Le bâtiment est accessible en fauteuil roulant | www.jouet-mondes-musee-bale.ch

WINTZENHEIM

Château du Hohlandsbourg*Photographies du chantier*

Après 3 ans de fermeture pour travaux, le château du Hohlandsbourg est à nouveau ouvert. L'exposition retrace l'avancement du chantier à travers des photos.

DU 18/05 AU 10/11

LUTTERBACH

Cité de l'Habitat*Patrick Sanchez*

DU 25/04 AU 16/05

Galerie de l'Endroit - Entrée libre

SAINT-AMARIN

Salle Le Cap*Salon Thur-Passion*

DU 04/05 AU 05/05

Place Diablos Bleus - Entrée libre

MULHOUSE

Église Sainte-Marie*Ô Kalamkari*

Exposition-vente de toiles indiennes proposée par l'association Help India.

DU 23/05 AU 14/06

Rue des Franciscains - Entrée libre

ILLZACH

Espace 110*L'Art au Cœur de l'Europe*

Lydie Delaigue et Jacques Paviet sont les invités d'honneur du salon autour de 109 peintres et 7 sculpteurs venant de diverses régions françaises, mais aussi d'Allemagne, de Belgique, d'Italie et de Suède.

DU 04/05 AU 05/05

1 av. des Rives de l'Ill - Entrée libre

CERNAY

Espace Grün*Françoise Maillet*

Lauréate du Chevalier d'Or 2012, Françoise Maillet peint des villes étranges, reflets de sociétés déstructurées, emprisonnées dans le temps.

JUSQU'AU 03/05

Muriel Hasse Collin

Artiste, designer textile et éditrice d'objets en tout genres, Muriel Hasse Collin présente ses collages, hymnes à la femme et à la liberté.

DU 10/05 AU 31/05

32 rue Risler - Entrée libre

KEMBS

Espace Rhéan*Contraste#s#*

Simone Adou et Vito Cecere.

JUSQU'AU 04/05

Les Artistes du Patelin

Sculptures, peintures, photos, bijoux... et animations.

DU 11/05 AU 12/05

Allée Eugène Moser - Entrée libre



Le papier peint et ses inspirations rappelant la culture nipponne

RIXHEIM → MUSÉE DU PAPIER PEINT

Quand le papier peint se fait japonisant

La nouvelle exposition du Musée du Papier Peint de Rixheim est consacrée aux motifs rappelant la culture japonaise et s'inscrit dans le cadre de l'anniversaire des 150 ans des relations entre l'Alsace et le Japon.

L'ouverture du Japon à l'Occident à partir de 1854 fut une révolution majeure dans le domaine des arts visuels. Fascinés, les Européens et les Américains découvrirent, par l'intermédiaire des collections rapportées du Japon et présentées lors des Expositions universelles, des graphismes totalement nouveaux. Dès 1863, les industriels mulhousiens se mettent alors à produire des textiles ornés de motifs japonisants, destinés principalement au marché nippon. Jusqu'au début des années 1900, les motifs japonais auront la cote et finiront par être très demandés en Europe également. L'exposition du Musée du Papier Peint présente de nombreux échantillons d'époque, représentant bien souvent fleurs, geishas ou encore oiseaux.

Des papiers peints d'époque, révolutionnaires dans leur style

« Avec l'ouverture au monde du Japon, les Européens découvrirent une civilisation nouvelle, raffinée. Les industriels mulhousiens ont alors recueilli le maximum d'objets japonais, se sont abonnés à des recueils graphiques et des échantillonneurs afin de pouvoir recopier et s'inspirer de ces nouveaux motifs : geishas, grues, chrysanthèmes, emblèmes héraldiques, pagodes ou le Mont Fuji », détaille Isabelle Dubois-Brinkmann, la conservatrice du Musée. Avec cette expo, vous pourrez parcourir plus de 150 ans d'histoire du papier peint aux inspirations asiatiques. Du lé de 1860, dans son jus, représentant pivoines et libellules, à ceux vendus aujourd'hui dans les grandes surfaces de bricolage, très inspirés par la culture jeux vidéos et mangas, Japonismes pique la curiosité, entre traditions et modernisme. *Domo arigato!* ➤ M.O.

→ Le Musée du Papier Peint à Rixheim

03 89 64 24 56 - 5/7,50€
Jusqu'au 30/04/2014

WATTWILLER

FEW - Fête de l'Eau

Le parcours d'art contemporain FEW porte cette année sur le thème *Eaux et forêts*. Installé au plus près des habitants (puisque ce sont eux qui accueillent les œuvres et les artistes), son objectif est de stimuler la créativité et la réflexion autour de l'eau, élément fédérateur empreint d'universalité.

DU 19/05 AU 02/06
06 81 33 26 99 - Accès libre

SAINT-LOUIS

Forum de l'Hôtel de Ville

Amazing Amasia

L'exposition de Claire Hanneicq, Gretel Weyer et Antoine Lejolvivert renvoie à la notion de pangée, moment géologique où toutes les terres étaient une seule île.

JUSQU'AU 05/05

Koffi Yao, Paris-Abidjan-Saint-Louis

Dans cette *Suite photographique en 3D* sont revisités les lieux qui marquent l'artiste, de la première ville européenne, Paris à son lieu de travail Abidjan, et in fine, Saint-Louis, ville de résidence au nom chargé d'histoire et d'ubiquité. Avant d'être des images fixes, ce sont d'abord des traces de passage et d'expérimentation d'être.

DU 24/05 AU 30/06
21 rue Bachmann - Entrée libre

SOULTZ

Halle aux Blés

Salon des Peintres Amateurs

DU 04/05 AU 05/05
Place de la République
03 89 76 11 25 - Entrée libre

RIXHEIM

La Commanderie

Un timbre pour Rixheim

Exposition philatélique, de peintures et de photos. Bureau de poste temporaire, vente du timbre de Rixheim et autres documents philatéliques.

DU 03/05 AU 04/05
28 rue Zuber - Entrée libre

HUNINGUE

Le Triangle

Éclats de brique

22 artistes franco-suisse exposent des œuvres inédites sur le thème de l'aventure du magazine d'informations transfrontalières *La brique*. Ces œuvres seront vendues aux enchères le dimanche 26 mai de 18h à 20h, dernier jour de l'exposition, au profit de l'association Habi-

tat et Humanisme Alsace, avec Maître Jean-Paul Brom, notaire à Hégenheim.

JUSQU'AU 26/05
3 rue de Saint-Louis - Entrée libre

MUNSTER

Maison du Parc naturel des Ballons des Vosges

Prairies fleuries.

Des Hommes, de l'herbe et des fleurs

Exposition photographique de Benoît Facchi : 14 portraits d'agriculteurs lorrains, alsaciens et franc-comtois.

JUSQU'AU 19/10
1 cour de l'Abbaye - Entrée libre

SCHIRMECK

Mémorial de l'Alsace-Moselle

Malgré elles

Voici le sort difficile et parfois violent des jeunes filles d'Alsace et de Moselle embarquées malgré elles dans la folie nazie. L'Allemagne préparait toute femme à la soumission au Führer, au Reich et à l'homme. Un parcours en trois sigles : BDM pour l'initiation, RAD pour le service civil puis KHD pour l'effort de guerre. Il leur restait après-guerre, la honte de devoir se taire et l'ingratitude des garçons qui s'accaparèrent longtemps le prestige du courage. Aujourd'hui, les *Malgré elles* sont enfin reconnues et parlent.

DU 08/05 AU 30/12
Allée du Souvenir Français - Entrée libre

VILLAGE-NEUF

OT du Pays de Saint-Louis Huningue

Peinture d'Yvan Britschy

Une conception de l'art original. Cet équilibriste des conflits intérieurs offre une gymnastique qui lui est toute singulière. Autodidacte et intuitif, ses toiles s'enchevêtrent dans une réflexion d'une grande pureté, bouleversante de discernement, qui reflète un riche vécu émotionnel.

DU 27/05 AU 08/06
81 rue Vauban - Entrée libre

THANN

Relais Culturel

L'Alsace à vue de coucou

Expo de photos aériennes.
JUSQU'AU 31/05
51 rue Kléber - Entrée libre

BARR

Centre ville

Rue des Arts

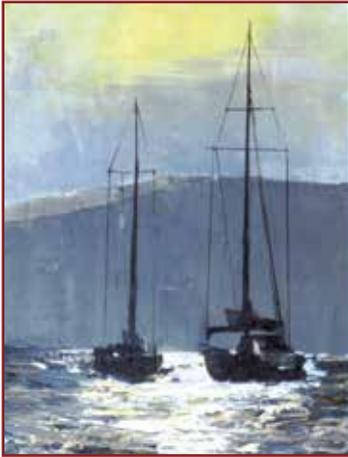
Galerie à ciel ouvert avec de nombreux artistes : peinture, sculpture, photographie, céramique, dessin.

LE 12/05
03 88 08 66 55 - Accès libre

EN BREF

HORBOURG-WIHR

La 6^e Rencontre des Arts



© Roland Morel

Les 4 et 5 mai, l'association *Point de l'Oeil* organise sa sixième exposition internationale «Rencontre des Arts». Au fil des années, ce rendez-vous artistique qui porte bien son nom, a su devenir un important carrefour culturel de la peinture et de la sculpture. Comment ? En gagnant auprès de son public un degré de confiance incontestable, grâce à une renommée grandissante qui fait à chaque édition ses preuves. Ce succès est basé sur le choix toujours judicieux des artistes présentés. Ceux-ci sont en très grande majorité différents à chaque fois, ce qui assure un renouvellement des genres et des styles, et ont aussi déjà été sollicités dans d'autres expositions prestigieuses. L'événement promet donc d'allier surprise et qualité. Parmi la quarantaine d'exposants présents cette année, on retrouvera Georg et Anita Schell d'Allemagne, Egle Brandstädter de Lituanie, Patricia de Cossio d'Espagne ou encore Yusef El-Saleh, un Palestinien vivant en France. Rencontrez avec un «s» !

Salle Kastler de Horbourg-Wihr

03 89 24 23 30 - 2/4€

Sa.25 de 14h à 19h et Di.26/5 de 10h à 18h

THANN

Hungler, graveur de paysages



L'exposition *Paysages* présentée à la médiathèque de Thann offre un moment de temps suspendu, entre introspection et contemplation. Gravures sur bois ou sur acier, patinées ou orientalisées, estampes, encres grasses, tailles-douces, plomb trituré, sont autant de techniques explorées par Francis Hungler pour qui «*la surface n'est autre qu'un lieu de passage où l'encre tente de retenir des constellations éphémères*». Chaque empreinte se découpe avec précision, laissant entrevoir le travail minutieux de l'artiste graveur. Des sillons entrelacés sculptent le relief d'une montagne. Des lignes tour à tour profondes ou de plus en plus épurées dessinent le flot discontinu d'une cascade. Sous un ciel de plomb, la ligne claire de l'horizon s'étire, emportant le regard au-delà du cadre. Mais les teintes sont veloutées et lumineuses, conférant une dimension extrêmement intérieure à ces paysages pourtant extérieurs.

Médiathèque de Thann

03 89 35 73 20 - Entrée libre

Jusqu'au Sa.4/5

BÂLE

Des jouets animés par milliers



L'exposition proposée par le Jouet Mondes Musée de Bâle jusqu'au 6 octobre prochain, *Remontés et rechargés*, présente les jouets animés des 100 dernières années. Indémoldables, ces nombreux jouets à remonter ou à pile sont de véritables merveilles qui ont fait et font encore le bonheur des enfants de toutes les générations (et des adultes !). Naguère dans les coffres à jouets, ces objets ludiques sont devenus des objets de collection. Ceux d'antan étaient complètement en métal et étaient assortis de lithographies très détaillées qui demandaient un travail de longue haleine. Il y avait également des poupées de porcelaine sur des tricycles ou bicyclettes. Un peu plus tard, sont apparus des figurines et des animaux, recouverts de mohair ou de tissus. Les modèles asiatiques étaient fabriqués plus particulièrement à base de peluche, de plastique ou de métal coloré... Des jouets de tous les types imaginables ont ainsi été créés pour satisfaire la soif de rêve des petits hommes.

Jouet Mondes Musée de Bâle

0041 61 225 95 95 - 5/7CHF

Jusqu'au Di.6/10, tous les jours de 10h à 18h

MEMORIAL DE L'ALSACE MOSELLE

SCHIRMECK (67)

L'histoire tourmentée d'une région entre 1870 et les lendemains de la seconde guerre mondiale.

Sur plus de 2000 m², on traverse le mur de l'Histoire, on réfléchit.

Des films, des documents, des décors grandeur-nature!

visite virtuelle sur www.memorial-alsace-moselle.com

tél : 03 88 47 45 50

Pass' Famille 25€



Le centre d'art contemporain de Wattwiller accueillera trois expositions par an sur le thème de l'eau, comme l'oeuvre d'Yves Chaudouët (en haut à droite). Un projet porté par François Schneider (ci-contre) via sa Fondation.



Art contemporain UN NOUVEL ÉCRIN À WATTWILLER

Le centre d'art contemporain de la Fondation François Schneider sera inauguré le 16 mai. Un très bel espace de 3 300m², ouvert sur l'extérieur, qui exposera des artistes inspirés par l'eau.

Par Sandrine Bavard

La richesse de Wattwiller tient à son eau, descendant directement du Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges. C'était déjà vrai avec les Grandes Sources de Wattwiller, entreprise d'eau minérale, créée par François Schneider en 1992. Et c'est encore plus vrai avec le centre d'art contemporain, porté par la Fondation François Schneider, qui ouvrira ses portes le 16 mai.

Tout ici évoque cet élément. A commencer par le bâtiment, une ancienne usine d'embouteillage, malgré son fronton en rotonde qui ferait plutôt penser à une maison de maître. A l'intérieur, l'architecte Daniel Villotte a joué avec la transparence et l'épure, avec de grandes baies vitrées donnant sur les bassins et fontaines. Et surtout, les œuvres exposées auront pour thème unique l'eau : « *Bien souvent, quand un profane est confronté à l'art contemporain, il se demande quelle est l'origine de la création, parce que c'est parfois difficile à comprendre. Là, il le sait et l'initiation sera plus facile, que ce soit pour les jeunes ou les adultes qui ne sont pas très familiers avec les nouvelles formes de création* », explique François Schneider.

Le philanthrope, amateur d'art contemporain, souhaite grâce à ce lieu donner un écrin à des artistes inconnus : « *J'ai côtoyé dans ma vie professionnelle beaucoup d'artistes et j'ai vu qu'ils avaient énormément de difficulté à se faire connaître et à vivre de leur talent. Je veux leur permettre de vivre de leur art* », insiste François Schneider tout au long de la visite. La première exposition sera d'ailleurs consacrée aux lauréats du concours « Les talents contemporains », organisé depuis l'an dernier par la fondation et doté de 300 000 euros. On verra les 7 artistes primés lors de l'édition précédente, et les 40 finalistes retenus cette année, parmi quelques 3200 dossiers provenant du Zimbabwe, du Venezuela ou des États-Unis.

Et c'est vrai qu'ils auront un magnifique écrin, sur plusieurs niveaux. Au rez-de-chaussée, un plateau qui s'offre à la lumière naturelle, donnant sur un jardin agrémenté d'œuvres d'art comme la fontaine de Pol Bury ou une porteuse d'eau de Nikki de Saint-Phalle. A l'étage, un plateau encore avec une terrasse ouverte, offrant une très belle vue sur la ville et la nature environnante. Au sous-sol, deux salles d'expositions plongées dans la pénombre, dont l'une consacrée spécifiquement aux vidéos. Sans oublier une salle de projection de 50 places pour les scolaires.

« *Je suis un utopiste. Je veux que le rayonnement de ce lieu soit mondial !* »

La directrice du lieu, Marie Spratley, se réjouit d'avoir un tel espace à disposition : « *L'avantage de cet espace, c'est que l'on peut tout y faire. On a une grande liberté d'accrochage et les expos peuvent être à l'image de l'artiste. Par exemple, nous accueillerons en mai une œuvre d'Yves Chaudouët, composée de plus de 100 poissons des grandes profondeurs, et qui va occuper quasiment toute une salle.* »

Le centre d'art accueillera trois expositions à l'année. La Fondation espère à plus long terme établir un programme de prêts des œuvres, les faire tourner dans d'autres lieux d'expositions, et organiser des ventes aux enchères pour créer la côte des artistes. Et c'est sans sourciller que François Schneider proclame : « *Je suis un utopiste. Je veux que le rayonnement de ce lieu soit mondial !* »

INFOS PRATIQUES

CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
Inauguration le 16 mai - ouvert du mercredi au dimanche
03 89 82 10 10

Foire du livre de Saint-Louis

AU MOINS 3 BONNES RAISONS D'Y ALLER...

La Foire du Livre fête ses 30 ans et offre comme chaque année un très beau plateau d'auteurs dans tous les domaines : romans, essais, polars, B.D, jeunesse... Nous vous avons sélectionné trois rendez-vous, mais bien d'autres vous attendent...

Par Sandrine Bavard

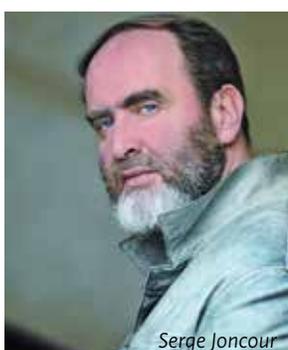
1 Les Prix Goncourt, gage d'excellence



Didier Van Cauwelaert

Cette année, la Foire accueille deux Prix Goncourt. Paule Constant, présidente de la Foire, a été récompensée en 1998 avec *Confidences pour Confidences*, au nez et à la barbe de Michel Houellebecq qui publiait *Les Particules élémentaires*. Elle revient avec un nouveau roman, *C'est fort la France !*, qui raconte la vie de deux femmes qui confrontent leur point de vue sur la colonisation française. Didier Van Cauwelaert (notre photo) a gagné le célèbre prix en 1994, avec *Un aller simple*. Il revient cette année avec *La femme de nos vies*, où un paysan illettré, sauvé des chambres à gaz par une femme officier de la Wehrmacht, devient le collaborateur des grands savants du XX^e. Un roman qui lui vaut d'ailleurs le Prix des romancières décerné par la Foire de Saint-Louis, et remis lors de l'inauguration le vendredi 3 mai à 19h.

2 Serge Joncour, entre romans et scénarios



© David Ignaszewski

Serge Joncour

Serge Joncour a publié son premier roman, *Vu*, en 1998. Cette année là, il a également rejoint l'émission de jeux littéraires de France Culture « Des papous dans la tête ». Depuis, il a publié une dizaine d'ouvrages, dont *U.V.*, prix France Télévision en 2003, *L'Idole*, Prix de l'Humour noir Xavier Forneret en 2005. Précisément les deux romans qui ont été adaptés au cinéma, *L'Idole* étant sorti sous le titre de *Superstar* en 2012 avec Kad Merad et Cécile de France. Il a également écrit le scénario du film *Elle s'appelait Sarah*, d'après le roman de Tatiana de Rosnay, avec Kristin Scott Thomas. Il viendra à la rencontre des lecteurs le samedi 4 mai à 11h10 à l'Espace des mots pour parler de son nouveau roman, *L'amour sans le faire*, l'histoire de Franck qui revient voir ses parents après 10 ans de brouille et qui découvre l'existence d'Alexandre, le fils de son frère décédé.

3 Isabelle Autissier, conteuse de la mer



© David Ignaszewski

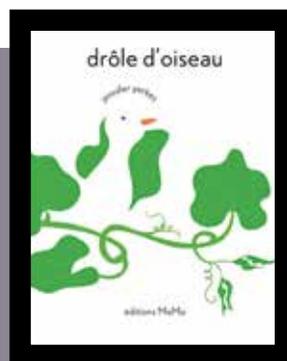
Isabelle Autissier

Isabelle Autissier est la première femme à avoir bouclé un tour du monde en solitaire. Depuis sa retraite sportive, elle a écrit une dizaine d'ouvrages sur la mer : *Une solitaire autour du monde*, *Kerguelen*, *Le voyageur au pays de l'ombre*, *Et seule la mer s'en souviendra...* Elle vient sur le salon avec un nouveau livre, *Chroniques au long cours*, qu'elle a rédigé pour la revue Bateaux. Son expérience est forcément fascinante et elle nous la fera vivre d'une manière très particulière avec le spectacle « Une nuit, la mer... » le vendredi 3 mai à 17h à la Coupole. Dans une ambiance de veillée, elle racontera l'intimité du marin la nuit, en compagnie du musicien Pascal Ducourtioux, équipé d'une guitare, de percussions et d'une boîte à musique.

UNE FOIRE QUI CHOUCOUTE LES JEUNES LECTEURS

La littérature jeunesse prend de plus en plus d'importance sur la Foire du Livre. C'est d'ailleurs la première fois qu'un auteur jeunesse est invité d'honneur en 30 ans, avec la venue de Marie Sellier qui s'est spécialisée dans le livre d'art et qui raconte aux enfants la vie d'un artiste, d'une oeuvre ou d'un musée. Au total, ce sont plus de cinquante auteurs de roman, illustrateurs de B.D, avec qui les enfants pourront discuter. Le président du prix de la B.D, Olivier Supiot, donnera une conférence le vendredi à 17h à la Médiathèque Le Parnasse, et fera une lecture-peinture le samedi 4 mai à 15h30.

Les animations, qui se tiendront pour l'essentiel à la Médiathèque Le Parnasse et à l'Hôtel de ville, seront également plus nombreuses. Avec des ateliers très originaux, comme un atelier pop up pour créer des livres en relief, un atelier d'écriture pour apprendre les rouages d'un roman policier ou d'un thriller. La Foire propose même un jeu de rôle avec les collections Rageot Thriller et Heure noire : il faudra résoudre une énigme, sous la menace d'une bombe qui peut exploser à tout moment. On retrouvera aussi des animations plus traditionnelles : jeux, contes, dessins...



Jennifer Yerkes, graphiste et illustratrice, qui a reçu un prix au salon de l'illustration jeunesse de Bologne, avec *Drôle d'oiseau*, animera des ateliers le samedi après-midi

Foire du Livre

Saint-Louis, du 3 au 5 mai

Et de 30 !

C'est la 30^e édition de la Foire du Livre qui s'est choisie une présidente prestigieuse pour l'occasion avec Paule Constant, prix Goncourt en 1998. De la jeunesse au polar, de l'essai scientifique à l'ouvrage d'art : toutes les littératures seront représentées. Et toujours au menu, des débats, des conférences, des lectures, des ateliers, pour satisfaire le plus grand nombre.



Paule Constant

Présidente

Elle vient de rentrer à l'Académie Goncourt, une maison qu'elle connaît bien puisqu'elle même a gagné le célèbre prix en 1998 pour *Confidence pour confiance*. Elle enseigne la littérature française à Aix-Marseille et est présidente du Centre des Écrivains du Sud-Jean Giono. Son oeuvre est nourrie par ses voyages en Afrique et en Amérique du Sud.

Son dernier roman, *C'est fort la France !*, n'échappe pas à la règle puisqu'il parle de coloniaux français au fin fond du Cameroun dans les années 50.

Débat : la culture est-elle suspecte? Samedi à 16h15 à l'Espace des mots, hôtel de ville.



Marie Sellier

Invitée d'honneur

Ecrivain, scénariste, directrice de collection, Marie Sellier a écrit plus de 80 titres pour la jeunesse. Beaucoup

sont liés à l'art : *L'Afrique, petit Chaka, Mon petit Picasso, Mon petit Orsay...*

Rencontre dimanche à 11h10 à l'Espace des mots, Hôtel de ville.



Axel Kahn

Invité d'honneur

Médecin, chercheur, généticien, et essayiste, Axel Kahn vulgarise la science dans nombre de ses

ouvrages. Il y soulève des questions éthiques et philosophiques, notamment liées à la médecine : le clonage, la bioéthique, les plantes transgéniques, l'euthanasie... Il publie *Les âges de la vie*, où il aborde toute la vie humaine, de la naissance à la mort.

Conférence « Les âges de la vie » samedi à 15h, à la Coupole. Débat « En avant marche » le samedi à 11h, à la Coupole.



Janine Boissard

Invitée d'honneur

Présente depuis la première édition de la Foire de Saint-Louis, et quasiment à chaque édition,

Janine Boissard a été la première femme éditée dans la *Série noire*. Elle vient avec son nouveau roman, *Chuuut!*, qui nous emmène dans un château entouré de vignes et qui renferme un lourd secret de famille.



Jean Clair

Invité d'honneur

Entré à l'Académie française en 2008, Jean Clair est un homme d'art. Il a été conservateur au Musée national d'art moderne, au centre Pompidou à Paris, puis au Musée Picasso. Il a aussi été commissaire d'exposition, directeur de revue, et professeur à l'école du Louvre. Il s'insurge régulièrement contre les dérives de l'art contemporain.

Débat « L'art, religion du XXI^e siècle ? » le dimanche à 15h à la Fondation Fernet-Branca

Vendredi 3 de 14h à 20h30 • Samedi 4 de 10 h à 19 h • Dimanche 5 de 10h à 18h - Entrée libre

Espace détente avec petite restauration

www.foirelivre.com - 03 89 69 52 00

Animations

Vendredi 3 mai

17h : Lecture musicale Une nuit, la mer...avec Isabelle Autissier, La Coupole

Samedi 4 mai

15h30 : Lecture peinture, avec Petitsigne et Supiot, Médiathèque

16h30 : Master classes, Félix Libris, Médiathèque

Dimanche 5 mai

10h : Lecture musicale Demain, j'ai rendez-vous avec Bob Dylan, La Coupole

11h, 14h et 16h : déambulation musicale avec le trio Roultazic

15h : Evitez le divan ! de Philippe Grimbert, adaptation et jeu par Jean-Paul Carminati, La Coupole

16h : Master classes, Félix Libris, Médiathèque

Débats et conférences

Samedi 4 mai

10h : Zen au quotidien par Gilles Diederichs, Médiathèque

10h45 : La folle aventure des charlots, Espace des mots

11h40 : Les plus belles histoires des milles et une nuits, Espace des mots

14h : Les 20 ans du Château des Oliviers, La Coupole

14h : Le dessin à l'européenne, Espace des mots

14h30 : Icônes de la chanson française, Caveau

15h : Les ados, ces nouveaux héros, Espace des mots

15h50 : Gendarmes et voleurs, Caveau

17h30 : Conférence-dégustation par Isabelle Forêt et Fabrice Renner, Caveau

Dimanche 5 mai

11h30 : Le français comme on l'aime, Espace des mots

14h : Le XXIe siècle sera religieux ou pas?, Espace des mots

15h : L'art, religion du XXIe siècle? Fondation Fernet-Branca

15h10 : Les jeunes adultes, un nouveau public à conquérir, Caveau

15h30 : Se construire entre deux cultures, Espace des mots

16h : Romans d'aventures historiques, Espace des mots

16h10 : Afrique avec Pierre Cherruau et Isabelle Roumeguère, Caveau

16h30 : A propos de l'Alsace, Caveau

Rencontres

Vendredi 3 mai

17h : Olivier Supiot, président du prix de la BD, Médiathèque.

18h : Mix et Remix, Espace des mots

Samedi 4 mai

10h30 : Cécile Desprairies, Caveau

11h10 : Serge Joncour, Espace des mots

14h : Didier Van Cauwelaert, La Coupole

14h30 : Camille Muller, jardinier paysagiste - Espace des mots

15h15 : Antonio Fischetti, Caveau

16h : Louis Schittly, La Coupole

16h30 : Philippe Lorin, Caveau

Dimanche 5 mai

10h30 : Bertrand Leclair, Caveau

10h45 : Élina Dumont, Caveau

11h30 : Jacqueline Monsigny, Caveau

11h45 : Brigitte Kernel, Caveau

12h : Anina, Caveau

14h30 : Anne-France Dautherville, Caveau

14h30 : Jean D'Amecourt, Caveau

15h40 : Pia Petersen, Caveau

17h : Daniel de Roulet, Caveau

Expositions

Regags

Dessin de Mix et Remix, un dessinateur de presse et de télévision suisse.

Amazing Amazie

Un nouveau paysage composé par les dessins et sculptures de Claire Hannicq, Gretel Weyer et Antoine Lejolvit.

Sherlock Holmes et le mystère du Haut-Koenigsbourg

Planches originales de la bande dessinée de Roger Seiter, illustrées par Giuseppe Manunta, d'après le roman de Jacques Fortier.

Animations jeunesse

Samedi 4 mai

10h à 12h et 15h à 17h : Atelier création et jeux - Médiathèque

10h : Fabrique ton premier livre numérique, Hôtel de ville

13h30 : Atelier Mon oiseau à moi, Hôtel de ville

14h : Atelier Les Petites empreintes avec Lucie Albon - Médiathèque

14h15 : Contes illustrés : les monstres par Petitsigne et Supiot - Médiathèque

15h Atelier pop up par Jennifer Yerkes, Hôtel de ville

16h : Le voyage de Dame Bulle, Médiathèque

17h : Les mamies racontent - Hôtel de ville

11h et 14h30 : Kamishibai - Médiathèque

10h20-11h40 et 17h : Jeu de rôle avec les collections Rageot thriller et Heure noire - Médiathèque

Dimanche 5 mai

10h à 12h et 15h à 17h : Atelier création et jeux - Médiathèque

10h : Écrire la peur en 2h top chrono (+ de 13 ans) - Hôtel de ville

10h30 : Contes illustrés des cinq continents - Médiathèque

11h et 15h : Kamishibai, Médiathèque

14h : Atelier Les Petites empreintes avec Lucie Albon - Médiathèque

14h15 : Pakita, la fée rousse à lunette, Médiathèque

14h20 : Jeu de rôle avec les collections Rageot thriller et Heure noire Médiathèque

15h et 6h30 : Pliajeux avec l'illustrateur Thierry Chapeau, Hôtel de ville

16h15 : Le voyage de dame Bulle par Gaëlle Fratelli, Médiathèque

Les auteurs présents

Gérard ALLEGRE
Mathieu ARNOLD
Isabelle AUTISSIER
Jean-Lionel BAGOT
Patrick BANON
Odile BARSKI
Serge BARTHELY
Anne BASC
Antoine BELKLE
Frank BERTRAND
Marie BERTRAND
Françoise BETTENCOURT-MEYERS

Yves BISCH
Janine BOISSARD
BOLL
Bernard BRIGOULEIX
Peter BURLEY
André CABARET
Christophe CARLIER
Eduardo CASTILLO
Madeleine CHAPSAL
Sophie CHAUVEAU
Malek CHEBEL
Pierre CHERRUAU
Raymond CLAERR
Gabrielle CLAERR-STAMM
Jean CLAIR

Lémy Lémane COCO
Michel COGNAT
Jean-Michel COHEN
Paule CONSTANT
Didier CORNAILLE
Paul COUTURIAU
Daniel de ROULET
Babette DE ROZIERES
Maryvonne de SAINT-PULGENT
Marie de VARNET
Martial DEBRIFFE

Fabien MARSAUD
Marco MARTELLA
Roland MARX
Marianne MAURY-KAUFMANN
Edward MEEKS
Patrick MERAND
Guy MEYER
Etienne MEYER
Julien MILLANVOYE
MIX et REMIX
Christian MONCELET
Jacqueline MONSIGNY
Gilbert MONTAGNE
Nelson MONTFORT
Jean-Louis MOSSIERE
Camille MULLER
André MULLER
William NAVARRETE
Jean-Paul NOZIERE
Jean-Luc NUSSBAUMER
Bernard OLLIVIER
Corréa PABLO
Danièle PAMPUZAC
PAPY
Eric PARADISI
Aymeric PATRICOT
Louis-Donatien PERIN
Pia PETERSEN
Jean-Pierre POCHON
Raymond POULIDOR
Chantal ROBILLARD
Aurélien RODOT
Cristina RODRIGUEZ
Isabelle ROUMEGUÈRE
Daniel ROUSCHMEYER
Yolande RUFFENACH-JUNG
Haydée SABÉLAN
Jacques SALES
Jean SARRUS
Jocelyne SAUVARD
Jean-Pierre SCHACKIS
Louis SCHITTLY
Claude SCHMITT
Michèle SCHNELL-ISS
Daniel SEGLA
Geneviève SENGER
Jean SICCARDI
Bernard SIMONAY
Tiphaine SIOVEL
Romain SLOCOMBE
Guy TRENDEL
Kim UN-SOO
Cheon UN-YEONG
Didier VAN CAUWELAERT
Hugues VASSAL
Claire VASSE
Catherine VELLE
Louis VELLE
Michel VOGT
François VOGT
Denis VOIGNIER
Anne-Marie WIMMER
Célestin YAO
Alexandre ZAHNBRECHER
Paul ZEYTOUN
Gordon ZOLA
Claude ZURBACH

Brigitte KERNEL
Robert KOPP
Olivier KOURILSKY
Marc KOUTEKISSA
Marie KUHLMANN
Alexandra LAPIERRE
Gilles LAPORTE
Marie LEBEY
Bertrand LECLAIR
Fabien LECOUEVRE
Agnès LEDIG
Jean-Marie LENTZ
Philippe LORIN
Marc MAGRO
Antonin MALROUX
Pascal MARMET

Marie Do



Marie Do

Fabien MARSAUD
Marco MARTELLA
Roland MARX
Marianne MAURY-KAUFMANN
Edward MEEKS
Patrick MERAND
Guy MEYER
Etienne MEYER
Julien MILLANVOYE
MIX et REMIX
Christian MONCELET
Jacqueline MONSIGNY
Gilbert MONTAGNE
Nelson MONTFORT
Jean-Louis MOSSIERE
Camille MULLER
André MULLER
William NAVARRETE
Jean-Paul NOZIERE
Jean-Luc NUSSBAUMER
Bernard OLLIVIER
Corréa PABLO
Danièle PAMPUZAC
PAPY
Eric PARADISI
Aymeric PATRICOT
Louis-Donatien PERIN
Pia PETERSEN
Jean-Pierre POCHON
Raymond POULIDOR
Chantal ROBILLARD
Aurélien RODOT
Cristina RODRIGUEZ
Isabelle ROUMEGUÈRE
Daniel ROUSCHMEYER
Yolande RUFFENACH-JUNG
Haydée SABÉLAN
Jacques SALES
Jean SARRUS
Jocelyne SAUVARD
Jean-Pierre SCHACKIS
Louis SCHITTLY
Claude SCHMITT
Michèle SCHNELL-ISS
Daniel SEGLA
Geneviève SENGER
Jean SICCARDI
Bernard SIMONAY
Tiphaine SIOVEL
Romain SLOCOMBE
Guy TRENDEL
Kim UN-SOO
Cheon UN-YEONG
Didier VAN CAUWELAERT
Hugues VASSAL
Claire VASSE
Catherine VELLE
Louis VELLE
Michel VOGT
François VOGT
Denis VOIGNIER
Anne-Marie WIMMER
Célestin YAO
Alexandre ZAHNBRECHER
Paul ZEYTOUN
Gordon ZOLA
Claude ZURBACH

Didier van Cauwelaert



Didier van Cauwelaert

Marina DÉDÉVAN
Cécile DESPRAIRIES
Jean-Claude DIEMER
Fatou DIOME
Marie DÔ
Samuel DOUX
Elina DUMONT
Claude DURAND
Cécilia DUTTER
Pierre EDERLE
Augustin EMANÉ
Dominique ESCH
Odette EYLAT
Joseph FARNEL
Pascal FIORETTA
Antonio FISCHETTI
Bruno FRACHET
Émilie FRÈCHE
Jean-Luc FROIDEVAUX
Michel FUCHS
Stéphanie FUGAIN
Jean-Claude GASSER
Éric GENETET
Frédéric GERSAL
Ghislain GILBERTI
Marc GLOTZ
Sylvie GRANOTIER
Denis GRIENENBERGER
Alexandre GRONDEAU
Denis GROZDANOVITCH
Catherine GUENNEC
René GUITTON
Christine GUTKNECHT-PLATT
Renée HALLEZ
Jean HANSMAENNEL
Cécile HAREL
Frédérique HÉBRARD
Lucie HUBERT
JAAL L'Arche
Serge JONCOUR
Axel KAHN
Michèle KAHN
Jacqueline KELEN

Marina DÉDÉVAN
Cécile DESPRAIRIES
Jean-Claude DIEMER
Fatou DIOME
Marie DÔ
Samuel DOUX
Elina DUMONT
Claude DURAND
Cécilia DUTTER
Pierre EDERLE
Augustin EMANÉ
Dominique ESCH
Odette EYLAT
Joseph FARNEL
Pascal FIORETTA
Antonio FISCHETTI
Bruno FRACHET
Émilie FRÈCHE
Jean-Luc FROIDEVAUX
Michel FUCHS
Stéphanie FUGAIN
Jean-Claude GASSER
Éric GENETET
Frédéric GERSAL
Ghislain GILBERTI
Marc GLOTZ
Sylvie GRANOTIER
Denis GRIENENBERGER
Alexandre GRONDEAU
Denis GROZDANOVITCH
Catherine GUENNEC
René GUITTON
Christine GUTKNECHT-PLATT
Renée HALLEZ
Jean HANSMAENNEL
Cécile HAREL
Frédérique HÉBRARD
Lucie HUBERT
JAAL L'Arche
Serge JONCOUR
Axel KAHN
Michèle KAHN
Jacqueline KELEN

Marina DÉDÉVAN
Cécile DESPRAIRIES
Jean-Claude DIEMER
Fatou DIOME
Marie DÔ
Samuel DOUX
Elina DUMONT
Claude DURAND
Cécilia DUTTER
Pierre EDERLE
Augustin EMANÉ
Dominique ESCH
Odette EYLAT
Joseph FARNEL
Pascal FIORETTA
Antonio FISCHETTI
Bruno FRACHET
Émilie FRÈCHE
Jean-Luc FROIDEVAUX
Michel FUCHS
Stéphanie FUGAIN
Jean-Claude GASSER
Éric GENETET
Frédéric GERSAL
Ghislain GILBERTI
Marc GLOTZ
Sylvie GRANOTIER
Denis GRIENENBERGER
Alexandre GRONDEAU
Denis GROZDANOVITCH
Catherine GUENNEC
René GUITTON
Christine GUTKNECHT-PLATT
Renée HALLEZ
Jean HANSMAENNEL
Cécile HAREL
Frédérique HÉBRARD
Lucie HUBERT
JAAL L'Arche
Serge JONCOUR
Axel KAHN
Michèle KAHN
Jacqueline KELEN

Marina DÉDÉVAN
Cécile DESPRAIRIES
Jean-Claude DIEMER
Fatou DIOME
Marie DÔ
Samuel DOUX
Elina DUMONT
Claude DURAND
Cécilia DUTTER
Pierre EDERLE
Augustin EMANÉ
Dominique ESCH
Odette EYLAT
Joseph FARNEL
Pascal FIORETTA
Antonio FISCHETTI
Bruno FRACHET
Émilie FRÈCHE
Jean-Luc FROIDEVAUX
Michel FUCHS
Stéphanie FUGAIN
Jean-Claude GASSER
Éric GENETET
Frédéric GERSAL
Ghislain GILBERTI
Marc GLOTZ
Sylvie GRANOTIER
Denis GRIENENBERGER
Alexandre GRONDEAU
Denis GROZDANOVITCH
Catherine GUENNEC
René GUITTON
Christine GUTKNECHT-PLATT
Renée HALLEZ
Jean HANSMAENNEL
Cécile HAREL
Frédérique HÉBRARD
Lucie HUBERT
JAAL L'Arche
Serge JONCOUR
Axel KAHN
Michèle KAHN
Jacqueline KELEN

Auteur jeunesse

Olivia AGOSTINI
Adrien ALBERT
Lucie ALBON
David AZULAY (BARROUX)
Hubert BEN KEMOUN
Jean-Sébastien BLANCK
Angy BOLZLI
Pascale BOUGEVAULT
Thierry CHAPEAU
Benoît CHARLAT
Joël CIMARRON
Pierre CROOKS
Olivier DEMOULIN
Laëtitia DEVERNAVY
Elsa DEVERNOIS
Gilles DIEDERICHS
Christian EPANYA
Françoise FROMENT
Georges GRARD
Thibault GUICHON
Nancy GUILBERT
Christian HEINRICH
Johan HELIOT
Christian JOLIBOIS
Hélène KAH
LA LUCIOLE MASOUEE
Véronique LAGNY DELATOUR R
Guillaume LEBEAU
Louise MARCHAL
Isabelle MEYER
Hervé MINEUR
Alexandre MOIX

Olivia AGOSTINI
Adrien ALBERT
Lucie ALBON
David AZULAY (BARROUX)
Hubert BEN KEMOUN
Jean-Sébastien BLANCK
Angy BOLZLI
Pascale BOUGEVAULT
Thierry CHAPEAU
Benoît CHARLAT
Joël CIMARRON
Pierre CROOKS
Olivier DEMOULIN
Laëtitia DEVERNAVY
Elsa DEVERNOIS
Gilles DIEDERICHS
Christian EPANYA
Françoise FROMENT
Georges GRARD
Thibault GUICHON
Nancy GUILBERT
Christian HEINRICH
Johan HELIOT
Christian JOLIBOIS
Hélène KAH
LA LUCIOLE MASOUEE
Véronique LAGNY DELATOUR R
Guillaume LEBEAU
Louise MARCHAL
Isabelle MEYER
Hervé MINEUR
Alexandre MOIX

Olivia AGOSTINI
Adrien ALBERT
Lucie ALBON
David AZULAY (BARROUX)
Hubert BEN KEMOUN
Jean-Sébastien BLANCK
Angy BOLZLI
Pascale BOUGEVAULT
Thierry CHAPEAU
Benoît CHARLAT
Joël CIMARRON
Pierre CROOKS
Olivier DEMOULIN
Laëtitia DEVERNAVY
Elsa DEVERNOIS
Gilles DIEDERICHS
Christian EPANYA
Françoise FROMENT
Georges GRARD
Thibault GUICHON
Nancy GUILBERT
Christian HEINRICH
Johan HELIOT
Christian JOLIBOIS
Hélène KAH
LA LUCIOLE MASOUEE
Véronique LAGNY DELATOUR R
Guillaume LEBEAU
Louise MARCHAL
Isabelle MEYER
Hervé MINEUR
Alexandre MOIX

Olivia AGOSTINI
Adrien ALBERT
Lucie ALBON
David AZULAY (BARROUX)
Hubert BEN KEMOUN
Jean-Sébastien BLANCK
Angy BOLZLI
Pascale BOUGEVAULT
Thierry CHAPEAU
Benoît CHARLAT
Joël CIMARRON
Pierre CROOKS
Olivier DEMOULIN
Laëtitia DEVERNAVY
Elsa DEVERNOIS
Gilles DIEDERICHS
Christian EPANYA
Françoise FROMENT
Georges GRARD
Thibault GUICHON
Nancy GUILBERT
Christian HEINRICH
Johan HELIOT
Christian JOLIBOIS
Hélène KAH
LA LUCIOLE MASOUEE
Véronique LAGNY DELATOUR R
Guillaume LEBEAU
Louise MARCHAL
Isabelle MEYER
Hervé MINEUR
Alexandre MOIX



Pakita

PAKITA
Aurore PETIT
Frédéric PILLOT
Anne PLICHOTA
Rémi SAILLARD
Véronique SAUGER
Thomas SCOTTO
Marie SELLIER
Yo TUERLINX-ROUXEL
Malou WALCH
Cendrine WOLF

Auteur B.D

Christophe CARMONA
Yannick CORBOZ
Alain PAULOU
Anne PLICHOTA
Rémi SAILLARD
Véronique SAUGER
Thomas SCOTTO
Marie SELLIER
Yo TUERLINX-ROUXEL
Malou WALCH
Cendrine WOLF



Olivier Supiot

Christophe CARMONA
Yannick CORBOZ
Alain PAULOU
Anne PLICHOTA
Rémi SAILLARD
Véronique SAUGER
Thomas SCOTTO
Marie SELLIER
Yo TUERLINX-ROUXEL
Malou WALCH
Cendrine WOLF



Les professeurs du conservatoire de Saint-Louis répétant les pièces de Camille Saint-Saëns en vue du concert à la Coupole

SAINT-LOUIS → LA COUPOLE

Les animaux dans tous leurs états

Les professeurs du conservatoire de Saint-Louis joueront le Carnaval des animaux et d'autres pièces de Camille Saint-Saëns à la Coupole. Un concert pour apprécier la musique classique en famille.

Le Conservatoire de Saint-Louis a déjà donné des concerts à la Coupole, mais c'est la première fois qu'il mène un projet aussi large, à destination des enfants, avec pas moins de 6 représentations scolaires, une représentation tout public, soit la possibilité de toucher 2000 personnes. « La plupart des professeurs du conservatoire font des concerts pour un public averti. Là, on pourra toucher une population plus jeune pour lui faire apprécier la musique, et pourquoi pas l'inciter à en faire », se félicite Jean-Claude André, directeur du conservatoire et directeur musical.

UN CARNAVAL PLEIN D'HUMOUR

Et pour enthousiasmer les enfants, et leurs parents, quoi de mieux que le Carnaval des animaux de Camille Saint-Saëns ? Composée en 1886, cette pièce décrit en musique les allures et les mouvements d'animaux tels que le lion, le kangourou, les poules... « La plupart des pièces durent entre 30 secondes et 1 minute 30, donc on n'a pas le temps de s'ennuyer, on est toujours

surpris. C'est une musique très imagée où l'on entend le caquètement des poules et des coqs, le roucoulement des oiseaux, ou les pas de l'éléphant... Il y a beaucoup d'humour, avec un groupe d'animaux très drôles, les "pianistes", un clin d'œil évidemment, ou encore avec des tortues qui semblent danser le french cancan... Pour le public, c'est très divertissant », explique Jean-Claude André.

UNE ORCHESTRATION « JUDICIEUSE »

Pour les musiciens, cette pièce est également très réjouissante : « Elle met très bien en valeur les instruments : il y a une exploitation très judicieuse du piano, des flûtes, car Camille Saint-Saëns est un très bon orchestrateur. On a aussi très peu l'occasion d'entendre des pianistes en concert, sauf en tant que soliste, donc c'est la possibilité de les mettre à contribution dans un ensemble », poursuit le directeur. Auguste Vonville, vulgarisateur hors pair, qui sait transmettre plus que quiconque la passion et l'intérêt d'une œuvre, sera le récitant de ce spectacle. L'ensemble instrumental de Saint-Louis jouera également le septuor de Saint-Saëns et des bagatelles pour piano. ➤ S.B

→ La Coupole à Saint-Louis

03 89 70 03 13 - Dès 5 ans - 5,50/14€

Ma.14/5 à 19h30



**FESTIVAL
Printemps
de l'Ochsenfeld**

Chœur Rives de la Thur (Ve.)
et Ensemble Arcadia (Sa.)
VE.3 ET SA.4 À 20H
Chapelle de l'Ochsenfeld, Cernay
06 21 98 20 44 - Entrée libre, plateau

**FESTIVAL
Musicales de Colmar**

La 61^e édition du festival de
musique de chambre de Col-
mar est consacrée au voyage,
aussi bien imaginaire que réel
ou romantique.
DU DI.28/4 AU DI.5/5
03 89 41 17 53 - 15/20€
Programme complet
sur www.les-musicales.com

**MUSIQUE VOCALE
L'Europe du 20^e siècle
a capella**

Ensemble Claudio Monteverdi.
Œuvres issues de textes lit-
téraires de Charles d'Orléans,
Jean Racine, Victor Hugo...
ME.1 À 20H
Abbaye Saint Léger de Murbach
JE.2 À 20H30
Musée du Jouet, Colmar
VE.3 À 20H
Eglise Sainte-Croix, Kaisersberg
03 89 78 11 14 - Plateau

**MUSIQUE CLASSIQUE
Jean-Sébastien Bach
et ses contemporains**

Urban Walsler (Corno da caccia),

Alexander Koschel (orgue).
VE.3 À 20H30
Collégiale Saint-Thiébaud, Thann
03 89 37 96 20 - 5/10€

**MUSIQUE DE CHAMBRE
Ensemble Diagonale**

Haydn, Debussy, Tchaïkovsky.
VE.3 À 20H30
Cave Dimière, Guebwiller
03 89 76 26 01 - Entrée libre

**MUSIQUE CLASSIQUE
Orchestre Philhar-
mique de Strasbourg**

Moz-Art à la Haydn de
Schnittke, Concerto pour
violoncelle n°2 de Haydn,
Silouans Song de Pärt et
Symphonie n°40 de Mozart.
SA.4 À 20H30
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 5,5/7/15/19/24€

**MUSIQUE VOCALE
Chœur en Portée**

Chanson française du siècle
dernier et du nouveau mil-
lénaire, de Boris Vian à Zaz.
SA.4 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 12/14€

**MUSIQUE D'HARMONIE
Musiques du Samedi**

Ilienkopf (Sa.4), Entente
Huningue-Hésingue (Sa.11),
Harmonie Séniors d'Alsace
(Sa.18) et Musique Ste-Cécile
de Gueberschwihr (Sa.25).
LES SA. À 16H
Place de l'Hôtel de ville, Guebwiller
03 89 76 80 61 - Accès libre

**CONCERT DE GALA
Harmonie de Biesheim**

Bürki, Fauré et Verdi.
SA.4 À 20H15
Hall des Sports, Biesheim
03 89 72 55 81 - Entrée libre, plateau

**VARIÉTÉS
Echo Trois-Châteaux**

Concert du 150^e anniversaire.
SA.4 À 20H ET DI.5 À 14H30
Salle des Marronniers, Eguisheim
03 89 23 40 33 - 10€

**MUSIQUE
Heures Musicales**

Sa.4 : Festival Les Mains Nues
Sa.11 : Trombone en fête
Sa.18 : Union de Pfstatt
Sa.25 : Récital flûte et piano
LES SA. À 17H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Entrée libre, plateau

**CONCERT D'ORGUE
Voix de Cristal**

Camerata Vocale de Freiburg
avec Sebastian Küchler (orgue).
Poulenc, Copland, Brahms
Durufié, Fauré et Kodaly.
DI.5 À 17H
Eglise Saint-Laurent, Sausheim
Festival Régional des Orgues en
Alsace : 06 79 43 64 69 - 10/15€

**MUSIQUE DE CHAMBRE
La Follia**

Concertos pour violon de Haydn.
DI.5 À 17H
Basilique Sacré-Coeur, Luttenbach
03 89 50 71 00 - Entrée libre
JE.16 À 20H
Eglise Saint-Martin, Ensisheim
03 89 26 49 54 - Entrée libre

**CONCERT D'ORGUE
Orgue et trompettes**

Bach, Heandel, Langlais.
DI.5 À 17H30
Abbatiale d'Ottmarshem
03 89 26 20 85 - Entrée libre, plateau

**RÉCITAL DE GUITARE
Fimbel & Membrado**

Dyens, Riera, Tarrega...
MA.7 À 20H
Chapelle Saint-Jean, Mulhouse
03 89 77 77 50 - Entrée libre, plateau

**ACCORDÉON
Liberté et insoumission**

Daniel Muringer s'est saisi de
textes écrits aux fronts, dans
les camps, de chants de parti-
sans ou de résistance.
ME.8 À 20H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Entrée libre, plateau

**RÉCITAL DE PIANO
Festival Bach**

Récital de piano Épisodes de
la vie d'un artiste par Michel
Gaechte (Me.8), Autour de
Wagner par Sébastien Beck
(Je.9), Bach à l'Impressionnisme
par Thierry Mechler (Ve.10).
ME.8, JE.9 ET VE.10 À 18H
Notre Dame du Schauenberg
03 89 78 53 15 - 12/15€

**MUSIQUE BAROQUE
Duo flûte percussions**

Margot Humbert (flûte à bec) et
Thomas Holzinger (percussions).
DI.12 À 11H15
Le Triangle, Huningue
Musiqu'Apéro - Entrée libre, plateau

L'OPERA AU CINEMA

The Metropolitan Opera HD LIVE

Saison 2013-2014

Eugène Onéguine
Tosca
Le Nez
Falstaff
Rusalka
Prince Igor
Werther
La Bohème
Così fan tutte
La Cenerentola

10 soirées exclusives
En **direct** du
Metropolitan Opera

Programmation et abonnements sur
www.kinepolis.fr/opera

KINEPOLIS EVENT

PATHE LIVE

en différé



© D.Daarwin - AKA Design

Le chœur polyphonique corse A Filetta sera à Wittelsheim



MUSIQUE DU MONDE

Quintette Kolchika

Cet ensemble géorgien présente la musique de son pays, classée Patrimoine culturel de l'humanité par l'UNESCO.

VE.10 À 20H

Mairie, Barr

03 88 08 66 55 - Entrée libre

MUSIQUE CLASSIQUE

Maria João Pires (piano)

Par l'Orchestre de Chambre de Bâle, direction Trevor Pinnock.

Siegfried Idyll de Wagner, *Concerto pour piano n°2* de Chopin et *Symphonie n° 41 Jupiter* de Mozart.

SA.11 À 20H30

Les Dominicains, Cuebwiller

03 89 62 21 82 - 28/32€

RÉCITAL DE PIANO

Charles Offenstein

Œuvres de Chopin.

LU.13 À 20H

Théâtre de Sainte-Marie-aux-Mines

ME.15 À 20H

Théâtre Municipal, Colmar

03 88 22 19 22 - 5,50/10/12€

CONCERT DÉCOUVERTE

Opéra et bizarreries

Par l'Orchestre Symphonique des Jeunes du Conservatoire de Colmar, direction Pierre Walter.

MA.14 À 20H30

Eglise Saint-Barthélémy, Ingersheim

JE.16 À 19H30

Eglise, Burnhaupt-le-Haut

03 89 41 67 96 - Entrée libre

FOLKLORE

Soirées folkloriques

Ma.14 : Echo du Rebbreg et Heloldo Wilaria

Ma.21 : Musique Espérance de Houssen et Accordina Brand de Turckheim

Ma.28 : Echo de la Fecht d'Ingersheim et Joyeux Vignerons de Mittelwihr

LES MA. À 20H30

Place de l'Ancienne Douane, Colmar

03 89 20 68 92 - Accès libre

RÉCITAL DE PIANO

Gershwin mélodies

Par Alain Heim (piano).

Gershwin : *The Man I Love*, *Soon*, *Fascinating Rythms*, *A Foggy Day...* et *Summertime*.

DI.19 À 17H

Eglise Luthérienne Libre,

21 chemin des Ardennes, Mulhouse

03 89 44 27 00 - Entrée libre,

plateau, verre de l'amitié

RÉCITAL DE HARPE

Sophie Mosser

MA.21 À 20H

La Grange, Riedisheim

03 89 31 15 45 - Entrée libre

APÉRITIF CONCERT

L'Heure espagnole (Ravel)

Marie Cubaynes, Jérémy Duffau, Guillaume François, Laurent Deleuil, Sévag Tachdjian de l'Opéra Studio, Suwon Kim (piano), direction Vincent Monteil. Opéra très court dont l'histoire se déroule à Tolède. Le

WITTELSHEIM → SALLE GRASSEGERT

Les polyphonies corses d'A Filetta

Depuis le succès populaire du groupe I Muvrini, le chant polyphonique corse a su séduire un public d'amateurs en dehors de l'île de Beauté. A Wittelsheim, les hommes d'A Filetta devraient être en mesure de vous secouer avec la puissance et l'harmonie fabuleuse de leurs voix.

Tout le monde connaît ces fantastiques chœurs d'hommes corses, qui réalisent des prouesses vocales entièrement a cappella. La musique corse, essentiellement polyphonique, est un véritable morceau de l'identité et de la culture traditionnelle de l'île de Beauté. En effet, ces chants polyphoniques étaient à l'origine des chants de berger, qui durant leurs séjours en montagne entonnaient des ballades racontant la vie quotidienne...

Aujourd'hui, ces chants polyphoniques rappellent toute l'importance de cette tradition de transmission orale du savoir et de la culture. Dans les années 90, le groupe I Muvrini est parvenu à populariser ce style musical en-dehors de la Corse, notamment grâce à des duos prestigieux avec des artistes de renom comme Florent Pagny, Jacques Dutronc, Renaud et même l'anglais Sting.

Un voyage en Corse sans bouger de Wittelsheim

Le groupe A Filetta, que vous pourrez ainsi écouter à la Salle Grassegert de Wittelsheim, a été fondé à la fin des années 70 et perpétue cette tradition des chants polyphoniques. Les chanteurs s'y sont succédés, mais la qualité est toujours restée la même. Preuve en est qu'A Filetta se produit partout dans le monde - les vocalistes reviennent à peine d'une tournée en Australie - et collabore régulièrement à divers projets artistiques, comme des bandes originales de films ou de spectacles de danse. Leur répertoire est varié et va des chants traditionnels corses aux créations contemporaines originales. Un moment saisissant en prévision ! ➡ M.O.

→ Salle Grassegert à Wittelsheim

03 89 57 88 11 - 20/25€ (-18 ans: 5€)

Sa.4 à 20h30



muletier Ramiro entre dans la boutique de l'horloger Torquemada pour y faire réparer sa montre...

JE.23 À 12H30
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 02 - 5,50/11€

MUSIQUE CLASSIQUE

Schubert forever

Par La Cantèle d'Eguisheim et l'Orchestre Symphonique du Conservatoire de Colmar, avec Chiara Skerath (soprano).
VE.24 À 20H30
Eglise Saint-Matthieu, Colmar
03 89 41 67 96 - Entrée libre

MUSIQUE VOCALE

Balade à Paris

Harmonie de Masevaux.
Des choristes revisitent le vieux Paris avec des chansons intemporelles.
VE.24 À 20H
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 3/6/8€

MUSIQUE VOCALE

Maurice Duruflé

Chœurs de l'Opéra National du Rhin, avec Yasmina Favre (mezzo-soprano), Fabien Gaschy (baryton), Véronique Fuchs (violoncelle), Roselyne Koeniguer (orgue), direction Michel Capperon.
Messe «Cum Jubilo» op.11, Prélude et fugue sur le nom d'Alain op.7 et Requiem op.9.
Inspiré du modèle créé par

Gabriel Fauré, le *Requiem* de Duruflé atteint une forme très introvertie (comparée à celles de Verdi ou de Berlioz) et peut-être plus encore dans cette version de 1948.

VE.24 À 20H
Eglise Saint-Joseph, Colmar
03 89 20 29 02 - 5,50/11/14/20€
VE.31 À 20H
Eglise Sainte-Geneviève, Mulhouse
03 89 33 78 01 - 5,50/11/14/20€

MUSIQUE D'HARMONIE

Orchestre de la Police de Khamelnitski

Concert-spectacle ukrainien avec ballet de danseurs.
SA.25 À 20H30
Salle des fêtes, Vogelgrun
03 89 72 14 95 - 15€

RÉCITAL

Claire Iselin (harpe)

Rota, Renié, Hindemith, Kühne, Scriabine, Rothstein.
SA.25 À 15H30
Médiathèque, Thann
03 89 35 73 20 - Entrée libre
VE.31 À 20H
Chapelle Saint-Jean, Mulhouse
03 69 77 77 50 - Entrée libre

MUSIQUE RENAISSANCE

Chœur Trois frontières

Cori spezzati à Venise
Viadana, Monteverdi, Tallis, Frescobaldi, Cavazzoni, Andrea et Giovanni Gabrieli.
SA.25 À 20H
Eglise Saint-Jean-Baptiste, Illzach
DI.26 À 17H
Eglise Saint-Martin, Pfaffenheim
06 13 81 74 95 - Entrée libre, plateau

CHŒUR D'ENFANTS

Petits Chanteurs de Thann

Concert du 65^e anniversaire.
SA.25 À 20H
Collégiale Saint-Thiébaud, Thann
03 89 37 96 20 - Entrée libre, plateau

CHŒUR D'ENFANTS

Tempo Kids

Les Tempo Kids célèbrent la fête des mères en chansons.
SA.25 À 20H30
Eglise Saint-Jean-Baptiste, Wattwiller
03 89 75 47 21 - Entrée libre, plateau

MUSIQUE CLASSIQUE

Clarinettes de Mulhouse

Brahms, Mendelssohn, Geršwin, Bizet, Joplin...
DI.26 À 16H
Espace 110, Illzach
03 89 81 86 32 - Entrée libre, plateau

FÊTE DES MÈRES

Collegium Musicum

Mozart (ouverture de *Così fan Tutte*), Haydn (*Symphonie n°94 dite «La Surprise»*) et Krommer (*Concerto pour hautbois et orchestre n°1*).
DI.26 À 17H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Entrée libre, plateau

MUSIQUE DE CHAMBRE

Esprit des vents, souffle du piano

Carte blanche à Dominique Gerrer.
LU.27 À 20H30
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 41 67 96 - Entrée libre (places limitées, billets numérotés à retirer à l'avance au Conservatoire de Colmar)

FOLKLORE

Tziganisky

Musiques de l'Europe de l'Est.
MA.28 À 20H30
Eglise, Widensolen
03 89 72 14 95 - Entrée libre

MUSIQUE VOCALE

Barbara Furtuna

Ensemble polyphonique corse.
JE.30 À 20H30
Eglise Saint-Maurice, Soultz
03 89 75 52 90 - 16€

MUSIQUE DE CHAMBRE

Orchestre Symphonique de Mulhouse

Nora Hamouma et Lucile Salzmann-Broggia (flûtes), François Fouquet (hautbois), Vincent Maes (hautbois), Manuel Poultier (clarinette), Maxime Penard (clarinette), Guillaume Bidar (basson), Odile Meisterlin (basson), Eric Laplanche (cor).
Hindemith (*Kleine Kammermusik*), Arnold (*Three Shanties*) et Enesco (*Dixtuor*).
VE.31 À 20H
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 5/10€

CONCERT DÉCOUVERTE

Ludwig van Beethoven

... de la virtuosité à l'héroïsme
Par l'Orchestre Symphonique du Conservatoire de Mulhouse.
VE.31 À 20H30
Eglise Saint-Matthieu, Colmar
03 89 41 67 96 - Entrée libre

MUSIQUE DU MONDE

Trio Esquina

Piazzolla, Rovira, Thomas...
VE.31 À 20H30
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - 10€



Saison 2013-2014

Les Dominicains

DE HAUTE-ALSACE

www.les-dominicains.com

Innovations numériques pour la musique en Alsace



Une saison qui commence par un grand éclat de rire !

... Vendredi 31 mai 20h30 ...

Mise en orbite de la saison 13-14

Ils sont partout : conférence cosmique et *dancefloor*

20h30
Conférence *Savoir congédier les corps cosmiques* par Angena Schwarlff

22h
Présentation de la saison en mapping vidéo dans le Cloître

22h30
Dancefloor par Lulúxpo et Valerio Spoletini (Supermafia) VJing

Les Dominicains de Haute-Alsace ... 34 rue des Dominicains ... F - 68500 Guebwiller

Entrée libre sur réservation - +33(0)3 89 62 21 82 - www.les-dominicains.com





Symphonik, le nouveau spectacle du Cirque Arlette Gruss

MULHOUSE ET COLMAR

La symphonie du Cirque Gruss

Chaque année au printemps, le grand chapiteau du Cirque Arlette Gruss vient se poser dans le Haut-Rhin. Du 8 au 15 mai à Mulhouse, puis du 18 au 26 mai à Colmar, vous aurez droit au meilleur des numéros internationaux de voltige, de magie et de dressage, dans une symphonie d'émotions et de rires.

Le Cirque Arlette Gruss ne fait rien dans la demi-mesure. Avec sa palette d'artistes internationaux et un nouveau spectacle chaque année, une fois assis sur votre siège, vous en prenez plein les mirettes. Sur la piste, du grand, du très grand spectacle vous attend. Les enfants sont émerveillés, les grands aussi. Et comment ne pas l'être, avec une telle recherche de qualité ? En 2013, le Cirque Gruss a mis au point son spectacle tout neuf intitulé *Symphonik*, composé de plus d'une vingtaine de numéros différents et délirants. *Symphonik*, comme une façon de cla-

mer haut et fort une volonté d'unité et d'harmonie, dans un spectacle de plus de deux heures qui coule de source. Cette année encore, les gradins du chapiteau devraient être bien remplis !

UN SPECTACLE HAUT DE GAMME

Dans *Symphonik*, vous passez du rire à l'étonnement en une fraction de seconde. L'humour du duo de clowns Tom et Pépé ravira forcément les plus jeunes. La précision des acrobaties de la troupe asiatique Zola ne manqueront pas de vous couper le souffle : ces artistes « se grimpent dessus » à une vitesse inimaginable pour former des pyramides humaines incroyablement hautes. Puis, l'instant d'après, vous vous retrouverez en face des nombreux animaux de la ménagerie : lions, tigres blancs, éléphants, chameaux, chevaux, zèbres... Mais y'a-t-il vraiment un clou du spectacle, tant les numéros sont à chaque fois dignes de clôturer le show ? Peut-être les exploits incendiaires de *Master of Hellfire*, ses lance-flammes et ses cascades infernales ? A vous de décider ! 🍷 M.O.

→ **Cirque Arlette Gruss** - Réservations : 0825 825 660 - www.cirque-gruss.com - De 14 à 35€ suivant placement
A Mulhouse, champ de foire de Dornach : Me.8 à 14h15 et 17h30, Je.9 à 15h et 19h30, Ve.10 à 19h30, Sa.11 à 15h et 20h30, Di.12 à 14h15 et 17h30, Ma.14 à 20h et Me.15 à 14h15
A Colmar, Parc Expo : Sa.18 à 15h et 20h, Di.19 à 15h, Lu.20 à 15h, Ma.21 à 19h30, Me.22 à 14h15, Je.23 à 19h30, Ve.24 à 19h30, Sa.25 à 15h et 20h, Di.26 à 14h15



THÉÂTRE

Le Monte-Plats

Par la Comédie Vagabonde de la Comédie de l'Est.

Ben et Gus, deux tueurs à gages, attendent l'arrivée de leur prochain «contrat». L'attente est oppressante... Quand tout à coup, l'inattendu se produit : la descente d'un monte-plats avec une commande ! Humour noir, la machine se détraque.

LU.29 À 19H, MA.30/4 À 20H30, JE.2 À 19H, VE.3 À 20H30 ET SA.4/5 À 18H
Comédie De l'Est, Colmar
 03 89 24 31 78 - 5,5/11/17/20€
 MA.7 À 20H30

Espace Rive Droite, Turckheim
 03 89 27 18 08 - 5/5,50/7€
 VE.10 À 20H30

Salle des Fêtes de Volgelshheim
 03 89 72 52 09 - 4/7€
 ME.15 À 20H

Théâtre de Sainte-Marie-aux-Mines
 03 89 58 35 85 - Entrée libre
 ME.29 À 20H

Salle des Marronniers, Eguisheim
 03 89 78 53 12 - Entrée libre

HUMOUR

Dans la peau d'une bombe

Qui n'a jamais rêvé de se réveiller au côté d'une bombe latine ? Stéphane rencontre la belle Joanna, et passe une nuit inoubliable. Mais le lendemain, Bruno, le frère bipolaire de la jeune femme, débarque. Stéphane doit alors sauver sa peau.

JE.2, VE.3 ET SA.4 À 20H30
L'Entrepôt, Mulhouse
 03 89 54 46 31 - 5,50/10/16/17€

THÉÂTRE

La puce à l'oreille

De Feydeau, adaptation et mise en scène Jean-Marie Meshaka.

Chandebise ne peut plus faire l'amour à sa femme, mais celle-ci pense deviner que cela viendrait de ses potentielles infidélités. Le pauvre Chandebise se retrouve piégé, accusé d'un mal qu'il n'a pas commis.

JE.2, VE.3 ET SA.4 À 20H30
Théâtre Poche-Ruelle à Mulhouse
 03 89 42 71 15 - 8/15/17€

DANSE

Los Abrazos

Par la Cie Estro (Alsace).

Entre attraction et répulsion, les corps s'entrelacent sensuellement pendant une danse de l'amour : le tango argentin.

VE.3 À 20H30
Espace Grün, Cernay
 03 89 75 74 88 - 5,50/16/18€
 JE.30 À 20H
AFSCO Matisse, Mulhouse
 03 89 33 12 66 - 5/7/9€

THÉÂTRE

Made in France

→ Voir notre article p.44

VE.3 ET SA.4 À 20H, DI.5 À 15H
 JE.9, VE.10. SA.11 À 20H,
 DI.12 À 15H
DMC, Bât.75, Mulhouse
 09 51 04 62 34 - 5/12€

C D E 12/13

14.5 – 25.5

Cabaret Brecht



De: Bertolt Brecht	Chant: Nolwenn Korbell	Comédie De l'Est Centre dramatique national d'Alsace	Réservation: 03 89 24 31 78 www.comedie-est.com
Mise en scène: Guy Pierre Couleau	Guitares: Didier Dréo	Direction: Guy Pierre Couleau	8 route d'Ingersheim 68027 Colmar

CONCERT

WEEPERS CIRCUS

N'importe où hors du monde
 Samedi 4 mai 2013 à 20h30

IMPRO

ZOOM

L'impro au féminin (Belgique)
 Samedi 11 mai 2013 à 20h30

HUMOUR

EXCUSEZ DU PNEU

La Revue de la Choucrouterie
 Samedi 25 mai 2013 à 20h30

Rive Rhin
 VILLAGE - NEUF

03 89 70 28 32
 riverhin@orange.fr
 www.mairie-village-neuf.fr

Made in France

La compagnie Kalisto, créée à Mulhouse en 2008, est emmenée par le metteur en scène Illia Delaigle. Dans *Made in France*, son prochain spectacle adapté de textes de Rémi De vos, il prend le parti de rire du monde du travail et de son univers impitoyable. Une pièce qui sera jouée à DMC, puis présentée au festival off d'Avignon.



Le metteur en scène Illia Delaigle (à g.) se permet toutes les audaces dans sa nouvelle pièce *Made in France*

Vous avez la particularité de faire des avant-premières en appartement, chez vous, avenue Aristide Briand à Mulhouse. Qu'est-ce qui vous a motivé ?

La création est souvent liée à la liberté. Dès que l'on devient professionnel, que l'on a plus de moyens, la liberté devient plus faible pour des questions de production, de distribution. Avoir un lieu à soi, si modeste soit-il, permet de garder sa liberté. Et puis, à travers ses avant-premières, il y a une vingtaine de personnes avec qui on partage un moment sans crispation, sans m'as-tu vu ?, dans une formidable proximité. Cela permet d'engager la conversation après le spectacle.

Après Marius Von Mayenburg, vous adaptez des textes de Rémi De vos, deux auteurs contemporains qui dépeignent la société de manière corrosive. Pourquoi ce choix ?

On n'est pas enfermé dans un quartier résidentiel en train d'écouter de la poésie. On est implanté dans le centre-ville ouvrier de Mulhouse : il y a des klaxons, il y a des cris, il y a le chômage, il y a la crise... Comment s'exclure de ça ? Il y a une implication citoyenne de l'art. Et puis je suis encore assez jeune pour avoir envie, à ma manière, à une toute petite échelle, de vouloir changer le monde, sans naïveté, sans candeur. On pratique un théâtre sur des textes contemporains, parfois pointus, mais on désacralise beaucoup : on a envie que nos spectacles soient vus aussi bien par des spectateurs de la Filature que des Coteaux, de Thann ou de Stafelfelden. Du coup, notre travail est basé sur l'acteur, l'humain, la générosité : c'est universel.

Made in France est un slogan à la mode et le titre de votre prochain spectacle, sur le monde du travail. Que raconte-t-il ?

Ce sont des textes fragmentés en plusieurs scénettes, qui nous plongent dans des situations quotidiennes au travail, le tout mis en musique, avec des passages au micro, soit des monologues, soit des chants. On n'a pas voulu dépendre le monde du travail comme une fresque dépressive et aliénante. On joue avec le loufoque, avec les codes de la société française, et on s'amuse de ses racines mondialisées, comme avec l'apparition de Mario Bross ou Wonderwoman. *Made in France*, c'est ce qu'on fabrique en France et c'est ce que l'on est. La scénographie sera simple, fait de cartons et de palettes, pour mettre en évidence la marchandisation des personnes.

Vous jouerez cette pièce à DMC, tout un symbole pour parler du monde du travail...

Le choix s'imposait par rapport au quartier, à nous et à la thématique. On y lancera un nouveau dispositif, culture solidaire, qui permet aux adhérents des centres sociaux de Mulhouse de bénéficier d'un billet à 1€. Ce public-là, si on veut le toucher, il faut aller là où il est, le prendre par la main et l'emmener au théâtre. Même si demain, la Filature lui réserve des billets à 5€, il n'ira pas, parce que ce n'est pas son monde pense-t-il. Ce dispositif nous plaît parce qu'on a un ancrage social et sociétal très important. ➤ Propos recueillis par S.B.

→ DMC, Bât.75 à Mulhouse

09 51 04 62 34 - www.compagniekalisto.com - 5/12€
Ve.3 et Sa.4 à 20h, Di.5 à 15h, Je.9, Ve.10. Sa.11 à 20h, Di.12 à 15h



DANSE Puz/zle

De Sidi Larbi Cherkaoui.

Le chorégraphe explore le caractère composite et mouvant des identités, des traditions et des filiations religieuses. Pour cela, il s'associe aux chanteurs corses d'A Filetta et à la chanteuse libanaise Fadia El-Hage.

VE.3 À 20H
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

THÉÂTRE Coup de foudre

Comédie de Francis Joffo, avec Maurice Risch, Patrice Laffont et Emmanuelle Galabru.

Alain, auteur dramatique, a promis à Nicole, une comédienne au caractère de Diva, qu'elle jouerait le rôle principal de sa pièce. Mais Robert, le metteur en scène, lui présente une autre comédienne, Hélène Martin.

VE.3 À 20H30
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 02 - 5,10/31,20€

ONE WOMAN SHOW Stéphanie Bruzese : Recto Vers'Eau

Un tout nouveau one woman show consacré à la remise en forme, après le succès de son dernier spectacle, *Ça va mâle*.

VE.3 À 20H30
Relais Culturel, Thann
03 89 37 92 52 - 5,50/12/14€

DANSE Anima

Par la Cie Alexandra N'Possee.

Zao est en conflit avec son ombre : il est lassé qu'elle reproduise tous ses mouvements et l'abandonne... Il regrette finalement son geste car sans elle il est perdu, il n'a plus de repères dans l'espace. Il se lance alors à sa recherche.

VE.3 À 20H30
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5,50/15/17/19€

THÉÂTRE D'IMPRO Les Impropseurs

Les Improvateurs de Mulhouse propose un nouveau match d'impro entre deux équipes de la troupe.

VE.3 À 20H
AFSCO Matisse, Mulhouse
03 89 33 12 66 - 5€

SPECTACLE MUSICAL Barber Shop Quartet

Malgré la vitesse du monde d'aujourd'hui, le Barber Shop Quartet n'oublie pas son bordelais d'origine, et le temps qu'il faut pour faire mûrir ses cépages. Après plus de douze années d'existence, le quatuor présente avec la même énergie un nouveau spectacle, l'Opus 3.

SA.4 À 20H30
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - 5,5/18/20€



THÉÂTRE

Le coupable est dans la salle

D'Yvon Taburet, par le TOF.

L'amant s'écroule dès son apparition sur scène. L'acteur ne se relève pas, il est réellement décédé. Panique sur le plateau. Faut-il faire évacuer la salle ? Doit-on laisser le rideau ouvert en attendant l'arrivée de la police ? La thèse de l'accident est très vite écartée !

SA.4 À 20H30

Salle socio-éducative, Oderen
03 89 38 72 27 - 8€

CIRQUE

Cirque Vivant

Par la Cie Carré curieux.

Quatre égarés se sont rassemblés. Si tout semble les opposer, ils partagent une grande qualité : une insatiable curiosité. Corps tendus ou tordus, balles rebelles et autres diabolos flottent sur le fil de l'imaginaire.

SA.4 À 20H30

Espace culturel Le Parc, Ribeauvillé
03 89 73 20 00 - 5,50/6/12/15€

COMÉDIE MUSICALE

Je veux des amis, de la tendresse, des étoiles

Par la Cie des Sarments Verts.

L'histoire de quatorze vies, qui cherchent à rompre avec l'oppression et à sortir de l'ombre.

SA.4 À 20H

Salle polyvalente, Sewen
03 89 47 83 47 - Entrée libre, plateau

ONE MAN SHOW

Wally : J'ai arrêté les bretelles !

Déarrassé de ses bretelles et de 40 kilos superflus, Wally ponctue ses réflexions sur l'importance de l'image dans la société, le temps qui passe, la volonté ou la mort, de chansons groovy et pleine de swing.

SA.4 À 20H30

Mine d'Artgens, Ste-Marie-aux-Mines
03 89 58 51 79 - 8/14/16€

THÉÂTRE D'IMPRO

Les Nains'provisateurs ont la patate

Après chaque impro, le public vote pour son comédien préféré.

SA.4 À 20H

Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 4/6€

THÉÂTRE

Colonel Betty !

Par la Cie Mich'min.

Au café du village, l'infâme Ratin, est l'ennemi d'enfance de Raoul et de son épouse, la volage Clémence. Mais la seconde guerre mondiale arrive, et avec elle, l'inattendu !

MA.7 ET ME.8 À 20H30

Salle des Fêtes, Pfetterhouse
03 89 25 61 01 - 8€

SA.18, VE.24 ET SA.25 À 20H30

Foyer Saint-Michel, Riespach
03 89 07 91 99 - 8€

VE.31/5 ET SA.1/6 À 20H30

Salle des fêtes, Kientzheim
03 89 30 54 17 - 10€

Festival des Cultures S

Danses traditionnelles - Expositions
Spectacle de contes - Conférences
Marché du monde - Restauration

Ven. 24 et sam. 25 mai
au Palais de la Régence

Entrée libre
tél. : 03 89 26 49 54
www.ville-ensisheim.fr

VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'Alsace

LA COMPAGNIE MOSAÏQUE PRÉSENTE

LETTRÉ D'UNE INCONNUE

THÉÂTRE

DE STEFAN ZWEIG
MISE EN SCÈNE :
ANDRÉ FRÉDIÈRE

Compagnie
mosaïque

10 / 11 / 16 / 17 / 18
MAI 2013 À 20H30
ET LE 12 MAI 2013 À 17H00

LA grange
RIEDISHEIM

Cité Hol - rue du Maréchal Foch
RIEDISHEIM
03 89 31 15 45

la Bouilloire

INAUGURATION

LES 4 ET 5 MAI 2013
À LA BOUILLOIRE / MARCKOLSHEIM
(l'impasse de l'école) / Samedi de 14h à 23h et dimanche de 10h à 18h

Organisé par la ville de Marckolsheim, en partenariat avec : la MJC, le RAI et la Médiathèque

VISITES / SPECTACLES / EXPOS / DÉMONSTRATIONS / CINÉMA / ATELIERS

Infos : 03.88.74.98.69 - www.animations-marcko.fr

MJC
Communauté de Communes de
Sud de Marckolsheim
VILLE DE MARCKOLSHEIM
réseau animation
intercommunal
de Marckolsheim et environs
Bouilloire
Association de Marckolsheim



© Ingrid Mareski

Nicole Ferroni, humoriste révélée par l'émission de Laurent Ruquier

MUNSTER → ESPACE CULTUREL SAINT-GRÉGOIRE

Nicole Ferroni

Le one woman show de l'humoriste Nicole Ferroni, « La poule, l'oeuf ou Nicole », est une véritable omelette de personnages loufoques.

Nicole Ferroni, 30 ans à peine, était encore prof de bio il y a de cela quelques mois... Faisant régulièrement rire ses élèves, elle se décide à écrire un spectacle puis se lance dans une toute nouvelle carrière : celle d'humoriste. Défi culotté. Et défi relevé. Un évènement vient très rapidement marquer son parcours : sa participation remarquée à l'émission *On ne demande qu'à en rire* de Laurent Ruquier sur France 2. A l'image de cette génération de nouveaux talents de l'humour comme Jérémy Ferrari, Olivier de Benoist ou Constance, Nicole Ferroni fait un carton télévisuel et se met à remplir toutes les salles de France où elle se produit.

Encore une révélation made in Ruquier !

→ Débit rapide, divagations décalées, histoires fantaisistes et loufoques, Ferroni donne dans l'humour léger, frais, loin des concepts de méchanceté et d'acidité qui ont la cote en ce moment. Dans *L'oeuf, la poule ou Nicole*, elle incarne une galerie de personnages très différents, du rappeur bad boy fan de Chantal Goya, à la petite Pauline qui aimerait transformer son petit frère en Chicken McNuggets, sans oublier la coincée Marie-Valérie qui n'arrive pas à parler des choses qui fâchent. Gloussements garantis à Munster. ♣ M.O.

→ Espace Culturel Saint-Grégoire à Munster

03 89 77 50 32 - 5,50/10/12€

Je.16 20h30



PERCUSSIONS

Percossa

Un spectacle de rythmes, d'humour, de danses et d'acrobaties.
MA.7 À 20H30
ED&N, Sausheim - 03 89 46 83 90

CIRQUE

Cirque Arlette Gruss : Symphonik

→ Voir notre article p.42

DU ME.8 AU ME.15
Champ de foire de Dornach, Mulhouse
DU SA.18 AU DI.26
Parc Expo, Colmar
0825 825 660 - 14/35€

THÉÂTRE

L'amour : service après-vente

Par la Cie Kkstrof.

Les coups de foudres sont souvent issus d'une alchimie très mystérieuse. Voici plusieurs pièces courtes de Tchekhov, Wylie et Gradoz sur ce thème.

DU MA.7 AU SA.11,
VE.17 ET SA.18 À 21H30
Théâtre en plein-air, Eglingen
03 89 25 35 09 - 5/7€

THÉÂTRE

Cabaret du bout du monde

D'Eric Durnez par l'Atelier Théâtre des Tréteaux.

Comment la jeune et belle orpheline Dolorès devient un mythe révolutionnaire pour les révoltés du monde entier. Combien il est difficile de changer le monde, mais aussi pourquoi il ne faut pas y renoncer.

VE.10, SA.11 À 20H30, DI.12 À 17H
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 66 06 72 - 10€

L'IMPRO AU FÉMININ

Zoom

Barbara Dauby, Claire De Reuck, Christelle Delbrouck, Maud Lefebvre et Marie-Pierre Thomas. Dans le milieu de l'improvisation théâtrale, il est rare de voir un spectacle assuré exclusivement par des filles.

SA.11 À 20H30
RiveRhin, Village-Neuf
03 89 70 28 32 - 8/10€

THÉÂTRE

Lettre d'une inconnue

De Zweig, Cie Mosaïque Théâtre.

Un écrivain reçoit une lettre d'une femme éperdument amoureuse de lui depuis son adolescence. Inconnue pour lui, elle lui raconte son admiration infinie, dans l'ombre...

VE.10, SA.11 À 20H30, DI.12 À 17H, JE.16, VE.17, SA.18 À 20H30
La Grange, Riedisheim
03 89 31 15 45 - 8/10€

THÉÂTRE

La Réunification des deux Corées

De Joël Pommerat, avec Saadia Bentaïeb, Agnès Berthon, Ruth Olaizola, Marie Piemontese, Yannick Choirat, Philippe Frécon, Anne Rotger, David Sighicelli, Maxime Tshibangu.

Joël Pommerat, figure majeure de la scène contemporaine française, revient à La Filature avec cette création qui explore les vicissitudes de l'amour, plongeant les spectateurs au cœur d'un dispositif bifrontal.

MA.14 ET ME.15 À 20H
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON : 03 89 36 28 28 5,50/8/20/25€

THÉÂTRE

Maudit soit le traître à sa patrie !

Par le Madinsko Theatre.

Un théâtre politiquement incorrect qui prend l'éclatement de la Yougoslavie comme contexte pour évoquer la (re) montée du patriotisme et du nationalisme en Europe.

MA.14 ET ME.15 À 20H
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON : 03 89 36 28 28 5,50/8/12€

SPECTACLE MUSICAL

Cabaret Brecht

Avec Nolwenn Korbell, mise en scène Guy Pierre Couleau.

Auteur de théâtre allemand controversé ou adulé à Berlin dans les années 1930, Bertolt Brecht ne laissait personne indifférent. A côté de ses pièces, dont Maître Puntilla et son valet Matti, il écrivait également des chansons. Ce sont celles-ci que Guy Pierre Cou-

CARRÉ CURIEUX CIRQUE VIVANT

Samedi
4 mai 2013
20h30

SEA, SAX & FUN PAR LES DÉSAXÉS

Samedi
25 mai 2013
20h30

Espace Culturel le Parc
Route de Guémar - Ribeauvillé
Tarifs : normal 15 € / réduit 12€ / Jeune 6€ / Vitaculture 5,50€
Renseignements : 03 89 73 20 00 / culture.ribeauville@wanadoo.fr
www.ribeauville.net

RIBEAUVILLE
LA SALLE DU PARC



leau décide de mettre en scène.
MA.14, ME.15 À 20H30, JE.16 À 18H, VE.17 À 20H30, SA.18 À 18H, MA.21, ME.22, JE.23, VE.24 À 20H30 ET SA.25 À 18H
Comédie De l'Est, Colmar
03 89 24 31 78 - 5,50/11/17/20€

THÉÂTRE D'IMPRO **Match d'impro**

Par l'Athila.

Un arbitre, deux équipes de cinq, mais aucun ballon sur le terrain, juste de l'imagination autour d'un thème précis. C'est la recette du théâtre d'impro.
ME.15 À 20H30
Caveau café littéraire, Saint-Louis
03 89 69 52 23
Entrée libre sur réservation

HUMOUR

Nicole Ferroni : L'œuf, la poule, ou Nicole ?

→ Voir l'article ci-contre
JE.16 À 20H30
Espace Saint-Grégoire, Munster
03 89 77 50 32 - 5,50/10/12€

SPECTACLE MUSICAL

Amélie les Crayons

Sous la forme d'un spectacle, plutôt que d'un concert, Amélie les Crayons présente son dernier album *Jusqu'à la mer*. Il est question d'un carnet de voyage : l'amour, partir, rester, accompagner, se battre et avancer sont les thèmes abordés.

JE.16 À 20H30
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5,50/15/17/19€

ONE MAN SHOW

Yacine Belhousse : Toi, cherche un titre

Si la grâce était un p'tit brun qui fait du stand up, elle s'appellerait Yacine. Yacine Belhousse est découvert par le grand public avec le *Jamel Comedy Club* et notamment grâce à *La chanson du Geek*.

JE.16, VE.17 ET SA.18 À 20H30
L'Entrepôt, Mulhouse
03 89 54 46 31 - 5,50/10/16/17€

THÉÂTRE

Before your very eyes

Par le Collectif germano-

britannique Gob Squad + Campo.

Dans un espace clos de miroirs, un groupe d'enfants de 8 à 14 ans jouent avec eux-mêmes et avec les spectateurs incarnant les différents âges de la vie jusqu'à leur propre mort. Une ode à l'instant et à l'éternité.
VE.17 ET SA.18 À 20H
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON : 03 89 36 28 28
5,50/8/12€

PERFORMANCE

Faire le Gilles

Un cours de Gilles Deleuze sur Spinoza, par Robert Cantarella.
Robert Cantarella reprend mot pour mot les paroles du philosophe avec son intonation, son rythme, ses hésitations.
SA.18 À 17H
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON : 03 89 36 28 28
Entrée libre

THÉÂTRE

Les Dix P'tits Nègres

Avec les Blancs Becs, mise en scène Renaud Landspurg.

Cette comédie familiale, librement inspirée du roman d'Agatha Christie, relate un huis clos entre dix personnes qui ont toutes au moins une chose à se reprocher.
SA.18 À 20H
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 3/6/8€

SPECTACLE ANNUEL

École de musique et de danse de Thann

Gala de danse.
SA.18 À 19H
Relais Culturel, Thann
03 89 37 92 52 - 6€

FESTIVAL ETSETALA

La cabane de Jeanne

Par Marie Michel.
Une cabane-castelet abrite un monde magique et pétillant à multiples décors cachés. Montagne, lac, bateau, ventre, pelote de laine, qu'une comédienne marionnettiste transforme à son gré.
SA.18 À 15H30
La Margelle, Staffelfelden
03 89 55 64 20 - 1€



Un troupeau de tuyaux va déambuler sur le parvis de Marckolsheim

MARCKOLSHEIM

La Bouilloire inaugurée

Nouveau lieu culturel, la Bouilloire convie les habitants à une grande fête les 4 et 5 mai prochains, avec des spectacles de rue, des concerts, du cinéma, des ateliers...

La culture en ébullition, voilà un slogan tout trouvé pour la Bouilloire, la maison culturelle de Marckolsheim. Le bâtiment regroupe plusieurs acteurs : la médiathèque, le Réseau animation intercommunal, la Maison des Jeunes et de la Culture, ainsi qu'une salle de cinéma. Depuis son ouverture en janvier, la Bouilloire a choisi d'explorer une thématique par mois (l'Afrique, le jazz, le goût...), en variant les approches : ateliers, contes, spectacles, rencontres... Elle fera son inauguration officielle les 4 et 5 mai prochains, avec un week-end très festif : ateliers, contes, concerts...

Un nouveau cinéma

Pour la visite des lieux, on suivra Jérôme Poulain assisté par le plus vieil emploi-jeune de Rambouillet (dimanche à 15h et 17h). On pourra se réfugier sous la tente d'Edgar pour écouter ses boniments ou voir ses tours de magie (dimanche à 14h30 et 16h30). Attention, un troupeau de tuyaux géants risque de vous surprendre à la sortie. Cette inauguration sera aussi l'occasion de découvrir le cinéma de 150 places, avec la projection de Boule et Bill samedi à 14h, Le Monde fantastique d'Oz en 3D le dimanche à 17h. Et surtout du ciné-concert de Flip the frog and cie qui rend hommage à Ub Iwerks, qui a travaillé au studio Disney et inventé Mickey Mouse (samedi à 20h, dimanche à 10h30). ☛ S.B.

→ La Bouilloire à Marckolsheim

03 88 74 98 69 - entrée libre dans la limite des places disponibles
Sa.4 de 14h à 23h, Di.5 de 10h à 18h

Espace le Trèfle
MJC UNGERSHEIM - 03 89 48 86 31
(Tarifs : 7€ / Membres MJC : 5€ / -16 ans : 2€)
DANS LE CADRE DES VENDREDIS DU TRÈFLE

Vendredi 17 MAI 20h30

LES AMIS DE BRASSENS
avec Bruno Granier

Hommage à Brassens

La compagnie Estro et Casa Tour présentent

le printemps du **TANGO**
à Mulhouse

Du 30 mai au 2 juin 2013

littérature
musique
création
gastronomie
architecture
et danse bien sûr!

www.leprintempsdutango-mulhouse.fr



Nolwenn Korbell interprétera les chansons de Brecht

COLMAR → COMÉDIE DE L'EST

Cabaret Brecht

Guy-Pierre Couleau, le directeur de la Comédie de l'Est, convie les spectateurs à un cabaret Brecht, avec la chanteuse Nolwenn Korbell. Il promet un « solo joyeux, festif et revigorant »

Après Maître Puntilla et son valet Matti, Guy-Pierre Couleau continue l'aventure avec Brecht, mais pas avec l'homme de théâtre, avec l'auteur de chansons. Il a pour cela puisé dans le répertoire des compositeurs qui ont collaboré avec Brecht pour son théâtre, tous contraints de quitter l'Allemagne nazie en 1933, et de trouver refuge aux Etats-Unis, comme Brecht lui-même. On entendra ainsi des extraits de l'Opéra de quat'sous, composé par Kurt Weill, Mère Courage et ses enfants sur une musique de Paul Dessau ou *Ballad of the Soldier* d'Hanns Eisler.

Pour interpréter ces chansons, Guy-Pierre a fait appel à Nolwenn Korbell, « une grande interprète, une voix qui nous transporte et nous remue, de l'intérieur ». Cette Bretonne, aussi à l'aise dans le répertoire folklorique que classique, aussi à l'aise au chant qu'à la comédie, faisait déjà partie de la distribution dans *Maître Puntilla et son valet Matti* joué en début de saison. Ses costumes, inspirés des tenues de David Bowie ou de Nina Hagen, viendront donner une touche un peu plus rock et un peu plus contemporaine à un cabaret classique, avec ses tentures rouges, ses lumières tamisées, ses strass et ses paillettes... ➡ S.B.

→ **Comédie De l'Est, Colmar**

03 89 24 31 78 - 5,50/11/17/20€

Ma.14, Me.15 à 20h30, Je.16 à 19h, Ve.17 à 20h30, Sa.18 à 18h, Ma.21, Me.22, Je.23, Ve.24 à 20h30 et Sa.25/5 à 18h



FESTIVAL ETSETALA

Andrée Kupp, dresseuse et montreuse de légumes

Par la Cie Les Zanimos.

Un poivron poivrot, des tomates acrobates, des taupes chanteuses de rap et bien d'autres artistes en herbe prendront vie sous la direction d'Andrée Kupp, dresseuse et montreuse de légumes.

SA.18 À 18H15

La Margelle, Staffelfelden
03 89 55 64 20 - Entrée libre

FESTIVAL

Tous en scène !

Festival de théâtre contemporain de l'association Ouver'Thur avec représentations des troupes de l'association et des compagnies invitées.

Le cahier magique

Par l'atelier enfants (6-11 ans) d'Ouver'Thur, mise en scène d'Abderrezak Ou-Saidene et Emmanuelle Schueller.

Un cahier permettant d'obtenir tout ce dont on rêve, ça serait magique, n'est ce pas ? Bien que jalouse, querelles et bagarres finiraient par prendre le pas...

VE.17 À 19H30 - 4€

Les Cruellas

Par Stéphanie Bruzzese et Aude Rothenburger, d'après Bernard Fripiat.

Les femmes sont cruelles. Tout le monde le sait, sauf elles ! Mais elles n'y sont pour rien, puisqu'elles ne le savent pas... Un duo comique qui mêle textes et chansons.

VE.17 À 20H30 - 8€

Musée haut, musée bas

Par les comédiens d'Ouver'thur et Associés, mise en scène Stéphanie Bruzzese d'après J.M.Ribes.

Artistes, visiteurs, conservateurs ou guides, s'éparpillent avec humour dans le grand bazar de la culture d'aujourd'hui exposée sous toutes ses facettes.

SA.18 À 20H30 - 8€

Flashback

Par l'atelier des collégiens d'Ouver'Thur, mise en scène d'Abderrezak Ou-Saidene et Emmanuelle Schueller.

Pour les 70 ans d'un collègue, les élèves d'aujourd'hui découvrent les photos de ceux d'hier. Quand soudain, une photo prend vie en se déchirant. Elle s'appelle Rose, et ne comprend pas ses nouveaux camarades. Qui est-elle ? D'où vient-elle ? Peut-elle rester ?

DI.19 À 15H - 4€

Madame sans gêne

Par la troupe des Villotins. Mise en scène Claudie Bortmann d'après Victorien Sardou.

En 1792, alors que les révolutionnaires prennent d'assaut les Tuileries, la blanchisseuse Catherine Hubscher vient en aide à un noble autrichien blessé. Il s'agit du comte Nepperger.

DI.19 À 20H30 - 8€

DU VE.17 AU DI.19

Théâtre de Poche de Wesserling, Husseren-Wesserling
03 89 82 99 13 - 8€ le pass ados (12-18 ans), 16€ le pass individuel pour tous les spectacles

FESTIVAL ETSETALA

Guaduas en Vivo ou l'installation vivante d'un voyage poétique

Par la Cie Tête Allant Vers.

Une construction en bambou qui prend forme à la croisée des arts, entre cirque, théâtre, musique et sculpture.

DI.19 À 15H45

La Margelle, Staffelfelden
03 89 55 64 20 - Entrée libre

FESTIVAL ETSETALA

Cabarhéhéhé

Par le Collectif hihihif.

Clown, musique, danse, jonglage, acrobatie, magie et bien sûr humour !

DI.19 À 18H15

La Margelle, Staffelfelden
03 89 55 64 20

SPECTACLE MUSICAL

Requiemachine

De Marta Górnicka (Pologne).

Requiemachine est un chœur théâtral qui s'intéresse au totalitarisme du travail contemporain. Marta Górnicka y réinvente le chœur tragique, explorant la façon dont les êtres humains sont formés par des dogmes culturels, sociaux ou religieux.

ME.22 À 20H

La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON : 03 89 36 28 28
5,50/8/12€

THÉÂTRE

Hors le silence

Par la Cie du Lys, mise en scène Louis Perin.

Une jeune femme, à l'allure de madone farouche, fait irruption dans la vie faite de silence et de prières de cinq nonnes urbaines. En découle une confrontation idéologique à cœurs ouverts.

ME.22 À 20H30

Salle des Brasseurs, Luttbach
03 89 70 07 33 - 9/10€
SA.25 À 20H30
La Coupole, Saint-Louis
03 89 70 07 33 - 9/10€

DANSE

Come, been and gone

Par la Michael Clark Company (Grande-Bretagne).

La chorégraphie de Michael Clark s'inspire très largement de l'univers musical rock de David Bowie et des 70°. Lou Reed, Velvet Underground ou Brian Eno sont au rendez-vous. Il y mélange les codes du ballet classique, ceux de la danse contemporaine à la mode, à la musique pop et au visuel art.

JE.23 À 19H

La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON : 03 89 36 28 28
5,50/8/20/25€



THÉÂTRE

Le dilemme du diable = 3D

Par la Cie Arya, mise en scène Ofer Sagie.

Eva, 21 ans, quitte la maison familiale sous la pression de ses parents et rejoint la ville où elle essaie de gagner de quoi survivre grâce à son accordéon. Elle découvre peu à peu que pour se faire une place dans le monde, il faut parfois se construire une personnalité dure et implacable.

JE.23 ET VE.24 À 20H30
Espace Saint-Grégoire, Munster
06 08 93 21 60 - 13€

ONE MAN SHOW

David Salles : Pète les plombs

David Salles est un ogre, un ogre à la sensibilité à fleur de peau. Son coup de patte est mortel, son sourire carnassier, mais son étreinte chaleureuse. Il sue, il danse, il bouge, il hurle pour son public. Il enlève sa peau d'animal pour se mettre à nu.

JE.23, VE.24, SA.25 À 20H30
L'Entrepôt, Mulhouse
03 89 54 46 31 - 5,50/16/17€

LECTURE

On nous prend pour des quiches...

Par Dominique Guibbert et Isabelle Ruiz, musique et chant Hervé Kiefer.

Des voix de femmes, d'ici, d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui, qui se sont élevées un jour pour témoigner de leurs conditions, avec ou sans humour, pour prendre la parole, dénoncer, se battre ou perpétuer, rire ou pleurer...

VE.24 À 20H30
Salle Petite Echarde, Didenheim
06 52 78 20 43 - 6/8/10€

DANSE

Let's get physical

Par le duo belgo-suisse Delgado Fuchs.

Let's get physical (Soyons physiques) développe, avec une dose d'humour assumée, les «entretiens» physiques pour atteindre un nirvana esthétique. Les danseurs se plaisent à repenser le corps et le mouvement en débordant le champ de la danse.

VE.24 À 20H
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON :
03 89 36 28 28 - 5,50/8/12€

THÉÂTRE

Piège@Matignon

De Nathalie Marquay-Pernaut, Jean-Claude Isleret et Jean-Pierre Pernaut, mise en scène d'Eric Civanyan.

Internet et ses ravages sont au cœur de cette intrigue

désopilante et moderne qui dévoile les coulisses de la politique. Un monde de combines, de pièges et d'images volées qui font et défont les carrières de bien des personnalités.

VE.24 À 20H30
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 33 78 01 - 8/24/36/40€

PERFORMANCE

The Smile off Your Face

Ontroerend Goed (Belgique). Chaque spectateur est invité, les yeux bandés, à prendre place dans un fauteuil roulant, puis est véhiculé durant 25 minutes à travers un parcours sensoriel. Des questions sur l'intimité, l'amour et le bonheur stimulent son imaginaire et l'amènent à redécouvrir son «paysage intérieur».

VE.24 DÈS 19H, SA.25 DÈS 14H ET DÈS 19H
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON :
03 89 36 28 28 - 5,50/8/12€

DANSE

Label danse

Spectacle d'enfants, d'ados et d'adultes des différentes disciplines de danse.

VE.24, SA.25 À 20H, DI.26 À 15H
Relais Culturel, Thann
03 89 37 92 52 - 10€

THÉÂTRE

Fresques et frasques

Par les Enfants du paradis, section théâtrale de la Bougeotte de Schwoben.

Humour millésime 2013.
VE.24, SA.25, VE.31/5 ET SA.1/6 À 20H
Foyer de la Culture, Dannemarie
06 75 79 90 52 - 5/7€

DANSE

Je n'ai pas encore ouvert la fenêtre aujourd'hui

D'après «Microfictions» de Régis Jauffret, avec Laurent Dolci, par la Cie Pourquoi pas et les danseurs en formation professionnelle du Centre de danse Cynthia Jouffre.

Neuf danseurs et un comédien dressent un tableau ironique et sans concessions de la société, d'une humanité moderne étranglée par la médiocrité, les humiliations, les mensonges, les joies et les terreurs.

SA.25 À 20H30
Théâtre municipal de Guebwiller
03 89 76 26 01 - 10€

GABARET

Excusez du Pneu !

Par le Théâtre de la Choucrouterie avec Michèle Balmer, Laurence Bergmiller, Sébastien Bizozotto, Arthur Gander, Tobias Kempf, Susanne Mayer, Sabrina Rauch, Guy Riss, Roger Siffer.

19° revue satirique de la

célèbre troupe du théâtre de la Choucrouterie qui s'intitule Excusez du pneu. La revue propose de rigoler «un pneu» en deux heures de sketches, de chansons et de mimes.

SA.25 À 20H30
RiveRhin, Village-Neuf
Spectacle en français
03 89 70 28 32 - 13/15€

SPECTACLE MUSICAL

Les Désaxés : Sea, Sax and Fun

Quatour de saxophonistes virtuoses, sorte de Sax Brothers dézingués, les Désaxés proposent un tour du monde avec «public embarqué». L'air marin saura-t-il les inspirer ? L'air du temps, dans la promiscuité, les fera-t-il s'entendre à défaut de s'écouter ? L'air de rien, arriveront-ils à bon port ? Car les voilà contraints de s'accorder contre vents et marées, et que ça tanguer et que ça roule, à se côtoyer pour le meilleur et pour le rire ! Un souffle d'humour gonfle les voiles de l'imaginaire pour passer par les caps jazz, reggae, classique et chanson française.

SA.25 À 20H30
Espace culturel Le Parc, Ribeauvillé
03 89 73 20 00 - 5,50/6/12/15€

DANSE

Not about everything

Par Daniel Linehan (Belgique). Daniel Linehan, ancien membre du cycle de recherche P.A.R.T.S. dirigé par Anne Teresa De Keersmaecker, se révèle ici un performer hors norme. Il ose imposer un mouvement répétitif ininterrompu de 35 minutes qui offre un espace de réflexion méditatif.

SA.25 À 19H ET À 20H30
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON :
03 89 36 28 28 - 5,50/8/12€

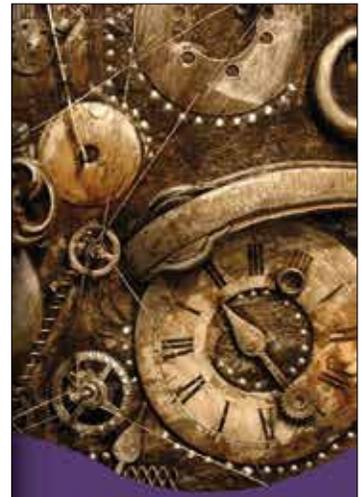
THÉÂTRE

Eurêka

Par la Cie de l'Ouvre Boîte (22° création).

Eurêka, c'est un cri, une révélation. C'est la lumière, fulgurante dans une baignoire, et bien avant Claude François ! Des sketches et des chansons sur les travers multiples et les manies ridicules de chacun. De la visite d'un musée, à l'analyse poussée de l'eau gazeuse, en passant par un vol Paris-Rio, le rire, la dérision et l'absurde sont au rendez-vous. Un spectacle pour chercher des réponses aux questions qu'on ne se pose même pas !

SA.25 À 20H30
Dorfhüs, Koetzingue
06 30 93 86 65 - 8/10€



CONFÉRENCE

Les appareils stimulant notre santé

Par Claire Nussbaumer
Naturopathe
Vendredi 31 mai
20h / Entrée libre

ATELIERS CRÉATIFS

Marriage fil d'aluminium et film

Par Karine Morel
Samedi 4 mai
14h/17h - 12€/pers.

ATELIER BIEN-ÊTRE

La respiration

Par Angela Pallie
Sophrologue
Samedi 25 mai
13h30/17h30 - 30€/pers.

ATELIER DU GOÛT

Secrets de pâtisserie

Partagez le savoir-faire d'un pâtissier
Par Nicolas Koerber
Mercredi 22 mai - 20h/22h
40€/pers.

La route des rhums d'Amérique

Dégustation de rhums du Pérou, Paraguay et Brésil
Par Fabrice Renner
Vendredi 24 mai - 20h
48€/pers.

EXPOSITION

Peinture d'Yvan Britschy

Du 27 mai au 8 juin



Office de tourisme du Pays de Saint-Louis/Huningue
Région des Trois Pays
alsace-côtedud.com

Renseignements et inscriptions
03 89 70 04 49



www.facebook.com/OT.3PAYS

Le Printemps du tango

Mulhouse va prendre des airs de Buenos Aires du 30 mai au 2 juin prochain : ce sera tango à tous les coins de rue, dans un tout nouveau festival porté par la cie Estro et Casa Tour.



Un homme, une femme, l'attraction, la répulsion : tout l'art du tango est là

Saviez-vous que le tango argentin a été classé au patrimoine culturel immatériel de l'Humanité par l'Unesco en 2009 ? Une sacrée reconnaissance pour une danse née dans les faubourgs de Buenos Aires à la fin du XIX^e siècle, quand les immigrants italiens, espagnols, français vivaient dans des conditions déplorables et se consolait dans les bras des filles de joie et dans les bals populaires. Le tango, danse où l'homme exhale sa virilité, la femme sa féminité, entre attraction et répulsion, est une danse très sensuelle, voire fougueuse, qui se montrera sous ses différentes facettes lors de ce festival.

La cie Estro, co-organisateur de ce festival, lancera les hostilités le jeudi 30 mai à l'Afscos Matisse, avec sa toute nouvelle création : quatre interprètes, un couple de danseurs et deux musiciennes, pour vivre toute l'émotion de cette danse. On enchaînera avec de multiples concerts, avec des artistes parfois très renommés. On pense à Mosalini et son grand orchestre le 1^{er} juin à la Filature : le bandéoniste mêle les standards du répertoire (Piazzolla, Garel, Balcarce, etc.) à ses propres compositions, dans un souci de toujours renouveler le genre. On pense aussi au Trio Esquina le 31 mai au Temple Saint-Etienne : César Strocchio au bandonéon, Leonardo Sanchez à la guitare, Claude Tchamitchian à la contrebasse donnent une nouvelle couleur aux compositions de Piazzolla, Rovira, ou Thomas...

Des milongas ouvertes à tous

Mais ce qui fera tout le charme de ce festival, ce sont les nombreuses animations, à chaque coin de rue, ouvertes à tous. Il y aura des concerts gratuits au Musée de l'impression sur Etoffe, à l'Office de tourisme, au Gambirinus, au Temple Saint-Etienne, à l'Eden... Ne ratez pas les milongas, ces bals où vous pourrez vous initier au tango, comme le samedi 1^{er} juin à 21h dans le hall d'entrée de la Filature, clôture d'une déambulation de tango qui aura commencé en ville dès 14h et qui sera passée par la gare, Porte Jeune, rue du Sauvage, place de la Réunion. C'est d'ailleurs sur la grande place que vous trouverez la Caravane Tango, qui diffusera le programme complet du festival. ☛ S.B.

PROGRAMME

JEUDI 30 MAI

20h : Création de la cie Estro (danse), AFSCO, Espace Matisse à Mulhouse - 5/7/9€

VENDREDI 31 MAI

12h30 : Los Poseidos (concert), Office de tourisme de Mulhouse, entrée libre

17h30 : Tango Carbon (concert milonga), Musée Impression sur Etoffes, entrée libre

18h30 : Conférence sur l'architecture et l'urbanisme à Buenos-Aires, Jac'thé, entrée libre

20h : Littérature et vins, Maison Engelmann, entrée libre sur réservation au 03 89 36 80 02 avant le 15 mai

20h30 : Trio Esquina, Temple St-Etienne à Mulhouse - 10€

22h : Guardia Vieja (concert), Gambirinus, entrée libre

→ Mulhouse et Sausheim

06 22 03 42 26 ou 06 83 03 54 84 - Point info sur la place de la Réunion Ve.31/5 de 12h à 21h30 et

Sa. 1/6 de 10h à 19h

Du Je.30/5 au Di.2/6

SAMEDI 1 JUIN

10h30 : Guardia Vieja (concert, démonstration et dégustation), marché, entrée libre

14h : Mi(ni)longa à la gare

14h30 : Tango tram, sur la Ligne 1

15h : Milonga, Place de la Réunion

16h : Masterclass, Studio de la Filature, 30€

17h : GECA Brass (concert), Temple

St-Etienne, plateau

19h : Juan Jose Mosalini et son Grand

Orchestre (concert), la Filature, 8/25€

21h : Milonga, la Filature, entrée libre

DIMANCHE 2 JUIN

10h30 : Brunch Milonga avec Guardia Vieja

(concert), Eden à Sausheim, 6/12€

15h30 : Lunares (concert), Eden à Sausheim,

entrée libre



SPECTACLE ANNUEL

Dans l'air du temps

Par l'association Ecole buissonnière.

SA.25 À 20H30

Théâtre Municipal, Colmar

03 89 20 29 02 - 3/6€

THÉÂTRE

Maux de Corps, Corps en mots

Création de la Cie Tallipot.

Partout on est sollicité par une image du corps, par des critères de beauté, de laideur qui sont imposés. Et comment voit-on son propre corps changer de la naissance à la vieillesse ? Pour aborder ce sujet délicat, la troupe a décidé de puiser dans la littérature, mais aussi dans les magazines, les chansons pour construire un spectacle à la fois sérieux et profond, mais aussi drôle et léger.

SA.25 À 20H30 ET DI.26 À 17H

Salle du Badhus, Kaisersberg

03 89 78 11 11 - Entrée libre

THÉÂTRE D'IMPRO

Championnat «Le Carton»

Les Zidéfuz vs Les Improbables.

DI.26 À 17H

Le Grillen, Colmar

www.carton-impro.fr - 5€

SPECTACLE MUSICAL

Le Clair de Lune abat ses cartes

Fanfare improvisée devenue orchestre de music-hall sur le modèle de Ray Ventura ou du Grand Orchestre du Splendid, le Clair de Lune a fait son chemin... Pour ce nouveau spectacle, la troupe présente ses dernières aventures avec loufoquerie et insolence jubilatoire sur des influences jazz qui swing, rock qui roll et mambo qui rend beau.

MA.28 À 20H30

Théâtre Municipal, Colmar

03 89 20 29 02 - 12/20€

CIRQUE

Les Beaux Orages (qui nous étaient promis)

Par le Collectif Petit Travers.

Sur une musique du Studio éOle, les jongleurs du collectif Petit Travers font évoluer leurs balles au rythme des sons, des variations de tons et des changements de tempo.

MA.28 ET ME.29 À 20H

La Filature, Mulhouse

03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

THÉÂTRE

L'histoire de Ronald, le clown de MacDonald's

De Rodrigo Garcia, par la Compagnie des Rives de l'Ille, mise en scène Thomas Ress.

Acteurs et public se côtoieront autour d'un menu de circonstance : une formule incluant à la fois la dénonciation et les



hamburgers décriés.
ME.29 À 20H30
Salle des portes, Saint-Louis
03 89 69 52 23 - 10€ repas compris
sur réservation

SPECTACLE MUSICAL
Solin fait son cinéma
Cécile Solin, Michel Ott (piano).
L'univers du cinéma et de la télé mélange les styles les plus divers et est une source d'inspiration, de réconfort, de souvenirs dans l'imaginaire de chacun. Cécile Solin en a fait le thème de son nouveau répertoire. Un exercice qui ne lui fait pas peur quand on connaît la personnalité et le côté one woman show de cette artiste régionale.
JE.30 À 20H30
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5,50/12/14/16€

ONE MAN SHOW
Max Boublil : En sketches et en chansons
Repéré sur le net grâce à ses vidéos humoristiques, Max Boublil raconte aujourd'hui ce que sa cyber notoriété lui a apporté. Il y interprète également ses chansons cultes comme *J'aime les Moches*, *Mon Coloc* et *Chatroulette*.
VE.31 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 28€

SPECTACLE MUSICAL
De Montmartre à Saint-Germain
Un voyage musical et romantique jusqu'au cœur du 20^{ème} siècle, à travers des mélodies et des chansons interprétées par une comédienne au travers de multiples saynètes.
VE.31 À 20H
Salle Saint-Georges, Brunstatt
Entrée libre, plateau

THÉÂTRE
L'avare
Harpagon, riche bourgeois et veuf projette pour ses deux enfants des mariages d'intérêts confondant argent et bonheur.
VE.31 À 20H30
Espace Ried Brun, Muntzenheim
03 89 78 63 80 - 6/8€

SPECTACLE
Le murmure des géants
Ballade photographique
Spectacle multiforme et poétique qui donne à voir les forces de la nature, la beauté des montagnes vosgiennes et leur atmosphère singulière. La projection d'images est accompagnée de textes déclamés, chuchotés ou chantés, de manipulations d'objets et d'une musique de Barbara Schmutz.
VE.31 À 20H30
Médiathèque L'Etoffe des Mots, Felling
03 89 39 64 00
Entrée libre sur réservation

Compagnie Barber-Shop-Quartet

BARBER SHOP QUARTET

Groupe vocal jubilaire

Samedi 4 mai 2013 à 20h30
Espace 110 - Illzach
Réservations : 03 89 52 18 81 www.espace110.org
Tarifs : 20€, réduit 18€, vitaculture 5.50€

LES TRÉTEAUX DE HAUTE ALSACE PRÉSENTENT
UNE CRÉATION DE L'ATELIER-THÉÂTRE

Mulhouse

10 mai > 20h30
11 mai > 20h30
12 mai > 17h

LE CABARET DU BXUT DU MONDE

de Eric Durnez

**Théâtre de la Sinne
Mulhouse**

03 89 66 06 72
www.treteaux-alsace.com



Annabelle Sergent passe le Petit Poucet à la moulinette

© Jéf Rabillon

MULHOUSE → THÉÂTRE DE LA SINNE

Le Petit Poucet revisité

Les contes classiques de notre enfance, on les connaît, on en a fait le tour... Blanche-Neige, Hansel et Gretel, Le Petit Poucet... Oui, mais attention môssieur. Avec Annabelle Sergent, les classiques deviennent des terrains de jeux à explorer et se métamorphosent en spectacles modernes adaptés à la jeunesse d'aujourd'hui.

Le spectacle P.P. les p'tits cailloux, signé par la compagnie angevinne Loba-Annabelle Sergent, est une relecture moderne du conte de Perrault, *Le Petit Poucet*, et fait partie d'un triptyque dont le premier volet était déjà une adaptation décalée d'un classique, *Blanche-Neige*.

Après à peine quelques dizaines de représentations, P.P. les p'tits cailloux a été nommé aux Molières 2011, preuve de la grande qualité de cette re-création originale... qui pourtant, est un summum de sobriété à tous les niveaux. Seule sur scène, Annabelle Sergent défend son texte une heure durant sans décors ni autres comédiens à qui donner la réplique. Les uniques effets de mises en scène sont lumineux et sonores. Et suffisent amplement à installer une ambiance étonnante, loin de ce que l'on pourrait

s'imaginer. Grâce à une écriture en collaboration avec le slammeur Vincent Loiseau, les répliques deviennent mordantes et à double niveau de lecture, sans pour autant perdre les enfants - le spectacle est néanmoins déconseillé aux moins de 8 ans.

UNE VÉRITABLE TONALITÉ CINÉMATOGRAPHIQUE

Poucet et ses six frères pas très dégourdis se perdent en forêt. Les cailloux qu'ils sèment sur leur chemin sont facétieux et semblent faire un peu ce qu'ils veulent. La nuit tombe et les mauvaises rencontres ne tardent pas à arriver : voici l'ogre qui menace, mais, dans la vision d'Annabelle Sergent, c'est une ogresse. L'histoire est archie-connue mais la comédienne fait fi de toutes les conventions pour créer un moment où la parole et les effets de lumière sont prépondérants. L'inspiration cinématographique de la mise en scène est évidente. Le jeu de comédienne est brillant, Annabelle Sergent parvenant à nous faire croire à l'existence de tous les personnages du conte, uniquement en modifiant sa voix. Du beau boulot, à voir dans le cadre des Tréteaux Jeunesse. 🍷 M.O.

→ Théâtre de la Sinne à Mulhouse

03 89 66 06 72 - www.treteaux-alsace.com - 7/9€

A partir de 8 ans

Me.29/05 à 15h et Sa.1/06 à 17h

ANIMATION

La ronde enfantine

Jeux libres, chansonnettes, bricolages et marionnettes pour les bambins de 0 à 3 ans, accompagnés de leurs parents.

TOUS LES ME. DE 9H À 11H30
EN PÉRIODE SCOLAIRE
*Jardin d'enfants L'Aubépine,
Lutterbach*
06 87 47 67 11 - De 0 à 3 ans - 4€

SPECTACLE MUSICAL

Toi, tu serais un fleur, et moi à cheval

Cycle Tréteaux Jeunesse d'Alsace, avec Laurent Seron-Keller, Camille Trophème du Théâtre à cru, mise en scène Alexis Armengol. C'est l'histoire d'un homme dans sa cuisine qui regarde énormément la télévision. Il y voit régulièrement une jolie chanteuse dont il tombe amoureux. Un jour, voilà qu'elle sort de son écran et débarque dans sa cuisine ! Ils doivent alors apprendre à vivre ensemble, dans la vraie vie.

VE.3 À 19H ET SA.4 À 17H
La Filature, Mulhouse
03 89 66 06 72 - Dès 7 ans - 7/9€

CONTES

Les chevaux du destin et autres contes de sagesse

Par Innocent Yapi et Terresdecontes.

SA.4 À 14H
Pôle Média-Culture Edmond Gerrer (PMCEG), Colmar
03 89 20 68 70 - Entrée libre

SPECTACLE MUSICAL

Écolo Sapiens

Un écolo sapiens c'est quoi ? C'est un être humain qui se soucie de l'environnement et de l'équilibre entre les êtres vivants et leur milieu ! Et c'est en chansons que Tom Nardone et les sales Gones (gosses en langage lyonnais) expliquent comment devenir comme eux un écolo sapiens.

MA.14 À 14H30 ET 19H
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - Dès 5 ans - 5,50/7,50€

MUSIQUE

Portes ouvertes au Conservatoire de Mulhouse

Mini-concerts, abécédaire musical, cours publics, inscriptions et rencontres avec les professeurs.

SA.4 DE 14H À 17H
Conservatoire de Mulhouse
03 69 77 65 00 - Entrée libre

CONCERT DÉCOUVERTE

Le carnaval des animaux

→ Voir notre article p.38

MA.14 À 19H30
La Coupole, Saint-Louis
03 89 70 03 13 - Dès 5 ans - 5,50/14€

Village Oxylane - Décathlon - Wittenheim

mysporteezy
Animations & fêtes sportives

Nouveau**Ouvert les dimanches****de 9h à 18h (à partir du 19 mai)****Anniversaires sportifs****100% encadrés - 200% enchantés**

Nouvelles thématiques :

Pirates, aventuriers, zumba et bien d'autres...

*offre valable pour tout anniversaire réservé et réalisé du 01/05 au 31/08/2013. Voir conditions à l'accueil.

Vacances & Stages sportifs**Activités à la carte à partir de 6 ans**

1/2 journée, journée ou semaine

Apprends à ôter tes roulettes, viens faire du roller ou du wave-board pendant tes vacances scolaires.

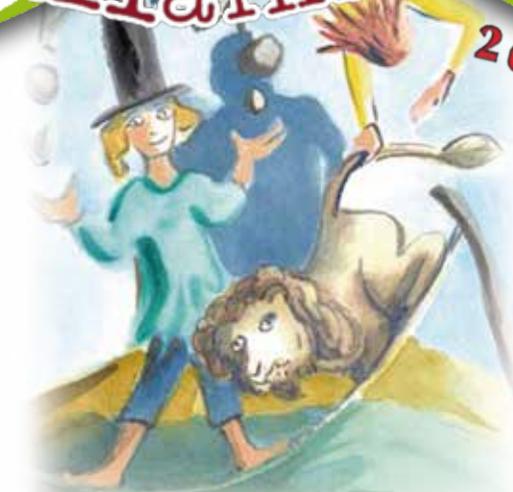
(voir conditions à l'accueil)

99€
85€*

Pour plus d'informations, RDU sur notre site ou à l'accueil

www.mysporteezy.com 03 89 500 600

Cirk'ô
Markstein

2013**Festival scolaire et tout public**du 17 Juin au 3 Juillet du lundi au vendredi
dimanche 30 juin sur réservationprogramme sur www.cirkomarkstein.comrens. : 06 83 76 95 50 - cirkomarkstein@aol.com

L'inscrire au conservatoire ? C'est maintenant...

Vous souhaitez que votre enfant apprenne un instrument ? Les inscriptions dans les conservatoires débutent en mai, et des journées portes ouvertes organisées dans la foulée permettent à l'enfant de s'orienter vers un instrument. Attention, certains cours sont vite saturés comme le piano ou la guitare. ➡ Par Sandrine Bavard

Éveil musical

L'éveil musical commence dès 4 ans au conservatoire de Saint-Louis, 5 ans dans ceux de Mulhouse et Colmar. « On y apprend toutes les notions de bases, de manière très sensorielle et pas trop intellectuelle : la rythmique, la mémorisation, la perception... On leur fait goûter aux choses : du piano, des percus... La lecture vient après, comme à l'école où l'on apprend à la fin de la maternelle » explique Jean-Claude André, directeur du conservatoire de Saint-Louis. Les enfants qui commencent si tôt ont généralement plus de facilité et vont plus vite par la suite. A 7 ans, l'enfant s'inscrit en formation musicale (solfège, théorie...) et en pratique collective (chorale, ensemble, orchestre...). Il doit passer un test d'entrée qui porte sur sa motivation et ses acquis (sauf à St-Louis).

Une vocation tardive ?

Tous les enfants ne grandissent pas au même rythme et certains ont peut-être envie de jouer un instrument sur le tard. Pas de problème, les débutants peuvent intégrer une classe, sans passer de test, dans la limite des places disponibles, même à 10 ou 12 ans. Le conservatoire de Mulhouse intègre même des adultes, mais la priorité est donnée aux enfants, et cela dépend de chaque professeur. Le conservatoire de Colmar est un peu plus restrictif, et mieux vaut ne pas dépasser les 13 ans. Sachez aussi que tous les instruments ne se commencent pas au même âge : si on peut pianoter dès 4 ans, il faudra attendre au moins 7 ans ou 8 ans pour apprendre un instrument à vent, à condition d'avoir les dents définitives de devant.



© Sandrine Bavard

Cours de trompette au conservatoire de Saint-Louis

Des cours très demandés

Attention, certains cours sont très demandés et donc très vite saturés. Depuis une dizaine d'années, le conservatoire de Mulhouse constate ainsi que les cours de piano sont pris d'assaut : « Les élèves qui sont déjà inscrits chez nous sont prioritaires. Mais on a beau faire des tests, il y a toujours des listes d'attentes, car ce sont les meilleurs élèves qui sont pris. Et les désistements en cours d'années sont rares... », prévient-on. La guitare et le violon complètent ce podium.

Journées portes ouvertes

C'est le moment ou jamais de venir écouter et prendre en main un instrument, de rencontrer les professeurs. « Parfois, il y a un coup de cœur de l'enfant et il ne faut pas le rater. Je crois qu'il ne faut pas im-

poser à un enfant son instrument : lui faire absolument jouer du piano parce qu'il y a un piano à la maison. Il faut le laisser être charmé par un instrument, par un timbre, le laisser réagir à ses sentiments », explique Jean Claude André, à Saint-Louis. N'oubliez pas en effet que le premier facteur de réussite, c'est la motivation.

PORTES OUVERTES

- ➔ **Conservatoire de Mulhouse**
Sa.4/05 de 14h à 17h - 03 69 77 65 00
- ➔ **Conservatoire de Colmar**
Sa.25/05 de 14h à 17h - 03 89 41 67 96
- ➔ **Conservatoire de Saint-Louis**
Sa.15/06 de 14h à 17h - 03 89 67 72 42.



Écrans, quels impacts sur nos enfants ?

En 2012, les enfants ont passé en moyenne 2 heures 16 minutes par jour devant le téléviseur, soit 7 minutes de plus en 5 ans, selon une étude Médiamétrie. Si on rajoute les jeux vidéos, les sites Internet et le téléphone portable, le temps passé devant les écrans est encore plus important. Quel en est l'impact sur les enfants ? Une psychologue viendra en débattre à Burnhaupt-le-haut le 24 mai.

Ve.24 à 20h à la Maison du stade à Burnhaupt-le-Haut - 03 89 48 70 58 - entrée libre



En mode tennisman !



A partir du 21 mai débute le tournoi de tennis de Roland-Garros. Pour se mettre à la page, on enfle son polo Lacoste comme les grands. On prend sa raquette en plastique et sa balle en mousse pour taper quelques balles contre le mur. Attention au passing shot qui peut revenir vite fait entre les dents !

Polo Lacoste Sport Team - 44€ - du 4 au 16 ans



ANIMATION

Des livres et des bébés

Comptines, jeux de doigt.

MA.7 DE 9H30 À 10H30

Bibliothèque Drouot, Mulhouse

03 69 77 77 27 - De 0 à 4 ans

Entrée libre sur réservation

ME.15 DE 10H À 11H

Bibliothèque Salvator, Mulhouse

03 69 77 66 60 - De 0 à 4 ans

Entrée libre sur réservation

SA.25 DE 10H À 11H

Bibliothèque Coteaux, Mulhouse

03 69 77 65 90 - De 0 à 4 ans

Entrée libre sur réservation

SA.25 DE 10H30 À 11H30

Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse

03 69 77 67 17 - De 0 à 4 ans

Entrée libre sur réservation

ANIMATION

Découverte de la couture et autres petits bricolages

Atelier créatif conçu pour les enfants.

MA.7, MA.14, MA.21

ET MA.28 DE 17H À 19H

Atelier d'Elféerie, 1 route du Vallon, Lauw

06 22 33 13 69

10€ sur réservation

MARIONNETTES

Léon le jardinier

Par la Cie Atelier du Sous-sol.

Que d'agitation dans le jardin ce matin ! Qui donc a mangé les carottes ? Est-ce Bobo l'escargot ? Ou Lulu-belle la coccinelle ? Léon mène l'enquête !

ME.15 À 15H (DÈS 4 ANS)

ET 16H30 (POUR LES 2-3 ANS)

Médiathèque, Kaisersberg

03 89 47 35 35

Entrée libre sur réservation

LECTURE

Ouverture du sac à histoires

Lecture d'albums et de contes pour petites et grandes oreilles.

ME.15, ME.22 ET ME.29 À 10H30

Médiathèque, Biesheim

03 89 72 01 56 - Entrée libre

ATELIER

Pas à pas je grandis

... mots à mots je me construis

Histoires et gymnastique pour les enfants de 0 à 3 ans, et moments d'échanges pour les parents.

JE.16 DE 9H À 10H30

Périscolaire, Kirchberg

03 89 82 43 12

Entrée libre sur réservation

ANIMATION SPORTIVE

19^e course des écoliers

Avec la participation de 1 500 écoliers issus des

écoles élémentaires de Baldersheim, Battenheim, Rixheim, Habsheim, Dietwiller et Sausheim. Goûters et boissons offerts à tous les enfants. Palmarès et remise des prix à 15h15.

VE.17 DE 8H30 À 15H30

Complexe sportif, Sausheim

03 89 46 88 50 - Entrée libre

CONTE

Le grand chêne

Par Emmanuelle Filippi.

Un recueil de contes tour à tour merveilleux, tendres, palpitants et drôles, pour jouer à avoir peur dans la forêt.

SA.18 À 14H30

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etssetala :

03 89 55 64 20

Dès 5 ans - Entrée libre

CONTE

Cherchez la p'tite bête

Par Carmen Weber.

Des histoires pour chercher la p'tite bête dans tous les coins, attachée à la queue d'un renard ou cachée sous un caillou.

SA.18 À 15H45

La Margelle, Staffelfelden

03 89 55 64 20 - Entrée libre

MARIONNETTES

Olaf, Le Polichineur de tiroirs

Cie des Chemins de Terre.

Dans un charabia universel, le professeur Olaf Stevenson donne sa leçon de philosophie marionnettique. Tasses de café, tartines, poireaux et bananes prennent vie pour un instant hilarant.

SA.18 À 17H

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etssetala :

03 89 55 64 20

Dès 8 ans - Entrée libre

COMPTINES

Comptines à Bulles

Par Carmen Weber.

Histoires à objets, comptines et jeux.

SA.18 À 17H

La Margelle, Staffelfelden

03 89 55 64 20 - 1€

ATELIER

Récup'arts plastiques

Deux ateliers pour fabriquer bijoux et petits tableaux à partir d'objets de récupération, animé par Lili Terrana.

DU SA.18 AU DI.19 À 15H45

La Margelle, Staffelfelden

03 89 55 64 20 - Dès 7 ans

1€ sur réservation

LA PASSERELLE
Rixheim

L'AIR DE RIEN
Cie Manie - Nouveau Cirque

Un spectacle visuel, poétique et détonant au croisement des genres : entre jonglage, musique et théâtre de rue.

VEN 24 MAI 20H30
Tout Public 6 ans et +

Enfant : 7,70€ - réduit : 6,60€
Adulte : 10€ - réduit : 9€

LA PASSERELLE
au Trèfle, allée du Chemin Vert
68170 RIXHEIM
Réservations au 03 89 54 21 55
www.la-passerelle.fr

P.P. Les petits cailloux

Théâtre de la Sinne
Mercredi 29 mai - 15h
Samedi 1^{er} juin - 17h

Tréteaux Jeunesse
03 89 66 06 72

Théâtre conté
C^o Loba-Annabelle Sergent
(France)

En coréalisation avec La Filature

Dès 6 ans

@m str@m gr@m

56 rue du Printemps
Mulhouse - 03 89 45 88 20
www.amstramgram68.fr
P Parking GRATUIT

LE DÉPÔT-VENTE ENFANT 0-14 ans NEUF et OCCASION
NE CHERCHEZ PLUS... NOUS SOMMES LES MOINS CHERS !

PRIX FOUS! PLUS DE 3000 ARTICLES À PARTIR DE 1€

Ouvert du Lundi au vendredi de 9h à 18h NON-STOP & le samedi de 9h à 17h NON-STOP



© D. Benzinger

Le spectacle *Guaduas En Vivo*, un moment magique entre cirque et sculpture

STAFFELFELDEN

Festival Etsetala : le plein de féerie

Du 16 au 19 mai, la petite commune de Staffelfelden, près de Wittelsheim, célèbre les contes, les histoires pour les grands et les petits et le spectacle vivant. Cette nouvelle édition du Festival Etsetala promet de nombreux moments poétiques et tendres, à apprécier en famille.

Déjà la quatrième édition de ce Festival de contes en Sol Mineur ! Ou l'occasion de saupoudrer un peu de culture et d'animations festives dans un endroit autrefois uniquement connu pour ses mines. La manifestation fait la part belle à l'univers des contes, mais pas seulement, comme tend à le prouver la programmation variée d'Etsetala, qui propose aussi bien des concerts que des balades animées ou du cinéma de plein air... Le samedi 18 à 21h30, une projection à ciel ouvert du film (rigolo) d'Alain Chabat, *Astérix et Obélix Mission Cléopâtre* est prévue sur le parvis de la mairie. Quelques heures auparavant, vous aviez rendez-vous avec la comédienne Andrée Kupp et ses poivrons poivrés ou ses tomates acrobates, dans un spectacle jeune public délirant de dresseuse et montreuse de légumes !

Des spectacles de grande qualité

La journée du dimanche sera également fort animée avec des spectacles à tire-larigot : de la chansonnette sur des notes d'accordéon en journée, puis à 15h45, un moment inoubliable avec *Guaduas En Vivo*, un spectacle brillant entre nouveau cirque et sculpture, où des artistes construisent une structure en bambou en direct et l'utilisent comme agrès, ou encore à 18h, le spectacle loufoque *Cabarhéhéhé* avec clown, musique, danse et magie. A découvrir ! ➡ M.O.

PROGRAMME NON-EXHAUSTIF

SA. 18 À 14H45
Le Grand Chêne, contes par Emmanuelle Filippi
SA. 18 À 18H15
Andrée Kupp, dresseuse et montreuse de légumes (spectacle humoristique)
SA. 18 À 21H30
Séance de cinéma en plein air (Parvis de la mairie)

DI. 19 À 15H15
Petits Contes Amoureux par Fred Duvaud
DI. 19 À 15H45
Spectacle *Guaduas En Vivo* (nouveau cirque)
DI. 19 À 18H15
Spectacle humoristique *Cabarhéhéhé*

→ Salle La Galerie à Staffelfelden

03 89 55 64 20 - Programme complet : www.lamargelle.net
Du Je.16 au Di.19

CONTES

Les souvenirs de Mme Kabitsch

Par Marie Michel.

Madame Kabitsch est une drôle de dame, juste vêtue de ses souvenirs, qui conte son histoire.

DI.19 À 14H45

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala :

03 89 55 64 20

Dès 5 ans - Entrée libre

COMPTINES

La p'tite tente à comptines

Chansonnettes pour les tout petits sur des airs d'accordéon.

DI.19 À PARTIR DE 15H

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala :

03 89 55 64 20 - Entrée libre

CONTES

Petits contes amoureux

Par Fred Duvaud.

Quatre petites histoires d'amour pour avoir envie de dire ma puce, mon chat, mon sucre ou mon chou !

DI.19 À 15H15

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala :

03 89 55 64 20 - Dès 3 ans - 1€

CONTES

Miam miam

Par Emmanuelle Filippi et Pauline Ménesclou.

Doudou est un gourmand installé en cuisine. Il emmène les spectateurs dans une exploration surprenante, où se dissimulent drôles de sons, étranges personnages-légumes et bonhommes-fruits

DI.19 À 15H45

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala :

03 89 55 64 20 - 1€

CONTE MUSICAL

Trois petits tours

Par Pauline Ménesclou.

Conte et musique.

DI.19 À 16H45

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala :

03 89 55 64 20 - Dès 3 ans - 1€

CINÉ-CONCERT

Biques et piafs

Par Pierre Payan et Eric Philippon de la Cie Label Caravan.

Deux musiciens accompagnent en musique cinq courts-métrages en allemand, finlandais et français. Un bric-à-brac musical qui souligne l'humour de ces petits dessins animés.

ME.22 À 9H, 16H ET 17H15

Le Triangle, Huningue

03 89 89 98 20 - Dès 2 ans - 7€

LECTURE

Histoires et comptines

Autour de l'album jeunesse *Fais ce qu'il te plaît*.

ME.22 À 10H30

Médiathèque, Thann

03 89 35 73 26 - De 2 à 4 ans -

Entrée libre sur réservation

CONTE MUSICAL

Les Contes des Sables

Par la Cie Changer L'air.

Deux escales en Afrique et en Asie, grâce à la mamie Sirikiki, la plus petite mamie du monde qui fait voyager les enfants entre les plumes de son oiseau migrateur.

ME.22 À 14H

Salle des Fêtes, Bantzenheim

03 89 26 09 02 - Dès 3 ans - Entrée

libre sur réservation (places limitées)

CINÉMA

La Lanterne Magique

Ciné-club pour enfants

La Lanterne Magique est un club de cinéma pour enfants de 6 à 12 ans. Son but est de faire connaître aux plus jeunes le plaisir de la découverte du cinéma.

ME.22 À 14H

RiveRhin, Village-Neuf

Cycle des films qui font rêver -

03 89 70 28 32 - 15/20€

l'abonnement pour 9 séances

SPECTACLE DE CLOWN

Toupie prend le large

Toupie entre en scène pour présenter trois morceaux de violon. Quelques petits problèmes le mettent en retard, le clown se laisse alors débordé par son imagination.

ME.22 À 14H30

Médiathèque, Cernay

03 89 75 40 26 - Dès 3 ans

Entrée libre sur réservation

CIRQUE

L'Air de rien

Cie Manie (Bourgogne), Vincent Regnard et Laurent Renaudot.

Ils sont trois et ne font qu'un. Deux jongleurs : l'un empêtré dans les limites de son corps, l'autre affranchi des lois de la pesanteur. Ils sont arbitrés par un troisième, musicien un peu fou, habile à marier les contraires. Les chapeaux volent, les balles dessinent des arabesques dans cet étrange laboratoire où la musique conduit les gestes des uns vers la folie d'un seul.

VE.24 À 20H30

La Passerelle, Rixheim

03 89 54 21 55

Dès 6 ans - 6,60/10€

ANIMATIONS

Portes ouvertes à l'école Rudolf Steiner

... sur le thème des fleurs

Echanges avec les ensei-

gnants, inscriptions, exposition et vente de plantes, vivaces et bulbes et de jouets, poteries, livres, spectacle de marionnettes sur table «Kasperl et le petit elfe» (à 14h, 15h et 16h), ateliers de maquillage, grimage, fabrication de bijoux, bulle de savon, couronnes de fleurs, parfum de fleurs, jeux d'adresses (de 3 à 12 ans), contes, ateliers pour les enfants avec confection de fleurs, cadeaux à emporter et surprises à découvrir pour préparer la fête des Mères. Buvette et restauration sur place (glaces, crêpes, frites...).

SA.25 DE 10H À 18H
Ecole Steiner, Luttbach
03 89 57 24 07 - Entrée libre

MUSIQUE

Portes ouvertes au Conservatoire de Colmar

Démos et répétitions publiques. L'occasion aussi pour les enfants de se familiariser avec les instruments.

SA.25 DE 14H À 17H
Conservatoire de Colmar
03 89 41 67 96 - Entrée libre

MUSIQUE

Portes ouvertes à l'école de batterie Roland Chapoy

Un atelier de réglage d'instruments a lieu le matin, ainsi que des démonstrations de la part des élèves dès 14h30, suivies d'une master-class sur l'histoire de la batterie animée par Roland Chapoy.

DI.26 DE 10H À 12H ET DE 14H À 16H
Ecole de batterie Roland Chapoy, Mulhouse
03 89 59 93 43 - Entrée libre

SPECTACLE MUSICAL

Le Chat Botté

Par l'Académie des Arts, mise en scène Elisabeth von Buxhoveden.

Adaptation théâtrale, musicale et dansée du conte de Charles Perrault. L'histoire d'un chat qui utilise la ruse et la tricherie pour offrir le pouvoir, la fortune et la main d'une princesse à son maître mal-né et sans-le-sou.

MA.28 À 19H, ME.29 À 17H ET VE.31 À 19H
Le Triangle, Huningue
03 89 89 98 20 - Dès 4 ans
5€, gratuit pour les enfants

MARIONNETTES

Ça cartonne !

Par Bettina Vielhaber de la Cie de l'Echelle.

Ici tout est jeu. Un énorme cadeau cache, au cœur de ses boîtes gigognes, un dé qui indique quelle couleur va jouer à son tour. De chaque couleur naît une scène où cartons, papiers et rubans se transforment en objets et personnages vivants.

MA.28 À 15H
Médiathèque, Wittnheim
03 89 57 18 36 - De 6 mois à 3 ans
ME.29 À 10H30
Bibliothèque, Luttbach
03 89 50 71 46 - De 6 mois à 3 ans
ME.29 À 15H30
Médiathèque, Saint-Louis
03 89 69 52 57 - De 6 mois à 3 ans
JE.30 À 9H30 ET 10H30
La Grange, Riedisheim
03 89 65 94 70 - De 6 mois à 3 ans
Entrées libres sur réservation

MARIONNETTES

Galou le berger

Par la Cie 3 Chardons.
Galou, un enfant de la ville, rêve depuis toujours de devenir berger. Il croise un jour un mouton perdu dans la montagne. Après une journée de jeux, la nuit tombe, effrayant le petit animal. Galou arrivera-t-il à chasser les ombres et

à ramener son ami à son troupeau ?

ME.29 À 10H30
Espace Le Trèfle, Ungersheim
03 89 48 86 31 - De 2 à 8 ans
2/3€ sur réservation

ANIMATION

Petites oreilles

Albums, jeux de doigt, contes et comptines.

ME.29 À 10H30
Maison du citoyen, Bantzenheim
03 89 28 35 30 - De 3 à 5 ans
Entrée libre sur réservation

THÉÂTRE

P.P. Les P'tits Cailloux

Cycle Tréteaux Jeunesse d'Alsace, de et avec Annabelle Sergent, par la Cie Loba.

En adaptant librement le conte pour enfants *Petit Poucet*, Annabelle Sergent revisite les peurs et les rêves de chacun : sa place dans la famille, l'enfant qui a peur d'être abandonné par ses parents et inversement, l'enfant qui rêve de les abandonner pour en finir avec l'enfance. Son travail explore le rapport entre les mots, le son et la lumière.

ME.29/5 À 15H, SA.1/6 À 17H
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 36 28 28
Dès 8 ans - 5,50/7/9€

SAUSHEIM COLLINE DE JEUX
Samedi 1er juin 2013

14h - 18h
Couleurs de rêves dans la colline

15h - 18h
Vente/Dédicace de l'album « Le petit bonhomme de rêves » par son illustratrice Cocco-Lune

18h
Concert de Jesers avec le CM1/CM2 (D.Hinsinger - Ecole Primaire Sud)

Entrée libre
Renseignements : 03 89 56 49 01
biblio.acueil@ville-sausheim.fr

Manifestation organisée par la Bibliothèque Municipale de Sausheim avec la participation des services de la commune et de l'OMSAP.

Les enfants restent sous l'entière responsabilité de leurs parents.

Etsetala...
Festival de Contes en Soï Mjneur

Contes pour petits et grands
Cinéma en plein air
Balades contées
Stammisch
Concerts
Etc !

STAFFELFELDEN
du 16 au 19 mai 2013

... Salle la Galerie ...

Organisé par La Margelle en partenariat avec l'association Sahel Vert

Renseignements : La Margelle
17 rue de l'eau qui court - Staffelfelden
03 89 55 64 20 - www.lamargelle.net

À MULHOUSE, LE 9 MAI : C'EST GONFLÉ !



Une journée
consacrée aux
enfants... et à
leurs parents !

« Le 9 mai, c'est gonflé » : tel est le sobriquet de la grande manifestation urbaine des commerçants des Vitrines de Mulhouse. Et pourquoi ce nom, me direz-vous ? Hé bien parce que sur la plupart des places du centre-ville, vous trouverez des structures gonflables pour les enfants !



Le jeudi 9 mai, c'est l'Ascension, et normalement, les commerces devraient être fermés... Hé bien sûrement pas à Mulhouse ! Les commerçants des Vitrines de Mulhouse vont en profiter pour ouvrir boutique - liste des commerces et restaurants participants à l'opération disponible sur : www.vitrinesdemulhouse.com. L'opération vise avant tout les enfants et devrait ainsi attirer les familles au centre-ville. A cet effet, des dizaines et des dizaines de grosses structures gonflables seront déployées sur l'ensemble des places et rues principales du centre-ville, entre 11h et 18h.

pré-ados pourront s'amuser à se griller les priorités sur une mini-piste de vélos-karting. Bref, vous l'aurez compris, tout est fait pour divertir les plus jeunes ! A noter : un Pass toutes activités d'un montant de 5€ permet à l'enfant de s'adonner à l'ensemble des animations du centre-ville. Compris dans le Pass, un Menu Enfant offert dans les restaurants participants. Enfin, le parking en surface est gratuit ; un chèque-cadeau de 10€ vous sera remis dès 150€ d'achats en ville, et la mise en place d'un grand jeu de tirage au sort aura lieu, récompensant toutes les heures les enfants. Place de la Réunion, les jeux resteront en place le vendredi 10 et le samedi 11 mai.

Des jeux et du rire

Place de la Réunion, vous retrouverez un grand bassin et des pédalos colorés pour les 3/7 ans, ou encore un Parc Sportif de 25 mètres de long pour les p'tits acrobates en herbe. Rue Mercière, réservé aux tout-petits, un jeu grandeur nature d'apprentissage du code de la route en petites voitures à pédales. A la Cour des Maréchaux, place aux ateliers découverte (échasses, agilité, dessins...) et à une aire spéciale, remplie de briques géantes Légo® ! Et Place Franklin, les



Les enfants vont pouvoir s'amuser à grimper ou à naviguer en ville

INFOS PRATIQUES

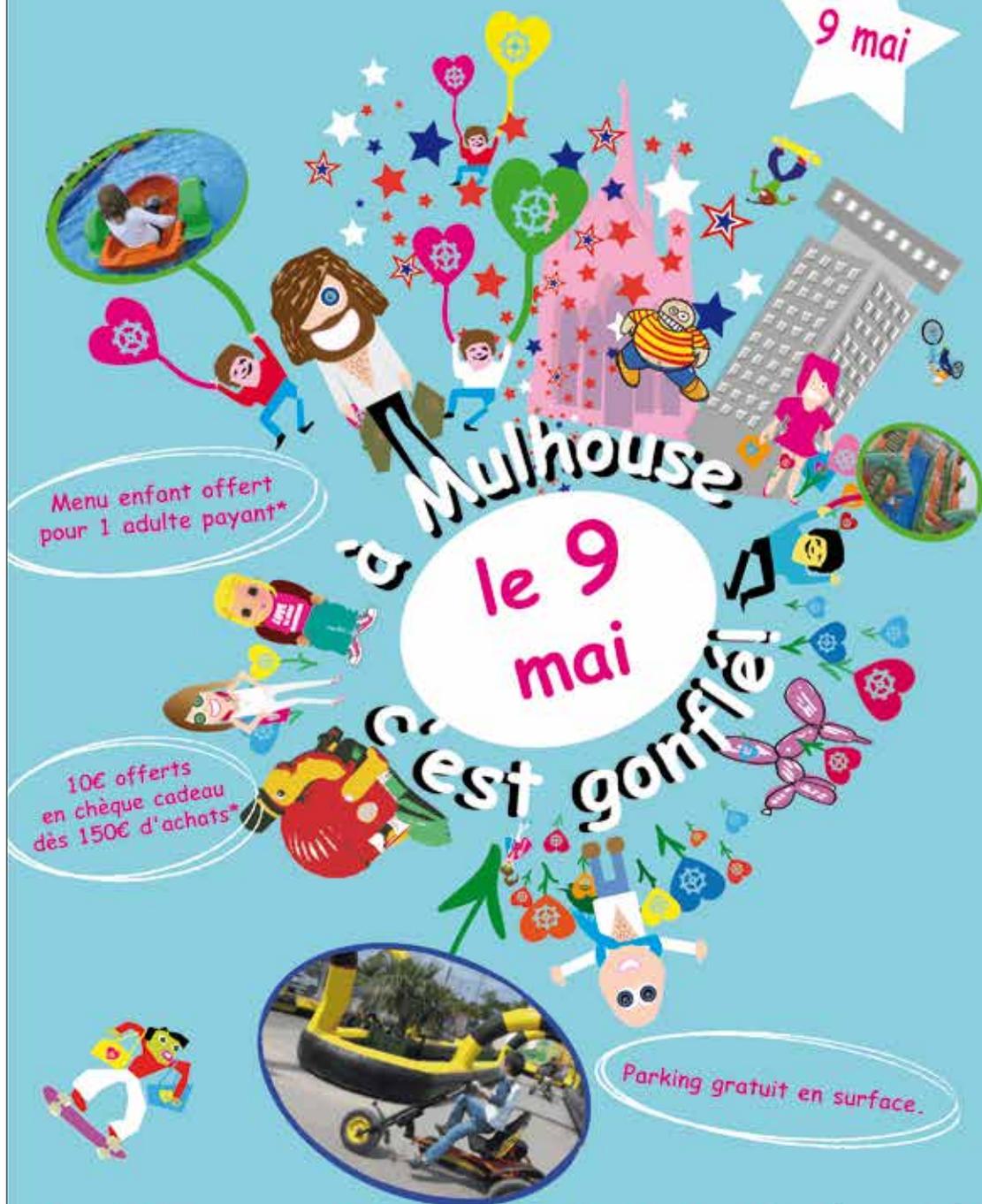
Ouverture des commerces et animations en centre-ville, Place de la Réunion, Place Franklin, Cour et Place des Maréchaux, rue Mercière, Place de la Concorde.

→ Centre-ville de Mulhouse

Liste des commerçants participants :
www.vitrinesdemulhouse.com
Je.9 de 11h à 18h

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE DES COMMERCES

9 mai



Menu enfant offert
pour 1 adulte payant*

10€ offerts
en chèque cadeau
dès 150€ d'achats*

Parking gratuit en surface.

Grand jeu avec tirage au sort toutes les heures!

Animations: Structures gonflables, Karting, Pédalo...
5 € la journée. de 11h à 18h.

Place de la Réunion: Coton's Park (3-7 ans) et Sportiv'Park (7 ans et +)

Place concorde: Farmer's Park (3 ans et +) et studio photo "fête des mamans"

Place Franklin: karting Race / Rue Mercière: P'tit pilote / Cour des Maréchaux: Area Lègos

Place des Maréchaux: Les P'tits créatifs



jds.



* Voir conditions et détails sur www.vitrinesdemulhouse.com

LA FOIRE DE MULHOUSE : APPELEZ-LA DÉSORMAIS FOIR'EXPO

Rebaptisée cette année Foir'Expo, la 66^{ème} édition de la Foire de Mulhouse voit l'ensemble de sa conception remaniée en profondeur ! Nouvelles expos, nouveaux exposants, et désormais, on déambulera à travers six univers thématiques, et non plus par groupe de produits similaires. Du 17 au 26 mai.



L'Astrojump, pour ressentir les effets d'une promenade sur la Lune !

Né il y a 66 ans, la Foire de Mulhouse se prépare cette année à une mini-révolution. En effet, le concept, même s'il reste peu ou prou le même - des exposants, des dégustations, des chauffagistes souriants, des artisans peu farouches, des balais Swiffer et des animations - sera sensiblement modifié cette année ! Non, ne m'appellez plus jamais Foire de Mulhouse ! Désormais, vous direz à votre mari : « Hop ! C'est l'heure, sors la voiture, on va à la Foir'Expo ». Un changement de nom pour une conception de l'événement revue et corrigée. Exit les agglomérats de familles de produits (les canapés en cuir avec les canapés en cuir, les fromages à pâte molle avec les fromages à pâte molle ... vous avez compris) et bienvenue à six nouveaux univers thématiques : « Vivre au Naturel », « Plaisirs Shopping &

Gourmands », « Passion Décoration », « Innovations & Astuces », « Solutions Habitat pour les propriétaires » et enfin « la Cité des Artisans d'Alsace ». Un petit remaniement qui devrait permettre aux visiteurs d'en voir plus et de ne rien loupier. L'animation vedette de cette 66^{ème} édition réside dans l'expo *De Mulhouse*

De Mulhouse à la Lune...

à la Lune, à l'occasion de la présidence de « la communauté des villes Ariane » (comme la fusée) assurée par la M2A en 2013. L'exploration des astres et les mystères intergalactiques seront donc mis à l'honneur avec un grand espace de 1000 m² dédié à la technologie spatiale, où vous retrouverez pêle-mêle une

capsule spatiale ayant réellement servi et encore marquée par son entrée dans l'atmosphère, des expos passionnantes sur le fonctionnement des satellites, un son et lumière sur la conquête de la Lune ou encore un Astrojump, sorte de machine à bras articulés qui permet aux enfants de moins de 50 kg de ressentir les effets d'une petite balade sur la Lune, comme en vrai ! Pour les plus lourds, il faudra vous contenter de regarder.

Bien évidemment, le cœur de Foir'Expo reste ses 500 exposants les plus divers : spas, créateur de t-shirt qui ne se repasse jamais, produits cosmétiques berbères, maquillage bio, savons artisanaux, objets de récup' détournés, électroménager, robot aspirateur, alimentation, etc. Enfin, le 25 et le 26 mai, des animations voyances seront au programme. Mais plutôt que de tout vous détailler : allez donc y faire un tour !

→ Parc Expo de Mulhouse - 03 89 46 80 00 - www.parcexpo.fr - 3€ (adulte) / 6€ (Pass famille)

Du Ve.17 au Di.26, tous les jours de 10h à 20h (sauf Ve.17 de 14h à 20h, Sa.18 et 25 jusqu'à 21h30, et Di.26 de 10h à 19h)
Secteur restauration ouvert jusqu'à 21h30

Zoom sur l'univers de la maison à Foir'Expo

Il est difficile de résumer l'ensemble des choses à voir et à faire à Foir'Expo 2013 tant elles sont nombreuses. Démonstrations du savoir-faire d'artisans alsaciens, voyance, soirées musicales et festives, focus sur les associations représentant toutes les formes de handicap, ateliers d'art plastique, présence d'une grande roue au centre du Parc Expo... Il y en a pour tous les goûts et toutes les envies.

Cependant, les univers Déco et Maison semblent particulièrement riches de trouvailles cette année, à l'image de la présence sur place de la Maison active Rexel, une maison de 3 pièces reconstituée grandeur nature et qui vous permet de découvrir tout un tas de solutions performantes pour améliorer le bilan énergétique de votre propre logement. La maison Rexel fait d'ailleurs bien mieux que cela, en cumulant un ensemble de techniques modernes (isolation, chauffage performant, vitrage, panneaux



La maison active Rexel présente un ensemble de solutions énergétiques performantes

photovoltaïques pour l'eau chaude...) elle produit plus d'énergie qu'elle n'en consomme, ce qui sera sans doute la norme dans l'habitat neuf d'ici une poignée d'années.

Vive le cocooning

Et du côté de l'univers « Passion Déco », vous pourrez visiter un appartement de trois pièces signé Terra Cotta, aménagé avec soin par trois décoratrices (Flore Moalic, la salle à manger et l'entrée,

Charlotte Wimmer, le salon, Julie Sonntag, la chambre) et utilisant au maximum les produits des exposants présents. Plusieurs démonstrations, dont celles de détournements d'objets de récupération dans un esprit vintage, seront à contempler : transformation d'une porte en miroir, de grillage en luminaire ou d'une palette en table basse. Pour faire le plein d'idées et éventuellement prendre contact avec des pros du secteur, vous savez désormais où il faudra vous rendre... ➤ M.O.

La Salle de Bain qui change tout, c'est nous!

- 1900 m² de Show room*
- Un grand choix à tous les prix
- Les Conseillers Déco en plus

Venez avec votre installateur conseil

SANISITT
4 Avenue Joseph Rey
68000 COLMAR
Tél. 03 89 21 03 80

SANISITT
216 rue des Mines
68270 WITTENHEIM
Tél. 03 89 53 57 57

SANISITT COMUTHERM
4/6 rue des Verriers
68100 MULHOUSE
Tél. 03 89 60 03 50

ESPACE **Aubade**
SANITAIRE • CARRELAGE • CHAUFFAGE
SANISITT
www.espace-aubade.fr

JE PRÉPARE MON CORPS À L'ÉTÉ

En mai, fais ce qu'il te plaît, comme dit l'adage. On a envie de remettre ses petites robes d'été, de libérer ses orteils après un long hiver, de balancer ses longs cheveux au vent... Mais, voilà, notre corps a besoin d'une petite remise à niveau pour affronter le soleil et ses rayons UV nocifs.

Par Sandrine Bavard

Les cheveux

Le soleil fragilise les cheveux. Résultat : ils deviennent plus secs et cassants, les colorations peuvent virer. Pour éviter la catastrophe capillaire, faites régulièrement des masques en enduisant bien les pointes pour renforcer le cheveu. Vous pouvez utiliser aussi des huiles de protection pour régénérer et redonner de la brillance. Privilégiez les shampoings pour cheveux secs et abîmés.

Les abdos

Cette année, la mode est à la brassière et au T-shirt court qui dévoile le nombril. Pas de bol, il va falloir renforcer sa ceinture abdominale avant même d'enfiler son maillot de bain. La meilleure solution reste de s'inscrire à un club de sport, au cours d'abdo-cuisse-fessier, pour faire les choses à fond et correctement. Sinon, s'imposer une discipline à la maison, commencer par trois séries de 20, puis augmenter l'effort au fur et à mesure. Si ça tire, c'est bon signe. Quand ça ne tire plus, augmentez la dose.

L'épilation

On ne doute pas mesdames que vous vous épiliez tout au long de l'année. Mais on imagine que vous y apportez encore plus d'attention quand vous remisez les collants au placard. Avant l'épilation, faites donc un petit gommage pour éliminer les peaux mortes et éviter les poils incarnés (l'horreur !). Après l'épilation, on applique une crème hydratante et/ou nourrissante pour apaiser la zone traitée. Les méthodes les plus cruelles sont aussi les plus efficaces, à savoir la cire, ou l'épilateur. Pour les douillettes, il y a la crème dépilatoire et le rasoir, mais la repousse est anarchique. Pour l'épilation parfaite sans se prendre la tête, on prend rendez-vous en institut. Y aura même pas besoin de prendre la pince à épiler pour traquer les survivants.



© Elnur - Fotolia.com

Le bronzage

On n'obtient pas un bronzage parfait du jour au lendemain. Il faut y aller progressivement, en mettant toujours de la crème solaire avant de s'exposer, et en évitant les heures les plus chaudes (entre midi et 16h). Il faut surtout hydrater davantage sa peau et faire des gommages doux une à deux fois par semaine. Prévoir une séance au hammam ne serait peut-être pas du luxe. Attention, les séances UV, les auto-bronzants, les gélules, vont colorer votre peau mais n'évitent pas les coup de soleil.

L'alimentation

En été, vous avez envie de manger plus de crudités et de fruits ? Bien joué. Non seulement, cela vous permettra de conserver votre poids actuel, voire de maigrir un peu, mais aussi de préparer votre corps au bronzage. Certains aliments contiennent en effets des bêta-carotène ou du lycopène, comme les carottes, les tomates, les abricots, les poivrons... On peut aussi s'hydrater de l'intérieur, par seulement un buvant de l'eau ou en mangeant une pastèque, mais aussi en consommant des huiles végétales et des poissons riches en Oméga 3.

Les pieds

Ils supportent tout notre poids, ils se font écraser par des malotrus, ils ont vachement soufferts dans nos bottes cet hiver... Les pieds ont vraiment besoin de toute notre attention. Pour les soulager, on prend un bain de pied avec des cristaux de sel de mer pendant 10 à 15 minutes : les muscles se détendent, la peau est plus lisse. Pour la transpiration, nos grand-mères utilisaient du talc, on peut opter pour des bombes spéciales. En tout cas, on sèche bien ses pieds après la douche, notamment entre chaque orteil, pour éviter des mycoses (berk !). Pour les zones calleuses, on s'équipe d'une pierre ponce sur pieds humides ou d'une râpe sur peau sèche sans trop s'acharner. On applique ensuite une crème hydratante pour ramollir les zones dures et soulager la douleur. S'il n'y a pas trop de dégâts, un gommage des pieds une à deux fois par semaine et une bonne crème hydratante feront l'affaire.

Soyez au top avant l'été !

NATUR HOUSE

Experts en rééducation alimentaire

vous propose **2 solutions**
pour passer un été en pleine forme !

SOLUTION N°1

Le pack "Effet ventre plat"

••••• **3 semaines pour un effet ventre plat... sans reprendre mon suivi !**

La solution "Effet ventre plat" a été spécialement conçue pour apaiser vos sensations de ballonnements et tonifier votre ceinture abdominale. Vous retrouverez votre confort digestif et un bien-être général.

Nul besoin de consulter votre diététicienne-nutritionniste toutes les semaines, votre Pack "Effet ventre plat" 3 semaines vous attend directement dans votre centre Naturhouse :

- 1 plan diététique pour 3 semaines
- 5 compléments alimentaires ciblés
- 10 conseils adaptés et 1 recette exclusive

Je veux affiner ma taille !

PACK
3
Semaines



SANS RENDEZ-VOUS, votre solution "Effet ventre plat" vous attend dans votre centre Naturhouse !

SOLUTION N°2

Le suivi diététique hebdomadaire

••••• **Je reprends mon suivi diététique hebdomadaire**

Vous avez fait la marmotte tout l'hiver et vous souhaitez perdre vos kilos en trop ? Il est temps de reprendre votre suivi !

- Votre diététicienne-nutritionniste est là pour vous aider à perdre vos petites rondeurs et retrouver une alimentation saine et équilibrée.

J'ai quelques kilos à perdre !



PRENEZ RENDEZ-VOUS avec votre diététicienne nutritionniste

A bientôt dans votre centre Natur House

Sélestat

4 rue des Prêcheurs
03 90 56 44 26

Guebwiller

4 rue Joseph Schmitt
03 89 38 82 59

Mulhouse

6 rue de la Sinne
09 50 900 444

Colmar

43 Cours Sainte Anne
03 89 24 97 48

Cernay

6 rue de Thann
03 89 39 25 48

Altkirch

23 rue Gilardoni
03 89 08 83 39

Wintzenheim

15 route de Colmar
03 89 79 40 06

Riedisheim

11 rue du Gal de Gaulle
03 89 43 13 45

Saint-Louis

31 avenue de Bâle
03 89 89 43 89



EN CADEAU*

Le sac isotherme
Naturhouse !

* Pour tout achat de pack ou reprise de suivi

LE HANDBALL

Pas facile de trouver un sport collectif quand on est adulte ! Le FC Mulhouse handball a ouvert une section loisirs spécialement pour eux il y a 8 ans : l'occasion de venir se défouler sans se prendre la tête. Par Sandrine Bavard

→ La pratique

Au niveau technique, vous apprendrez les rudiments : manier la balle, faire la passe à dix, dribbler (sans reprise de dribble), tirer au but, soit tout ce qu'il faut pour pouvoir se lancer dans des matches. Tout au long de l'année, des petits exercices vous aideront à mieux vous placer, à comprendre les déplacements de vos partenaires, et de vos adversaires, puisque le hand est un jeu de mouvement et de contact. Mais n'ayez crainte : on ne viendra pas vous tamponner ici ! Les mauvais gestes techniques sont corrigés au fur et à mesure, tout comme les règles qui sont expliquées petit à petit : « Le but n'est pas de décourager les gens. L'entraînement est très ludique. On finit toujours par des matches entre nous. Il y a même la possibilité de participer une fois par mois à un tournoi le dimanche contre les autres clubs de la région », explique Christel Buder, animatrice de la section loisirs adultes. Un tournoi où l'on ne compte même pas les points, c'est dire si l'esprit de compétition est loin !

→ L'avis du coach

Le handball est un jeu de vitesse, de mouvement et de contact où ceux qui savent analyser le jeu auront toujours un coup d'avance : « Le hand est un sport où le visuel compte beaucoup. Il faut décentrer son regard du ballon pour voir où est placé le partenaire, si le défenseur a bougé, trouver l'espace libre pour s'engager, regarder où est placé le gardien. Il faut prendre en compte toutes ces informations pour donner le meilleur ballon possible. C'est vraiment le plus difficile pour les débutants : arrêter de regarder le ballon », explique Christel Buder. Comme tout jeu collectif, il développe des notions de solidarité et d'esprit d'équipe. Et parce qu'il faut parfois remonter tout le terrain pour défendre ou attaquer, cela développe votre souffle et vous donnera plus d'endurance. Bien sûr, pour les loisirs, les déplacements ne sont pas très rapides et les matches ont souvent lieu sur demi-terrain.



Le handball, un sport de précision et coordination

→ Les progrès

Au bout d'une saison, vous devriez être déjà à l'aise sur le terrain. Cela va parfois plus vite pour les plus motivés : « Quelqu'un qui a envie de se bouger et de s'amuser, peut prendre du plaisir au bout de 3 mois, même s'il ne connaît pas bien les gestes et les règles. Par exemple, autant qu'il se serve de la règle des trois pas sans dribbler pour s'approcher de la ligne de zone et du but, pour marquer. Mais, même s'il est sur le mauvais pied, même s'il est en coin, il peut marquer quand même et sera très content comme ça », explique l'animatrice. Au bout d'une saison, certains rejoignent une autre équipe du club, pour trouver une opposition plus forte.

→ L'avis des pratiquants

Michel Pignalosa cherchait un sport beaucoup plus doux que le hockey sur glace qu'il a pratiqué pendant 30 ans : « Je suis un hockeyeur dans l'âme, mais c'est un sport qui fait mal et il faut savoir s'arrêter. Comme j'avais fait du hand quand j'étais gamin, je suis revenu naturellement vers ce sport pour me remettre gentiment en condition physique. Ce que j'aime ici, c'est le côté ludique et convivial, on est presque une bande de copains. Je prends par exemple plus de plaisir à donner une occasion de tir à quelqu'un que de marquer moi-même. On est très solidaire », confie-t-il. Benjamin Caussarieu, amateur de rugby, pratique le handball depuis deux saisons maintenant. Il ne voulait surtout pas entendre parler de compétitions qui occupent tous vos week-ends : « Je cherchais un sport collectif à faire en loisirs et j'ai eu du mal à trouver. J'ai découvert ce créneau lors de Vitalsport à Wittenheim. J'ai essayé pour voir et l'essai a été transformé. Ça me permet de travailler le physique, mais avec un côté ludique », explique-t-il.

Bon à savoir

• Pour l'équipement, il suffit d'avoir une tenue de sport et des baskets de salle pour aller sur le parquet.

• La cotisation est de 50€ à l'année pour les loisirs adultes au FC Mulhouse Handball, 60€ pour les moins de 14 ans, 80€ pour les plus de 16 ans chez les compétiteurs. Renseignements au 03 89 60 21 60.

• La liste des clubs en Alsace est disponible sur le site de la Fédération française de handball : www.ff-handball.org

3 Clubs

à votre disposition

29,90€
les 3 premiers mois*



EN FORME POUR L'ÉTÉ



*se référer aux conditions des clubs

www.gfc68.fr

NORD

25 rue Josué Hofer
68200 MULHOUSE

03 89 42 36 00

CERNAY

14 fbg. de Belfort
68700 Cernay

03 89 35 64 35

SUD

15 rue de Landser
Quai d'Alma - MULHOUSE

03 89 36 09 16

ÊTES-VOUS UNE GRANDE MANIAQUE ?

Chacun a ses petites manies. Elles peuvent être touchantes, pesantes, voire carrément flippantes, pour votre entourage. Jusqu'à quel point influencent-elles votre existence ? Faites le test pour le savoir.



© Dan Race - Fotolia.com

1. Vous diriez que vous avez des manies...

▲ communes : vous ne pouvez pas sortir sans votre gel et vos lingettes anti-bactériens...

★ persistantes : il vous faut vérifier trois fois si le robinet est bien fermé...

● Une seule : un tic de langage très énervant, du genre à dire « genre » dans toutes vos phases. « J'ai dit à Paul de venir me chercher après travail. Il a fait genre j'ai pas compris. Comme si je parlais mal, genre ! »

2. Vous venez d'acheter un livre et vous le rangez dans votre bibliothèque. A quelle place ?

● C'est un poche, vous le rangez à côté des livres de petites tailles. Vous n'aimez pas trop quand la tranche dépasse. Question d'esthétique.

★ C'est un livre d'Albert Camus. Vous le rangez à côté des auteurs en C. Vous n'aimez pas perdre du temps à chercher. Question d'efficacité.

▲ C'est un livre de photo. Vous le rangez avec les livres d'art. Vous n'aimez pas mélanger les torchons et les serviettes. Question de principe.

3. Votre compagnon a réservé une place dans votre resto préféré, mais pas votre table fétiche...

★ Vous essayez de négocier avec le patron. Si on repasse dans une demi-heure, on ne peut l'avoir notre table ?

▲ Mais, chéri, comment veux-tu que je mange à côté de la porte des toilettes ?

Tiens, tu m'as coupé l'appétit.

● Vous êtes déçue, mais faites un effort : après tout, votre aumônière de Saint-Jacques aura le même goût.

4. Vous passez le week-end chez votre frère, et constatez qu'il est toujours allergique au ménage :

● Vous acceptez que d'autres personnes, bien que vous doutiez de plus en plus de votre lien de parenté, puissent vivre dans une maison plus sale que la vôtre.

★ Vous époussetez un fauteuil : voilà, je décrète qu'il sera le mien pendant la durée du séjour. Celui qui prend ma place aura un coup de plumeau sur la tête, est-ce bien clair ?

▲ Au lieu d'acheter fruits et légumes sur le marché, vous revenez les bras chargés d'un seau, d'une serpillère et de Javel. Que la fête commence !

5. Quel est votre rituel avant d'aller vous coucher ?

● Comme les enfants : vous vous lavez les dents, lisez une histoire et dormez avec un doudou. Sauf que vous ronflez un peu plus fort qu'eux.

▲ Vous consultez votre agenda du lendemain, puis vous bouquinez un peu. Vous vous relevez prendre un verre d'eau, vous allez aux toilettes, vous vérifiez que le chauffage est baissé, vous passez un doigt sur le radiateur (s'il y a de la poussière, vous prenez un chiffon et nettoyez). Et ce, depuis 25 ans !

★ Jamais sans ma verveine ! Ça fait mamie, mais tant pis.

6. Votre patron vous annonce une nouvelle organisation des bureaux. Vous changez de place dès demain :

▲ Pourquoi moi ? Vous essayez de lui faire comprendre que vous serez moins productive dans votre nouvel environnement. Vous regrettez déjà le local poubelle sur lequel vous aviez une vue plongeante.

★ Vous paniquez : vous voyez déjà la montagne de classeurs et de dossiers à déplacer. Mais vous réfléchissez déjà à une nouvelle manière de les étiqueter et de les ranger.

● Vous acceptez sans broncher : que puis-je y faire ? Mais vous posez une condition : j'emporte mon pot à crayon en forme de bus américain. Ce sera comme un repère dans cette nouvelle vie pleine d'incertitudes !

7. Horreur ! Malheur ! Vos muffins ressemblent à des champignons radioactifs. Votre parade pour épater vos invités ?

★ Oh, la poisse ! Vous filez en vitesse à la boulangerie du coin pour acheter des tartelettes. Et vous gardez les muffins pour le petit-déjeuner demain.

● Vous plaisantez en les apportant à table : voici une toute nouvelle recette de muffin, importée de la région de Fukushima...

▲ Vous jetez tout, et recommencez tout. Même s'ils sont bons, pas question de présenter ces desserts difformes à des invités. Votre réputation de parfaite ménagère en prendrait un coup.

Une majorité de ★

Vous êtes maniaque, mais vous vous soignez. Vous connaissez vos petits défauts et essayez de ne pas en abuser, mais le naturel revient souvent au galop... Et vous voilà en train de négocier, de tergiverser, de paniquer, quand les choses ne tournent pas comme vous le souhaiteriez. Vous avez peur du changement, mais avec un peu plus d'audace, vous pourriez vous débarrasser des petites faiblesses qui vous perdent. Et là, on ne parle pas des Mikados.

Une majorité de ▲

Vous êtes maniaque, jusqu'au bout des ongles, que vous récuriez tous les deux jours, comme si c'était inscrit dans un quelconque code de bonne conduite. On ne badine pas avec la propreté, et vous ne tolérez aucune couche de poussière, ni chez vous, ni chez les autres. Le moindre grain de sable dans votre vie vous met dans tous vos états. Attention à ne pas tomber dans l'intolérance et l'associabilité quand même...

Une majorité de ●

Vous êtes une maniaque tempérée. Vous attrapez un tic de langage à la mode à force de fréquenter les gens à la machine à café. Vous avez des objets fétiches que vous ne voudriez abandonner pour rien au monde. Mais vous êtes pragmatique dans la vie quotidienne et ne vous laissez pas empoisonner par vos petites manies. Car vous savez que la perfection n'est pas de ce monde : en tout cas, elle n'est pas à chercher chez vous !

À NOTER

Atelier bien-être «La respiration»

La plupart des personnes respirent entre 17 000 et 24 000 fois par jour. Mais combien est-on à réaliser l'importance des cycles respiratoires ? Respirer offre un moment de repos, de détente, d'apaisement. Prendre conscience de sa respiration, c'est à revenir à soi-même et ramène au temps présent. Un atelier animé par Angela Pallie, sophrologue caycédiennne.

Sa.25 de 13h30 à 17h30 - Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis Huningue, Village-Neuf - 03 89 70 04 49 - 30€ par personne sur réservation (places limitées)

Les appareils qui stimulent la santé

En cuisine, la réalisation de certains plats nécessite l'aide d'appareils plus ou moins sophistiqués et onéreux... Il en est de même pour le reste de la maison avec les appareils servant à stimuler le métabolisme. Lesquels choisir ? Quelle efficacité ? Claire Nussbaumer, naturopathe et coach de vie certifiée propose une soirée information/débat sur ce thème.

Ve.31 à 20h - Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis Huningue, Village-Neuf 03 89 70 04 49 - Entrée libre

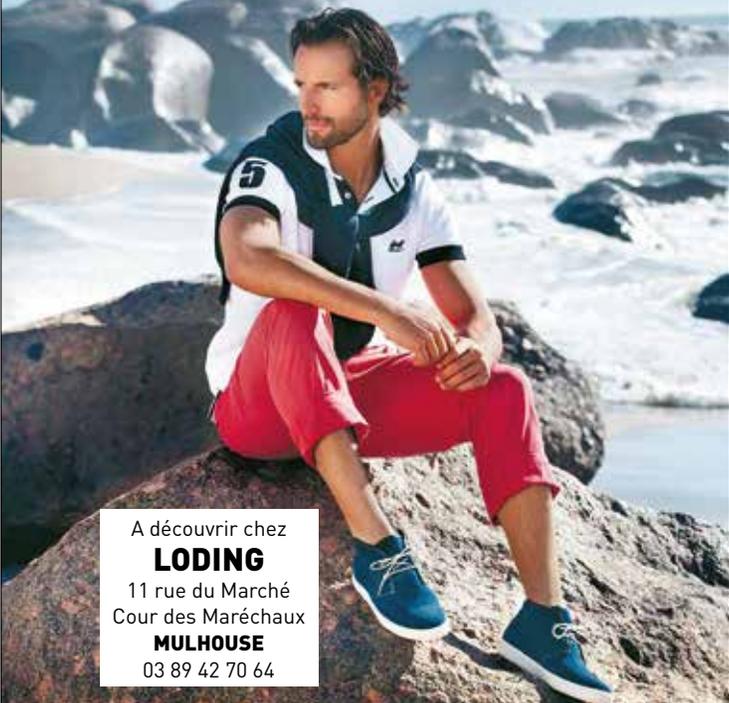
TOUS LES
MODÈLES
SPORT
120€



LODING

=SPORT=

TOUS
NOS
POLOS
50€



A découvrir chez
LODING
11 rue du Marché
Cour des Maréchaux
MULHOUSE
03 89 42 70 64



COLMAR - 5A rue des Marchands - 03 89 41 95 57
STRASBOURG - 22 rue des Juifs - 03 88 24 04 65
www.loding.fr

« Pourvu qu'ils pensent aux chèques cadeaux ! »

valables dans plus de
200 commerces
à Mulhouse

Dimanche 26 Mai



Points de Vente:

FNAC, CORA Dornach, Soléa, Crédit Mutuel,
Passeport Gourmand.

Tabac Henriette et Office de Tourisme 7jrs/7jrs.

info: www.vitrinesdemulhouse.com

POUR LA FÊTE DES MÈRES, BRILLER DE MILLE ÉCLATS...



A

La Tody Bague

S'inspirant des plumes des oiseaux tropicaux, cette bague plaquée palladium affiche un motif dans un dégradé de couleurs cristal - 99 €

→ **Swarovski**
35 rue du Sauvage
à Mulhouse
03 89 42 53 85

B

Entrelacés

Bracelet argent cœurs entrelacés et céramique.

→ **Maty**
26 rue des Boulangers
à Mulhouse
03 89 66 59 98

C

Montre d'Amour

Montre « Amour, viens voir si la rose... » Lunette nacre blanche et diamants, bracelet satin rose. A découvrir dans la boutique Mouboussin de Mulhouse, dans une ambiance conviviale - 550€

→ **Mauboussin**
18 place de la Réunion
à Mulhouse
03 89 56 30 91

D

Bague « Faite Main »

Bague en or gris sertie d'opales d'Australie, de diamants et de saphirs multicolores.

→ **Bijouterie du Bollwerk**
8 rue de Metz
à Mulhouse
03 89 45 65 00

E

Collier Phébus

Collier argent, céramique noire et oxyde de zirconium.

→ **La Perle**

F

« Agat'You »

Bracelets en silicone ou cuir personnalisables à volonté ! (70 bracelets dès 28 €, et 200 passants dès 22 € sont disponibles)

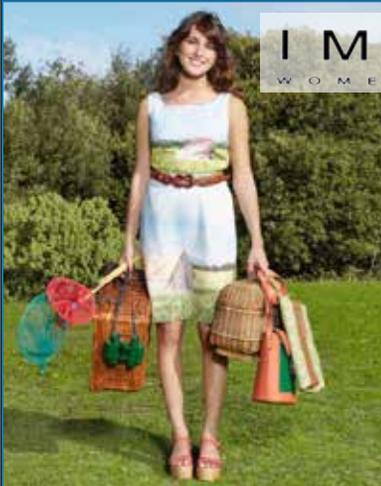
→ **Agatha**
18 rue des Maréchaux
à Mulhouse
03 89 45 56 00

G

Pivotante

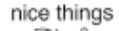
Bague or blanc et diamants, 18 carats, cœur pivotant sur l'anneau - 790 €

→ **Balanche**
23 rue des Maréchaux
à Mulhouse
03 89 46 28 41



IMAGINE
WOMEN COLLECTION











IMAGINE
 16, rue Henriette
 68100 Mulhouse - 03 89 56 12 11
www.imagine-mulhouse.com



AGATHA

F

G

MARC-ANTOINE Chausseur



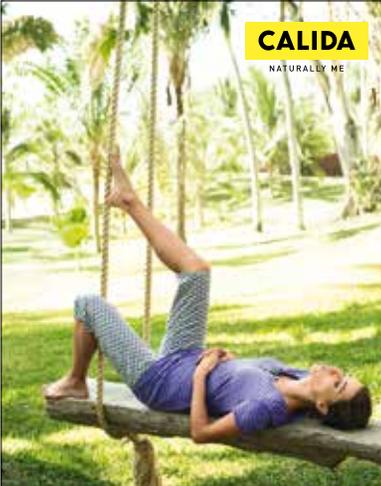
ART*

PINDIÈRE

FUGITIVE

FEMME +

MULHOUSE GUEBWILLER 7, rue des Bons Enfants 03 89 56 41 46
119, rue de la République 03 89 76 90 67



CALIDA
NATURALLY ME

Retrouvez toute la collection **CALIDA** dans la boutique de la rue Mercière.

CALIDA

11, rue Mercière - MULHOUSE
03 89 66 39 81

La meilleure façon de marcher



FIORA
chausseur

KELIAN
 CLERGERIE
 FREE LANCE
 LUNDI BLEU
 ACCESSOIRE
 TRIVER FLIGHT
 SACS CLERGERIE ESPACE DE CLERGERIE
 SACS CHARLES & CHARLUS

7 rue des Fleurs - MULHOUSE - 03 89 46 24 98
Lundi 14h à 18h30 - Mardi à vendredi 9h30 à 12h et de 14h à 18h30 - Samedi non-stop 9h30 à 18h30

EN MAI, C'EST LA FÊTE AUX ESCARPINS !



A

Noir, c'est noir

Sandale Logan compensée
de 7cm : 145 €

→ **Reflexe**
2 rue Bonbonnière
à Mulhouse
03 89 56 01 29

B

Bohemian Rhapsody

Sandale Airstep : 179 €

→ **Marc-Antoine**
7 rue des Bons Enfants
à Mulhouse
03 89 56 41 46

C

Indispensable accessoire

Modèle Butler de chez
Accessoire : 245 €

→ **Fiora**
7 rue des Fleurs
à Mulhouse
03 89 46 24 98

D

Me rendre chèvre

Sandale compensée Avril
Gau, en chèvre vernis Azur
et velours taupe : 230 €

→ **Fred Boutique**
49 rue de Mulhouse
à Riedisheim
03 89 44 15 94

E

Sac et escarpins

Escarpins : 165 € et Sac :
155 €

→ **Liu Jo**
12 rue Henriette
à Mulhouse
03 89 42 54 51

F

Chaussures et ceinture unies

Baskets citadines casual
Smith, coloris sky et claw :
120 € Ceinture : 35 €

→ **Loding**
Cour des Maréchaux
à Mulhouse
03 89 42 70 64

E**F**

À NOTER

Atelier créatif « Mariage fil d'aluminium et FIMO »

Comment marier le fil d'aluminium et la pâte FIMO pour réaliser des bijoux originaux ? Un atelier animé par Karine Morel.

Sa.4 de 14h à 17h - Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis Huningue, Village-Neuf - 03 89 70 04 49 - 12€ par personne sur réservation (places limitées)

**CHAUSSURES
SACS & ACCESSOIRES**

CHAUSSURES FEMME
ROBERT CLERGERIE
SANDIE JANCOVEK
HESCHUNG
AVRIL GAU
LARARE
MICHEL PERRY

CHAUSSURES HOMME
HESCHUNG

MAROQUINERIE
STEPHANIE CESAIRE
ROBERT CLERGERIE
AVRIL GAU

WWW.FRED-BOUTIQUE.COM
Tél.03 89 44 15 94 - 49, rue de Mulhouse 68400 Riedisheim

LIU JO

MULHOUSE
12 rue Henriette
03 89 42 54 51

Ouvert le lundi après midi de 14h à 19h
et du mardi au samedi de 10h à 19h.

DELÀ DES FORMES

A l'occasion de la
FÊTE DES MÈRES
15% DE REMISE
sur toute la collection.
Offre valable les 24 et 25
mai 2013 sur présentation
de cette parution

du 44
au 56
et plus

Voir condition en magasin

● J.M.P.
● KOKOMARINA
● COMPLETO
● CLIN D'OEIL
● NANA BELLE
● EDMOND BOUBLIL
● MERI ESCA
● GUY DUBOUIS
● MARTINE SAMOUN

Ouvert : mardi au samedi
10h à 18h30

**Prêt-à-porter
femme**

6, rue des Tanneurs
MULHOUSE - 03 89 43 20 60

f O DELA DES FORMES

Volte Face

Coiffure
Masculin Féminin

Coiffure - Visagiste - Pose d'extensions
Spécialiste de la couleur - Coiffure de mariée

**SPECIAL
FÊTE DES MÈRES**
NOUS PROPOSONS
**DES BIJOUX À
-20%**
ET DES **BONS
CADEAUX**

406 avenue d'Altkirch
BRUNSTATT - 03 89 61 18 04
www.coiffure-volteface.fr
Ouvert du ma. au ve. NON-STOP de 9h à 18h / ven. NOCTURNE / sa. de 8h à 16h

REFLEXE

VIC
SERAFINI
PURA LOPEZ
MELLOW YELLOW
JB MARTIN
ELLE
SANS INTERDIT
UN MATIN D'ÉTÉ
MANAS
U.S. POLO ASSN
LOGAN
MINKA
GOLDMUD
TOSCA BLU

2, rue Bonbonnière - 68100 MULHOUSE - 03 89 56 01 29

f

FÊTE DES MÈRES : LE PLEIN D'IDÉES CADEAUX



A

Massage relaxant

Modelages du dos à offrir :
1 € la minute, à partir de 20 minutes.

→ **L'Atelier du Corps**
124 rue de l'Île Napoléon
à Rixheim
03 69 54 13 06

B

Robe fleurie

Robe Liu Jo, 100% soie :
225 €

→ **Liu Jo**
12 rue Henriette
à Mulhouse
03 89 42 54 51

C

Casual mother

Blouse légère d'été. Pour
une maman décontractée !

→ **Imagine**
16 rue Henriette
à Mulhouse
03 89 56 12 11

D

Radio Star

Petite radio, grande qualité
audio. Marque Tivoli Pal,
fonctionne sur batterie
rechargeable : 229 €

→ **Les Artisans du Son**
44 rue de l'Arsenal
à Mulhouse
03 89 46 43 75

E

Star américaine

Lunettes de soleil Dolce &
Gabbana grises et écailles :
159,30 € (prix adhérents)

→ **Visiofactory**
143 rue des Mines
à Wittenheim
03 89 50 42 84

F

Chèques cadeaux

Chèques cadeaux Vitrites de
Mulhouse, valables dans 200
commerces de la ville.

→ **Vitrines de Mulhouse**
www.vitrinesdemulhouse.com

G

Un nouveau pyj'

Ensemble Nuccia, pour bien
dormir au camping : 74 €

→ **Calida**
11 rue Mercière
à Mulhouse
03 89 66 39 81

H

Une lampe design

Lampe à poser Cléome :
190 €

→ **Tendance Design**
13 rue de Sultz
à Wittenheim
03 89 53 21 79

Les Artisans du Son

Haute Fidélité & Home Cinéma



Après la création
d'**amplificateurs**
les Artisans du Son se mettent
aux **enceintes**

- Hi-Fi • Ecrans plats • Projecteurs •
- Mobilier • Conseil • SAV •

Les Artisans du Son
44 rue de l'Arsenal 68100 Mulhouse
03 89 46 43 75
artisansduson@wanadoo.fr
www.artisansduson.fr



F



G



H



ARTEIS

LOISIRS CRÉATIFS, BEAUX ARTS, ENCADREMENT
124 rue de l'III Napoléon - RIXHEIM
03 89 31 94 04 - www.arteis-rixheim.fr

Envie de changer de cadre ?

Tolles,
photos,
miroir,
point de croix,
...



CONTEMPORAIN,
MODERNE,
TENDANCE, ...

Du 27 avril au 4 mai

Soldes -30%

sur tout le magasin (hors promotions)



Ateliers "Peinture" consultez le programme sur www.arteis-rixheim.fr

MULHOUSE : À LOUER SANS FRAIS DE DOSSIER

CENTRE VILLE
APPARTEMENTS NEUFS
DU T2 AU T4 DE 53 À 77 M²

BALCONS COUVERTS
TERRASSES EN ATTIQUE
ASCENSEUR / PARKINGS

LIVRAISON JUILLET



A PARTIR DE 420 € HORS CHARGES

Renseignements et visites sur rendez-vous
au 03 89 36 06 35 et sur www.batigere.fr



LA CHAISE LONGUE



La chaise longue est devenue en un siècle à peine un objet incontournable. Que ce soit au jardin, à l'hôtel, sur la plage, on veut se délecter dans ce bain de soleil, qui est de plus en plus ergonomique et design au fil du temps. Pour répondre à deux besoins : notre soif de confort et de détente !

Par Sandrine Bavard



La chaise longue fait partie d'un tout, le salon de jardin, une nouvelle pièce à vivre, comme . Et devient très design à l'image de cette chaise Mu, de Dedon.

La chaise longue devient plus confortable dans les années 70, mais toujours très pratique et pliante

Le transat est emmené sur la plage par les Français qui bénéficient des tous nouveaux congés payés en 1936



Les années 30

Paradoxalement, c'est sur l'eau que la chaise longue a émergé. Avec le développement des échanges entre l'Europe et l'Amérique du Nord, les paquebots transatlantiques (qui donneront le nom transat) connaissent un grand succès dans la première moitié du XX^e siècle. Ces chaises étaient mises à disposition des clients sur le pont pour qu'ils puissent profiter de la vue et se détendre en lisant ou en buvant un thé. Elles étaient pliantes car chaque m² est précieux sur un navire. Puis, le transat a débarqué sur les plages de France à partir de 1936 et les fameux congés payés. On vient alors prendre des bains de soleil en bord de mer, pour bronzer, un nouveau concept qui allait faire son chemin. A l'époque, le transat est basique, pliable, et on s'y fait pincer les doigts plutôt deux fois qu'une. Le design est intemporel : une toile colorée ou à rayures pour rappeler le côté marin.



Les années 70

Dans les années 70, les vacances se sont plus largement démocratisées dans la société française. Et pour la majorité des vacanciers, on prend la direction de la plage et du camping. La chaise longue trouve tout naturellement sa place dans le coffre de la R8 (en tassant bien), et sert même de lit pliant sous la tente. Par rapport au transat, la chaise longue gagne quelques centimètres pour pouvoir étaler ses jambes et propose ainsi plus de confort. Le design reste sommaire, puisque c'est le côté pratique qui prime. En revanche, la décoration est très florissante et colorée, parfois avec des motifs psychédélics qui font un peu mal aux yeux. C'est l'époque Peace and Love : après mai 68, après Woodstock en 69, un petit vent hippie souffle sur la jeunesse. Et la mode se débride aussi !



Les années 2010

La chaise longue n'est pas simplement un objet indispensable pour les vacances, mais durant toute l'année. D'ailleurs, plus personne n'envise de prendre dans ses bagages sa chaise longue, devenue bien trop imposante. Non, désormais, la chaise longue occupe le jardin, cette nouvelle pièce à vivre, et fait partie d'un tout et s'harmonise avec la table, les chaises, le canapé ! La résine tressée a particulièrement la cote depuis quelques années, pour son côté sobre et contemporain. Mais aussi pour ses nombreuses qualités : un matériau résistant qui ne décolore pas, ne s'oxyde pas, et facile à nettoyer ! La chaise longue est de plus en plus ergonomique, épousant parfaitement la forme du corps. Le farniente n'a jamais été aussi apprécié !

du 2 au 11 mai

Les couleurs en éveil

Nombreuses promotions...
quelques exemples :



Salade
1,95
Barquette de 12

Géranium
lierre simple
6,90
Barquette de 10



Carré potager
en bois
19,95
1040 x 1040 x 240 cm



Jardin St André

Route d'Aspach - 68700 CERNAY
03 89 75 79 80 / fax 03 89 39 96 42
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h
De Pâques à la fête des Mères, le samedi non stop de 9h à 18h

Expo-vente d'orchidées

Les férus d'orchidées se donnent rendez-vous pour acquérir, ou tout simplement admirer des variétés florales venues des quatre coins du monde. Des conseils sont apportés par l'équipe du Jardin aux papillons pour créer chez soi des conditions optimales pour la culture de ces plantes exigeantes.

Jusqu'au Me.8/5 de 10h à 18h - Jardin des Papillons, Hunawirh - 03 89 73 33 33
5/7,50€ l'entrée (20/25€ en moyenne pour le prix d'une orchidée)

Marchés aux fleurs

Grandes variétés de fleurs, conseils de professionnels et animations.

Me.1 de 8h à 13h : Place mairie, Grussenheim
Sa.4 de 7h à 17h : Place Jourdain, Altkirch
Sa.4 de 7h30 à 12h : Place Bungert, Thann
Sa.4 de 8h à 15h : Place de l'église, Sierentz
Me.8 de 8h à 12h : Place de la Scierie, Lauw
Sa.11 de 9h à 16h : Caves de l'Ancienne Brasserie, Breitenbach - Accès libre

Journées jardin

Week-end festif avec des animations spéciales dans la pépinière. Des champs de pivoines et d'iris en fleur, de nombreuses plantes, des exposants, de la musique ainsi que des exemples de plantation attendent les visiteurs.

Sa.25 et Di.26 de 10h à 18h
Jardins Gräfin von Zeppelin, Laufren
00 49 76 34 69 716 - Accès libre

Ménage - Repassage à domicile

Du balai l'hiver.
Passez en mode printemps !

Réduction
d'impôt de
50%
sur les sommes
versées*

shiva

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPECCABLE

Shiva Mulhouse - 5, rue des Fleurs
03 89 50 91 59 | www.shiva.fr

* Réduction d'impôt de 50% sur les sommes versées. Selon les conditions. Photo: Agence - Tous droits réservés. Photo: Agence - Tous droits réservés. Photo: Agence - Tous droits réservés. Photo: Agence - Tous droits réservés.

A VOS JARDINIÈRES ! PRÊTS?.. PARTEZ !

Les rendez-vous de
MAI 2013

D.5
L.6
M.7
M.8
J.9
V.10
S.11
D.12
L.13
M.14
M.15
J.16
V.17
S.18
D.19
L.20
M.21
M.22
J.23
V.24
S.25
D.26
L.27
M.28
M.29
J.30
V.31

-10%
SEMAINE DU
GÉRANIUM

PLANTEZ
VOS
LÉGUMES

FÊTEZ
VOS
MASSIFS !

FÊTE DES MÈRES

FÊTEZ
VOS
MASSIFS !

SHIVA
OUVERTURE
7J/7

Dimanche 26 mai
Fête des Mères

LE POINT VERT
Eichinger - Hochstatt

Des **BONS D'ACHAT** se cachent dans les sacs de Terreau Géranium 60L ELSSASS ! :

TROUVEZ-LES et faites-vous plaisir !

HORTICULTURE EICHINGER - LE POINT VERT - 2 Route de Didenheim - HOCHSTATT - 03 89 06 27 66
Du lu. au Ve. de 8h-12h / 13h30-19h - Le Sa. de 8h-18h en continu
OUVERT TOUTS LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIES DURANT LE MOIS DE MAI de 9h30 à 12h et de 14h à 17h

75



❖ C'est de Saison ! ❖

DANS L'ASSIETTE EN MAI

L'hiver est un lointain souvenir, les oiseaux gazouillent, l'herbe est verte et tendre et le produit phare du mois sera le fromage de chèvre et de brebis... Oui, mais pas seulement...

☛ Par Harty

C'est au printemps que les prairies sont les plus goûteuses et les fromages frais refléteront toute la diversité de la flore. Les arômes sont donc à dominante fraîche et printanière. Ceux qui préfèrent les notes plus abruptes et corsées se rabattent sur des fromages de six mois, donc d'hiver, pour y retrouver des essences plus concentrées de foin. Prenez les deux et comparez ! Visitez les crottins de Chavignol, mais aussi les Roquefort...

L'autre grand invité du mois et qui fera partie de notre rubrique recette est un prince du plateau de fruits de mer : le tourteau. Notez que l'époque est encore propice aux langoustes, langoustines, coquillages et huîtres. Une rumeur persistante nous fait croire que les huîtres sont réservées aux mois en « R » et certains vont jusqu'à évoquer une toxicité durant les mois d'été. C'est évidemment faux mais il fût une période où les fortes chaleurs durant le transport obligèrent le roi Louis XIV, dit Soleil, à légiférer. C'est néanmoins l'époque de la reproduction et elles seront plus laiteuses que d'habitude.

Les amateurs de grillades surveilleront les arrivages de sardines fraîches. De la bonne braise, une grille, du sel, du poivre, du citron et un filet d'huile d'olive et vous voilà paré pour un après-midi aux couleurs du Portugal. Maquereau et Lieu seront également à privilégier.

Un peu de tout...

Les viandes, elles aussi seront au rendez-vous : agneau, bœuf, lapin, mouton, veau. A part le gibier, personne ne manque à l'appel. Mention spéciale pour les volailles, canard et poulet. Les légumes arrivent en ordre dispersé, dans un mois, ils seront tous là. Aujourd'hui, vous surveillerez encore les asperges (prix bas de pleine saison), les derniers choux, les radis qui sont en pleine forme, les carottes, les oignons (dont les petits blancs), les avocats, les premières aubergines, concombres, laitues, petit pois, pommes de terre et surtout les épinards. C'est aussi la pleine époque de la rhubarbe. A vous les tartes meringuées.

Les fruits refont leurs apparitions : les fraises françaises sont là et il n'est plus question de les boudier. Plus tôt dans la saison le doute était permis mais là, dès mi-mai, ruez-vous sur les Sangana (très parfumées, saveur musquée), les Manille (grosses et goûteuses) ou encore les Gariguettes (rouges brillantes, parfumées, la préférée des Français). C'est aussi le tout début de saison pour les cerises, pêches et melons mais mieux vaut momentanément s'intéresser aux kiwis, mangues, oranges, pamplemousses et bananes qui sont déjà à maturité.

Les Bonnes tables



Il Cortile



Le plaisir de la gastronomie méditerranéenne

Menu Affaire 31€

(entrée+plat+fromage ou dessert)
Choix de vin au verre.

**PENSEZ À
RÉSERVER !**

Dimanche 26 mai :
Ouverture exceptionnelle
pour la Fête des Mères

Cour des Chaînes - 11, rue des Franciscains
MULHOUSE - 03 89 66 39 79 - fax 03 89 36 07 97
Réservations conseillées. Fermeture : dimanche (sauf dim.F.d.Mères) et lundi.
Fermé pour congés du 5 au 12 mai 2013 inclus.

Fête des Mères ... Le Château, ... une idée cadeau !

■ Pour un cadeau gourmand, dimanche 26 mai,
offrez un menu gastronome (quatre plats) ...
menu à 75 €/pers. apéritif et boissons compris

■ Pour un cadeau détente et bien-être,
offrez une demi-journée de bonheur au spa !
A partir de 85 €. Renseignement 03.89.78.58.50

Déjeuner du marché
du lundi au samedi à partir de 26€

Formule "Le Bel Age"
du lundi au samedi midi : 49€ tout compris

Formule "jeunes gourmets"
pour les - 35 ans : 59€ tout compris

Formule "le dimanche
gourmand" au déjeuner comme
au dîner, valable toute l'année :
entrée, poisson, viande, fromage et
dessert + apéritif, eau minérale, vins
et café inclus, 72€/pers. tout compris

Téléchargez notre programme printemps/été 2013,
en page actualité sur notre site : www.isenbourg.com

Entre Colmar et Mulhouse, à Rouffach

CHÂTEAU D'ISENBOURG

Hôtel**** Restaurant & Spa

Château d'Isenbourg - 68250 ROUFFACH
Tél 03 89 78 58 50 - fax 03 89 78 53 70. Réservations conseillées.
E-mail : isenbourg@grandesetapes.fr - site : www.isenbourg.com
OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7 - MIDI ET SOIR



NOUVEAU
À MULHOUSE



~ EN MAI, APÉRITIF OFFERT ~
(L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ - À CONSOMMER AVEC MODÉRATION)

A MIDI, 2 MENUS
(CHAUD OU FROID)
(Entrée/Plat/Dessert)
à 12€⁹⁰

PRIX
À EMPORTER
-10%*
SUR TOUTE
LA CARTE

* hors boissons

7 jours/7 midi & soir • Réservation conseillée • Entrée par la cour
17 av. Clémenceau 68100 MULHOUSE • Tél. 03 89 36 66 66
Salle pour réunions d'entreprises, de familles ou groupes.

LE CASEUS

VENDREDI 31 MAI À 20H
 DÎNER-DÉCOUVERTE
 Commenté par Maria et Bernard
 Soirée vins et fromages d'Alsace...

Programme complet sur

THANN - Réservation au 03 89 37 10 68

1993 20 ANS DE
2013 BONHEUR

Fermeture pour travaux du 6 au 20 mai inclus



Airport Restaurant
Restaurant & Brasserie

Carte estivale & terrasse à partir du 7/05

* pour la durée du repas

Salles séparées pour banquets, événements familiaux et séminaires

Restaurant **au 5ème** Restaurant & Brasserie
AVEC VUE sur LES PISTES !

Dès le 7 mai NOTRE NOUVELLE CARTE
ESTIVALE est servie en TERRASSE

Tous les soirs de mai
venez déguster en brasserie notre fameuse
saucisse de pommes de terre à l'ancienne
accompagnée d'une salade verte et d'une
bière 33 cl (16€40, boisson comprise)



PARKING OFFERT

POUR TOUT MENU ACHETÉ PARKING OFFERT MIDI ET SOIR*

Réservation au 03.89.90.39.25 ou par mail à :
Rose-Marie.Vuilleminot@autogrill.net www.au5eme-restaurant.fr

La Table de Michèle

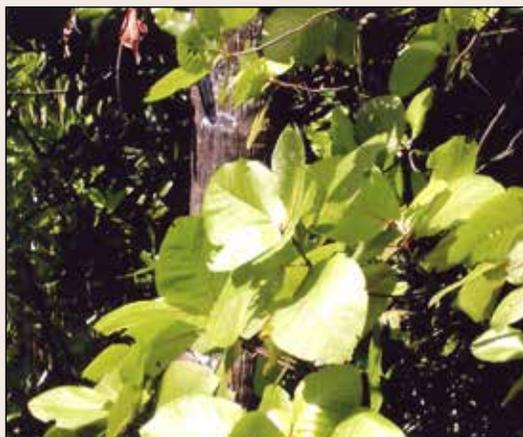
En cuisine, on épluche, on désosse,
on mijote, ...on cuisine tout simplement.

Maître Restaurateur

Ouvert dimanche 26 mai à midi
pour la fête des Mères

Terrasse citadine

16, rue de Metz (face au Parc Salvator) - MULHOUSE - 03 89 45 37 82
 Restaurant climatisé.
 Fermeture : samedi midi, dimanche (sauf le 26/5), lundi.
www.latabledemichele.fr





la Marmite

► Le restaurant La Marmite
... sera ouvert
le dimanche 26 à midi
pour la fête des Mères

► La poissonnerie

Plateau de crustacés à emporter

Poissonnerie ouverte : du
mercredi au samedi de 10h à 14h30 et de 18h30 à 20h. Fermée dimanche et lundi.

Bâtiment Annulaire - 8, avenue Auguste Wicky
68100 Mulhouse - 03 89 45 41 82 - Parking facile
ouvert du mardi au samedi. Fermé dimanche et lundi.
Fermeture congés du 5 au 13 mai www.lamarmite-mulhouse.fr



NOUVEAUX PROPRIETAIRES

Il Gusto

Au coeur de Rixheim, toute la gastronomie
authentique italienne dans votre assiette !

Formule du jour : 14€ (entrée+plat)

Le soir : dîner à la carte

**Daniela & Aron Sanso vous attendent
pour passer un moment de détente dans
la bonne humeur et la convivialité.
A presto !**

Ristorante Il Gusto - 60, Grand'Rue - 68170 RIXHEIM
03 89 42 02 38
www.ristorante-ilgusto.fr
Fermeture : dimanche et lundi

RESTAURANT

Cuisine
Japonaise



SUSHIS MORIAWASE : 19 €50 TTC

- 1 Soupe MISO -
- 1 Salade sauce SESAME
- 6 sushis : Thon - Bar - Saumon -
Sandre - Gambas - Saumon mariné
- 4 Makis : Thon - Saumon
- 3 Makis couleur
- 2 Sashimis thon
- 2 Sashimis saumon

A midi : menus du jour à partir de 12,50€ TTC
(sauf w.e. et jours fériés)

Fête des Mères : Restaurant ouvert dimanche 26 mai

RESTAURANT YI - 9 rue Louis Pasteur - MULHOUSE
Réservations conseillées - 03 89 66 22 41 - www.leyi.fr
Fermeture dimanche midi et lundi - Accès et WC handicapés
- Fermé 1^{er} mai -



Plats à emporter -10%
Carte disponible sur www.leyi.fr




A l'Etoile
Starnstewala
Restaurant - Winstub

Proche du centre historique de
Mulhouse, dans le cadre chaleureux
et typique d'une Winstub, le
restaurant vous propose 15 sortes
de tartes flambées et des formules à
volonté qui raviront les amateurs !

**Tout le mois de mai en suggestion,
les asperges d'Alsace sous différentes formes selon le marché :**

- Duo d'asperges aux 3 jambons, et 3 sauces : 16.80€
- Feuilleté d'asperges aux morilles : 21€
- Asperges à la ciboulette et à l'échalotte : 14€

Nouvelle carte des beaux jours :

- Choucroute de poissons
- Cuisses de grenouilles à l'alsacienne, ...

 **OUVERT DIMANCHE 26 MAI (à midi)**
Pour la fête des Mères

Winstub A L'Etoile - 57, rue de Bâle - MULHOUSE - 03 89 45 21 00
E-mail : contact@aletoile.com www.aletoile.com

Parking gratuit assuré. Ouvert toute la semaine de 12h à 13h30 et de 19h à 21h30 sauf sur
réservation, fermé samedi midi et dimanche toute la journée sauf sur réservation groupe.



Benoît Wolf et Ludovic Boetsch,
producteurs d'asperges dans le Sundgau

ILLFURTH

C'EST LE MOIS DE L'ASPERGE !

En mai, l'asperge, c'est le produit star de la région. Son léger goût amer, sa pointe qui fond dans la bouche, un peu de mayonnaise ou une sauce au beurre blanc par-dessus, et c'est l'extase en bouche. A Illfurth, dans le Sundgau, la Ferme Boetsch-Wolf produit des asperges de pères en fils depuis plus de 40 ans... et avec le sourire, s'il vous plaît !

Par Mike Obri

Inévitable. L'asperge est inévitable, au mois de mai. Au rayon frais de votre hypermarché, sur les étals des marchés, au menu des restaurants, sur l'assiette du travailleur épuisé, consolé par le congé du 1^{er} mai. Notre plante potagère - car oui, c'est une plante - est partout. Et il faut se dépêcher de la manger, parce qu'elle ne pousse que de la fin avril à la mi-juin. C'est qu'elle est capricieuse, notre asperge. Et exigeante. Il lui faut du soleil, et des températures agréables. Sinon, elle ne daigne pas sortir le bout de sa pointe et choisit de faire son apparition le plus tardivement possible, rien que pour vous faire languir...

« On l'a tous ressenti, l'hiver a joué les prolongations cette année », explique Benoît Wolf, l'un des sympathiques cogérants de la Ferme Boetsch-Wolf d'Illfurth, qui produit de l'asperge depuis les années 70, mais aussi d'autres produits comme la fraise, la salade, la pomme de terre ou la rhubarbe.

« Avec ces températures basses pour la saison, la récolte chez nous ne commencera que les derniers jours d'avril. L'année dernière, on avait eu les premières asperges le 27 mars. Les clients l'ont retenu et ne comprennent pas pourquoi il n'y a pas d'asperges en avril cette année. Mais c'est le jeu, on ne peut pas aller plus vite que la nature. Avec la production d'asperges, c'est du quitte ou double. On finit toujours par en avoir de bonnes quantités, mais les gens veulent en manger début mai, après, ils passent à autre chose,

notamment aux barbecues ! », analyse notre agriculteur, tout en ôtant la bâche noire qui recouvre l'une des buttes de son champ. Celle-ci sert à conserver la terre bien au chaud. Parfois, les bâches sont transparentes... Mystère ! L'explication ? C'est pour laisser passer les rayons du soleil, qui vont alors actionner le processus de chlorophyllisation... et donner à l'asperge une couleur verte ou violette.

Le travail de toute une année

Au 20 avril, toujours pas l'ombre d'une asperge... Avec le fils de son associé, Ludovic Boetsch, c'est un peu l'étonnement. « Purée ! Les asperges sont vraiment en retard... mais on en aura pour le 1^{er} mai ! », concluent-ils, visiblement pas plus tracassés que cela. Les huit hectares de champs d'asperges de la Ferme Boetsch-Wolf produisent entre 25 et 40 tonnes d'asperges chaque printemps. Tout est exclusivement vendu au marché d'Altkirch ou au point de vente directe à la Ferme, sous forme de bottes ou au poids en vrac. Comptez environ 8€ du kilo. Les asperges que vous consommez n'ont jamais plus de deux ou trois jours. Elles sont récoltées tous les matins à la main - tel est le dur labeur de la trentaine d'employés saisonniers de la Ferme. « La qualité d'une asperge tient avant tout à son extrême fraîcheur, et c'est le cas ici. La constitution du sol joue également. Nous ne sommes que trois gros producteurs d'asperges dans le Haut-Rhin, pour une vingtaine dans le Bas-Rhin, où les terres n'ont pas les mêmes propriétés. On pourrait pratiquement parler d'asperge sundgauvienne ! », ajoute Benoît Wolf. L'asperge, c'est beaucoup de travail d'entretien toute l'année pour seulement deux mois de récolte. Alors la prochaine fois que vous en mangerez, pensez à la somme des difficultés surmontées rien que pour votre plaisir gustatif !

→ Ferme Boetsch-Wolf, 6 rue de Spechbach à Illfurth
03 89 25 47 98 - www.fraises-asperges.fr
Vente directe à la ferme et sur le marché d'Altkirch (Je. et Sa.)



La récolte des asperges,
c'est en ce moment !



3 rue du Mittelbach - MULHOUSE
09 52 17 14 94
info@lecarremulhouse.fr

www.lecarremulhouse.fr

L'endroit incontournable des Mulhousiens



Le Carré vous divertira en toute gourmandise. Nouvelle carte !

Rejoignez-nous sur



Ouvert tous les jours de 12h à 14h30 et de 17h30 à 1h30 sauf lundi midi, samedi midi et dimanche



La Table de Louise

Cuisine Affective

Une ambiance chaleureuse

Une cuisine revisitée par la créativité du Chef, Etienne Niquet

A midi : menu du jour (entrée + plat) à 13,10€

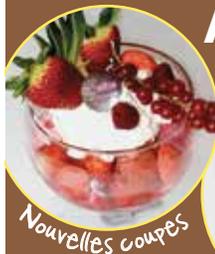
Un espace «réception» pour vos fêtes de famille, séminaires ... (de 20 à 40 pers.)

76, avenue du Général de Gaulle
HABSHEIM - 03 89 319 319

Réservations conseillées. Ouvert : du lundi midi au samedi soir.
latabdelouise@wanadoo.fr - www.la-table-de-louise.

Nouvelle collection glacée Alba Eté 2013

A déguster sans modération !



Les adresses Alba

PIZZERIAS PARADISO

Vieux-Thann route de Mulhouse

Wittenheim route de Soultz

Colmar Centre Leclerc

Bessoncourt Zone commerciale

SORBETIÈRES

Mulhouse rue du Sauvage

Colmar rue des Marchands

Les Glaces Alba peuvent également être dégustées dans de nombreux autres restaurants, n'hésitez pas à vous renseigner !

Glaces Alba, 85 ans de traditions gourmandes glacées

→ LES MARCHÉS GOURMANDES ←

Autour de Kaisersberg

Parcours de 8 km qui propose de découvrir les pâturages, la Chapelle Saint-Wolfgang, le Château de Kaisersberg et l'Etang du Toggenbach.

Me.1 - Salle des Sports et Loisirs, Départs de 10h à 14h, toutes les 10 min, Kaisersberg - 06 16 21 25 93 - 16/34€ sur réservation

Thannenkirch

Balade de 8 km à travers le Taennchel.

Di.19 Départs de 10h15 à 13h30 Place des Fêtes, Thannenkirch - 03 89 73 10 93 - 15/30€

Kasnackamarch de Senthem

Parcours d'environ 9 km sur les hauteurs de Senthem, entre forêts et prairies, pour un repas de spécialités alsaciennes.

Di.5 - Salle Amos, Départs toutes les 15 mn dès 10h, Senthem - 03 89 39 02 01 (après 18h) - 14/28€ sur réservation

Hunawihl : un thème médiéval

Parcours de 8 km, autour de Hunawihl, Ribeauvillé, Riquewihl et Zellenberg. Animations théâtrales et musicales sur un thème médiéval, dégustation de vins de terroir et grands crus.

Di.12 à 10h45 - Départs de 10h30 à 13h30 depuis le Lavoir de Hunawihl, Hunawihl - 06 18 02 48 14 - 15/39€ sur réservation

Sonnenberg

Parcours de 8 km, dans les vignobles de la colline du Sonnenberg. Repas préparé par le Traiteur Burg et accompagné des meilleurs Crus de Nordheim.

Di.12, départs de 10h30 à 14h - Salle polyvalente, Kuttolsheim - 03 88 87 57 31 ou 06 42 56 10 27 - 15/29€ sur réservation

Beblenheim fait son cinéma

Balade gourmande sur le thème du cinéma à la découverte du Sonnenglanz - Rund umsDorf.

Di.26 dès 10h - Beblenheim - 03 89 73 23 23 - 17/35€ sur réservation

Un marché paysan ouvert à tous à Kingersheim

Depuis le 3 avril, le marché paysan des Sheds à Kingersheim est ouvert à tous, même sans abonnement. L'occasion de manger sain et local !



Le marché paysan des Sheds permet de consommer local et bio

Les Sheds, projet citoyen et écolo à Kingersheim, ont lancé en 2010 un marché paysan proposant à la vente directe des produits biologiques et locaux. Jusqu'à maintenant, les consommateurs devaient s'abonner pour une durée de 6 mois pour bénéficier de certains produits. Désormais, on pourra faire ses achats, que l'on soit adhérent ou pas de l'association, tout à fait librement. Sur place, vous trouverez des fruits et des légumes, des produits laitiers, du pain et des viennoiseries, de la viande, des produits d'épicerie... L'occasion de consommer local et d'aider les petits producteurs de la région, mais aussi de connaître la provenance et la qualité des produits. Pour l'association, « cette démarche est l'occasion de réaffirmer son engagement dans la promotion d'une alimentation saine et durable pour tous. »

→ **Marché des Sheds, salle des banquets, rue de Pierre de Coubertin à Kingersheim**

Tous les mercredis de 17h30 à 19h,

Le bio à la fête !

En juin, plusieurs animations sont organisées pour promouvoir l'agriculture biologique en Alsace.

Envie de voir si les produits bio sont nettement meilleurs que les autres ? C'est le moment ou jamais avec le Printemps bio organisé par l'Organisation professionnelle de l'agriculture biologique en Alsace (Apaba). Vous pourrez assister au concert de Jazz am fass le 2 juin à la cave Jean Becker à Zellenberg, participer à un petit déjeuner bio le 2 juin dans différentes fermes. Le 9 juin, vous serez convié à une balade contée dans les vignes de Florian Beck-Hartweg à Dambach la Ville. Enfin, le 15 juin, le lycée du Pflixbourg à Wintzenheim ouvrira ses portes pour faire découvrir son maraîchage bio.

→ **Dans toute l'Alsace**

Jusqu'au 15 juin - entrée libre sauf petit déjeuner bio (3/5€) 03 89 24 45 35

Pique-nique chez les Vignerons indépendants

Le Syndicat des Vignerons Indépendants d'Alsace organise chaque année, durant le week-end de l'Ascension, son Pique-Nique chez le Vigneron. Une façon originale et festive de découvrir nos vins locaux.



Rien ne vaut un bon gueuleton arrosé d'un petit blanc frais !

Les Vignerons Indépendants d'Alsace proposent non pas un, mais deux événements venant s'inscrire dans le cadre des festivités des 60 ans de la Route des Vins d'Alsace. Deux occasions originales de découvrir un métier unique et un savoir-faire authentique. Le premier rendez-vous sera l'Apéro Gourmand du 10 mai. Que peut-on accorder avec un riesling, un muscat ou un pinot gris ? Grâce à cette soirée-apéro, vous pourrez échanger, déguster des accords mets-vins et découvrir le métier de vigneron indépendant. L'objectif étant de faire découvrir les vins à travers des mets choisis par chaque vigneron, qu'il s'agit en harmonie parfaite avec ses crus.

Ambiance familiale et dégustations à la clé

Second rendez-vous incontournable du mois de mai : le traditionnel Pique-Nique chez le vigneron, organisé depuis 19 ans en Alsace, et depuis 3 ans à l'échelle nationale ! Durant tout le week-end de la Pentecôte, soit du 18 au 20 mai, et après vous être inscrit sur le site www.vigneron-independant.com, vous pourrez sélectionner le vigneron de votre choix et vous rendre le Jour-J dans son exploitation, avec votre petit panier repas. Alléché par vos succulents mets, ce dernier ne tardera pas à vous faire déguster gratuitement ses meilleures bouteilles. Elle est pas belle, la vie ?

→ **Partout en Alsace**

Apéro Gourmand : Ve.10 à 19h (liste des participants : www.alsace-du-vin.com) - 10€/personne

Pique-Nique : du Sa.18 au Lu.20 (liste des participants : www.vigneron-independant.com) Inscription préalable



En mai chez le Vigneron Indépendant d'Alsace



VENEZ PARTAGER UN MOMENT AUTHENTIQUE !

Réservations et renseignements : www.alsace-du-vin.com ou 03 89 41 97 41



Offrez-vous une dégustation
pleine de saveurs :

**Accords
mets-vins
10€**



10 mai - 19h

Apéro Gourmand
chez le Vigneron Indépendant



18, 19 et 20 mai

Pique-Nique chez le Vigneron Indépendant



www.vigneron-independant.com

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION

LE TOURTEAU, PRINCE DE LA MER

Nous connaissons tous son air débonnaire lorsqu'il trône au milieu du plateau de fruits de mer, sur son lit d'algues et de glace. Le tourteau semble, vivant comme mort, royalement paisible mais ne nous y trompons pas : c'est l'animal moderne le plus métaphysique dont nous pourrions traiter dans une rubrique gastronomique. Nous vous demandons d'éloigner les enfants sensibles de cette rubrique... Par Hartly



© John A Trax Jr - Fotolia.com

Vous allez découvrir le lien entre un tourteau et le philosophe Plutarque

Tourteaux, qui êtes-vous ?

Ce sont des résidus végétaux solides qui subsistent après extraction de leur huile, leur graine ou leur fruit. Les vaches en mangent mais ce n'est pas là le propos de notre dossier. Notre tourteau est un crabe. Plus exactement un gros crustacé décapode (2 pinces et 8 pattes poilues) que l'on rencontre sur l'ensemble des côtes françaises. Au bord pour les plus jeunes, jusqu'à 300 m de profondeur pour les adultes. Car ils sont carnassiers, on les pêche généralement en casiers en les appâtant avec du cadavre frais de poissons. Sinon, et c'est important pour la suite, ils se nourrissent de vers, de coquillages, de crustacés plus petits qu'eux. Ils les dévorent vivants parfois.

Comment les choisir ?

Il n'y a rien de plus désagréable pour l'amateur que de se retrouver devant une carcasse quasi-vide. Les habitués tapotent leur couvercle : si le son est bon, ils fredonnent Get Up! Stand Up de Bob Marley sur le djembé improvisé puis le repose car il est probablement vide (il a mué récemment, il y a quasi absence de chair, c'est un crabe « clair »). Un son

sourd est de meilleure augure. D'autres les retournent – ils savent que les pêcheurs ont sectionné préventivement les tendons des pinces – et observent la couleur du ventre : jaune oui, blanc, non. La languette abdominale renseigne sur le sexe, étroit chez le mâle, large chez la femelle. Elle est souvent plus pleine et goûteuse que son compagnon mais ses pinces sont moins grandes. Cruel dilemme.

LA question métaphysique du mois

C'est bizarre... il bave et semble bouger les pattes. Lorsque je le pose sur l'évier on dirait qu'il veut jouer de la batterie sur l'innox. Êtes-vous sûr qu'il est mort ?

Voilà. Nous y sommes. Il est vivant. Et vous allez devoir le tuer vous-même. Notre société a l'habitude de sous-traiter l'acte alors qu'au siècle des Lumières l'un ou l'autre tentèrent de revisiter le précepte de Plutarque, un philosophe grec végétarien qui conseillait, quitte à manger de la viande, de commencer par tuer l'animal soi-même. Il était à juste titre persuadé que cela freinerait

la consommation de côtes de bœuf. Plus récemment, en 2011, Mark Zuckerberg le célèbre fondateur de Facebook décidait, lui aussi, et pendant un an, de ne plus manger que de la viande qu'il aurait lui-même tué. Il aurait commencé par du homard. Notre avis : le tourteau n'est pas un ange. Il est lui-même carnassier. Vous allez le tuer pour vous nourrir. Vous le ferez sans haine et vous tâcherez de minimiser sa souffrance. Votre steak haché de midi n'a pas eu autant d'égard.

Eau chaude ou eau froide ?

Le tourteau se plonge vivant dans de l'eau. Certains imaginent abrégé ses souffrances en provoquant le choc thermique dans de l'eau déjà bouillante mais les restaurateurs sont quasi unanimes et démarrent à l'eau froide pour ne pas fabriquer une bouillie difforme (explosion mousseuse, dislocation des pattes...). Une nouvelle école propose de l'anesthésier avant en le plaçant en hypothermie. Vingt minutes dans le congélateur suffiront. Puis démarrage à l'eau froide qu'on monte progressivement jusqu'à ébullition.

Préparer et manger le tourteau

INGRÉDIENTS

- Un grand faitout rempli au trois-quart d'eau froide.
- Gros sel, thym, laurier.
- Un crabe d'un bon kilo, ou plus.
- A déguster avec un bon blanc d'Alsace.

❶ Sortez vos crabes du congélateur, où vous les avez laissés 20 min. Disposez les dans l'eau, pattes vers le bas et montez progressivement à ébullition. Il ne va même pas se réveiller, c'est un dormeur.

❷ A partir de l'ébullition, comptez environ 20 min. à bouillons conséquents (un peu plus et en proportion s'il est très gros). Puis encore un quart d'heure dans le même jus mais feu éteint.

❸ Il est quasi-prêt ! Soit vous avez affaire à des connaisseurs qui

s'arrangeront avec la bête, soit vous préparez une assiette en commençant par tourner les grandes pinces en exerçant une traction et elles viendront instantanément. Puis vous décapoterez le crabe. Bien cuit, il suffit parfois de tirer sur le ventre en tenant le haut, ça fait crac, et l'affaire est réglée, le chapeau est désolidarisé. Sinon, aidez vous d'un couteau pointu.

❹ Une grande serviette autour du cou, des casse-noix, des grandes piques et de la patience. Dans le

tourteau tout est bon sauf les branchies et la coquille. On peut manger le corail et les membranes brunes y compris la partie grise dans le chapeau. On reconnaît un vrai mangeur de tourteau à la dernière étape ! Se saisir du corps central, là où étaient attachés les pattes. Tordre avec détermination le cartilage jusqu'à ce qu'il cède au milieu. C'est la caverne d'Ali Baba ! Il y a de la chair blanche dans toutes les alvéoles ! Accompagnez d'une mayonnaise et d'une bouteille de vin blanc sec. Muscadet ou riesling.

À NOTER

Un nouveau restaurant japonais à Mulhouse



© Studio 4 Jervis

Le Japanhao a ouvert ses portes à Mulhouse depuis à peine quatre mois. Ce restaurant, qui a pour spécialités la cuisine japonaise, chinoise et thaï, a investi l'ancien Consulat d'Italie, entièrement rénové sur 2 niveaux. Le résultat est design et de très bon goût. Les yeux (et l'estomac) continuent d'être flattés grâce aux mets de type "Teppanyaki" : le chef cuisine ses ingrédients sur une plaque directement installée dans la salle. A la carte : makis, suhis, sashimis ou encore fondue japonaise. Les menus sont à partir de 12,90€ le midi et on obtient une ristourne de 10% pour les commandes à emporter. Possibilité de réserver une salle pour repas d'affaires (6-8 personnes) ou pour une fête familiale (jusqu'à 35 personnes).

Restaurant Japanhao, 17 avenue Clémenceau à Mulhouse - 03 89 36 66 66 - Ouvert tous les jours midi et soir

Salon Saveurs et Terroirs de Mittelwihr

Présentations de produits du terroir provenant de différentes régions de France : vins, fromages, foie gras, escargots, huîtres...

Sa.4 et Di.5 de 10h à 19h - Place des fêtes, Mittelwihr - 03 89 49 01 29 - 2€ (dont 1€ versé aux Pupilles des Sapeurs-Pompiers du Haut-Rhin)

Salon du vin à Issenheim

Présentation et vente des vins des différentes régions de France.

Sa.4 de 10h à 20h et Di.5 de 10h à 18h - Salle des Fêtes, Issenheim - 03 89 62 24 30 - Entrée libre

Salon des terroirs à Cernay

Présence d'une vingtaine d'exposants spécialisés dans les métiers de la bouche (fromages, miel, tisanes, sirops, pains, champignons...).

Me.8 de 10h à 18h - Espace Grün, Cernay - 03 89 39 77 80 - 2€

Printemps BIO 2013

Des fermes bio alsaciennes vous ouvrent leurs portes !

20 MAI > 15 JUN 2013

PORTES OUVERTES | MARCHÉS BIO | RESTAURATION | DÉGUSTATION DE PRODUITS BIO |

www.opaba.org

Logo Région Alsace, logo www.opaba.org, logo Union Européenne, logo AB Agriculture Biologique, logo opaba Organisation Professionnelle de l'Agriculture Biologique en Alsace

Restaurant

Le Fourneau des Halles

Spécialités Röstis, tartes flambées, cuisine traditionnelle

Carpes frites

Ouvert Dimanche 26 mai "Fête des Mères"

Repas unique :
Carpes Frites ou Tartes Flambées + Dessert

6 rue des Halles - MULHOUSE - 03 89 45 51 30
Fermé dimanche et lundi - Service jusqu'à 22h

Atelier du goût «Secrets de pâtisserie»

Voici l'occasion de partager le savoir-faire d'un pâtissier ! Nicolas Koerber propose une animation autour de la pâtisserie avec dégustation et explications des procédés de fabrication d'un dessert à l'assiette, d'une verrine, d'un gâteau et d'un macaron.

Me.22 de 20h à 22h - Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis Huningue, Village-Neuf - 03 89 70 04 49 - 40€ par personne sur réservation (places limitées)

La route des Rhums d'Amérique

Les rhums de tradition espagnole (Venezuela, Guatemala, Colombie, Costa Rica) représentent la grande partie des rhums américains. Mais une production tout aussi qualitative s'est développée au Pérou, au Paraguay, au Brésil.... Ce sont tous ces rhums qui sont à découvrir dans cet atelier animé par Fabrice Renner.

Ve.24 à 20h - Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis Huningue, Village-Neuf - 03 89 70 04 49 - 48€ par personne sur réservation (places limitées)





Des espèces rares de papillons à admirer à Hunawihr

HUNAWIHR → LE JARDIN DES PAPILLONS

Le jardin d'Eden des papillons

Pour passer un moment onirique non loin de Ribeauvillé, faites donc un tour dans la serre du Jardin des Papillons et des Plantes rares. Les petits, comme les grands, apprécieront le spectacle.

Dans la grande sphère tropicale maintenue toute l'année à 26°, idéalement nichée entre deux collines striées de vignes, se cache le Jardin des Papillons. Un endroit apprécié des familles et des touristes, qui permet un moment de détente au milieu de centaines de papillons colorés provenant d'Amérique comme d'Afrique. Martin Buech, horticulteur de profession, et créateur du Jardin, s'est pris de passion pour ces jolies petites bêtes le jour où il a constaté qu'il les croisait de moins en moins dans les jardins d'Alsace : « Quand j'étais jeune, on courait après les papillons... aujourd'hui, on n'en voit presque plus, car l'agriculture moderne les prive de leur habitat naturel. En 1988, quand j'ai ouvert le Jardin des Papillons, j'étais bien seul. Mais aujourd'hui, je fais partie d'une association mondiale qui regroupe 200 serres à papillons de par le monde », explique-t-il.

60 000 VISITEURS CHAQUE ANNÉE

Faire partie de ce groupement mondial permet à Martin Buech de profiter d'un système d'élevage intéressant : « La durée de vie moyenne d'un papillon est d'environ 15 jours. Il faut donc sans cesse faire naître

de nouveaux papillons. Notre association permet à des paysans du Pérou ou du Kenya de faire de l'élevage de papillons et de mieux gagner leur vie par ce biais. Ils nous envoient les chrysalides par colis. A Hunawihr, nous en réceptionnons environ 600 chaque semaine ! Ainsi, tous les jours, entre 10h et 15h, vous pouvez assister à la naissance des papillons en direct », indique notre amoureux des lépidoptères.



La serre dénombre ainsi plus de 200 espèces différentes de papillons... mais aussi d'autres curieux habitants : des grenouilles bleues, jaunes et noires ou encore des caméléons. Une visite haute en couleurs s'annonce... 🦎 M.O.

→ **Jardin des Papillons et des Plantes rares à Hunawihr**
03 89 73 33 33 - www.jardinsdespapillons.fr - 5/7,50€
Ouvert tous les jours de 10h à 18h
Expo Vente d'orchidées jusqu'au Me.8



Du 23 au 25 mai 2013

1000 €

à gagner par jour*

Tentez votre chance*
et devenez peut-être

MILLIONNAIRE!

www.synopsis-communication.fr

* Retrouvez le règlement de jeu complet sur www.espacewitty.com

50

**BOUTIQUES,
RESTAURANTS
& SERVICES**



Le bel espace shopping **WITTENHEIM**

Pôle 430 - WITTENHEIM

www.espacewitty.com

Ouverture exceptionnelle

Mercredi 8 mai 2013 de 9h à 19h



Des jardins étonnants et des lieux d'expositions originaux : bienvenue au Parc de Wesserling !

WESSERLING → PARC DE WESSERLING

Bucolique, mais pas seulement

Le Parc de Wesserling, c'est bien évidemment ses jardins, ses fleurs, ses allées qui serpentent entre arbres et buissons taillés, mais c'est également un Écomusée Textile aux multiples expositions, ainsi qu'une ancienne Chaufferie repensée en espace artistique contemporain. Une visite s'impose !

Avec le retour des beaux jours, quoi de plus agréable que de faire une bonne balade au milieu des fleurs et des arbres ? C'est ce que vous propose le Parc de Wesserling, avec ses cinq jardins remarquables : le jardin à l'anglaise, le jardin à la française et sa rigueur géométrique, le potager et ses couleurs étonnantes, le jardin méditerranéen et ses senteurs du sud, et le parc rural et son calme paisible. De quoi en prendre plein la vue, sans parler des quelques cabanes amusantes créées spécialement pour Wesserling, qui viennent égayer les allées du Parc. A faire aussi, le Sentier Pieds Nus, accessible dès l'arrivée des beaux jours. Mais le Parc de Wesserling, c'est bien plus encore...

DES EXPOS ET DES ANIMATIONS ORIGINALES

Loin de se contenter de son label « Jardins Remarquables », le Parc de Wesserling met aussi en avant l'histoire et le patrimoine textile de la Vallée, par l'intermédiaire de l'Écomusée Textile, que l'on peut visiter conjointement aux jardins. Une fois à l'intérieur de ce vaste bâtiment, vous pourrez admirer

l'expo *Trame Nature*, créée par le collectif de créateurs Trame de Soi. Des oeuvres d'art de toutes formes s'y entremêlent, inspirées par le thème du jardin et de la nature, et réalisées selon plusieurs techniques textiles : broderie, crochet, teinture végétale, tapisserie...

A l'étage du Musée, laissez-vous surprendre par une autre création originale, intitulée *Collection*, sorte de parcours dans un dédale de briquettes de tissus compressées à la main, et harmonisées selon les gammes de couleurs. « *L'objectif est de titiller les sens, de jouer plus sur l'émotion que le purement historique, tout en suivant notre crédo : innovation, patrimoine et environnement* », explique Isabelle Vasiljevic, responsable de la communication du Parc. Au rayon des surprises, la visite de la Grande Chaufferie, située en contre-bas des jardins, s'impose. Vous y retrouverez l'exposition son et lumière *Power House*, qui exploite le formidable potentiel industriel de ce lieu - qui rappelle furieusement la ville basse du film *Metropolis*.

A l'occasion de la Nuit des Mystères, le Parc accueille les 18, 19 et 20 mai un Festival de théâtre, où les spectacles des différentes troupes de l'association Ouvre' Thur seront joués. Enfin, le dimanche 26 mai de 10h à 18h, vous aurez droit à une journée spéciale « *Loisirs Créatifs* », axée sur la récup' avec un marché Mode & Récup ainsi que des ateliers créatifs où vous pourrez mettre la main à la pâte. ➡ M.O.

→ **Parc de Wesserling à Husseren-Wesserling**
03 89 38 28 08 - www.parc-wesserling.fr - 3/6€
Ouvert tous les jours sauf le Lu., jusqu'à 18h (Ouvert le Lu.20)
Di.26 de 10h à 18h : Journée Loisirs Créatifs et Récup'

FREIBURG

Plein les mirettes

Avec le téléphérique de Schauinsland près de Freiburg, découvrez un très joli coin de nature.



© JDS

Le téléphérique de Schauinsland a enfin réouvert ses portes depuis le 30 avril. Les amateurs de panoramas vont apprécier ! Découvrez une vue impressionnante, à 1284 mètres de haut, avec le plus long téléphérique en boucle d'Allemagne, qui vous emmène sur les sommets en à peine 20 minutes. Une fois arrivé là-haut, vous pourrez profiter d'un panorama sensationnel sur le Schwarzwald, le Rhin, les collines du Kaiserstuhl et bien sûr les Vosges.

A signaler pour les promeneurs, ce coin de Freiburg rassemble de nombreux endroits bucoliques où flâner et passer une belle journée. Il y a bien sûr la longue piste de roller/vélo, mais aussi un Musée de la Mine tout proche comprenant 22 niveaux et un labyrinthe de galeries, ou encore plusieurs fermes auberges où se restaurer et manger une bonne Schnitzel. Le Steinwasen Park, ses animaux et manèges à sensations n'est, lui aussi, qu'à quelques encablures de là.

→ **Téléphérique de Schauinsland à Horben bei Freiburg (Allemagne)**

0049 0761 4511-777 - 5,50/12€
www.schauinslandbahn.de

Ouvert tous les jours de 10h à 18h

UNGERSHEIM

Un petit tour à l'Écomusée

L'Écomusée vous propose une virée réaliste et divertissante dans un village alsacien des années 1900, pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

L'Écomusée est organisé comme un authentique petit village du début des années 1900, avec ses rues, ses maisons anciennes d'époque, sa petite école ou ses ateliers d'artisans d'antan. Une véritable machine à remonter le temps, aussi bien pédagogique que ludique, bref, un endroit où passer une belle journée en famille. Du jeudi 9 au dimanche 12 mai, c'est la grande Rencontre des Bouviers : des professionnels et des passionnés se donnent rendez-vous

à l'Écomusée pour présenter les usages des bœufs au travers de démonstrations d'harnachement, de dressage et de conduite.

Enfin, lors de la Pentecôte, l'Écomusée se met à l'heure des traditions. Dimanche 19 et lundi 20, une trentaine de cavaliers et de chevaux du Syndicat d'élevage et d'utilisation du Cheval de trait du Haut-Rhin se défieront lors d'un parcours d'adresse, organisé dans les rues du village. Dimanche et lundi après-midi, plus d'une centaine de bénévoles ainsi que de nombreux animaux prendront part à la reconstitution du cortège du « feuillu de Pentecôte » qui clôturait jadis la saison des fêtes hivernales. Véritable carnaval d'été, le cortège rassemblera des personnages d'antan tels l'aboyeur d'escargots, le renifleur de givre et le feuillu, sorte d'homme sauvage incarnant l'esprit de la nature.

→ **Écomusée d'Alsace à Ungersheim**

03 89 74 44 74 - www.ecomusee-alsace.fr - 9,50/14€

Ouvert du Me. au Di. de 10h à 18h et les jours fériés



Les célébrations traditionnelles de la Pentecôte

SORTIE EN FAMILLE TIR A L'ARC
DOMAINE SAINT-LOUP MICHELBACH

www.domainsaintloup.fr

PARCOURS DE 2 KM EN PLEINE NATURE - 20 BELLES CIBLES (animaux en 3D : castor, panthère, loup, crocodile...)
OUVERT À TOUS DU 1^{er}/3 AU 15/10 - TOUS LES JOURS
Possibilité de LOCATION matériel sur place
Tarifs hors loc. : 10,50€/pers - groupe ou enfant (<15 ans) 8,50€
IDÉAL POUR SORTIE EN FAMILLE, ANNIVERSAIRE ET SEMINAIRE!
Etablissement recommandé par le Guide du Routard

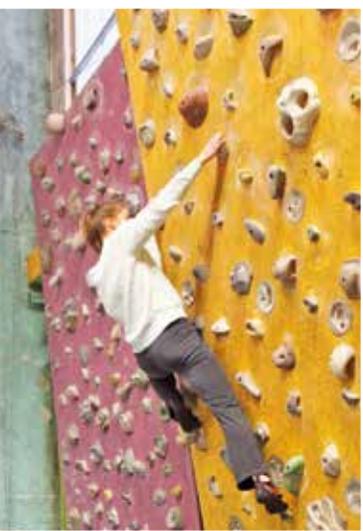
RESTAURATION POSSIBLE SUR RESERVATION!

Renseignements : Michel De Reinach 03 89 82 53 45

J'M'AMUSE à l'air!

MINIGOLF DE L'ILLBERG MULHOUSE

Bld Charles Stoessel (derrière la Patinoire)
03 89 43 25 89 **Horaires de Printemps**
Mercredi - week-end et jours fériés : de 14h à 19h
Tous les jours pendant les vacances de printemps



Pratiquée en salle ou en montagne, l'escalade est un sport très complet, où l'entraide et la complicité sont rois

MULHOUSE

L'escalade, une philosophie

Après le parapente le mois dernier, on reste dans les airs avec une discipline sportive qui allie dépassement de soi et amour de la nature : l'escalade. Plus qu'une simple activité physique, c'est une véritable philosophie, comme nous l'explique les membres du Club Alpin Français de Mulhouse.

Quand on ne connaît pas, de loin, on peut se dire que l'escalade est réservée aux gros bras, aux costauds qui ont du biceps et qui n'ont jamais entendu parler de la peur du vide. « Regardez bien mon bras... alors ? Vous les voyez où, les gros muscles ? », plaisante Daniel Gothschenk, moniteur fédéral d'escalade et vétérinaire du Club Alpin Français de Mulhouse, tout en soulevant sa manche de t-shirt. Cet expert, qui a la grimpe dans le sang depuis les années 80 et les premiers exploits médiatisés du défunt Patrick Edlinger, n'a en effet pas franchement un physique à la Stallone.

« Le vrai secret, c'est l'association de trois paramètres : la technique, le mental et le physique. L'escalade, contrairement à ce que l'on pourrait penser, n'est pas un sport de force. Ça serait plutôt de la danse. C'est un jeu de répartition bien gérée de l'équilibre des forces entre ses quatre membres. Ça ne s'apprend qu'en pratiquant, l'expérience est essentielle », poursuit-il. Au gymnase du lycée Louis Armand à Mulhouse, une des trois salles gérées par le Club, des jeunes gens

s'entraînent, gravissent les murs d'escalade, vérifient leur matériel, révisent leurs mousquetons, nœuds et baudriers. Car la sécurité est bien évidemment la première des choses que l'on apprend en escalade. D'octobre à mai, en 12 séances pour les adultes, et 24 pour les jeunes entre 10 et 18 ans, il est possible d'acquérir de bonnes bases et de devenir autonome. A la belle saison, selon la motivation et l'envie, il sera possible de partir en « sortie » avec les moniteurs du Club et d'escalader de vrais pans de montagnes, équipés et agréés, entièrement dédiés à la grimpe.

« LA MONTAGNE, ÇA VOUS GAGNE »

« Il y a des super sites de grimpe à une heure de voiture autour de Mulhouse : Steinbach à côté de Cernay, Ferrette, le Hohneck, le Jura Suisse... Des voies de différents niveaux, du très facile pour les initiations, jusqu'à la classification 7, qui est assez éprouvante », complète Bruno Rouhier, responsable de l'escalade au Club Alpin. « Au Club, on ne propose pas uniquement de l'escalade, mais aussi de l'alpinisme, des randos, du vélo en montagne... On commence souvent par la découverte d'une activité et on en pratique ensuite plusieurs. C'est le cas de la plupart de nos 1000 membres. La montagne, ça vous gagne ! » Et force est de constater que tout le monde se connaît, se salue et repart de la salle le sourire aux lèvres. Peut-être que bientôt, ce sera vous ? ➡ Mike Obri

→ Club Alpin Français de Mulhouse
03 89 43 33 22 - www.cafmulhouse.ffcam.fr
Initiation Escalade, adultes et enfants à partir de 10 ans



Début d'ascension d'une paroi, près de Cernay



L'avis d'Eva, 30 ans, de Mulhouse

« Quand j'étais étudiante, j'avais démarré l'escalade car j'appréciais tout ce qui était sport de montagne, en relation avec la nature... Et puis j'ai arrêté de pratiquer. Au mois de janvier, j'ai décidé de m'y remettre ! C'est un sport vraiment très complet et surtout, c'est une sorte de défi qu'on se lance à soi-même : il faut arriver au sommet, il faut atteindre son objectif. En salle, pour le moment, ça va... j'appréhende un peu pour la première sortie en montagne qui approche, mais c'est aussi ça l'objectif, pratiquer la discipline en milieu naturel. »

ÉCOMUSÉE D'ALSACE

En mai, fait ce qu'il te plaît ...

- > 8^e rencontre des Bouviers du 9/05 au 12/05
- > En selle pour la Pentecôte le 19/05 et 20/05



Programme complet sur notre site internet

www.ecomusee-alsace.fr

68190 Ungersheim | entre Colmar Mulhouse



20 ANS

Kayak Rafting Hydrospeed

T'as 20 ans? On t'invite!

PARC DES EAUX VIVES
www.huningue.fr
03 89 89 70 20



Rodolphe d'Altenbourg vous accueille à l'Abbatiale d'Ottmarsheim pour une visite pas piquée des hannetons

OTTMARSHEIM → ABBATIALE SAINT-PIERRE-ET-SAINT-PAUL

Bien le bonjour de Rodolphe !

Le petit village d'Ottmarsheim, au bord du Rhin, est réputé pour sa fameuse église romane octogonale datant du XI^{ème} siècle. Cet édifice hors-du-commun fait l'objet de visites théâtralisées, idéales pour découvrir l'histoire du lieu tout en s'amusant. Focus !



L'église romane d'Ottmarsheim, de forme octogonale, est un bâtiment remarquable édifié par Rodolphe d'Altenbourg autour des années 1030. Grâce à sa structure en voûtes imbriquées, l'édifice a joliment résisté aux outrages du temps, bien qu'il ait été plusieurs fois victime de sinistres aux causes les plus diverses. Cette histoire de plusieurs siècles, vous pouvez la découvrir par le biais des nom-

breuses visites guidées de l'Abbatiale, réservables auprès du Point d'Information de la commune. Pour les puristes, il y a les visites historiques traditionnelles. Pour ceux qui souhaitent apprendre

tout en s'amusant, il existe aussi les visites guidées théâtralisées en présence d'un guide/comédien (en costume d'époque) qui incarne Rodolphe d'Altenbourg, le constructeur - ou parfois, c'est sa femme Cunégonde qui le remplace, quand celui-ci a piscine.

UNE VISITE GUIDÉE TRÈS VIVANTE

Ces visites très vivantes, d'une petite heure, prennent alors du relief, puisque c'est Rodolphe lui-même qui vous raconte les aléas historiques de son Abbatiale... Saviez-vous qu'à côté de la porte d'entrée de l'église se trouvaient des pierres tombales d'abbesses bénédictines ? Ou encore que la sépulture de Rodolphe d'Altenbourg reposait vraisemblablement sous vos pieds, en plein centre du chœur ? Que les peintures datant de 1460 étaient, déjà pour l'époque, un peu « vieillottes », car réalisées par des artistes locaux, et non des peintres maîtrisant les techniques les plus à la pointe ? Enfin, il sera également très intéressant d'apprendre comment l'Abbatiale a résisté aux différentes guerres mais que c'est à la suite d'un problème électrique survenu en 1991 qu'elle connut son plus gros incendie... Quant au reste... motus et bouche cousue ! Il faudra écouter votre guide une fois que vous serez sur place ! 🗨️ M.O.

→ **Abbatiale Saint-Pierre-et-Saint-Paul à Ottmarsheim**
 Réservation des visites et renseignements : 03 89 26 27 57
www.ottmarsheim.com
 Tarifs et horaires selon type de réservation : groupes ou individuels.

MULHOUSE

Une partie de mini-golf ?

Avec le retour du beau temps, qui ne songe pas à faire un petit parcours 18 trous pour s'amuser ?



© JDS

Situé sur la Plaine de Loisirs de l'Ill, entre la patinoire et la piscine couverte, le Mini-golf de l'illberg dispose d'un cadre verdoyant grâce à son parc arboré de 40 ares. Son parcours de 18 trous est de difficulté croissante. Le mini-golf est évidemment accessible à tous et réserve des moments de franches rigolades lorsque pépé met trois fois de suite à côté ou que la petite dernière réussit un véritable miracle à dix mètres. Un loisir amusant, dans une ambiance bon enfant. Le site dispose aussi d'une aire de jeux, de tables de ping-pong ainsi que d'une terrasse ombragée pour se reposer.

→ **Mini-Golf de l'illberg à Mulhouse, derrière la Patinoire**
03 89 43 25 89 - 4,50/6€
www.minigolfulmulhouse.com
Ouvert les week-ends, mercredis et jours fériés de 14h à 19h



**JOURNÉES SPÉCIALES
DANS LA PÉPINIÈRE
GRÄFIN VON ZEPPELIN
LES 25 ET 26 MAI
DE 10H À 18H**

Bienvenue à la mer de fleurs et à l'ambiance de fête :
Des champs de pivoines et d'iris en fleur, de nombreuses plantes merveilleuses et d'exposants, musique ainsi que des exemples de plantation vous y attendent !
De plus un superbe programme pour enfants et de conférences différentes. Le LilienCafé, avec ses délices culinaires, vous invite à venir faire une visite savoureuse.

D-79295 Sulzburg-Laufen - 00 49 76 34 55 03 90
www.graefin-von-zeppelin.de

Une plante est offerte à chaque 100^{ème} visiteur !



**A partir du 30 avril :
Ça repart enfin vers
le sommet !**

Vers le sommet.
Avec le téléphérique de 1 284 m,
le plus long d'Allemagne.
www.schauinslandbahn.de
Infos téléphoniques 0761 4511-777

VAG SCHAUINSLANDBAHN
Freiburgs Gipfelinie

06 83 78 59 43

Selestat

Alsace Canoes



Colmar

alsace-canoes.com

SAMEDI 18, DIMANCHE 19 ET LUNDI 20 MAI 2013 - 10H À 18H





CHÂTEAU DU HOHLANDBOURG

FÊTES & RÉJOUISSANCES

3 JOURNÉES
DE FESTIVITÉS

L'extraordinaire pouvoir
des Elixirs Magiques

comédie, musique, magie, jonglerie et acrobatie

Vol de rapaces

la rive et la magie de cette complicité
entre l'homme et l'oiseau

Visite et découvertes
du château

À 10 km de Colmar, accès par
Wintzenheim (68) ou Husseren-les-
Châteaux (route des 5 châteaux)

Téléphone : 03 89 30 10 20
info@chateau-hohlandsbourg.com



Dreyeckland

LE HOHLANDBOURG EST DE RETOUR,
LE CHÂTEAU VOUS OUVRE SES PORTES !

www.chateau-hohlandsbourg.com

Les Low Rider seront les stars de cette
édition 2013 du Fun Car Show

ILLZACH

Fun Car Show : ça va barder !

Le Fun Car Show d'Illzach est une manifestation incontournable de la région depuis plus de trente ans. Elle rassemble les passionnés d'automobile et de belles mécaniques, ainsi qu'un public familial venu se divertir devant les nombreuses animations du week-end.

Du 18 au 20 mai, ça va rouler des mécaniques sur le parking du stade Biechlin... Comme chaque année, des centaines de belles américaines, de customs, de hot rods et de motos vont s'y agglutiner pour le plus grand plaisir des visiteurs venus de France et d'ailleurs. Car le Fun Car Show, c'est un des plus grands rassemblements automobile du pays. Et ça fait 33 ans que ça dure. Oui môme ! « Sur les trois jours, on accueille entre 800 et 1000 voitures différentes, une quarantaine de vélos customisés, des motos de rêve... et cette année, les vedettes seront les Low Rider, ces voitures américaines montées sur vérins hydrauliques, qui peuvent sauter sur elles-mêmes, sur invitation de notre président Tony Cucuzza », détaillent les séminants organisateurs de la manifestation, toujours aussi électrisés par les belles bagnoles et le rock sudiste après tant d'années. Une passion et un attachement pour le Fun Car Show aisément compréhensible, tant ce rendez-vous est populaire et arrive à séduire lors de chaque édition près de 15 000 curieux.

COURSES DE STOCK CAR : ANNIHILATION GARANTIE

Au programme de cette 33^{ème} édition, toujours autant d'animations et de puissance sous le capot : la nouveauté 2013 est le championnat de France de Low Rider, avec les 15 plus belles voitures de l'Hexagone réunies à Illzach, une première ! Un autre championnat de Low Rider aura également lieu, mais départagera quant à lui... des vélos ! Des concerts de rock et de country émailleront le Fun Car Show tout au long du week-end, avec quatre groupes invités, et bien sûr, toujours au programme, le dimanche et le lundi après-midi, les fameuses courses de Stock Car et leur derby frénétique de démolition de tôle. En un mot : jubilatoire ! 🍌 Mike Obri

PROGRAMME

DURANT LES TROIS JOURS
Expo et démos de Low Rider

SA.18, DÈS 16H
Inauguration et musique live
par le groupe rock Tush

SA.18, EN SOIRÉE
Concert du groupe Daytona
(à la Salle des Fêtes)

DI.19, À 10H
Parade de voitures dans les

rues de l'agglomération mulhousienne

DI.19, L'APRÈS-MIDI
Concert rock du groupe Fat

DI.19 ET LU.20, DE 13H30 À 19H
Courses de Stock Car

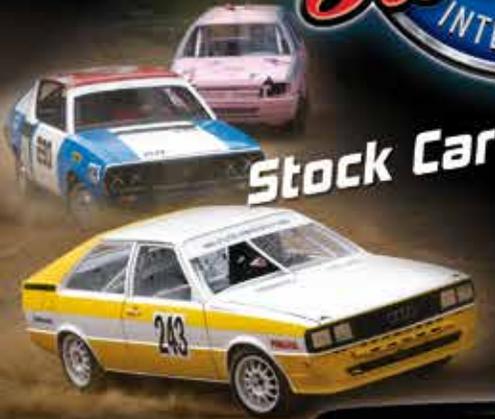
DI.19, À 21H30
Concert country par New
Country Rain (à la Salle des
Fêtes)

→ Sur le parking du stade Biechlin à Illzach
www.fun-car-illzach.org - 4/7€ l'entrée Fun Car ou Stock Car,
5/10€ le pass 1 jour
Du Sa.18 au Lu.20

18-19-20 mai
2013

33^{ème} Fun Car Show Stock Car INTERNATIONAL

68110 ILLZACH



Stock Car



3^{ème} Championnat
de France
Vélo Low Rider



1^{er} Championnat de France
Voiture Low Rider



Retrouvez-nous sur facebook :
Fun Car Show Illzach



www.fun-car-illzach.org



Crépuscul 06 98 23 32 32 - Création & Illustration: Studio 03 09 66 19 50

EN BREF

GUEBWILLER

L'autre Foire aux Vins !



Quand on parle de Foire aux Vins en Alsace, on pense immédiatement à celle de Colmar. Oui, mais il y a aussi la Foire aux Vins de Guebwiller, chaque année, le jeudi de l'Ascension ! Et ça fait 64 éditions que ça dure... Le principe y est à peu près le même : des dizaines et des dizaines de vigneron vous font goûter leurs crus, on y déguste des spécialités, on papote, on croise du monde et on se détend avec les nombreuses animations musicales et dansantes sur la place du village. Au programme, une mise en avant des vins originaires de Gigondas, une grande tombola, un Marché gourmand, une LudoFoire pour les enfants qui pourront monter à bord de petites voitures d'époque, la présence d'un groupe folklorique alsacien pour mettre l'ambiance, un groupe de musique irlandaise à 15h, de la danse et des percussions latinos à 20h30 et bien évidemment de nombreuses dégustations.

Foire aux Vins de Guebwiller

03 89 76 10 63 - www.tourisme-guebwiller.fr

Entrée libre

Je.9 de 10h à 22h

FLAXLANDEN

La Nuit des Gros Mollets



© Vélo Passion Heimsbrunn

Oui ! La Nuit des Gros Mollets, ça existe ! (ça aurait pu être la Nuit des Gros... autre chose, votre imagination fait le reste). Du côté de la nouvelle Salle des Sports de Flaxlanden, ça va être la grosse ambiance le samedi 1^{er} juin, de 20h à minuit. Déjà la sixième édition de cette manifestation sportive amusante organisée par le Vélo Passion Heimsbrunn !

Le concept ? 150 équipes de 2 vététistes s'inscrivent au départ de cette course folle, entre routes de forêts et chemins de terre entièrement balisés, et doivent réaliser un maximum de tours de 6,5 kilomètres en 4h. A minuit, l'épreuve s'arrête et les grands vainqueurs sont couronnés. La course se fait en relais ; il est possible de faire autant de relais que l'on veut. L'ambiance est bon enfant. Une course est aussi proposée aux jeunes, de 17h à 18h30.

Départ à la Salle des Sports de Flaxlanden

Vélo Passion Heimsbrunn : 06 72 92 83 41

www.velopassionheimsbrunn.fr

Sa.1^{er} juin de 20h à minuit

MULHOUSE

Une conférence musicale



© Manuel Fernandes - Fotolia.com

Pour tous les amateurs de musique et de vinyls, une conférence parfaitement originale se tiendra le samedi 4 mai à 16h, à la Bibliothèque Grand'Rue de Mulhouse : l'auteur et mélomane Florent Mazzoleni vous contera l'histoire et les évolutions de la musique africaine dans *Africa, la traversée sonore d'un continent*. Parler, c'est bien, mais effectuer sa démonstration tout en diffusant les rythmes syncopés de nombreux vinyls rares, c'est mieux. Car la musique africaine ne peut être définie de façon simple, puisqu'elle est complètement différente selon les pays et les époques : afrobeat, afro pop, funk... Florent Mazzoleni s'y connaît et devrait vous faire passer un moment enrichissant, aussi bien musicalement qu'humainement. Un vrai voyage du Cap Vert à Madagascar, en passant par le Mali... Une conférence musicale proposée par le collectif Afro Spicy, jeunes Mulhousiens engagés et engageants.

A la Bibliothèque Grand'Rue de Mulhouse

03 69 77 67 17 - Entrée libre

Sa.4 à 16h



TOUS À FLAX' POUR LA NGM!

SAMEDI 1^{ER} JUIN 2013

Course UTT semi-nocturne en relais à Flaxlanden

Animation - Restauration sur place
Renseignements inscriptions:
www.velopassionheimsbrunn.fr | 06 72 92 83 41

EXCLUSIVITÉ !
De 10h à 16h, venez essayer les nouveaux VTT des plus grandes marques (BMC, CANNONDALE, CUBE...) sur le parcours de la NGM 2013





© S. Closs

Des rencontres artistiques à faire en pleine nature !

WATTWILLER

La Fête de l'Eau

La Fête de l'Eau à Wattwiller est une étonnante promenade entre village et nature, découvertes artistiques et rencontres humaines...

La petite commune de Wattwiller, notamment connue pour les vertus de son eau minérale, ouvre ses portes aux artistes ! La Fête de l'Eau se transforme alors en une rencontre grandeur nature entre le grand public, les habitants et les créateurs d'art au sens large. Et devient ainsi une expérience de pédagogie autour de la création contemporaine.

Chaque année, un thème lié à l'eau est choisi. Cette année, le sujet "Eaux et forêts" a été retenu, avec ses interrogations sur les relations entre les arbres et l'eau, les mythes liés à la forêt (le grand méchant loup y est-il ?), le retour à la nature sauvage, ou encore les cabanes. Les artistes invités - Vincent Chevillon, Roland Cognet, Marco Dessardo... - présentent leurs oeuvres en pleine nature et chez les habitants. L'accueil s'effectue Place des Tilleuls à Wattwiller.

→ **Place des Tilleuls à Wattwiller**

Renseignements à l'Office de Tourisme : 03 89 75 50 35
Visites guidées sur réservation : 06 59 27 50 63
Du Di.19/5 au Di.2/6 de 14h à 19h

FÊTES POPULAIRES

OSENBACH

Fête de l'Escargot

Après-midi dansante avec Melody Boys, tiercé d'escargot.

ME.1 DE 12H À 21H
03 89 47 00 26 - Accès libre

NEUF-BRISACH

Fête du Muguet

Apéritif concert dès 10h30 avec l'Accordéons Rétro Band, expo philatélique (à la Mairie), expositions artistiques, fête foraine, ouverture du Musée Vauban, présence de Miss Muguet 2013, déambulations dans les rues avec groupes folkloriques, groupe de musique celtique, échassiers, cyclo circus, vélo conférence, jongleurs, clowns sculpteurs de ballons)

ME.1 DÈS 10H30
03 89 72 51 68 - Accès libre

RIEDISHEIM

Festivité du Maibaum

Élévation de l'arbre de mai, courses de caisses à savon, structures gonflables, promenade en poney, jeux de quilles, foot, vente de muguet, pâtisseries, glaces...

ME.1 DÈS 10H
Place de Munderkingen
03 89 44 59 00 - Accès libre

HOMBOURG

Fête du Printemps

Sortie pédestre de 10 km au départ de la salle des fêtes (de 8h à 14h), marché aux puces, exposition de champignons printaniers (par la Société de Mycologie du Haut-Rhin), jeux pour petits et grands.

ME.1 - Complexe sportif
03 89 83 21 83 - Accès libre

SAINT-HIPPOLYTE

Fête montagnarde

Animation musicale et dégustation de tartes flambees, pâtisseries et vins.

ME.1 DE 11H À 19H
Lieu dit du Schaentzel
03 89 73 03 11 - Accès libre

UNGERSHEIM

Fête du Cochon

A Ungersheim, le cochon est roi : grandeur nature ou en morceaux dans les assiettes, il a réuni tous les suffrages du public ! La manifestation permet à tous de se divertir par le biais de la gastronomie (schiffala, jarret, joues...), du sport, des bals, des démonstrations de danses et des tiercés de porcelets. Soirée tech house (Ve.3), folle nuit des miss avec Energy (Sa.4), journée modélisme et bal avec Melody Boy's (Di.5), soirées country (Ma.7), Dr Boost (Me.8), Course nature (Je.9), soirée mousse avec DJ Unisounlight (Ve.10), bals avec Challenger (Sa.11) et Melody Boys (Di.12).

DU VE.3 AU DI.12
Sous-chapiteau
03 89 48 86 39 - 7/9€ la soirée

SAINT-BERNARD

Kilbe de Saint-Bernard

Bal avec Challenger.

SA.4 À 21H
Sous-chapiteau chauffé
06 31 50 34 12 - 9€

SEWEN

Fêtes de l'Ascension

Concert, animations pour enfants, pêche à la truite et promenade en calèche.

JE.9 DE 8H À 20H
Place anciens Combattants, Sewen
06 87 79 06 38 - Accès libre

Foire artisanale, vente de produits locaux, brocante, animations et musiques.

JE.9 DE 7H À 19H
Orbey - 06 87 31 33 47 - Accès libre

LAUTENBACH

Fête Saint-Gangolph

Montée aux flambeaux (Sa. à 20h30 départ de Schweighouse-Lautenbach) suivie d'une animation musicale. Marche du pèlerin, messe (Di. à 10h) suivis de l'apéritif concert avec l'Harmonie du Florival et du repas champêtre. Après-midi festif avec ateliers, jeux, tombola, lâcher de ballons et vente de coucous.

SA.11 ET DI.12
03 89 74 01 30 - Accès libre

HOCHSTATT

Fêtes des rues

Puces, expo dans le «Jardin des Artistes», «Cour des Artisans d'Art» avec présentation des métiers et savoir-faire. Animation de rue, Gugga-Musik, danse, Clown Figouri, orchestre dansant, tracteurs anciens, vieilles autos, trampoline, château gonflable, balades en poney, circuit mini-motos et manège pour les enfants.

DI.12 DE 7H À 18H
03 89 06 21 76 - Accès libre

WESTHALTEN

Transhum'âne

Les participants assisteront à la préparation des ânes. Une balade de deux heures suivra vers le Strangenberg pour continuer ensuite en direction du Bollenberg pour la mise en pâturage des ânes.

DI.12 À PARTIR DE 9H
Domaine du Bollenberg
03 89 47 02 88 - 3€, gratuit pour les enfants

LOGELHEIM

Fête de la palette fumée

Les participants peuvent s'adonner au jeu de quilles (tournoi par équipe, schiffala kegla) et gagner des lots notamment des schiffala. Animation musicale same-disoirs et dimanches midis.

VE.17 DE 17H À 24H, SA.18 DE 18H À 2H, DI.19 DE 10H À 20H
06 75 63 18 25 - Accès libre

BURNHAUPT-LE-BAS

Rachamarkt

Bal spécial années 80 avec Challenger (Sa.18 à 21h), élection de miss Rachamarkt avec Francis Collin's (Di.19 à 21h), fête foraine (du Sa.18 au Lu.20) et marché de Pentecôte (Lu.20 de 11h à 18h).

DU SA.18 AU LU.20
06 85 76 03 65 - 7€ les bals du Sa. et Di., entrée libre le Lu.

EGUISHEIM

Fête de la Saint Urbain

Fête traditionnelle pour le protecteur du village et des vigneron, avec procession en musique, office et apéritif.

DI.19 À 9H30
03 89 23 40 33 - Accès libre

VALLÉE DE MUNSTER

Transhumance

De Hohrod aux crêtes en passant par Mittlach, les participants pourront accompagner l'ascension du bétail dans une ambiance chaleureuse pendant deux jours.

VE.24 - Départ de la ferme du Roskopf (Hohrod) à 13h30, avec une arrivée à Mittlach prévue vers 18h
SA.25 - Départ du troupeau à 9h de la vallée de la Wormsa, repas à l'auberge du Uffrain à 12h30 (13€50), messe à la chapelle du Markstein à 16h, arrivée à la ferme auberge du Treh prévue vers 17h30. Des animations musicales, cors des Alpes et accordéons suivront.
03 89 39 16 79 - Gratuit hors repas

SPECHBACH-LE-BAS

Fête de la Rhubarbe

Épreuves sportives le samedi (15h), concours de la meilleure tarte à la rhubarbe (16h), concert des Bredelers (21h) précédés de Okko le samedi. Marché aux puces et concert de country avec the Walkers (11h-16h) le dimanche.

SA.25 DE 14H À MINUIT
ET DI.26 DE 6H30 À 18H
03 89 25 57 05 - Accès libre



HETTENSCHLAG

Fête du Pâté en croûte

Repas et musique.

SA.25 À 19H ET DI.26 À 16H

Plateau sportif

03 89 22 04 71 - Accès libre

FESSENHEIM

Fête de l'Amitié

Course pédestre adultes suivie d'une animation musicale de Dany K. (Ve.31/5 à 19h). Expo-vente de produits du terroir, course pédestre des jeunes (Sa.1/6 à 17h), dîners dansants (le Sa.1 à 19h et Di.2 à 17h30), soirée antillaise sous chapiteau (Sa.1 à 20h), animations de rue et expositions d'art et d'artisanat.

VE.31/5 À 19H, SA.1 DE 15H À

2H ET DI.2/6 DE 10H À 23H

Salle des Fêtes

03 89 48 60 02 - Entrée libre

FOIRES ET SALONS

SAINT-LOUIS

Foire du Livre

→ Voir le détail p.35

VE.3 DE 14H À 20H30, SA.4 DE

10H À 19H, DI.5 DE 10H À 18H

Place de l'Hôtel de ville

www.foirelivre.com - Entrée libre

COLMAR

Festival L'esprit BD

Présence d'auteurs, dédicaces, ventes de BD neuves et d'occasion, ex-libris, ateliers dessins, traits express.

SA.4 ET DI.5 DE 10H À 18H

Koifhus - 03 89 79 84 24 - 2€

HAUT-RHIN

Expos de maquettes

DI.5 DE 10H À 18H

Salle des Fêtes de Volgelshem

03 89 71 51 42 - Entrée libre

SA.18 ET DI.19

Cercle S'Bangala, Buhl

06 31 48 69 37 - 1€

COLMAR

Foire Éco Bio d'Alsace

→ Voir notre article p.12

DU ME.8 AU SA.11 DE 10H À

19H30 ET DI.12 DE 10H À 18H

Parc Expo

09 77 69 11 23 - 5/6€ (4€ le Lu.)

MOLLAU

Foire villageoise

C'est le commerce, la musique, l'artisanat et un zeste de vie ancestrale qui règnent le jour de l'Ascension à Mollau, où l'on peut faire emplette de produits du terroir, de semis et de plants à mettre dans son jardin, chercher l'objet rare dans l'un des stands du marché aux puces, ou encore explorer l'exposition artisanale dévoilant le

passé de la vallée. Plusieurs groupes folkloriques et de musique se succèdent pour animer la fête.

JE.9 DÈS 7H

03 89 75 98 73 - Accès libre

LUGELLE

Foire franco-suisse

Vente d'artisanat et de produits du terroir. Animations, présence de forains du Jura, d'Alsace et de Laufon.

DI.12 DE 10H À 18H

Route internationale

03 89 08 23 88 - Accès libre

DURMENACH

Foire aux Foins

Créée en 1964, de son nom d'origine «Heimart», elle est l'ancêtre des marchés-foires dominicales d'Alsace. Elle acquiert la célébrité, couronnant même, en 1968, en pied de nez aux Miss n'importe quoi, un bouc, majestueux Roi des Foins, sacré Arbogast 1^{er}... Son impact dépasse maintenant les bornes régionales, permettant à ses visiteurs de procéder à des achats de saison, dans une ambiance originale.

DI.12 DE 8H À 18H

03 89 25 81 03 - Entrée libre

MULHOUSE

Foir'Expo 2013

→ Voir notre article p.60

DU VE.17 AU DI.26

Parc Expo - 03 89 46 80 00 - 3€

SOULTZ

Marché artisanal de la Saint-Jean

Produits artisanaux et créations (poupées, bijoux, objets crochetés et en bois, habits, fleurs...). Expo de patchworks.

SA.18 DE 14H À 19H

ET DI.19 DE 10H À 18H

MAB

03 89 74 91 61 - Entrée libre

WITTENHEIM

Witt'O Bio Festival

Fête de la ville et des associations dédiée à la nature et au bien-être, avec bal populaire animé par l'orchestre Megaboys (Sa.25 de 20h à minuit, Place Thiers), marché bio, animations proposées par les associations locales (sportives, ludiques, culturelles), animations de rues, structure gonflable, buvette, stands de restauration et conférences avec notamment la participation de Jean Marie Pelt (Di.26 de 10h à 18h).

SA.25 DE 20H À MINUIT

ET DI.26 DE 10H À 18H

Centre ville

03 89 52 85 10 - Entrée libre

edf

Maison des énergies Fessenheim

Ludique - Interactif - Gratuit

A ne pas manquer en mai :

Fête du Vent, découvrez l'énergie éolienne et fabriquez vos cerfs-volants dimanche 12 mai de 10h à 18h

Fête de la Nature, découvrez le monde des insectes mercredi 22 et dimanche 26 mai de 14h à 18h

Espace d'information sur la production d'électricité
Ouvert mercredis et dimanches de 14h à 17h
<http://www.maisondesenergiesedf.com>
3 rue de l'Europe, 68740 Fessenheim
(proximité centrale hydroélectrique)

CHANGER DE MÉTIER : C'EST ACCESSIBLE À TOUS !

Aujourd'hui, il n'est plus toujours possible de faire le même métier toute sa vie. La société se transforme, les demandes évoluent, et il faut savoir s'adapter à la mutation constante du marché du travail. Mais à tout âge, et après n'importe quelle formation initiale, il n'est jamais trop tard pour changer totalement de voie. A mi-chemin entre nécessité de mouvement, évolution de carrière et désir très personnel, voici deux exemples de reconversions surprenantes !

Par Mike Obri



Dorothée Martin, une infirmière sur le point de devenir opticienne



Estelle Rocheteau a effectué un étonnant virage à 90°, en passant de la conception de sites pétroliers à une formation d'éco-conseiller

Dorothée, vous étiez infirmière et vous suivez actuellement une formation d'opticienne... Pourquoi ce changement total de profession ? Ce n'est sûrement pas à cause du manque d'emplois.

Il y a deux raisons, l'une personnelle et l'autre de santé. J'ai dû arrêter mon métier parce que j'ai de gros soucis de dos, qui se sont aggravés après quelques années d'exercice de mon métier d'infirmière.

Et surtout, je n'avais pas envie de faire infirmière « au rabais » et de faire de l'administratif, ou juste du suivi de patients. Il a fallu envisager une réorientation complète. Opticienne, parce que j'aime le côté manuel du métier, le fait de tailler les verres, les monter, et parce que j'apprécie le contact avec les gens, et que j'aurai toujours l'opportunité de faire des examens médicaux. J'aime le côté « fashion » de la lunette et son évolution dans la mode au fil des ans ! Concrètement, j'ai la reconnaissance en qualité de travailleur handicapé, je suis suivie par Cap Emploi pour ma reconversion, et c'est donc l'Agefiph qui me finance les années de formation.

Pas trop dur de reprendre les études à 30 ans passés ?

C'est sûr que ça défrise les poils d'aisselles de se dire qu'on retourne à l'école, à mon grand âge ! (rires) Mais je crois que j'aime les études, apprendre de nouvelles choses me plaît vraiment. Et puis c'est aussi l'opportunité pour moi de réenvisager une vie professionnelle intéressante, plutôt que d'être au chômage. Il faut avancer dans la vie, de toute manière, on n'a pas vraiment le choix !

Estelle, expliquez-nous votre parcours professionnel, votre job d'avant et pour quelles raisons vous avez décidé de changer de voie...

Je suis ingénieure généraliste diplômée de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Métiers (ENSAM) depuis 2005. A l'issue de mes études, j'ai intégré une ingénierie pétrolière à Paris, spécialisée dans la conception et la construction de sites pétroliers on-shore (sur terre). J'y ai travaillé 6 ans tout d'abord en tant que simple ingénieure, puis comme responsable de service et enfin comme chef de proposition. J'ai quitté la société l'année dernière. Éthiquement, j'étais en désaccord complet avec mes valeurs et je ne trouvais pas d'intérêt à mon travail. J'ai finalement repris des études en développement durable pour devenir éco-conseillère.

Un virage à 90° ! Sentez-vous que vous avez pris la bonne décision ?

Oui je me sens comme un poisson dans l'eau, je travaille avec des personnes concernées et engagées, auprès de qui j'ai l'impression d'avoir réalisé en quelques mois plus de choses que durant toute ma scolarité. Depuis que j'ai entamé ce changement de carrière, on me dit que je parais plus sereine : je sens que c'est vrai. Savoir pourquoi on se lève ça change tout.

Qu'est-ce que cela implique dans votre vie quotidienne ? C'est difficile de reprendre ses études ?

Non, c'est assez simple, en fait. Je sais que c'est temporaire. J'ai dû déménager à Strasbourg mais j'y étais préparée. J'ai la chance de découvrir chaque jour un nouveau sujet lié au développement durable : du changement climatique à l'aménagement d'un éco-quartier, en passant par la réglementation en vigueur sur les installations classées pour l'environnement... Générateurs de débats, ces sujets font souvent appel à des personnes issues de milieux professionnels variés, qui les abordent sous des angles différents. Cela permet de garder l'esprit ouvert et critique.

La réorientation est-elle un passage obligé, étant donné les mutations économiques rapides de la société ?

Non, pas forcément. Il est par contre flagrant de constater que nombre de personnes se sentent mal dans leur travail et qu'au-delà de la crise économique, il y a surtout une mauvaise orientation dans la scolarité. A valoriser toujours les mêmes filières sans tenir compte ni des personnalités, ni des besoins de la société on arrive à cette situation de mal-être au travail, et donc à de nombreuses réorientations en cours de route.

INFOS PRATIQUES

- **Infos & Formations continues**
www.serfa.fr
- **Formation d'éco-conseiller**
www.ecoconseil.org
- **Intégration pro. handicaps**
www.capemploi.com

Diplômes d'Etat

Diplôme d'Accès aux Etudes Universitaires A ou B

◆ Licence

Sociétés et Territoires

◆ Licence professionnelle

Formateur d'adultes

Achats opérationnels

Gestion et pilotage de projets

Webdesigner

Développeur informatique

Management de projets dans le domaine éducatif, social et socio-culturel

◆ Master

Administration des entreprises

Management de projets

Management de projets dans le domaine de la santé

Management des achats et de la logistique industrielle

Diplômes d'Université

Gestion des ressources humaines

Management des structures d'accueil de la petite enfance

Consultance et conseil en entreprise

Formateur d'adultes

Management d'équipe

Management des hommes et de la performance

Prévention et gestion des risques psychosociaux

Soins infirmiers en médecine d'urgence

Soins infirmiers en psychiatrie

Soins infirmiers en rééducation-réadaptation

Psycho-oncologie

Tactiques et techniques d'intervention face aux risques et menaces NRBC

Mastère spécialisé

Gestion des risques et menaces NRBC

Les formations de perfectionnement inter et intra entreprise

Sciences, techniques, santé :

Electronique-électrotechnique-automatique, Génie biologique, Gestion des risques, Hygiène et Environnement, Matériaux, Mécanique, Nanotechnologies, Santé, Techniques d'analyse, Textile, Chimie

Informatique, réseaux et web :

Bases de données, Bureautique, Développement informatique-web, Infographie, Réseaux, Systèmes d'exploitation, Web et accessibilité

Gestion des hommes et des organisations :

Achats, Communication, Développement personnel et professionnel, Fiscalité, Formation de formateurs, Gestion de projets, Innovation, Gestion documentaire, Logistique, Management, Qualité, Ressources humaines, Valorisation du patrimoine

serfa.fr

contact@serfa.fr 03 89 33 65 00



4 Masters Sciences du Management



sous contrat d'apprentissage, en alternance ou en formation continue, un enseignement d'excellence pour se spécialiser en :

- Contrôle de gestion - Audit
- Management de projets
- Management dans le domaine de la santé
- Management des achats et de la logistique industrielle



Membre du réseau IAE-Message

Campus Fonderie - Mulhouse

Inscriptions et renseignements :

www.campus-fonderie.uha.fr - 03 89 56 82 19 - nathalie.haultcoeur@uha.fr

L'ALTERNANCE, UN PARI GAGNANT

L'alternance est une façon alternative d'apprendre un métier par rapport aux classiques études universitaires, car les étudiants ou les adultes en cours de réorientation sont immergés directement dans leur secteur professionnel, sans faire de détours. Un moyen efficace d'être confronté à la réalité du terrain et de valoriser ensuite cette expérience.

Par Mike Obri



L'apprentissage a pour objectif de donner une formation à la fois théorique et pratique en vue de l'obtention d'une qualification professionnelle. C'est un système de formation d'une durée d'environ deux années qui permet aux jeunes de 16 à 25 ans d'alterner des périodes de travail en entreprise et des périodes d'enseignement dans un Centre de formation. L'apprentissage donne ainsi accès à une foultitude de métiers dans différentes branches professionnelles comme l'artisanat, le tertiaire et l'industrie. Et pour ceux qui pensent que l'apprentissage est réservé aux métiers manuels, qu'ils soient bien assurés de faire totalement fausse route : tous les niveaux de formation sont concernés, du CAP au diplôme d'ingénieur. Les adultes déjà insérés dans la vie active peuvent également être concernés, par le biais du Contrat de Professionnalisation : celui-ci permet en effet de se former et d'acquérir une nouvelle qualification, afin de se ré-insérer professionnellement.

Mettre toutes les chances
de son côté

mentation, et qui devrait passer à 20 000 apprentis d'ici 2015, comme le prévoit le Contrat d'objectifs et de moyens pour le développement de l'apprentissage en Alsace (COMAA), signé par la Région Alsace. L'apprenti perçoit, au minimum, un pourcentage du SMIC calculé en fonction de son âge et de l'avancement

du cycle de formation, et ce, durant toute la durée du contrat d'apprentissage.

Le Contrat de Professionnalisation permet quant à lui de suivre des formations qualifiantes concernant un métier en particulier, notamment dans le cadre de la réinsertion profes-

sionnelle ou du changement de branche. Les lycéens et étudiants de 16 à 25 ans sont concernés, ainsi que les demandeurs d'emploi (sans limite d'âge) ou les salariés en CDI amenés à changer de poste au sein de leur entreprise.

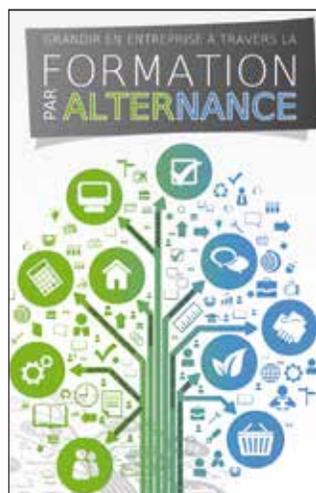
Mieux s'insérer dans le monde professionnel

Pour bien cerner ce que représente l'apprentissage en Alsace, quelques chiffres : répartis sur l'ensemble de la région, ce sont plus de 30 Centres de formation (CFA) qui proposent quelques 300 formations différentes à plus de 15 000 apprentis (dont plus de 5500 apprentis dans l'artisanat). Un chiffre en constante aug-

PLUS D'INFOS

De nombreux sites internet sont là pour vous aiguiller :

- www.mulhouse.cci.fr
- www.apprentissage-alsace.eu
- www.cm-alsace.fr
- www.region-alsace.eu



INSCRIPTION EN LIGNE POUR LA RENTRÉE 2013 OUVERTE

sur www.cfa-cci-alsace.eu/comment-s-inscrire

LES FORMATIONS À MULHOUSE

- > BTS Management des Unités Commerciales
- > BTS Assistant de gestion PME-PMI
- > BTS Technico Commercial
- > Titre Bac+2 Assistant de Direction
- > Master II Management - Option Ingénierie d'affaire (avec l'EM Strasbourg)
- > Chef de produits textiles (avec l'ISTA)

15 rue des Frères Lumière
Mulhouse
03 89 33 35 33

CFA CCI ALSACE
CCI SUD ALSACE
MULHOUSE

PORTES OUVERTES
ET SPEED MEETING
SAMEDI 8 JUIN
DE 10H À 16H

Kedi

Voyez l'avenir en grand !



Entretien de recrutement
avec des entreprises

Postes à pourvoir
dans différents
secteurs d'activité

Recrutement
BTS MUC-NRC-AG-BAC+3
& Vendeur magasinier

ORGANISME DE FORMATION
25 allée Gluck - Mulhouse
03 89 33 91 07



le cnam
Alsace

Diplôme d'Université (DU)

PROJET - ORIENTATION - SOLIDARITÉ ... construire son avenir professionnel à travers les autres !

Une formation-action pour mûrir en 1 an votre projet
d'avenir professionnel, tout en s'engageant en mission de
Service Civique de 6 mois. *A partir de septembre 2013.*



RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Cnam Alsace - 03 89 42 67 09

61 rue Albert Camus - 68200 Mulhouse
contact68@cnam-alsace.fr

À NOTER

Summer School à l'ISTA de Mulhouse

L'ISTA (Institut Supérieur Textile d'Alsace) propose aux lycéens et aux étudiants une semaine de découverte des métiers qui gravitent soit autour de la mode, soit autour de la déco, du 8 au 12 juillet 2013, sous forme d'ateliers créatifs et d'échanges avec des professionnels.

A partir de ces deux thèmes au choix, chaque phase de développement du produit est étudiée et directement mise en pratique puisque les participants vont faire « comme si » ; idées, tendances, gammes de couleur, tissus, esquisses, plan de collection, mise en situation... voilà le programme résumé en quelques mots. C'est ainsi l'occasion de réfléchir à son avenir professionnel et de se projeter dans le futur. Date limite d'inscription : le 10 juin 2013.

ISTA, 21 rue Alfred Werner à Mulhouse
03 89 60 84 90 - www.ista.asso.fr
Inscriptions avant le 10 juin, Semaine
Summer School du 8 au 12 juillet

UNIVERSITÉ DE HAUTE-ALSACE
[Département Management]



Une nouvelle formation à Mulhouse dans le cadre des

Masters Sciences du Management

Spécialité

Management de Projet dans le domaine de la Santé

[Master 2]

Le master se prépare sur une année, à raison d'une semaine complète de cours par mois.
Début des cours fin octobre



Université de Haute-Alsace - Campus Fonderie
16 rue de la Fonderie - F 68093 MULHOUSE CEDEX

www.campus-fonderie.fr



18 rue des Frères Lumière
F-68093 MULHOUSE Cedex
www.serfa.fr



© Régis Antoine

Des groupes du monde entier se relaient sur 15 scènes

BELFORT

FIMU : UN TOUR DU MONDE MUSICAL

Le Festival International de musique de Belfort (FIMU) programme 250 concerts sur 3 jours. C'est l'occasion rêvée pour faire un tour du monde en musique.

Le FIMU est un peu une Fête de la musique avant l'heure et en plus grand. Le centre-ville est en effet transformé en salle de concert géante, avec 15 scènes où se déroulent 250 concerts sur trois jours. Près de 2500 musiciens, venant de plus de 30 pays différents, depuis la Slovénie jusqu'à l'Equateur, en passant par la Tunisie, se pressent à Belfort et jouent gratuitement. Parmi eux, quelques Alsaciens, comme Djanta, valeur montante du reggae qui a déjà fait la première partie des légendaires Wailers, le groupe de Bob Marley, D Bangerz qui pratique un hop hop teinté de dubstep ou Urya qui joue de la musique traditionnelle mongole. Trois exemples locaux qui démontrent très bien finalement le grand écart que pratique le Fimu

depuis toujours, entre musique classique et rock, entre hip hop et jazz, pop et musique folklorique... Cette année, l'accent sera mis sur la musique africaine puisque le Burkina Faso est l'invité d'honneur, avec cinq groupes, représentant aussi bien la musique traditionnelle, l'afrobeat que le hip hop d'aujourd'hui. Hasard ou pas, la famille d'instruments à l'honneur sera les percussions, aussi indispensables dans la musique mandingue que dans un orchestre symphonique. « Nous avons choisi cette famille d'instruments parce qu'ils n'exigent aucun pré-requis technique, ce sont les plus accessibles et les plus interculturels qui soit. On commence souvent avec ça dans les ateliers pour enfants », explique Robert Belot, adjoint à la culture de Belfort. Les percus sont aussi propices à la fête, la samba est là pour en témoigner. Elle risque donc de battre son plein à Belfort. ➡ S.B

→ **Belfort**
03 84 54 25 81 - Entrée libre
Du Sa.18 au Lu.20

QUELQUES RENDEZ-VOUS :

VENDREDI 17
Concert d'ouverture avec le conservatoire du Grand Besançon, la coopérative du RAFFUT, Inisoroma Percussion, les Frappés du conservatoire de la communauté d'agglomération belfortaine, au théâtre du Granit.

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 DE 15H À 16H30
Conférence sur les percussions, avec Philippe Cornus, à la CCI

SAMEDI AU LUNDI DE 13H30 À 20H30
Concert interactif avec 40 horloges-coucous, au Manège

DEATH-METAL

Decapitated
+ **Dehumanize**
+ **Deficiency**

Decapitated est créé en 1996 à Krosno. Le groupe est notamment influencé par Cannibal Corpse, Suffocation, Deicide ou encore Vader. Leur dernier opus : *Carnival Is Forever*.

ME.1 À 20H
Le Grillen, Colmar
03 89 81 12 43 - 17€/18,90€/20€

JAZZ

Jazz Legacy

Cool jazz des années 50.

ME.1 À 20H
Pôle culturel Art'Huss, Wintzenheim
03 89 27 94 89 - Entrée libre sur réservation

APÉRO-CONCERT

Les Frélots

Les enflammés *Vieux Amants* de Brel, font une *Non demande en mariage* sous les yeux de Brassens, tandis que le *Petit Bonheur* de Félix Leclerc gambade sur la Butte de Cora Vaucaire... Et c'est bien dans le *Paname* de Georges Ulmer que ce nouveau groupe sundgauvien, les Frélots, avec leur répertoire de chansons du milieu du 20^e siècle, anime un *Ptit Bal perdu* où Bourvil, Piaf, Gainsbourg... invitent à danser.

JE.2 À 19H
Relais Culturel, Thann
03 89 37 92 52 - 7€

CHANSON FRANÇAISE

Richard Gotainer

Paroles à double sens, rythmique sonore élevée et jeux d'allitérations avec des chansons très décalées comme *Le Mambo du Décalco*, *Le Sampa* ou *La Ballade de l'Obsédé*, Richard Gotainer traverse les époques.

VE.3 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90

PIANO JAZZ

Sébastien Troendlé

Sébastien Troendlé recrée l'ambiance des «barrel house» des quartiers noirs du sud des États-Unis. De la fin du 19^e siècle jusqu'aux années 20, des cabarets mal famés aux clubs les plus prestigieux, le succès du ragtime et du boogie-woogie ne cesse de croître pour bientôt donner naissance au jazz.

VE.3 À 20H30
Maison communautaire, Ferrette
03 89 08 24 00 - 3/6€



LE FESTIVAL DE L'ÉTÉ

«Was esch...?»

31/05/2013 - 12.00...


www.foire-colmar.com/fr/wasesch

Préventes sur foire-colmar.com, réseaux FNAC, TICKETNET, RESERVIX et dans les points de vente habituels.

un événement COLMAR EXPO en partenariat avec :



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ,
CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION

RC Colmar : 388 0147929 269 • Lic.1 - 1027931 • Lic.3 - 1022910



L'an dernier, la soirée Rock Symphonique avait réuni plus de 800 fans !

SOULTZ → LA M.A.B.

RIFFS MÉTAL ET ENVOLÉES SYMPHONIQUES

L'année dernière, la Musique Municipale de Guebwiller avait fait un essai culotté : mélanger orchestre symphonique et groupe de rock afin de proposer au public des reprises surprenantes de Scorpions ou Rammstein... Ce fut un véritable succès ! Fort logiquement, la même équipe remet le paquet en 2013.

Réunir plus de 800 spectateurs dans une salle à Soultz, ce n'est pas forcément très simple... C'était sans compter sur l'équipe de la Musique Municipale de Guebwiller, et son carton de l'année dernière, la soirée *Rock Symphonique*. Cette année, rebelotte. Les spectateurs avaient tellement apprécié qu'il n'était pas concevable que le concept en reste là. Les voilà resservis. A l'image de Metallica, qui a repris ses plus grands morceaux metal avec l'orchestre symphonique de San Francisco dans *S&M*, ou des Allemands de Scorpions qui ont joué avec le philharmonique de Berlin, cette deuxième édition de *Rock Symphonique* va voir à nouveau un ensemble d'une trentaine de musiciens - cordes, vents et cuivres - s'assembler à un groupe de metal pour reprendre des tubes du rock.

Des reprises rock qui envoient du lourd

Le chef d'orchestre Frédéric Arnold a passé des heures et des heures à écrire de nouvelles partitions pour les morceaux qui seront joués ce samedi 11. Les grands classiques de Queen, AC/DC ou Toto n'ont en effet jamais vraiment été pensés pour être interprétés par un orchestre symphonique... Il y avait donc du pain sur la planche, et de nombreuses répétitions ont eu lieu afin que tous les morceaux revisités soient bien en place. Certains choix musicaux proposés lors de la soirée semblent plus « évidents », comme les reprises d'Apocalyptica ou de Nightwish, deux groupes scandinaves possédant un répertoire déjà plus symphonique. Pour le reste de la setlist, ... chut ! On ne va quand même pas tout vous révéler ! Tout simplement, parce que le plaisir vient aussi du fait d'être surpris d'entendre un titre que l'on connaît par coeur être puissamment boosté par un orchestre de trente musiciens. *Rock on !* ➤ M.O.

→ **La M.A.B., rue de la Marne à Soultz**

Réservations : 06 38 96 38 29 - 10/13€
Sa.11 à 20h30

CHANSON FRANÇAISE

Weepers Circus

N'importe où hors du monde

Alexandre George (chant), Eric Guerrier (guitare), Franck George (basse, violoncelle), Denis Leonhardt (clarinette, saxophone), Christian Houille (claviers) et Alexandre Bertrand (batterie).

Peuplé d'ambiances mystérieuses, hanté par des paysages urbains fantomatiques, le Weepers Circus s'ouvre et se découvre, irisé par des riffs de guitares zep-peliniennes et des arabesques de violons et de cuivres. C'est dit, le groupe balade son onirisme assez loin de la chanson néo-réaliste ambiante.

SA.4 À 20H30
RiveRhin, Village-Neuf
03 89 70 28 32 - 8/10€

SWING

NG Swing

Du swing à l'état pur teinté d'humour, avec des standards des années 30, 40, 50 et aussi tout un florilège de chansons plus récentes que Gainsbourg, Nougaro, Nino Ferrer et bien d'autres ne renieraient pas. Entre les différents timbres et tessitures, les chants et contre-chants des chanteurs solistes, s'organisent à la façon des sections de cuivres des Big bands. La section rythmique étant assurée par les instruments.

VE.3 À 20H30
Lycée Don Bosco, Wittenheim
03 89 52 62 25 - 5/7€

ROCK PROGRESSIF

Head in Fuse

Les 4 membres du groupe, venant d'horizons différents développent un rock fusion, qui n'hésite pas à traverser la frontière du métal et de l'électro. Abreuvés d'influences telles que Incubus ou Muse, Head in Fuse se veut représentatif de cette diversité : impulsif et électrisant.

VE.3 À 20H30
Médiathèque L'Etoffe des Mots, Fellingier
03 89 39 64 00 - Entrée libre

MUSIQUE CELTIQUE

Excalembour

Les musiciens d'Excalembour jouent en costume médiéval, interprètent un répertoire influencé par Malicorne et par les pays celtes en alliant harpe celtique, chant, vielle à roue, violon, piano, flûtes, guitare et tambourin. Ils présentent en live leur nouveau CD *The Wild Robert*. La soirée est complétée par le vernissage de l'expo *photographiM*, une conférence sur la musique dématérialisée par Eric Martin avec des passages musicaux comparatifs et un verre de l'amitié.

VE.3 À 18H
Les Artisans du Son, Mulhouse
03 89 46 43 75 - Entrée libre

FESTIVAL

Festival Les Mains

Trois jours de concerts (Dhnestki, Selva, PJMellor, Tiki & Coldi...), performances d'artistes, et une exposition.

DU VE.3 AU DI.5
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Programme complet sur lesmainsnuesmulhouse.blogspot.fr - Entrée libre

TREMPLIN

Superbowl #12

Huit groupes amateurs de tous styles musicaux s'affrontent deux par deux en musique sur un ring. Le seul juge est le public qui désigne un vainqueur après chaque duel. Les groupes sélectionnés pour l'édition 2013 sont : Blockstop + Call Me Cherry + Echomatic + Ghb + Jizzlobber + Les Boycotteurs + Mc Chakal Bob Et Le Zoollective + The Last Target.

SA.4 DÈS 20H
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5/7€

ROCK

Floyd Obsession

Floyd Obsession

Avec pas moins de 7 artistes, Floyd Obsession recrée l'univers psychédélique et ultra-méticuleux du groupe aux 16 albums, avec une mise en scène immersive.

SA.4 À 21H
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3 Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 10€

CHANSON FRANÇAISE

Nil

Issu des Rattle & Hum, le groupe Nil se dédie corps et âme à la chanson française. Tous les textes ont été composés et écrits par le groupe. Son répertoire est pop-rock, funk. Les artistes sont au nombre de cinq : Anne Juchs au clavier, Bernard Juchs le chanteur, Bruno Scherrer le guitariste, Guillaume Lorentz le bassiste et Cécilia à la batterie. Le répertoire combine des ballades et aussi des mor-

ceux plus rythmés.

DI.5 À 16H
Eglise Saint-Jean-Baptiste, Riedisheim
 03 89 44 20 25 - Entrée libre, plateau au profit de la Conférence Saint-Vincent de Paul

FOLK-POP
Les Riboux

Ludo, Cécile (chant, guitare),
 Cathy (chant, body shake),
 Sébastien Becker (batterie),
 Christian Litaert (basse).

Les Riboux, ce sont trois membres de la famille Ribou-leau accompagnés de deux musiciens pour une ambiance pop. Première partie : The Wooden Wolf.

MA.7 À 20H
Grange Burcklé, Masevaux
 03 89 82 41 99 - 4/8/10€

JAZZ
Les Célestins

Les Célestins entraînent le public dans l'ambiance de la Louisiane avec des reprises de morceaux de King Olivier, Louis Armstrong, Jelly Roll Morton...

MA.7 À 20H30
Théâtre Municipal, Colmar
 03 89 20 29 02 - 7,50/20€ au profit des Amis de la Maison d'Accueil

METAL
Freedom Call
+ Vexillum + Guest

Freedom Call a été formé en 1998 par Chris Bay et Dan Zimmermann. Ce groupe de power metal allemand a fait sa première apparition en concert en France pendant la tournée des groupes Angra et Edguy. Leur dernier album, *Land Of The Crimson Dawn* est sorti en février 2012.

Première partie : Syr Daria.
 ME.8 À 20H
Le Grillen, Colmar
 03 89 81 12 43 - 17€/18,90€/20€

Hydrozone
 Graushap

Tout pour
 l'hydroponie et la
 culture en intérieur

Ouvert du mardi au samedi 10h-17h non stop
 106 rue des bains - 68370 Sausheim
 Contact : 07.81.71.81.73 - mulhouse@hydrozone.fr

ROCK
 Symphonique

Samedi 11 mai 2013
 à 20h30 à la MAB à Soultz

Réervations au 06 38 96 38 29
 Places numérotées
 Organisé par la Musique Municipale de GUEBWILLER

Tribute to Nightwish
 Scorpions
 Queen
 Eagles

ENTREE 13€
 Tarif enfant : 10€
 Tarif IRCOS : 12€

Conseil Général Haut-Rhin

KARSTEN JAHNKE KONZERTDIREKTION PRÉSENTE

SEAN PAUL

MARDI 28 MAI 13 // FREIBURG
 20H00 / ROTHSAUS ARENA [ALLEMAGNE]

RÉSERVATIONS AU 0 892 68 36 22 (0,34 € TTC MIN)
 ET SUR WWW.FNAC.COM · WWW.KOKO.DE

piranha NEWYORKER tape.tv Kulturpalast big™ outbutter

www.allseanpaul.com www.kj.de ReserviX



Joyce Jonathan sort son deuxième album, *Caractère*

SÉLESTAT → TANZMATTEN

EN MAI, CHANTE!... CE KIL TE PLAÎT

Le festival *En mai, chante ! ... ce kil te plaît* réunit six artistes de la chanson française, dans des registres très différents : Michel Jonasz, Joyce Jonathan, Amélie-les-Crayons...

En mai, le commun des mortels fait ce qui lui plaît selon le bon vieil adage. L'artiste, lui, chante ce qui lui plaît, dans le festival sélestadien dédié à la chanson française. « *Il s'agira de montrer que la chanson française n'est pas une notion dépassée ou démodée mais qu'elle demeure active et inventive, se réinventant sans cesse* », proclame la direction du festival.

Preuve du succès de la formule, le concert de Michel Jonasz est d'ores et déjà complet. Mais le festival présentera ainsi de nouvelles têtes, comme Joyce Jonathan, une jeune auteur-compositrice-interprète, qui s'est imposée avec sa voix douce et ses mélodies simples. Son premier album, *Sur mes gardes*, a été un vif succès, avec un disque d'or à la clé. C'est dire si son nouvel album, *Caractère*, est attendu par ses nombreux fans. Elle se produira le même soir que Barcella, qui est arrivé aux oreilles du grand public avec sa chanson, *Ma douce*, parue sur l'album *Charabia*, où ses textes balancent entre ironie et mélancolie, laissant un goût doux-amer.

La facétie au rendez-vous

On retrouvera Amélie-les-Crayons, déjà venue au festival en 2006. Cette chanteuse, formée au théâtre de la rue, aime raconter des histoires en chanson et soigne toujours le visuel de ses spectacles. Elle sort un nouvel album, *Face à la mer*, l'occasion de découvrir son univers facétieux. Cécile Solin, versée dans le domaine du jazz et du scat, fera elle son cinéma, en revisitant les thèmes de *James Bond*, *Grease* ou *West Side Story*. N'oublions pas le concert jeune public de Tom Nardone et les Sales Gones qui chantent des messages écolo sur des airs jazzy, rock ou folk. ♣ S.B.

→ Tanzmatten à Sélestat

03 88 58 45 45 - de 5.50€ à 20€ + 2€ en caisse du soir
Du Sa. 11 au Je.30

JAZZ

Festival de Jazz

Michel Hausser
4tet & The Le Van Family
+ Manu Dibango

Le Michel Hausser 4tet invite une famille d'artistes venant tout droit des USA, les violonistes Sarah et Solène Le Van, purs produits du show-business américain, sous la houlette de leur père Eric Le Van, un des pianistes classiques mondiaux les plus respectés.

Manu Dibango a réussi son défi d'inventer un patchwork tissé de conversations fougueses entre le jazz et les musiques africaines. En 1972 avec son Soul Makossa, il fit chavirer les States. Chevalier de la Légion d'Honneur, il s'engage dans des combats humanitaires et, grâce à son talent, bâtit des ponts entre les continents et les genres musicaux.

MA.7 À 20H30
Salle des fêtes, Munster

Sophia Nelson & Jazz
Roots + Les doigts
de l'Homme

Ex-choriste de Johnny Halliday, Richard Bona et Céline Dion, Sophia Nelson vole à présent de ses propres ailes et évolue dans le registre soul et funk d'un jazz sophistiqué au sein des Jazz Roots de l'organiste Philippe Petit. Fidèles au style manouche mais sans s'enfermer dans le genre, Olivier Klikteff et Benoît Convert avec leur quintet Les doigts de l'homme font parler leurs guitares pour transmettre l'esprit de Django.

ME.8 À 20H30
Salle des fêtes, Munster

Dorrey Lïn Lyles Gospel

Dorrey s'est produite dans les ensembles de gospel les plus réputés. En 1997 elle est récompensée par un Award en tant que meilleur chœur de Gospel et se produit au Carnegie Hall. Avec son pianiste et ses trois choristes en background, elle chantera selon son leitmotiv : « *What's to come is better than what's been* » (Romains 8:18).

JE.9 À 17H
Eglise protestante, Munster

Mem'Orj Jazz band +
Keystone Big band

Né en 1886, Kid Ory fut une véritable légende du trombone. Ses enregistrements avec King Oliver, Jelly Roll

Morton et Louis Armstrong ainsi que ses compositions *Muskat Ramble*, *Ory's Creole Trombone*, *Savoy Blues* sont des classiques du genre. C'est dans cet esprit que Michel Bonnet et ses amis interprètent ragtimes et standards de la Nouvelle Orléans.

JE.9 À 20H30
Salle des fêtes, Munster

Pierre Christophe
Quartet + Pauline Atlan

Lauréat du Prix Django Reinhardt 2007, Pierre Christophe fait revivre la période sixties-seventies du légendaire pianiste Erroll Garner dans un mélange de standards, rythmes latins et compositions du maître dont le célèbre *Misty* qui a fait le tour du monde. Fille du renommé clarinettiste Pierre Atlan, Pauline Atlan est née dans le jazz. Son swing n'est pas sans rappeler celui de Billie Holiday.

VE.10 À 20H30
Salle des fêtes, Munster

The legendary Count
Basie Orchestra

Bien sûr, il y a eu Benny Moten, Jimmy Lunceford, Duke Ellington mais s'il fallait décerner la palme au plus célèbre, au plus swingant orchestre de jazz au monde, elle reviendrait assurément à celui de William Count Basie (1904-1984).

SA.11 À 20H30
Salle des fêtes, Munster

→ Voir notre article p.110

DU MA.7 AU SA.11
Munster - 03 89 77 04 04 - 12€ le concert gospel du Je.9, 23/40€ les autres soirées

CHANSON FRANÇAISE

Aelle

Pour son nouvel album, Aelle interprète un répertoire acoustique intimiste, racontant amour, gourmandise, jalousie ou encore résistance. Première partie : Izia et Hugo (folk).

VE.10 À 20H
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 4/8/10€

FOLK

John Doan

Le maître incontesté de la guitare harpe ! Après avoir joué de la guitare folk, de la guitare électrique dans des groupes de rock, il a découvert le luth et sa palette de sonorités. Puisant son inspiration dans la musique celtique, classique et les traditions musicales, il a



transcendé son instrument de prédilection, la guitare harpe, pour jouer avec les plus grands : Chet Atkins, Donovan, Larry Carlton...

SA.11 À 20H30
Musée du Jouet, Colmar
03 89 41 93 10 - 12/15€

HARD-ROCK

Rock Symphonique

→ Voir notre article p.106

SA.11 À 20H30
MAB, Sultz
06 38 96 38 29 - 10/12/13€

CONCERT

Soirée rock métal

Avec les groupes Histoires de vauriens et Elektrik Schlopas.

SA.11 À 20H30
Salle polyvalente, Stetten
03 89 68 09 20 - 8€

COUNTRY

Coastline

Les Thannoï de Coastline revisitent le répertoire musical américain en recherchant authenticité et originalité.

Première partie : All N'Dann (pop folk).

SA.11 À 20H
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 4/8/10€

VARIÉTÉS

LSK Blues Band

Groupe du lycée Scheurer Kestner.

Les musiciens du LSK Blues Band jouent tous dans diverses harmonies municipales du Pays Thur Doller (guitares, basse, cuivres, bois et percussions). L'ensemble se compose d'élèves, de profs et même d'anciens du Lycée Scheurer Kestner de Thann. Il propose un répertoire rock-soul-funk. Précédé par Non Sapiens et Les Stocks du Manouche.

SA.11 À 15H30
Médiathèque, Thann
03 89 35 73 20 - Entrée libre

MUSIQUE ORIENTALE

Ahmed el Salam en trio

Dans le groupe Ahmed el Salam, Ahmed épanouit ses compositions, mêlant la chaleur de ses origines aux influences rencontrées. Ses paroles en arabe et français se mêlent aux sonorités acoustiques d'instruments tels que l'oud, le naï, la darbuka.

SA.11 À 15H
Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse
Festival MUSAÏKA : 03 69 77 67 17
Entrée libre

ROCK

Magical Opera + Oil-Len

Le projet Magical Opera a été fondé au début de 2009 pour offrir au public un hommage à Queen, le mythique groupe anglais. Leur répertoire comprend tous les albums sortis dans les années 70 et jusqu'aux années 90. Première partie assurée par Oil-Len.

SA.11 À 21H
Palace Loisirs, Caf'Conc' des 3 Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 5/10€

DEATH-METAL

Septicflesh + Fleshgod Apocalypse + Carach Angren + Descending

Le death-metal sera à l'honneur de cette soirée.

DI.12 À 20H
Le Grillen, Colmar
03 89 21 61 80 - 15/18/20€

FUNK

Maceo Parker

Macéo Parker, l'architecte du groove et le saxophoniste le plus samplé de l'histoire de la musique, revient fort d'un nouvel album Funkoverload.

MA.14 À 20H30
Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 35€

FESTIVAL

Musiques Métisses

→ Voir notre article p.118

DU ME.15 AU DI.19
Cercle Saint-Martin, Colmar
03 89 41 70 77 - 5.50/13/15€ le concert, 16/20€ le pass soirée, 24/29€ le pass 2 soirées, 34/39€ le pass 3 soirées

ROCK

Michael Schenker

Le rockeur allemand fête ses 30 ans de tournée avec son «Temple of rock & love» re-union tour 2013».

ME.15 À 20H30
Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 35€

JAZZ

Engé

Engé puise son inspiration dans les racines musicales du répertoire tzigane et de la guitare jazz.

JE.16 À 18H
Bibliothèque Universitaire de la Fonderie, Mulhouse
Festival MUSAÏKA :
03 89 33 12 66 - Entrée libre

L'ASSOCIATION L'OREILLE ABSOLUE PRESENTE

L'OREILLE ABSOLUE FAIT SON CIRQUE

7-8 JUIN - MICHELBAACH-LE-HAUT

2 SOIREEES CONCERT

LA CARAVANE PASSE

ROBERDAM KOENIX JESERS
LES FRELOTS MARIENKO ADLO

LE CIRQUE DU SAMEDI

ANIMATIONS & SPECTACLES POUR ENFANTS

LA COMPAGNIE BALLE & ARTS
L'ATELIER DU SOUS-SOL

INITIATION CIRQUE & MUSIQUE
ATELIER DE MARIONNETTES - CLOWNS
VILLAGE ASSOCIATIF ATELIERS ARTISTIQUES

WWW.LOREILLEABSOLUE.FR

EVENEMENT GRATUIT

Les *Jeudis Musicaux* des Amis de *l'Ange*

*Au Bar Tapas de l'Hôtel de l'Ange à partir de 20h

Hôtel Restaurant de l'Ange***
4, rue de la Gare - GUEBWILLER - 03 89 76 22 11

LES CONCERTS DES AMIS DE L'ANGE C'EST **TOUTS LES JEUDIS & VENDREDIS TOUTE L'ANNEE**

NOTRE CONCEPT : **ENTRÉE GRATUITE** DE 20H30 À 23H : NOTRE INVITÉ(E) (groupe, musiciens, chanteur(es) ...)

LE JEUDI DE 23H À 1H DU MATIN : «BŒUF» avec tous les musiciens et chanteurs présents dans le public !

MAI 2013

JE.2 : FLECK
Rock Français, reprises + compo
Guitare basse batterie chant (Strasbourg)

VE.3 : ANNE & FREDO chansons françaises
Piano et chant (Guebwiller)

JE.9 : MISTER ROBERT
Pop rock compo française comico-délicantes
Guitares basse batterie harmonica et chant

VE.10 : LES AMIS DE BERNADETTE
trio folk, chansons françaises compo. / guitare basse et chant, www.lesamisdebernadette.com

JE.16 : ALL & DANN
Duo guitares et chants
Reprises chansons françaises et anglaises

VE.17 : DIES'L Blues acoustic
Guitare percussion et chant

JE.23 : DR KICK'S Pop/rock reprises
Guitare, basse, batterie, chant

VE.24 : LSK BLUES BAND
Une 20^{ème} de musiciens et chanteurs du Lycée Scheurer Kestner de Thann sur la scène de l'Ange !
Cuivres guitares basse batterie chant...

JE.30 : LAIDI chansons françaises
Guitare et chant (Géardmer)

VE.31 : ECOLE DE MUSIQUES ACTUELLES
de Guebwiller
Concert chansons françaises et anglaises

PROGRAMME CULTUREL DE LA VILLE DE BARR

TOUTS EN SCÈNE

31 mai à 20h30
Contes au Jardin
Jardin de la Folie Marco

1^{er} et 2 juin de 11h à 18h
A la découverte des jardins barrois

18 juin à 20h30
Concert «L'amour du vin et par le vin l'Amour»
Salle des Fêtes

21 juin à partir de 18h30
Fête de la musique
Place de l'Hôtel de Ville

4 juillet à 20h30
Blue Lake jazz orchestra
Jardin de la Folie Marco

5, 6 et 7 juillet à 20h30
Les Folies musicales
Jardin de la Folie Marco

RENSEIGNEMENTS :
COMITÉ DES FETES DE BARR
03 88 08 66 55 - WWW.BARR.FR



Le Count Basie Orchestra, un ensemble de jazz réputé mondialement

MUNSTER → SALLE DES FÊTES

JAZZ À MUNSTER

Après avoir célébré son quart de siècle l'année dernière, le Festival de Jazz de Munster revient en force et propose un programme alléchant pour tous les amateurs de swing et de swag.

Cinq jours de fête, de musique jazz, d'improvisations, de blues, de swing et de joie : tel est le programme de ce 26^{ème} Festival de Jazz à Munster. Une petite commune sur les hauteurs haut-rhinoises qui va assurément connaître une suite de moments forts, grâce à la venue exceptionnelle de plusieurs maîtres du genre, des artistes ou des groupes réputés parfois mondialement. C'est le cas par exemple du Count Basie Orchestra, un ensemble de jazz fort célèbre qui tourne depuis des décennies de New York à Moscou, de Londres à Budapest. A la base, le prodigue William "Count Basie" dirigeait l'orchestre. Mais le talent et la légende ont fait que l'ensemble a survécu à la mort de son initiateur, dans les années 80. Et c'est à Munster que l'orchestre entame sa tournée européenne 2013, sous la direction de Dennis Mackrell.

Des noms prestigieux à l'affiche

Le mardi 7, vous aurez droit à la présence de l'exceptionnel Manu Dibango, quasi-80 ans, qui a toujours l'air d'en avoir moitié moins. Sur scène, son peps et sa musique world-jazz devraient vous convaincre que sa notoriété n'est pas le fruit du hasard. En première partie, Michel Hausser, ancien président du Festival et jazzman émérite de Munster, sera accompagné d'une famille de musiciens américains. Le jeudi 9 à 17h, en l'Eglise Protestante de Munster, vous pourrez également assister à un concert de gospel de Dorrey Lin Lyles, un spectacle dépaysant, qui vous transportera dans les rues de Harlem, comme si vous y étiez. Magique ! ♣ M.O.

PROGRAMME :

MARDI 7 DÈS 20H30

Michel Hausser et Le Van Family + Manu Dibango

MERCREDI 8 DÈS 20H30

Sophia Nelson + Les Doigts de l'Homme

Concert Gospel avec Dorrey Lin Lyles

JEUDI 9 DÈS 20H30

Mem'Orj Jazz Band + Drew Davies Rythm Combo

VENDREDI 10 DÈS 20H30

Pierre Christophe Quartet + Pauline Atlan Sextet

SAMEDI 11 DÈS 20H30

The Legendary Count Basie Orchestra

→ Salle des fêtes à Munster

03 89 77 04 04 - www.jazz-festival-munster.eu - De 25 à 40€ Du Ma.7 au Sa.11

CHANSON FRANÇAISE

Les Amis de Brassens avec Bruno Granier

Le groupe venu de Montpellier recrée tout l'univers de Brassens. Son parti pris étant celui de la fidélité à «l'esprit Brassens», il s'attache à souligner la qualité des textes, mais également la richesse musicale du grand Georges.

VE.17 À 20H30

MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim

06 74 39 58 80 - 2/5/7€

JAZZ

Alex Tissot Jazztet

Michel Petrucciani, Thelonius Monk, Bill Evans ou encore Keith Jarrett sont autant de noms auxquels les membres d'Alex Tissot Jazztet rendent hommage.

Première partie : Belen (nouvel album).

VE.17 À 20H

Grange Burcklé, Masevaux

03 89 82 41 99 - 4/8/10€

MUSIQUE DU MONDE

Ayres

Ayres allie le luth anatolien et la guitare.

VE.17 À 20H

Musée du Papier Peint, Rixheim

03 89 64 24 56 - 10€

POP-ROCK

Puggy

Nouvelle tête d'affiche de la florissante scène pop rock belge (Deus, Absynthe Minned...), Puggy bouleverse les codes avec des prestations scéniques hors normes et tout terrain où la pop se fraie un chemin insolite, à la croisée du rock et d'influences piochées dans la diversité d'une sono mondiale sans frontières.

VE.17 À 20H30

Le Noumatrouff, Mulhouse

03 89 32 94 10 - 12/20/23€

FOLK

Rencontre Lutherie, Dancerie Met Musik

Festival de musique traditionnelle, folk et celtique

Au programme de cette 29^{ème} édition : plus de 40 groupes venus d'Italie, de Belgique, de Suisse, d'Allemagne, et de France pour interpréter les répertoires de leur terroir, de l'Europe ou du Canada. Bals folk les soirs, concerts, ateliers de danse et d'instruments (clarinette, tamburello...) et exposition

de luthiers avec des facteurs de vielle à roue, d'accordéons, de violons, de nyckelharpas, de cornemuses. Dans des jardins, œuvres de céramistes et animations spontanées par des musiciens de la rencontre.

VE.17 À 20H30, SA.18 DE 15H À 3H ET DI.19 DE 11H30 À 3H

Salle polyvalente, aux abords des Tilleuls de Lautenbach, de la Collégiale et de la salle de l'«Ancienne Gare», Lautenbach
03 89 76 32 66 - www.accrofolk.net
Entrée libre, plateau sauf aux bals du samedi et du dimanche soir (12€ le bal, 20€ les 2 bals)

ROCK

Faits divers

La formation basse, batterie, guitares, claviers, chants permet une grande variété de genres allant du rock des seventies' (Led Zepp, Stones, Status Quo) au hard rock (Deep Purple, AC-DC ou Scorpions), en passant par le slow ou la ballade (Queen, Metallica) ou encore à la pop (Fleetwood Mac, Pink Floyd, Yes) et aux rythmes latinos (Santana).

SA.18 À 19H30

Biodôme, Hégenheim

03 89 67 63 29 - 35€ repas compris sur réservation (entrée, plat et dessert)

ROCK

BaoBaB Project

Realease party avec le groupe BaoBaB Project qui n'est pas un simple groupe rock, mais une nouvelle dimension visuelle et sensorielle, un concept nouveau d'opéra rock. Chaque titre live est illustré sur un écran géant par un court-métrage HD racontant une étape de ce conte épique.

SA.18 À 21H

Le Noumatrouff, Mulhouse

03 89 32 94 10 - Entrée libre

FESTIVAL

Rootstock Festival

Gentleman + Capleton + Meta & The Cornerstones + Red Eyes Band

A 35 ans à peine, Gentleman s'est imposé comme un infatigable ambassadeur du reggae. Fort d'albums magistraux tels que *Journey To Jah* et *Confidence*, il a donné à ce genre un nouveau profil caractéristique et une pertinence que le reggae avait perdu depuis l'époque de Bob Marley.

Aîné des chanteurs Bobo, Capleton apparaît sur le devant de la scène dans la deuxième moitié des années 90. Au côté d'Anthony B et de



Sizzla, celui qu'on surnomme «The Prophet» est l'un des représentants les plus populaires du reggae conscient.

Meta Dia incarne une philosophie de paix et de compréhension. Né à Dakar, au Sénégal, peu de jours se sont écoulés sans qu'il n'ait, d'une manière ou d'une autre, fait de la musique. Adolescent, il rappe dans les rues de Dakar sous le nom de Meta Crazy. Plus tard, et sans connaître personne sur place, il rejoint New York, toujours pour la musique. C'est là qu'il découvre le roots-rock-reggae, grâce à la communauté jamaïcaine installée aux États-Unis.

SA.18 À 18H
 Parc Expo, Colmar
 03 90 50 50 50 - 29/33€

FESTIVAL
Igor et les voleurs de notes

Igor et les voleurs de notes est une formation musicale oscillant entre jazz et swing. Humour noir ou décalé, elle n'oublie pas de faire rire son public.

SA.18 À 20H30
 Mairie, Parvis, Staffelfelden
 03 89 55 64 20 - Entrée libre

FESTIVAL
Concept'art #9

Festival précédé par une résidence d'artiste d'une quinzaine de jours avec pour point culminant des concerts (rock, pop, folk...) et des expositions (photographie, peinture, sculpture...).

Sa.18: Vernissage de l'exposition à 11h, Concert de Botany talk Home à 12h, Démonstrations de Coulée de Bronze par Henri Schmeltz à 15h, Concerts de Wooden wolf et domino_e à 21h.

Ve.24 dès 21h : Concert collectif Wooden Home avec Natsat, SpacePatrol et WffM.

Sa.25 dès 21h : Concerts de Te punktehooren, Manson Child et Botany talk Home.

SA.18, VE.24 ET SA.25 À 20H
 Chapelle Saint-Jean, Mulhouse
 03 69 77 77 50 - www.woodenhome.fr - Entrée libre

FESTIVAL
Festival international de musique universitaire (FIMU)

→ Voir notre article p.104

DU SA.18 AU LU.20
 Belfort
 03 84 54 25 81 - Entrée libre

26^{eme}
Festival de JAZZ
MUNSTER
du 7 au 11
Mai 2013

Michel Hausser Quartet
 & The Le Van Family
 Manu Di Bango / Atrikadelic

Sophia Nelson & Jazz Roots
 Les Doigts de l'Homme

Mem'Ory Jazz Band
 Drew Davies Rhythm Combo
 Gospel : Dorrey Lin Lyles

Pierre Christophe 4 tet
 "Tribute to Erroll Garner"
 Pauline Atlan Air Swing Sextet

The Count Basie Orchestra
 directed by Dennis Mackrell

MULHOUSE
 13 rue Louis Pasteur 03 89 56 09 39

LES COPAINS D'ABORD

Me.01 : **SOIRÉE DES BEAUX ARTS**
 animée by Miss Sugar Kane

Ve.03 : Soirée **DJ** animée par SCHUB
 (100% rock'n'roll)

Me.08 : **THE ONE ARMED MAN** (rock)
 + **TIS** (rock)

Ve.10 : **RINGO MY AMOR** (rockabilly)

MAI 2013 (à partir de 21h)

Ve.17 : Soirée **DJ** animée par CÉLINE B.

Ma.21 : **APE SKULL** (Rome)

Ve.24 : Soirée **BLIND TEST**

Ma.28 : Soirée **VINYLES PARTY**

Ve.31 : **LES BOYCOTEURS** (rock)

www.myspace.com/lescopainsdabord
 OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI - FERME LE DIMANCHE

MUSIC FOR EVER Production
 © 2013 Music For Ever

« **Nouvel Album** »

5 JUN 2013

NOUMATROUFF
MULHOUSE

POPA CHUBBY
 UNIVERSAL BREAKDOWN BLUES

TOP
 music

Points de vente habituels

ROOTSTOCK FESTIVAL

Le festival passe la vitesse supérieure en investissant le Parc Expo de Colmar et en programmant une star comme Gentleman.



Gentleman fête cette année ses 20 ans de carrière

Le Rootsotck festival vise haut. Organisé depuis 2010, ce festival de reggae et de ses dérivés (ragga, dancehall, dub...) invitait dans un premier temps des artistes de la scène régionale. Cette année, changement d'échelle totale, avec des stars du reggae mondiale, comme Gentleman, pour un événement qui rêve d'être aussi majeur que Décibulles ou Bêtes de Scène.

Pour se faire, le festival quitte le Grillen pour la nouvelle salle de la Halle aux Vins du Parc Expo de Colmar et espère attirer 1500 spectateurs sur la soirée. Il offre pour cela un plateau alléchant : Gentleman, on l'a dit, est une star mondiale, qui fête cette année ses 20 ans de carrière et prépare pour l'occasion un nouveau album. Il s'est fait une place à côté des artistes jamaïcains, et a notamment collaboré avec Junior Kelly, Luciano et Capleton. Capleton que nous retrouverons aussi dans ce festival : un artiste controversé, capable d'écrire des chansons contre la violence, mais aussi d'appeler au meurtre d'homosexuels dans d'autres. Plusieurs de ses concerts ont été annulés en France en 2005, et il s'est engagé en 2007 à éliminer toute homophobie de ses textes. Mais il a récidivé depuis. Un lecteur averti en vaut deux.

Revenons à la musique avec Meta and the Cornerstones, artiste sénégalais, installé aux Etats-Unis, qui brasse diverses influences dans sa musique : soul, rap, reggae, rythmes africains ou latinos..., avec un 1^{er} album enregistré dans les mythiques studios Tuff Gong en Jamaïque. Enfin, le groupe alsacien Red Eyes Band ouvrira la scène, avec son reggae festif et éclectique (mélodica, congas, ukuléle...). ➤ S.B.

→ Parc Expo à Colmar

03 90 50 50 50 - 29/33€

Sa.18, ouverture des portes à 18h45

FESTIVAL

La chasse au Squonk Et autres bestioles impossibles

Par La truite à Fourrure.

Fred Duvaud, conteur et slameur, et Julien Rambaud, guitariste et chanteur, partagent l'expérience d'une ville en perpétuelle effervescence, aux paysages contrastés, qui en font un Western Spaetzle Made In Elsass.

DI.19 À 17H

La Margelle, Staffelfelden
03 89 55 64 20 - Entrée libre

ROCK

Arno + Celine.B + Claudio Capéo

Future Vintage Tour 2012-2013

Connu en France à partir des années 1990, suite à sa participation à la bande originale du film *Merci la vie* de Bertrand Blier, le chanteur belge Arno aime associer les genres. Il mélange dans ses textes et sur ses albums les différentes langues qu'il pratique couramment : français, anglais et néerlandais. Egalement acteur, il joue régulièrement dans des films.

JE.23 À 20H

Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90

CHANSON FRANÇAISE

Joyce Jonathan + Barcella

Découverte grâce au label My Major Company, Joyce Jonathan a sorti son premier album, *Sur mes gardes*, à seulement 22 ans. Elle écrit et compose elle-même ses chansons, parfois aidée par

de grands noms de la chanson française comme Louis Bertignac. Avec sa guitare et son piano, elle puise son inspiration dans son histoire personnelle. Son second album est prévu pour mai 2013 Barcella réconcilie la chanson française d'hier et d'aujourd'hui. D'apparence nonchalantes, débridées, ironiques, ces chansons et mélodies, comme *Ma douce*, tirée de son second album, *Charabia*, trottent dans la tête dès la première écoute. Il a notamment joué sur la scène des Francofolies de la Rochelle ou en première partie de Francis Cabrel, Thomas Dutronc, ou Cali.

JE.23 À 20H

Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5,50/18/20/22€

JAZZ

Jaztelier

Direction Jean-Claude André.

Les membres du Jaztelier, un atelier d'initiation à l'improvisation jazz sous toutes ses formes, interprètent Gershwin, Nelson, Parker, Silver, Hefti, Weil, et quelques-uns de leurs propres titres écrits.

JE.23 À 20H

Caveau du café littéraire,
Saint-Louis
03 89 69 52 23
Entrée libre sur réservation

CHANSON FRANÇAISE

Solin fait son cinéma

Avec Cécile Solin (voix) et Michel Ott (piano).

L'univers du cinéma et de la télé mélange les styles les plus divers et est une source d'inspiration, de réconfort, de souvenirs dans l'imaginaire de chacun. Cécile Solin en a fait le thème de son nouveau répertoire.

MAI 2013

SALLE DES MUSIQUES ACTUELLES
DE LA VILLE DE COLMAR
CENTRE DE RESSOURCES
19 RUE DES JARDINS
68000 COLMAR TEL 0389 216 180
WWW.GRILLEN.FR

MER 01 DECAPITATED + DEHUMANIZE + DEFICIENCY
SAM 04 INFECTED ROOMS #2
MAR 07 CROWN + ZATOKREV + ASIDEFROMADAY
MER 08 FREEDOM CALL + VEXILLUM
SAM 11 TREMLIN TRIBUNE
DIM 12 SEPTIC FLESH + FLESHGOD APOCALYPSE
MAR 14 LE GENIE DE LA BOUTEILLE
JEU 23 LES CAUSERIES DE L'HOMME BIO
VEN 24 DAGOBA + SONS OF INVIDIA + FROM DUST WE RISE
DIM 26 ZIDEFUZ VS LES IMPROCIABLES
MAR 28 JAM SESSION : BOB MARLEY VS GAINSBURG
VEN 31 TRASH ATTACKS #10

GRILLEN

VILLE DE COLMAR
Colmar

Un exercice qui ne lui fait pas peur quand on connaît la personnalité et le côté one woman show de cette artiste régionale.

VE.24 À 20H30
Espace Grün, Cernay
 03 89 75 74 88 - 5,50/12/14€
 SA.25 À 20H30
Espace Rhénan, Kembs
 03 89 62 89 10 - 9/11€

CONCERT

Dagoba
 + **Sons of Invidia**
 + **From dust we rise**

VE.24 À 20H30
Le Grillen, Colmar
 03 89 21 61 80 - 15/18€

R'N'B

Musiq Soulchild

SA.25 À 20H30
Grand Casino, Bâle
 00 41 61 327 20 20 - 30€

CONCERT

Tribute

Une soirée club sound dédiée à Boney M. (*Sunny, Daddy Cool...*), Léo Cartwright, Morgan Nagoya et David Kane.

SA.25 DE 20H30 À 1H45
Palais Beau Bourg, Blotzheim
 03 89 68 40 09

JAZZ

Plaza Sextet

Avec Mathieu Brengarth (saxophone soprano et alto), Jérôme Houglet (saxophone alto), Olivier Werly (saxophone baryton), Stéphane Brengarth (saxophone ténor), Emmanuel Reber (guitare) et Benoît Blosenhauer (batterie).

Le jazz dans tous ses états, du new-orléans de Sydney Bechet jusqu'au funk de Herbie Hancock, en passant par le swing de Duke Ellington...

SA.25 À 20H30
La Grange, Riedisheim
 03 89 31 15 45 - 8/10€

TREMPLIN

Tremplin Tri-bune
 + **Shineski**

Six formations de trois pays sont qualifiées pour les trois demi-finales nationales qui ont lieu à Mulhouse, Bâle et Fribourg. Deux ans après la sortie de *The Wild Lane*, leur deuxième album, les quatre Mulhousiens de Shineski remettent le couvert avec un nouvel EP, *Leave You In The Dark*, plus vite, plus fort, plus dark, mais aussi plus pop.

SA.25 À 20H30
Le Noumatrouff, Mulhouse
 03 89 32 94 10 - Entrée libre

3^e édition
WOLFI JAZZ
 du 26 au 30 juin 2013 - Fort Kléber - Wolfisheim (67)

MARCUS MILLER
 RICHARD GALLIANO
 ERIC LEGNINI
 feat. MAMANI KEITA & HUGH COLTMAN
 LES CHAPEAUX NOIRS / THE DIVING BELL
 I BRAHIM MAALOUF
 GREGORY OTT Trio
 KELLYLEE EVANS
 PIERRE de BETHMANN 4tet

www.wolfijazz.com

réservez sur www.wolfijazz.com

WOLFI JAZZ | SPÉCULUM | Fribourg | Crédit Mutuel | flp | bnc | 3

FESTIVAL
Décibulles
 12/13/14 JUILLET 2013
 Vallée de Vém / Neuve-Eglise (67)

20

SKA-P/LES COWBOYS FRINGANTS
 PATRICE/ALPHA BLONDY/ARNO/IMANY
 ETIENNE DE CRECY PRESENTE BEATS'N'CUBES
 DOPE D.O.D./MORGAN HERITAGE/TRIGGERFINGER/DELUXE
 MANIACX/THEODORE, PAUL & GABRIEL/CARBON AIRWAYS
 ERNEST/THE WALK/THE LAST TARGET

ARTS DE RUE & IMPROMPTUS MUSICAUX

CIE TRANSE EXPRESS/CIE D'OUTRE RUE/REVERBERE/GREGALDUR
 PIANO CHAT/ANCIEN MITH/MISS TRASH FANFARE/PAUWELS
 CIE MINISTERE DES RAPPORTS HUMAINS

WWW.DECIBULLES.COM / INFOLINE : 03 88 57 13 55
 LOCATIONS FNAC, CARREFOUR, GEANT, MAGASINS U, INTERMARCHÉ, 0 802 68 36 22 (0,34€/MIN),
 WWW.FNAC.COM ET POINTS DE VENTE HABITUELS

FNAC | Carrefour | Géant | U | Intermarché | 0802 68 36 22 | FNAC.COM | Points de vente habituels

EN BREF

MULHOUSE → NOUMATROUFF

POPA CHUBBY



© Clady Patrick rmcBride

Le New-yorkais Popa Chubby, fan absolu de Jimmy Hendrix, qui a grandi avec Cream ou Led Zepelin, pratique un blues rock très généreux. Popa Chubby s'est fait connaître à l'aube des années 90 en se produisant dans un grand festival de blues californien, lui permettant de décrocher de nombreuses dates dans des clubs américains. Il monte ensuite son propre label où il sort ses premiers albums : *It's Chubby Time*, *Gas Money*. Et depuis, il ne s'est jamais arrêté, sortant un album studio ou live par an ou presque. C'est donc en toute logique qu'il se produira au Noumatrouff avec un nouvel album à présenter, *Universal Breakdown Blues*. Dans un esprit old school, dans les pas de Howlin' Wolf ou Robert Johnson, il offre un blues rageur et énergique. Il nous offre aussi une superbe reprise de *Somewhere over a rainbow*, nettement plus impressionnante qu'au ukulélé.

Noumatrouff à Mulhouse
25/29/33€
Me.5/06

STRASBOURG → HIPPODROME

BASSE ZORN'



© David Tomaszewski

Comme chaque année, l'Hippodrome de Strasbourg Hoerdts revêt ses habits de scène pour le Basse-Zorn Live Festival, du 31 mai au 2 juin. Le premier soir sera clairement hip hop avec le désormais incontournable Orelsan qui s'est imposé dans le rap français en deux albums, et avec les non moins incontournables IAM qui ont popularisé le rap en France dans les années 90. Le groupe Art District et son hip hop brassant tous les genres sera aussi de la partie. Le deuxième soir sera très festif, avec la Rue Kétanou qui conjugue fibre tzigane, esprit bohème et flamenco, et Zaz, nouvelle voix de la chanson française, qui a vendu plus d'un million d'albums. Le dimanche 2 juin, de jeunes groupes de la région se produiront gratuitement dès 14h30. Des animations et des expositions sont également prévues.

Hippodrome de Strasbourg-Hoerdts
03 90 64 25 50 - 29€ (soir), 50€ (pass 2 jours)
Du. Ve.31/05 au Di.2/06

MULHOUSE → CÔTEAUX

FESTIVAL MUSAÏKA



© Marc Ribes

Le Festival des musiques et cultures du monde permet de faire une grande fête aux Côteaux à Mulhouse. Il accueillera le 25 mai le Guinéen Mory Kanté, qui s'est fait connaître en France avec son tube *Yeke yeke*, qui illustre à la perfection le mariage entre musique traditionnelle mandingue et des sons plus modernes dont le musicien est friand. Après plusieurs années en France, Mory Kanté est retourné en Guinée pour aider de jeunes artistes, tout en continuant à enregistrer des albums aux influences variées (techno, hip hop, soul...). Avant cela, on pourra voir Son Alarde, un groupe fondé par des Cubains installés en Europe, qui vont faire chauffer l'ambiance avec leur musique festive, teintée de jazz, funk, salsa, hip hop... Dans l'après-midi, à partir de 14h, seront organisés des ateliers danse, percussions, peinture, cuisine...

Côteaux à Mulhouse
03 89 33 12 66 - Entrée libre
Sa. 25/05 à partir de 14h

→ Voir notre article p.15

SA.25 DÈS 21H30
La Filature, Mulhouse
Festival HORIZON : 03 89 36 28 28
Entrée libre

CHANSON FRANÇAISE Marienko

**10 ans après,
c'est Dérisoire...**

À l'occasion de ses 10 ans d'existence, Marienko sort *Dérisoire*, son 4^e album. 14 chansons qui démontrent que le groupe s'est forgé une signature propre et unique,

mélange subtil de chansons françaises et d'escapades musicales aux sonorités voyageuses.

SA.25 À 20H30
Salle polyvalente, Stetten
03 89 68 09 20 - 6/10€ (réservation conseillée)

CONCERT Les Chaises Bleues

Le groupe des Chaises bleues regroupent une vingtaine de musiciens qui se produisent en solo, en duo ou en petits groupes. Ils proposent des styles de musique variés,

contenant toujours de la guitare. Chanson française, anglaise, folk, bluegrass, beaucoup de reprises mais aussi des compositions originales.

SA.25 À 20H30
Salle des Loisirs, Lapoutroie
03 89 47 55 24 - Entrée libre, plateau

CHANSON FRANÇAISE Au Coin d'la Rue ... chante Francis Lemarque, l'orphelin de la java

Rolly (basse, guitare, mandoline),



DJ MIX

Rubin Steiner

Dancefloor - DJ set

Le dancefloor idéal du musicien et DJ Rubin Steiner donne l'impression d'être un peu dans le New York interlope de la fin des années 70, quand le disco et la no-wave s'entremêlaient gaiement. Une techno nourrie par la pop qui danse et un hip hop qui smurfe.



Robert (accordéon) et Dom (chant, guitare).

On doit au grand auteur-compositeur Francis Lemarque, quelques-uns des standards du patrimoine chansonnier français. Yves Montand, qui interpréta une vingtaine de ses chansons, lui doit notamment l'un de ses plus grands succès internationaux : *A Paris*, quasiment devenu un hymne à la capitale française.

Après plus de cinquante ans d'une carrière exemplaire d'humble artisan de la chanson, Francis Lemarque disparaît en avril 2002, aussi discrètement qu'il a vécu. Ce spectacle retrace en chansons sa vie et sa carrière à l'occasion du 10^e anniversaire de sa disparition.

SA.25 À 20H
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 3/6/8€

MUSIQUE DU MONDE

Mory Kanté

Mory Kanté est une légende. Ce musicien traditionnel d'Afrique de l'ouest s'est d'abord fait connaître dans les années 70 sur la scène locale, avant de dominer les tops internationaux dans les années 80

SA.25 À 21H
AFSCO Matisse, Mulhouse
Festival Musaïka - 03 89 33 12 66
Entrée libre

GOSPEL

A Cappella

Gospel a cappella traditionnel, africain et autres.

SA.25 À 20H
Temple protestant, Cernay
06 16 58 15 53 - Entrée libre, plateau

REGGAE

Sean Paul

La star du reggae dancehall en concert.

MA.28 À 20H
Rothau Arena, Freiburg im Breisgau
0 892 68 36 22 - 45€

CHANSON FRANÇAISE

Les Pim's

Patrick Knorr (harmonica), Michel Gisie (percussions), Sophie Gross (violin), Marc (guitare) et Sylvie Ferracioli (basse).

Come back du groupe alsacien avec un répertoire de reprises de folk, rock et chansons françaises.

ME.29 À 20H
Collège Félix Eboué, Fessenheim
06 64 46 73 93 - 2/5€

LA GUEST LIST DES FESTIVALS

Les festivals de l'été ont annoncé leur programmation définitive, sauf la Foire aux Vins dont les noms seront livrés dès le 31 mai sur www.jds.fr

BELFORT → LAC DU MALSAUCY

EUROCKS

Je.4/07 : Jamiroquai, Wax Tailor, M, ALT-J, Asaf Avidan, Boys Noize, Major Lazer, Gary Clark Junior, Chapelier Fou, Mesparrow, Joey Bada\$\$, Skaters, La Femme, Juveniles, Parquet courts

Ve.5/07 : The Smashing Pumpkins, Skip the Use, Archive, The Bloody Beetroot, Woodkid, Airbourne, Lilly Wood & the Prick, Gesaffelstein, Deap Vally, Action Bronson, Danny Brown, FIDLAR, Beware of Darkness, Jupiter & Okwess international, Le club des justiciers milliardaires d'Abidjan, Trash Talk, Matthew E. White, Electric Electric, Pih Poh

Sa.6/07 : Phoenix, Two Door Cinema Club, Matisyahu, Black Rebel Motorcycle Club, Kery James, Kavinsky, Busy P, A\$AP Rocky, Lou Doillon, Alerie June, Dinosaur Jr, Rich Aucoin, Is Tropical, Mykki Blanco, Jackson and his computer band, Cassiu, Fauve, JC Satan, Von Pariahs, Oy, Yules, Griefjoy, The Strypes

Di. 7/07 : Blur, Red Fang, Black Angels, Tame Impala, Neurosis, Skunk Anansie, Kvelertak, Graveyard, Palma Violets, My Bloody Valentine, Mass Hysteria, The Vaccines, Disclosure, Hyphen Hyphen, Chvrches, Da Octopuss

Lac du Malsaucy à Sermamagny
03 84 29 21 13 - 45€ (par jour)/79€ (Pass week-end)/102€ (pass 3 jours)/129€ (pass 4 jours)

COLMAR → PARC EXPO

FOIRE AUX VINS

Sa.10/08 : Michel Sardou

Di.11/08 : Mika

Ma. 13/08 : Deep Purple, Blue Öyster Cult

Je.15/08 : Anthrax, Helloween, Gamma Ray et Sonata Arctica

Ve.16/08 : Sexion d'assaut et Youssoupha

Parc Expo à Colmar
03 90 50 50 50 - de 33 à 60€

NEUVE-ÉGLISE

DÉCIBULLES



Alpha Blondy

Ve.12/07 : Alpha Blondy, Morgan heritage Patrice, Dope D.O.D, Maniacx, The Last Target

Sa.13/07 : Arno, Ska-P, Etienne de Crécy

Triggerfinger, Carbon Airways, The Walk

Di.14/07 : Cowboys fringants, Imany

Deluxe, Théodore, Paul & Gabriel, Ernest

Cie Transe Express

Tous les jours : arts de la rue et

impromptus musicaux

Neuve-Eglise
03 88 57 13 55 - 19.60€ (vitaculture, 11-14 ans), 28€ (par jour), 54€ (forfait 3 jours)

MULHOUSE → NOUMATROUFF

BÊTES DE SCÈNE

Ve. 28/06 : Balthazar, Sandra Nkake, Wave machines, Talisco, Sizarr

+ Scène de nuit : Para One, Jupiter

Sa.29/06 : Jampes Pants, Virus Syndicate, Odezenne, Al'Tarba, Jessie Evans, D-Bangerz, Meridian Brothers

Noumatrouff à Mulhouse
03 89 32 94 10 - 9/10/15€ (par jour), 15/25€ (Pass)

MUSIQUE DU MONDE

Hosoo & Transmongolia

Hosoo est un maître du chant diphonique Khoomei, souvent reconnu comme le meilleur chanteur de Mongolie à Oulan-Bator. Il est accompagné de son groupe Transmongolia avec vièle à tête de cheval, contrebasse mongole, flûte tsuur et chants diphoniques.

JE.30 À 20H30
Chapelle Saint-Jean, Mulhouse
03 69 77 77 50 - Entrée libre, plateau

FOLK-ROCK

Dan Egan

Jeune songwriter venu d'Irlande, Dan Egan rend hommage à la plus pure tradition du rock, que ce soit à la guitare folk ou électrique. Il livre à la fois des compositions originales et des reprises en hommage à de grands noms comme Deep Purple ou Led Zeppelin.

JE.30 À 20H30
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - 6€

JAZZ

Manu Katché

Tore Brunborg (saxophone), Jim Watson (orgue Hammond B3, piano), Luca Aquino (trompette). Grand batteur de la scène jazz et pop-rock de ces 20 dernières années, Manu Katché a joué aux côtés des plus grands sur scène et en studio : Jean-Jacques Goldman, Alain Souchon, Louis Chedid, Catherine Lara, Michel Jonasz, Véronique Sanson, Francis Cabrel, Laurent Voulzy en France et Sting, Paul Young, Tracy Chapman, Youssou N'Dour notamment à l'étranger.

VE.31 À 20H
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 15/30€

CHRISTOPHE MAÉ

★ **TOMBÉ SOUS LE CHARME** ★
LE CONCERT INÉDIT

vendredi 7 juin à 20h

Réservations sur kinepolis.fr
et à l'accueil de votre Kinepolis

KINEPOLIS
EVENT

SPECTACLE MUSICAL

Sale petit bonhomme fait chanter les mains et dire les signes

De Jean-Jacques Mouzac, spectacle de chansons en Langue des Signes Française, mise en scène Jean-Louis Compagnon.

Avec la sortie de leur deuxième album, *Ma Semaine*, Sale Petit Bonhomme présente un nouveau spectacle autour de leurs chansons et de la Langue des Signes Française (LSF) pour redonner à la langue et aux mots un rôle central, permettre à chacun de puiser dans son imaginaire, le swing des débuts du groupe laissant place à des climats imprégnés de différentes couleurs musicales.

VE.31 À 20H30
L'Évasion, Sélestat
03 88 85 03 86 - 5,50/8/12€

METAL

Thrash attacks !

Le festival Thrash Attacks revient, avec comme toujours une programmation musclée.

Canonized + Desdinova + Noise Incorporated

Les groupes locaux sont à l'honneur

VE.31 À 21H
Le Grillen, Colmar
03 89 21 61 80 - 5€

FOLK

La Poupée du Loup

Depuis sa création en 2003, le quintet La Poupée du Loup promène son folk soigné dans une ambiance festive.

Première partie : Bling Blang.

VE.31 À 20H
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 4/8/10€

PERFORMANCE

Mise en orbite de la saison 13-14

Cure métaphysique avec la comédienne conférencière lauréate es sciences méta-énergétiques de l'Institut du Rayonnement Cosmique d'Oslo Angena Schwariff sur le thème *Savoir congédier les corps cosmiques* à 20h30, présentation de la saison 2013-2014 des Dominicains en mapping vidéo dans le Cloître à 22h et soirée dancefloor avec Luluxpo (électro glamour) et Valerio Spoletini (Supermafia) VJ's.

VE.31 À 20H30
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 83
Entrée libre sur réservation

LE CHARLIE'S BAR & RESTAURANT

4 et 5 mai
Carole Boyer
Variété Internationale

10 et 11 mai
Lau Guest
Variété Internationale

17 et 18 mai
Cidou
Chanteur guitariste

24 et 25 mai
Nicolas Poirot
Orchestre de Jazz

31 mai
Cidou
Chanteur guitariste

1^{er} juin
Carole
Variété Internationale

Du lundi au jeudi à partir de 19h
Pascal Jenny au piano

Soirée Tango Argentin
Samedi 25 mai à partir de 19h
Informations au 03.89.66.12.22

HOTEL DU DAC ***** EN COLLABORATION AVEC ESTRO & TANGO

ELZO DURT

Gambrinus
Bar Brasserie

L'EXPO DU MOMENT :
by ELZO (Belgique)

DJ, BLIND TEST,
SOIRÉES À THÈME
Renseignement sur :
f Gambrinus

Du 25 avril au 26 juin 2013
Gambrinus
Mulhouse

5, rue des Franciscains Mulhouse - 03 89 36 96 75 - legambrinus68@yahoo.fr
Lundi au vendredi 11h30 - 14h et 17h - 1h / samedi 17h - 1h

ANNIVERSAIRES, FÊTES DE FAMILLE, CONFÉRENCES

New Sky

L'endroit de vos réceptions exclusives

LOCATION DE SALLES AVEC OU SANS PRESTATIONS

1, rue Henry de Crousaz
68110 Illzach
03 89 70 59 02 - 06 12 64 18 97
contact@philandcoevent.com
Accès handicapés - Facilité de parking
Accès derrière Hippopotamus Illzach, Zone Hotelière Ile Napoléon

VOS ÉVÉNEMENTS

- 1 Un restaurant fonctionnel
- 2 Une salle de conférence équipée
- 3 Un caveau-dansant

SONS OF INVIDIA : LE MÉTAL MELTING-POT

Le groupe alsacien Sons of Invidia prend le temps de bien faire, pour affiner un métal qui puise dans l'indus, le heavy, le trash, jusqu'à y inclure des samples électro ou des notes de didgeridoo. A voir en première partie de Dagoba le 24 mai au Grillen. ➔ Par Sandrine Bavard



Sons of Invidia, dans la piscine d'Ensisheim, pour le tournage de leur dernier single Mermaid

Le métal de Sons of Invidia s'écarte du droit chemin. Pour preuve, les deux membres du groupe que nous avons rencontrés ont deux passions que l'on ne soupçonnerait pas. Jon Renoir, le chanteur, joue du didgeridoo depuis 15 ans et souffle d'ailleurs quelques notes sur le premier album du groupe *Brain Damage Game*, sorti en 2011. Olivier Lagarde, le batteur, fait du chant lyrique depuis 3 ans, et assure que métal et musique classique vont très bien ensemble. « Sur la musique de Vivaldi, on a les mêmes gammes et descentes harmoniques. On a rajouté des guitares électriques, des batteries, et ça a donné du heavy metal. »

Pour enfoncer le clou, Nicolas Renoir, guitariste qui apporte la base des compositions, est aussi pianiste à ses heures perdues et passionné par les samples électroniques des débuts, quand le numérique n'existait pas encore : « On a toujours essayé de les intégrer, mais plus ça va, plus ça prend de l'importance et plus on les exploite de mieux en mieux. Cela correspond aussi à une mouvance du métal avec des samples électro, qui remplace le synthétiseur des groupes de métal symphoniques des années 90. On veut faire du métal moderne, la somme de tout ce qu'il y avait, de ce qu'il y a et de ce qu'il y aura. Etre pêchu et harmonieux, sans être kitsch », explique Jon.

Résultat : le groupe mélange les influences de chacun, qui va de l'indus au heavy, en passant par le trash, dans un métal qui ne renonce ni à la ligne mélodique ni à la décharge brute. Jon a lui-même évolué au niveau du chant : « Je régule un peu mieux ma voix, parce que j'ai compris qu'un chant plus calme pouvait donner une grosse claie. Avec ma voix médium, je fais un mix entre le growl et le chant pêchu. »

Le groupe, arrivé à maturité, tente aussi de nouvelles expériences comme un cycle de concept song entamé sur les quatre dernières chansons de leur précédent album, ou encore le clip *Mermaid*, sorti en septembre dernier et réalisé en bonne partie sous l'eau « avec trois bouts de ficelle » mais totalement bluffant.

Mais voilà, la diversité ne plaît pas toujours. Si des chroniqueurs de musique métal de divers webzines trouvent la formule séduisante et les atmosphères variées, le groupe, difficilement classable, a du mal à s'inviter dans un plateau hardcore ou metalcore. « Le public métal est un peu difficile. Il y a un vrai impact

« On veut faire du métal moderne »

marketing aujourd'hui de dire qu'on fait du metalcore parce que ça va ramener un public jeune, parce que c'est à la mode. Nous, on écoute tous types de musique et c'est dommage que certains restent fermés sur un genre », commente Jon. « Notre musique est peut-être trop compliquée pour simplement venir se défouler. Les gens auraient peut-être plus envie de l'écouter, parce que c'est techniquement plus recherché que du hardcore ou du grunge... », poursuit Olivier. Le groupe compte donc sur leur première partie au concert de Dagoba le 24 mai pour mettre un coup de projecteur sur l'originalité de leur musique : « Ça va être quelque chose de beau à vivre. On a de la chance parce que c'est un groupe qui a une influence pour tous les membres du groupe, et c'est l'un des groupes qui colle le plus à ce que l'on fait », confie Olivier.

→ <http://sonsofinvidia.com>

Sa.4 à Sternes, Auggen, Allemagne
Ve.24 à 20h30 au Grillen - 15/18€

Urya : un album pour voyager dans l'Altai



Le groupe Urya, basé à Rouffach, sort un nouvel album intitulé *MoGoi*. Paola Marchesi et Michel Abraham continuent de nous faire voyager dans l'Altai, ces montagnes qui s'étendent entre la Russie, la Chine, la Mongolie et le Kazakhstan. C'est le berceau du chant diphonique (à deux sons), qui produit un bourdon grave avec la gorge, et des sons plus aigus par résonance. C'est aussi tout un éventail d'instruments traditionnels qui évoquent un décor de yourte, de lacs et cascades, de grands espaces et de grandes chevauchées : morin khuur, tambour chamannique, igil, guimbarde, trompette tibétaine... Un album qui incite à la méditation et à la contemplation. Totalement dépayçant.

Album en vente sur www.espritmimih.com

Musiques métisses

Tango, jazz, musiques tsigane, soul, électro, hip hop... Le festival Musiques Métisses, du 17 au 19 mai au cercle Saint-Martin à Colmar, brasse tous les genres. Il invite d'ailleurs des artistes adeptes de ces mélanges. Les Hermanas Caronni, de formation classique, revisitent le tango avec leur violoncelle et clarinette. La marocaine Sophia Charai parcourt elle tous les territoires : jazz, flamenco, musiques indiennes... Dans un genre plus pêchu, on aura Pad Brapad qui mêle musique balkanique, hip hop et électro, ou encore TikaTika qui utilise des instruments traditionnels (sitar, guimbarde, percu...) et numériques. Le dimanche s'achèvera sur une note plus jazzy : le pianiste Baptiste Trotignon et le percussionniste Minino Garay à 20h30, le prodige de l'oud Mohamed Abozokry et le quartet HeeJazz à 22h30.

www.lezard.org



CONCERTS DANS LES BARS

Mercredi 01

Soirée des Beaux Arts : Animée par Miss Sugar Kane.
Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

My Dynamite : Rock.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 10€

Jeudi 02

Fleck : Rock français.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Vendredi 03

Anne et Fredo : Chanson française.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Soirée Années 80 : Blind test
Jeanne Mas, François Feldman, Jean-Luc Lahaye...
Hôtel restaurant L'Alchimiste Sud
Alsace, Ranspach-le-Bas
07 60 52 98 42 - 5€

Soirée DJ 100% rock'n'roll : Animée par Shub.
Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Big Ali : En show dans la salle du Next Door.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 20€ (15€ en prévente)

Neap Tide : Hard-rock night.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 5/10€

Samedi 04

Carole Boyer : Aussi Di.5
Hôtel du Parc, Mulhouse
03 89 66 12 22

Floyd Obsession : Avec pas moins de 7 zikos, le groupe recrée un univers psychédélique et ultra-méticuleux.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 10€

Dimanche 05

Mumbai Queen : Mix de musique indienne avec les sons de l'Occident.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 10€

Mercredi 08

The One Armed Man + Tis
Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Jeudi 09

Mister Robert : Pop rock français comico-délicieux.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Vendredi 10

Les Amis de Bernadette : Trio folk, chanson française.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Ringo My Amor : Rockabilly.
Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Lau Guest : Aussi Sa.11
Hôtel du Parc, Mulhouse
03 89 66 12 22

Samedi 11

Magical Opera + Oil-Len : Le groupe Magical Opera rend hommage à Queen.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 5/10€

Soirée dansante
Restaurant Guinguette du Petit
Bois, Staffelfelden
03 89 62 18 82 - 7€

Dimanche 12

Dirty York : Rock australien.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 10€

Jeudi 16

All & Dann : Reprises de chansons françaises et anglaises.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Vendredi 17

Dies'l : Country rock.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Soirée DJ : Animée par la DJ mulhousienne Céline B.
Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Samedi 18

Cidou : Chanteur-guitariste.
Hôtel du Parc, Mulhouse
03 89 66 12 22

Eric et Michel : Rockabilly, blues et ballade.
Café La Roma, 20 rue du capitaine
Alfred Dreyfus, Mulhouse
08 99 54 80 94

Pat McManus
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 15€

Soirée années 80 : Animée par Dj Mimi & Mimi. (C'est le mois des années 80 ?! Y'a eu une promo ?!)
Salle Jean-Marie Pfeffer, Richwiller
06 24 48 08 97 - 10€ sur résa.

Lundi 20

Innes Sibun
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06

Mardi 21

Ape Skull : Funk psyché.
Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Mercredi 22

Trio lunaire : Soirée jazz (piano, saxophone et contrebasse).
Restaurant La Closerie, Illzach
03 89 61 88 00 - 39€ dîner compris (hors boissons) sur réservation

Jeudi 23

Dr Kick's : Blues acoustic.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Vendredi 24

LSK Blues Band : Les jeunes musiciens du lycée Scheurer Kestner de Thann se partagent la scène de l'Ange !
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

The East Street Band : Tribute to Bruce Springsteen.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 10€ (5€ avant 21h)

Samedi 25

Stan Skibby : Tribute to Jimmy Hendrix.
Palace Loisirs - Caf'Conc' des 3
Frontières, Bartenheim
03 89 70 53 06 - 10€

CLUB SELECT POUR RENCONTRES LIBERTINES
LA LUNE BLEUE
Nouvelle Génération

Ouvert les vendredis
de 22h à 3h
Soirée hot mixte !
(Couples et hommes seuls)

Les samedis soir
de 20h à 4h
*Uniquement les couples
et Dames seules*

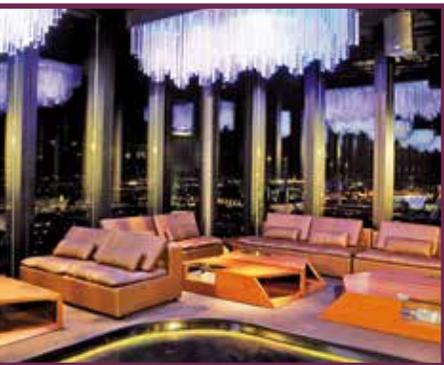
Les veilles de fêtes
de 22h à 3h
(Couples et hommes seuls)

*Samedi soirée avec buffet de 20h à 22h
une conse/personne offerte pour toute entrée payante.
Renseignement des tarifs sur le site www.lunebleue68.fr*

169 rue de la république - 68500 GUEBWILLER
Tél : 03 89 74 12 96 - 06 78 40 41 94
WWW.LUNEBLEUE68.FR - LUNEBLEUE68@ORANGE.FR
mesdames tenue sexy, les pantalons de ville sont proscrits, messieurs, tenue correcte de rigueur.

CE SOIR, DIRECTION BÂLE !

Et si l'envie vous piquait d'aller passer une soirée festive entre amis, de l'autre côté de la frontière suisse, à Bâle ? La ville déborde en effet d'animation la nuit, dans un cadre singulièrement différent de ce qui vous attend d'habitude en France. Le JDS vous indique trois bons points de chute. ☛ Par Mike Obri



Le Bar Rouge : un des bars/boîtes les plus connus et les plus populaires de tout Basel City ! Il se situe au sommet de la Messeturm, le plus haut immeuble de la ville, mais aussi de Suisse, avec ses 105 mètres. Une fois confortablement installé au bar aux illuminations flashy ou sur un des moelleux canapés de l'espace lounge, vous pourrez profiter d'une vue fantastique sur les lumières de la ville. L'ensemble du bar est vitré, impossible de ne pas siroter un bon cocktail tout en observant l'activité nocturne de Basel... Les concepteurs ont poussé le concept jusqu'au bout : même les toilettes jouissent d'une vue imprenable.

Les ambiances changent selon le soir : en début de semaine, place au calme relatif et au jazz ; les vendredis et samedis soirs, ambiance boîte de nuit, avec dancefloor et une programmation musicale plus électro et r'n'b. Le Mulhousien Julien Mathon, la petite trentaine, fêtard invétéré, est un habitué des lieux. Il nous explique : « C'est vraiment un bar qui fait boîte de nuit mais sans en être vraiment une. La vue est géniale. Les cocktails sont excellents, très grands et il y a plein de choix. Il me semble que c'est 14 CHF, en comparaison aux verres à 10 € en boîte en France et qui sont à moitié remplis, ça vaut le coup. »

→ **Le Bar Rouge, 10 Messeplatz à Bâle**
www.barrouge.ch - Ouvert tous les jours de 17h à 1h (jusqu'à 4h le Ve. et Sa.)

Comment ça, **le Zoo de Bâle**, ce n'est pas un lieu de visite nocturne ? Détrompez-vous... les petits malins savent en effet qu'il est possible de réserver à l'avance, pour les groupes jusqu'à 30 personnes, des visites guidées payantes (180 CHF pour un guide et une heure) et ce en soirée jusqu'à 21h. Et le détail qui tue, c'est que l'on peut aussi choisir un thème de visite spécifique. Le plus original ? « L'homosexualité chez les animaux », pour une visite explicative étonnante. Enfin, le samedi 29 juin, dès 17h, place à la Nuit du Zoo, où vous pourrez découvrir les lieux autrement (et avec une entrée à prix réduit).

→ **Zoo, 40 Binningerstrasse à Bâle**
www.zoobasel.ch - 7/12/18 CHF - Ouvert tous les jours de 8h à 18h30 (nocturne le 29/06)



Si vous avez une petite faim lors de votre virée nocturne à Bâle, pourquoi ne pas faire un arrêt ravitaillement chez **Papa Joe's**, un bar/restaurant aux influences américaines et latinos ! La déco est dépayssante (taxi jaune, palmiers, ambiance cubaine...) et il y a toujours du monde au bar, pour déguster les cocktails maison. Ambiance garantie. Nous vous conseillons l'assiette « Combo Special », où vous avez droit à des onion rings, des ailes de poulet marinées, des ribs, du maïs grillé, du pain à l'ail et des frites. Les tapas et burgers sont copieux et préparés avec sérieux, ce qui est assez rare pour être souligné avec ce type de plats. Le plus : la grande terrasse chauffée à 25° lorsqu'il fait frais dehors.

→ **Papa Joe's, 14 rue Steinenberg à Bâle**
www.papajoes.ch - Du Je. au Di., ouvert de 17h à 2h

Tango, tango au Charlie's Bar



En avant-première du Printemps du Tango à Mulhouse, l'Hôtel du Parc organise une grande soirée Tango Argentin au Charlie's Bar en collaboration avec l'association Compagnie Estro Tango. Le samedi 25 mai, vous aurez droit à deux démonstrations de danse par Ximena Zalara Firpo et Willem Meul, à 20h et 23h. Le grand bal Tango pour le plaisir des yeux et des danseurs débutera quant à lui dès 20h30. Un Menu Argentin sera prévu à cette occasion et les gourmets pourront le déguster dès 19h. Réservation impérative au 03 89 66 12 12.

Le Charlie's Bar à l'Hôtel du Parc, rue de la Sinne à Mulhouse - 03 89 66 12 22 - Sa.25 dès 19h

Un After-Work professionnel

On connaissait le concept des After Works... le Garden Ice Café de Mulhouse accueille ce type de soirée en mode "After Work pour les pros". Organisé par le CRPM (Club Réseau Professionnel Mulhouse) le mercredi 15 mai dès 18h, l'idée est d'inviter les professionnels et demandeurs d'emploi à venir se détendre autour d'un petit verre, de s'échanger contacts et autres bons plans, mais aussi de discuter de tout et de rien. Inscriptions pré-alables en envoyant un petit mail ici :

ausalonduroy@free.fr
Le Garden Ice Café, place de la République à Mulhouse - 03 89 66 00 00 - Me.15 dès 18h



Spinal Tap, où l'odyssée délirante d'un groupe de métal en carton

LE 7^E ART PEUT-IL ÊTRE DRÔLE ?

Le Septième Art, lors de ses honneurs, nourrit une ambiguïté avec l'humour. Dans la célèbre liste des films les plus importants de l'histoire du cinéma de l'American Film Institute, on rechigne à insérer des œuvres comiques que chacun a pourtant vues et appréciées.

L'indétrônable *Citizen Kane* accepte la présence de Charlie Chaplin (*Les lumières de la Ville* en 11^e position, mais est-ce un film désopilant ?) ou encore de Buster Keaton (*Le Mecano de la General* en 18^e) mais il faut attendre la 60^e place pour, enfin, commencer à rire bêtement avec *La Soupe aux Canards* des frères Brothers. Cela pourrait provenir du supposé manque d'universalité de l'humour. Il y aurait les barrières culturelles qui empêcheraient de s'esclaffer des mêmes situations ici et ailleurs. Étonnante humanité qui s'accorde pourtant à reconnaître la transfrontalité du crime ou de l'horreur (La glorieuse liste mentionne *Le Parrain*, *La liste de Shindler*, *Psychose*, *Apocalypse Now*, *Taxi Driver*, *Orange Mécanique*, *Sixième Sens*...). Pourtant les films « importants » sont aussi ceux qui donnent envie à une génération de cinéastes de tenter l'aventure et j'imagine que *La vie de Bryan* ou *The Big Lebowski* ont inspiré au moins autant de jeunes réalisateurs que *Le Faucon Maltais* du

talentueux John Houston. Le *Journal des Spectacles*, heureusement, ne s'embarrasse pas des bagarres professionnelles et vous propose de (re) découvrir quelques morceaux de choix du genre. Des perles moins fréquentées choisies dans mon Top 600 et parfois boudées par les gardiens du Temple mais que je garantis néanmoins 100% bonne humeur et rire paradoxal.

L'Aventure de Mme Muir de Joseph L. Mankiewicz (1947). Pas complètement un film d'humour mais une comédie très sensible et originale. Un bijou.

Kabul Express de Kabir Khan (2006). Des images magnifiques et un humour d'une très rare intelligence. Bollywood nous fournit du rire complexe.

No Man's Land de Danis Tanovic (2001). Durant la guerre de Bosnie, deux ennemis dans la même tranchée apprennent à se détester cordialement. On sourit dans l'atrocité des situations.

La Merditude des Choses de Felix Van Groeningen (2009). Une plongée vertigineuse dans le Lumpen prolétariat belge. Une très belle écriture. Les fans des Deschiens apprécieront.

This is Spinal Tap de Rob Reiner (1984). La comédie rock la plus déjantée de l'histoire du Rock'n'Roll.

DIG ! d'Ondi Timoner (2004). Un documentaire à la gloire de Brian Jonestown Massacre. Du vécu rock très réaliste, donc forcément souvent très drôle. ♣ Harty

PRINCIPALES SORTIES CINÉ DU MOIS

ME.01/05

LA FLEUR DE L'ÂGE
MOHAMED DUBOIS
MUD - SUR LES RIVES
DU MISSISSIPPI
UPSIDE DOWN

ME.08/05

HOTEL NORMANDY
SOUS SURVEILLANCE
THE HIT GIRLS
TRANSE

ME.15/05

GATSBY LE MAGNIFIQUE
LE PASSÉ
ONE PIECE Z

ME.22/05

EPIC : LA BATAILLE DU
ROYAUME SECRET
FAST & FURIOUS 6
UN GRAND MARIAGE

ME.29/05

VERY BAD TRIP 3



À L'AFFICHE EN MAI



UPSIDE DOWN

Film de science-fiction canadien, de Juan Solanas avec Jim Sturgess, Kirsten Dunst, Timothy Spall - 1h45

Dans un univers extraordinaire, Adam tente de joindre les deux bouts dans un monde détruit par la guerre. Il est hanté par le souvenir d'une belle jeune fille Eden. Elle vit au dessus de lui, dans le ciel. Mais cette proximité est trompeuse : l'entrée dans son monde est strictement interdite et la gravité de la planète d'Eden rend toute tentative extrêmement périlleuse.

- *Inception aura fait des émules. Ici aussi le réalisateur (Juan Solanas, auteur de Nordest en 2004) décide de jouer avec notre perception de la réalité. Deux conceptions visuelles sur la même image, avec deux pellicules différentes pour accentuer le contraste entre enfer et paradis. Une déferlante de techniques au service du vertige.*

SORTIE LE 1ER MAI

TRANCE

Thriller britannique de Danny Boyle avec James McAvoy, Vincent Cassel, Rosario Dawson - 1h35

Commissaire-priseur expert dans les œuvres d'art, Simon se fait le complice du gang de Franck pour voler un tableau d'une valeur de plusieurs millions de dollars. Dans le feu de l'action, Simon reçoit un violent coup sur la tête. À son réveil, il n'a plus aucun souvenir de l'endroit où il a caché le tableau.

- *Danny Boyle est aujourd'hui un cinéaste incontournable qui s'amuse dans tous les registres avec le même talent (Petit meurtre entre amis, La Plage, Slumdog Millionnaire, 127 heures...). Sa signature est aisément reconnaissable, une image impeccable des scénarios variés et bien ficelés et toujours une bande son enthousiasmante. Ici, il revisite le film noir et certaines scènes heurteront des sensibilités. Info : il travaille actuellement à la suite de Trainspotting. Sortie en 2016.*

SORTIE LE 8 MAI

GATSBY LE MAGNIFIQUE

Drame américain, de Baz Luhrmann avec Leonardo DiCaprio, Carey Mulligan, Tobey Maguire

Printemps 1922. L'époque est propice au relâchement des mœurs, à l'essor du jazz et à l'enrichissement des contrebandiers d'alcool. Apprenti écrivain, Nick Carraway quitte la région du Middle-West pour s'installer à New York. Il vit désormais entouré d'un mystérieux millionnaire, Jay Gatsby, qui s'étourdit en fêtes mondaines, et de sa cousine Daisy et de son mari volage, Tom Buchanan, issu de sang noble.

- *Le roman de Francis Scott Fitzgerald a souvent été transcrit à l'écran. On se souvient de R. Redford dans ce rôle et nous faisons confiance à Leonardo pour prendre la relève. Le réalisateur, Baz Luhrman (Roméo et Juliette en 1996, Moulin Rouge en 2001...) a bénéficié d'un budget confortable de 125 millions de dollars pour reconstituer l'ambiance de la Belle Époque. Un grand classique indémodable à visiter par les nouvelles générations.*

SORTIE LE 15 MAI

Plus de place chez vous ?
Louez votre box de stockage pour un mois ou un siècle, sans engagement
A partir de 15,54 € TTC par mois

LE 1^{ER} MOIS GRATUIT
OFFRE SOUMISE À CONDITIONS

Pour particuliers ou professionnels,
400 pièces de stockage de 1 à 100 m²

Un accès libre à votre box 7j/7j

Une sécurisation totale du site

Matériel de manutention à votre disposition



LE BOX À LOUER
POUR 1 MOIS OU 1 SIÈCLE !



AVENUE DE FRIBOURG • MULHOUSE-ILLZACH
www.box-system.fr

☎ N° Vert 0800 400 700
APPEL GRATUIT

L'ACTU CINÉMA



UN GRAND MARIAGE

Comédie américaine, de Justin Zackham avec Robert De Niro, Katherine Heigl, Diane Keaton - 1h30

Don et Ellie ont divorcé depuis longtemps, mais pour le mariage de leur fils adoptif, et pour le bien de sa mère biologique, les voilà obligés de sauver les apparences en faisant semblant de former un couple uni et heureux comme au premier jour...

● *Cocorico.* Il s'agit d'un remake hollywoodien de *Mon Frère se Marie* de Jean Stéphane Bron (2007). Cette comédie avait séduit le public hexagonal par son côté féroce, décalé et élégant. Nous ne pouvons que féliciter le réalisateur français et sa collègue d'écriture Karine Sudan qui devaient être loin de se douter que Robert de Niro et Diane Keaton endosseraient un jour le costume de leurs personnages. Nous comparerons le résultat avec un œil impartial. Pas sûr qu'ils réussissent à retrouver l'accent de vérité de la version originale.

SORTIE LE 22 MAI

VERY BAD TRIP 3

Comédie américaine de Todd Phillips avec Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis.

Phil et sa bande décident d'aller libérer Alan d'un hôpital psychiatrique au Mexique. C'est tout.

● *Humour à dentelles de poutres apparentes.* C'est, comme d'habitude, du grand n'importe quoi bien orchestré et qui rassasie son public. Les quatre garçons déjantés terminent ici leur saga. Du moins est-ce l'hypothèse actuelle. Les deux premiers opus ont récolté la bagatelle d'un milliard de dollars et ce montant aussi fou que les synopsis de la série peuvent faire basculer certaines certitudes assez rapidement. S'il le fallait, nous signalerions la présence de Mike Tyson dans la distribution. Ceci calmera mon ironie très subjective.

SORTIE LE 29 MAI

Cinéma Kinopolis à Mulhouse

Di.12 à 17h : Roméo et Juliette
Ballet retransmis en direct du Bolchoï.

Ma.14 à 19h : Soirée filles

Projection en avant première du film *Un grand mariage*.

Lu.20 à 20h : Un soir, une ville

Didier Bezace présente trois pièces courtes de l'auteur australien Daniel Keene qui font de la ville un lieu privilégié, où l'on se perd et l'on se retrouve.

Je.30 à 20h : Une soirée avec Ekman, Eyal Behar

Ballet retransmis en direct du Nederland Dans Theater.

Cinéma Kinopolis à Mulhouse
03 89 36 78 00

Cinéma La Coupole à Saint-Louis

Lu.13 : La Gioconda

Retransmission de l'opéra de Ponchielli en direct de l'Opéra National de Paris.

Ma.21 à 20h30 : Ciné-club

Antonio das Mortes de Glauber Rocha (1969) introduit par Stéphane Valdenaire et Auguste Vonville.

Cinéma La Coupole à Saint-Louis
08 92 68 00 39

Cinéma Bel Air à Mulhouse

Lu.6 à 20h : Avoir 20 ans dans les Aurès

Projection suivie d'une rencontre avec la Ligue des Droits de l'Homme, l'ARAC (Association Républicaine des Anciens Combattants) et la FNACA (Fédération Nationale des Anciens Combattants d'Algérie).

Ma.7 à 20h : Romanès

Dans le cadre du festival Musaïka, en partenariat avec l'AFSCO.

Ma.14 à 20h : Viramundo

Dans le cadre du festival Musaïka, en partenariat avec l'AFSCO.

Me.15 à 20h : Medianeras

Dans le cadre des Mercredis de l'Architecture, en partenariat avec la Maison Européenne de l'Architecture.

Ve.17 à 20h : Sababou

Rencontre sur le thème de la situation en Côte d'Ivoire avec l'association Humanis.

Je.30 à 20h : Augustine

Projection suivie d'une rencontre avec le psychanalyste Jean-Pierre Adjedj.

Ve.31 à 20h : Christophe

Projection dans le cadre du Mois du Cerveau, en présence du réalisateur Christophe Laborde.

Cinéma Bel Air à Mulhouse - 03 89 60 48 99

Cinéma Le Colisée à Colmar

Ve.3 à 20h15 : Joue-la comme Beckham

Projection du film de Gurinder Chadha dans le cadre du cycle «Vous reprendrez bien un petit classique». Présentation du film par Daniel Uhmman.

Ve.3 à 20h : Le rôle du père

Ciné-débat.

Me.15 à 21h : Marley

Projection du film de Kevin Macdonald dans le cadre du Festival Musique Métisses. Concert du groupe A Spurious tale (musique irlandaise) avant le film, à 20h15.

Je.23 à 20h15 : La Grande Bouffe

Projection du film de Marco Ferreri dans le cadre du cycle «Vous reprendrez bien un petit classique». Présentation du film par Daniel Uhmman.

Cinéma Le Colisée à Colmar
08 92 68 00 41

Cinéma Relais Culturel à Thann

Ma.14 à 17h45 et 20h30 : My Darling Clementine

Projection dans le cadre du ciné-club, en partenariat avec le Lycée Scheurer Kestner, suivie d'un échange animé par des professeurs du lycée.

Cinéma Relais Culturel à Thann
03 89 37 92 52

Campus de l'illberg

Me.22 : Good Morning England

Cinéma en plein air dans le cadre des 20 ans de la carte culture. Début de la soirée à 19h15 avec le spectacle musical chanté «Sepia Mambo» par le collectif L'Evasion, suivi de la projection du film de Richard Curtis.

Petite restauration assurée par les associations étudiantes.

Campus de l'illberg, Mulhouse
03 89 33 64 76

Cinéma Le Palace à Mulhouse

Je.23, Sa.25, Di.26 : Vacances romaines

Projection du film de William Wyler dans le cadre du Ciné-club.

Cinéma Le Palace à Mulhouse
08 92 680 975

ZOÉ, LA RÉVOLUTION ÉLECTRIQUE

Le rêve électrique est en train de devenir réalité. Oubliés les passages à la pompe, les fluctuations du prix du gazole, les moteurs bruyants... Avec la Renault Zoé, 100% électrique, c'est peut-être bien le début de la révolution automobile. Avec les aides de l'État à l'achat, cette citadine qui dévore les Watts devient accessible.

Par Mike Obri



La Zoé, 100% électrique, avec 120 km d'autonomie, pourrait bien révolutionner l'automobile

Auparavant, les rares tentatives de mise sur le marché de voitures ou voiturettes électriques ne donnaient pas franchement envie : véhicules carrés, moches, pas pratiques, location obligatoire... le concept n'était pas franchement au point. La toute nouvelle Renault Zoé met un terme aux balbutiements de cette technologie propre. Une bouille réussie, quatre vraies places, un coffre assez spacieux, un confort de conduite indéniable, un grand écran tactile couleur avec GPS, des performances dignes d'un moteur d'une centaine de chevaux, et environ 120 kilomètres d'autonomie : voilà de quoi séduire une clientèle sensible à l'environnement et qui roule peu - ou en tout cas qui parcourt moins de 100 kilomètres par jour.

Sur autoroute ou en ville, journalistes et utilisateurs sont d'accord : la Zoé s'en sort très bien. La seule différence avec une voiture traditionnelle, c'est l'absence de bruit à l'accélération (et évidemment l'impossibilité de partir en vacances avec, à moins de recharger le véhicule 6 fois entre Mulhouse et Nice). Mais une Zoé,

est-ce que ça vaut le coup économiquement ? Le véhicule est affiché à 20 700€ en concession, soit un prix plutôt déraisonnable. Sauf que l'Etat vous versera une prime de 7 000€ pour l'achat d'une Zoé. La somme tombe alors à 13 700€, soit le prix d'une bonne citadine diesel (en Alsace, la Région offrait même 5 000€ d'aides supplémentaires pour inciter à l'achat !) Rajoutez à cela environ 1000€ de frais d'installation de la prise de branchement à votre domicile pour recharger la Zoé - qui ne se branche pas sur une prise 220V classique et exige donc la présence d'un garage... Une recharge complète nécessite environ 7 heures. Enfin, il faudra vous acquitter de 79€ par mois de location de batteries. Après calcul, hors entretien et assurances, les 1000 km avec une Zoé reviennent à environ 50/55€, contre 60/65€ avec une petite diesel. Il est donc possible de faire des économies. Et si jamais vous deviez tomber en panne de jus, le GPS communique votre position 24h/24 et 7j/7 au service d'assistance (compris dans les 79€) et qui vous remorquera jusqu'à la prise la plus proche.

Une voiture propre et fonctionnelle

LES MODÈLES QUI FONT PARLER D'EUX :



LA PEUGEOT 208 GTI

Surfant sur la vague nostalgique de la 205 GTi, la 208 débarque avec ses 200ch !



LA FORD FIESTA RELIFTÉE

La Fiesta est un best-seller chez Ford. Relifting important de sa face avant.



LA RENAULT SCÉNIC XMOD

Un Crossover familial qui prend des airs de baroudeur urbain. Dans l'air du temps...



*Nous vous invitons
à venir **découvrir**
les tous **derniers modèles**
de **notre gamme.***

*Nous nous ferons un plaisir de
vous les faire essayer !*



CLIO ESTATE



**PLUS DE PLACE
POUR LA PASSION**

SCENIC X MOD



**TOUT SCENIC
DANS UN CROSSOVER**

**ZOE
100% ÉLECTRIQUE**



**CAPTUR
VIVEZ L'INSTANT**



**CHANGEONS
DE VIE
CHANGEONS
L'AUTOMOBILE**



54 rue de Brunstatt - 68200 MULHOUSE

Tél. 03 89 42 60 48

www.garage-maurice.fr

GARAGE 
MAURICE
MULHOUSE

LES 10 TRUCS QU'ON FAIT DANS SA VOITURE QUAND ON EST GOINGÉ DANS UN BOUCHON SUR L'A36



© ArenaCreative - Fotolia.com

Bon, d'accord, les bouchons à Colmar et Mulhouse, c'est quand même pas souvent que ça arrive. Mais quand ça arrive... avouez ! On fait tous les mêmes choses dans sa voiture en attendant que ça passe... Par Mike Obri

1) On se cure joyeusement le nez. Le grand classique de la vision d'horreur dans le rétroviseur. Pour patienter dans un bouchon, on regarde souvent quelle tête a le conducteur derrière soi. Et trois fois sur quatre, quand on jette un oeil, ce dernier est en train de s'enlever un bon gros Mickey du pif. C'est statistique.

2) On se demande qui est ce fameux "Zer". Regardez un peu les abords de l'A35, de Mulhouse jusqu'à Colmar. Sur les ponts, les murs anti-bruits, l'arrière des grands panneaux de signalisation... un tag revient très souvent, c'est le pseudo "Zer". Zer est passé par ici, Zer repassera par là... Zer se fait même insulter par d'autres taggeurs, qui font suivre le pseudo par différents noms d'oiseaux (ou éventuellement de péripatéticien).

3) On passe en revue la liste des courses à faire ce soir. Il ne faut surtout pas qu'on oublie d'acheter des piles LR6 pour la télécommande de la télé. Quel enfer de devoir se lever à chaque fois pour zapper. En même temps, ils vous collent le rayon piles là où vous ne passez jamais, c'est pas bien pensé, ça.

4) On se demande si y'a moyen de se baigner en été, dans cette gravière d'un bleu turquoise, située à l'est de l'A35 à Baldersheim, avant l'arrivée sur Mulhouse. Il y a des grues et des camions-benne autour, d'accord, mais bon.

5) On zappe frénétiquement sur les stations de radio. Top Music : non, ils ne diffusent que deux artistes, Sting et De Palmas. Azur FM : non, vous n'en pouvez plus de la pub pour les Meubles Feuerer. Regenbogen : non, ils parlent en allemand, trop anxiogène. Dreyeckland : non, ils vivent dans un univers parallèle louche où Franck Michael et Joe Dassin sont les équivalents de Daft Punk et Radiohead. Europe 1 : non, jamais rien entendu d'aussi assommant que les débats passionnés de Franck Ferrand sur Marie-Antoinette. NRJ : non ! Vous vivant, Justin Bieber et M Pokora ne passeront pas dans les enceintes de votre voiture.

6) On allume une cigarette. Mauvais pour la santé et pour l'odeur de son habitacle, certes, mais ça occupe les mains. Les non-fumeurs, eux, se re-curent le nez.

7) On essaie de téléphoner à quelqu'un. N'importe qui. Vous n'avez rien de spécial à dire, mais vous cherchez dans vos contacts qui pourrait bien discuter avec vous à 7h46. A cette heure-ci, faut pas rêver, à part votre mémé, personne n'est dispo. Il vous reste toujours les SMS. Les mails non, votre téléphone il ne fait pas mail.

8) On découvre des boutons sur son tableau de bord. Tiens, vous ne savez même pas à quoi il sert celui-là, sous le Warning ! C'est quoi ce symbole bizarre ?

9) On met des petites claques à son volant, on fait "pfff" avec la bouche et on insulte les mystérieux responsables de ce ralentissement. Ça sert à rien, personne ne vous entend, mais au moins, on s'est occupé pendant trois secondes.

10) On chante. La meilleure chose à faire pendant un bouchon, c'est encore de se mettre un bon CD et de chanter ses refrains préférés. Mais, oui... il y a un risque de se faire capter par un autre automobiliste et de passer pour un crétin.

**RTL2 MULHOUSE À LA RECHERCHE
DE NOUVEAUX TALENTS**



**VENDREDI 21 JUIN
A LA PASSERELLE
A HUNINGUE**

**GRANDE SOIRÉE POP-ROCK
CONCERT LIVE**

**VOUS ÊTES CHANTEUR OU FAITES PARTIE D'UN GROUPE,
POUR PARTICIPER, ENVOYEZ VOS MAQUETTES À
RTL2, A L'ATTENTION DE CAROLE BECK
52 RUE DU SAUVAGE 68100 MULHOUSE AVANT LE 19 MAI 2013.
VENEZ JOUER LE 21 JUIN SUR LA SCÈNE RTL2...**



PÊLE MÊLE

Bravo !

LA BIÈRE DE MULHOUSE LOUANGÉE



On dit souvent que les bières du Bas-Rhin sont les meilleures, mais aujourd'hui, on pourra également affirmer que Mulhouse possède une bière ayant obtenu la **Médaille de Bronze au concours général agricole de Paris**. La brasserie artisanale de Saint-Louis, qui la fabrique, peut être fière du beau travail effectué sur La Mulhousienne. Une distinction franchement pas volée pour une bière au goût fort original.

Le chiffre

500

Le nombre d'exposants présents à Foir'Expo 2013, la Foire de Mulhouse.



Festif

FESTIVAL DES CULTURES

Le Festival des cultures commence le vendredi 24 mai et va battre son plein le samedi 25 mai au centre-ville d'Ensisheim. Il se distingue par un grand marché du monde sur la place de l'église avec des produits artisanaux, démonstration de danses et possibilité de goûter des plats exotiques. Pour aller un peu plus loin, des visites guidées auront lieu dans les serres municipales pour découvrir des plantes d'ailleurs. Vous pouvez aussi jeter un oeil à l'exposition sur l'éducation et la santé dans les pays défavorisés à la bibliothèque et chez les commerçants.

La citation

On veut devenir le Las Vegas rock'n'roll !

Jean-Paul Roland, directeur des Eurocks, qui souhaite célébrer des mariages pendant le festival en 2014

Le chiffre

43 298

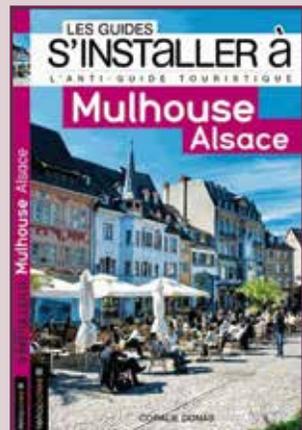
Pass Musées ont été achetés en 2012, un record dû à l'extension géographique dans les régions de Franche-Comté et de Stuttgart.

Malin

BIEN S'INSTALLER À MULHOUSE

Vous venez de déménager à Mulhouse ? Alors le livre S'installer à Mulhouse est fait pour vous. Il se présente comme un anti-guide touristique, en explorant ce qui fait toute la vie de l'agglomération : qualité de vie, immobilier, lien social, loisirs, consommation, enfance, économie... Il donne aussi le carnet d'adresses perso d'habitants de longue date, histoire d'être sur tous les (vrais) bons plans.

S'installer à Mulhouse/Alsace, éditions Héliopoles, Coralie Donas, 19,80€



DANS LE JDS EN JUIN :



→ DU 6 AU 8 :

DIDIER SUPER

Le choc, à l'Entrepot de Mulhouse

→ DU 7 AU 9 :

MÔM'EN SCÈNE

Théâtre et jeunesse à Pfaffstatt



→ DU 13 AU 16 :

ART BASEL

L'art contemporain en fête à Bâle

→ LE 21 :

FÊTE DE LA MUSIQUE

Sortez et balancez les décibels !



Pour vos loisirs, misez sur le BON ENDROIT !

VOS RENDEZ-VOUS AU CASINO

À PARTIR DU MARDI 7 MAI 2013 DE 19H30 À 21H

ZUMBA PARTY ANIMÉE PAR PAULINE

La Zumba est de retour au casino !
1h30 de cours et boissons fruitées à volonté. Demandez votre carte de fidélité Zumba, avec plus de 70€ d'avantages au casino, elle est gratuite !

1ÈRE SÉANCE GRATUITE LE MARDI 7 MAI
PRIX CASINOPASS 7€ TTC/PERS. • PRIX PUBLIC 9€ TTC/PERS.

SÉANCE
DE ZUMBA
TOUS LES
MARDIS !



VENDREDI 24 MAI 2013 À 19H15

SHOW CHIPPENDALES DÎNER SPECTACLE

1h30 de show, avec les Body Exciting exclusivement réservé aux dames !
À l'issue du spectacle, dédicaces des Body Exciting en salle des machines à sous du casino. **Avec la participation de Alain «le Transformiste» !**

MENU 3 PLATS DONT 3€ DE JETONS* - BOISSONS COMPRISSES
PRIX CASINOPASS 42€ TTC/PERS. • PRIX PUBLIC 45€ TTC/PERS.

Samedi 18 de 18h à 23h et dimanche 19 mai de 14h à 20h

Salon du Bien-être

Entrée
Gratuite
samedi &
dimanche

De nombreux praticiens viendront enseigner leurs pratiques « Bien-être » afin de passer un moment d'extrême détente...

Au programme, démonstrations de pratiques de Bien-être : soins ayurvédiques, sophrologie, réflexologie plantaire, shiatsu, relaxation coréenne, et aussi démonstrations de maquillages, massages et modelages relaxants pour le plus grand plaisir de tous. Enfin, des professionnels seront présents pour vous donner des conseils santé et nature. Démonstrations et ateliers toute la journée...



*Avec un verre d'eau. Les boissons alcoolisées sont remboursables. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



Casino Barrière
BLOTZHEIM

Ouvert 7/7 de 10h à 4h (et
soirées jusqu'à 8h vendredis,
samedis et veilles de fêtes)
Jeux de table ouverts à partir de
14h. N'oubliez pas de vous munir
de votre pièce d'identité pour
accéder aux salles de jeux.

**INFORMATIONS &
RÉSERVATIONS**
+33 (0)3 89 705 777

[www.facebook.fr
/casino.barriere.blotzheim](https://www.facebook.fr/casino.barriere.blotzheim)

777, ALLÉE DU CASINO • BLOTZHEIM • 03 89 705 777 • WWW.CASINO-BLOTZHEIM.COM

18+

Autre moyen de paiement accepté : carte bancaire. Spécialement conçu pour les personnes âgées.

17 > 26 MAI

ENTRÉE

3€



FOIR'EXPO

PRENEZ LE TEMPS...
EXPLOREZ DE
NOUVEAUX UNIVERS



Shopping et
Gastronomie



Passion Déco



Solutions
Propriétaires



Innovations
et Astuces



Cité des Artisans
d'Alsace



Vivre au Naturel

Tous les jours de 10 h à 20 h (21 h 30 Restauration)

Le vendredi 17 mai, ouverture à 14 h

Le dimanche 26 mai, fermeture à 19 h

Nocturnes les samedis 18

et 25 mai jusqu'à 21 h 30 (23 h Restauration)

PARC EXPO.fr
MULHOUSE

